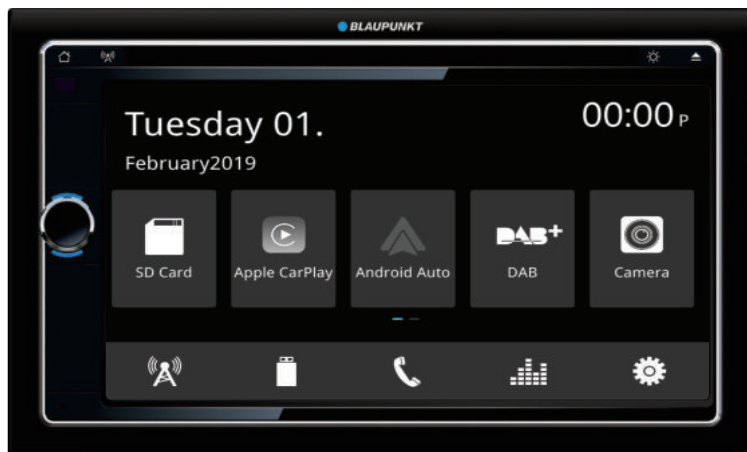


ADAYO  powered by **BLAUPUNKT**

## CAR MULTIMEDIA **SERIES 590 / 790**



*Enjoy it.*

**Bedienungsanleitung**  
**Operating instructions**  
**Návod k obsluze**  
**Betjeningsvejledning**  
**Mode d'emploi**

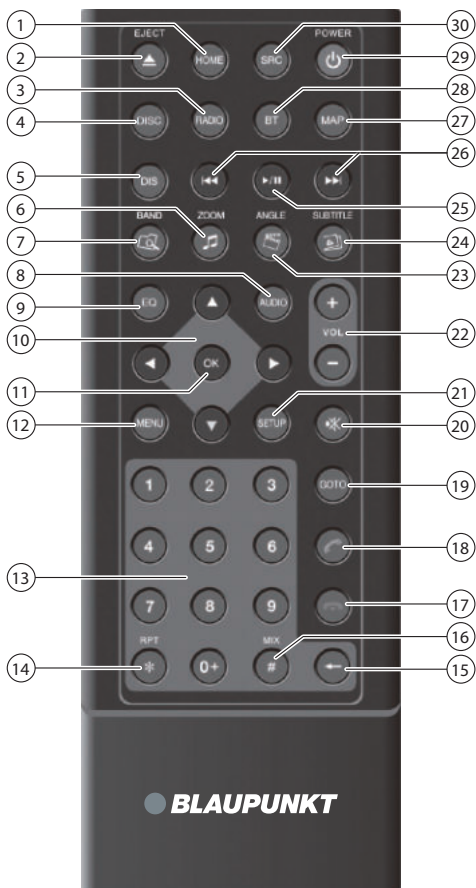
**Istruzioni d'uso**  
**Gebruiksaanstructies**  
**Instrukcja obsługi**  
**Instruções de operação**



- 1 **HOME-Taste**  
Rückkehr zur Startseite zu jedem Zeitpunkt
- 2 Taste **Radio**  
Radiobetrieb starten
- 3 Taste **DISPLAY-**  
Kurzdruck: Displayhelligkeit einstellen (4 Stufen)  
Langdruck: Display ausschalten
- 4 Taste **Einstellungen**  
Zum Einstellungs-Menü
- 5 Dreh- / Druckknopf  
Kurzdruck: Gerät einschalten  
Im Betrieb: Audioquelle stumm schalten (Mute)  
Langdruck: Gerät ausschalten  
Drehen: Lautstärke einstellen
- 6-7 Medien SD-Kartensteckplatz  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung  
Der Kartenleser unterstützt microSD-Karten, auf denen Audio-/Videodateien gespeichert werden können.
- 8 Taste - Reset  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung  
Ursprüngliche Werkseinstellungen des Gerätes wiederherstellen.  
Achtung! Alle persönlichen Einstellungen gehen verloren!
- 9 USB-Buchse- Vorderseite  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung
- 10 AV-IN 1-Buchse  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung
- 11 Touchscreen Bedienoberfläche
- 12 Infrarotempfänger für die Fernbedienung
- 13 Mikrophon



- 1 Taste - **HOME**  
Rückkehr zur Startseite zu jedem Zeitpunkt
- 2 **Funkschlüssel**  
Gehe zu Radio
- 3 Taste - **DISPLAY**-  
Kurzdruck: Displayhelligkeit einstellen (4 Stufen)  
Langdruck: Display ausschalten
- 4 ▲Taste (Auswerfen)  
DVD/CD entnehmen
- 5 Dreh- / Druckknopf  
Kurzdruck: Gerät einschalten  
Im Betrieb: Audioquelle stumm schalten (Mute)  
Langdruck: Gerät ausschalten  
Drehen: Lautstärke einstellen
- 6-7 Medien SD-Kartensteckplatz  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung  
Der Kartenleser unterstützt microSD-Karten, auf denen Audio-/Videodateien gespeichert werden können.
- 8 Taste - Reset  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung  
Ursprüngliche Werkseinstellungen des Gerätes wiederherstellen.  
Achtung! Alle persönlichen Einstellungen gehen verloren!
- 9 USB-Buchse-Vorderseite  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung
- 10 AV-IN 1-Buchse  
Zugang nur bei geöffneter Abdeckung
- 11 Touchscreen Bedienoberfläche
- 12 DVD/CD-Laufwerk
- 13 Infrarotempfänger für die Fernbedienung
- 14 Mikrofon



1. **HOME** - Hauptmenü aufrufen  
Im Hauptmenü: Menü der aktiven Quelle aufrufen
2. **▲ / EJECT**-Taste  
DVD/CD entnehmen
3. **RADIO**-Taste  
Radiowiedergabe starten
4. **DISC**-Taste  
DVD/CD-Betrieb starten
5. **RADIO**-Taste  
Kurzdruck: Displayhelligkeit einstellen  
Langdruck: Display ausschalten
6. **🎵 / ZOOM**-Taste  
Übersicht der Audiodateien aufrufen  
Bildausschnitt vergrößern
7. **📶 / BAND**-Taste  
Ordnerrückblick aufrufen  
Wellenbereich/Speicherebene auswählen
8. **AUDIO**-Taste

9. **EQ**-Taste  
Equalizer-Menü aufrufen
10. **◀ / ▶ / ▲ / ▼** Taste  
In Menüs/Listen navigieren  
Sender manuell einstellen (▲ / ▼)  
Gespeicherte Sender aufrufen (◀ / ▶)
11. **EQ**-Taste  
Auswahl bestätigen
12. **MENÜ**-Taste  
DVD-Menü aufrufen  
Ordner-/Dateiliste anzeigen lassen
13. Zifferntasten **0 - 9**
14. **\* / RPT**-Taste  
Wiederholungsfunktion
15. **←**-Taste  
Letztes Zeichen eines Eintrags löschen
16. **# / MIX**-Taste  
Zufallswiedergabe
17. **📞**-Taste  
Anruf beenden/abweisen
18. **📞**-Taste  
Anruf annehmen
19. **GOTO**-Taste  
Direkte Auswahl von Titel, Kapitel, Film oder Spielzeit
20. **🔇**-Taste  
Audioquelle stumm schalten (Mute)
21. **SETUP**-Taste  
Einstellungsmenü aufrufen
22. **VOL + / --**-Taste  
Lautstärke einstellen
23. **📷 / ANGLE**-Taste  
Übersicht der Filme aufrufen  
Kamerablickwinkel auswählen (falls auf DVD verfügbar)
24. **📷 / SUBTITLE**-Taste  
Übersicht der Bilder aufrufen  
Untertitelsprache auswählen (falls auf DVD verfügbar)
25. **▶ / ||** Taste  
Wiedergabe starten und unterbrechen
26. **⏮ / ⏭** Taste  
Titel, Kapitel, Film und Kapitel auswählen  
Schneller Suchlauf
27. **MAP**-Taste  
Nicht verwendet
28. **BT**-Taste  
Bluetooth-Betrieb starten
29. **🔌 / POWER**-Taste  
Gerät ein-/ausschalten
30. **SRC**-Taste  
Quelle auswählen

<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>6</b>	Bluetooth-Einstellungen.....	16
.... Verwendete Symbole.....	6	<b>Apple CarPlay.....</b>	<b>16</b>
.... Verkehrssicherheit.....	6	So wechseln Sie in den CarPlay-Modus.....	16
.... Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6	Wie man CarPlay benutzt.....	16
.... Konformitätserklärung.....	6	<b>Android Auto.....</b>	<b>16</b>
<b>Lieferumfang.....</b>	<b>7</b>	Mit Android Auto Musik abspielen.....	16
<b>In Betrieb nehmen.....</b>	<b>7</b>	Karte.....	16
.... Ein-/Ausschalten.....	7	Anrufen / Empfangen von Anrufen.....	16
.... Lautstärke.....	7	Zurück zu Android Auto .....	17
.... Hauptmenü (Home).....	7	Musik abspielen.....	17
.... Einstellen des Empfangsregion einstellen.....	7	Mit Google sprechen.....	17
<b>Radiobetrieb.....</b>	<b>8</b>	Zurück zum Gerätemenü .....	17
.... Radiowiedergabe starten.....	8	<b>Externe Audio/Video-Quelle.....</b>	<b>17</b>
.... Speicherebene wählen.....	8	<b>Rückfahrkamera-Eingang.....</b>	<b>17</b>
Sender einstellen.....	8	<b>Lenkradsteuerung.....</b>	<b>17</b>
Sender manuell speichern.....	8	<b>Soundeinstellungen.....</b>	<b>17</b>
Sender automatisch speichern (Travelstore).....	8	Equalizer.....	17
Einstellen der Empfindlichkeit des Sender-Suchlaufs.....	8	Lautstärkenverteilung (Fader/Balance).....	18
RDS ein- / ausschalten.....	9	<b>Grundeinstellungen.....</b>	<b>18</b>
Priorität für Verkehrsmeldungen ein-/ausschalten.....	9	Allgemein.....	18
AF-Funktion (alternative Frequenzen) ein/ausschalten .....	9	Video.....	18
Ein- und Ausschalten der CT-Funktion (Uhrzeit).....	9	Lautstärke.....	18
Auswahl des Programmtyps und Start der Suchlaufoptimierung.....	9	Zeit.....	18
<b>DAB-Modus.....</b>	<b>9</b>	System.....	18
<b>DVD/CD/USB/microSDHC-Wiedergabe.....</b>	<b>11</b>	<b>Nützliche Informationen.....</b>	<b>18</b>
DVD/CD-Betrieb (nur für die SERIE 790).....	11	Anschlusschema.....	19
USB-Datenträger.....	11		
microSDHC-Karten.....	11		
DVD-Filmwiedergabe.....	12		
Audiowiedergabe von DVD/CD, USB, microSDHC....	12		
Videowiedergabe von DVD/CD, USB oder microSDHC .....	13		
Bildwiedergabe von DVD/CD, USB oder microSDHC.....	14		
<b>Bluetooth-Betrieb.....</b>	<b>14</b>		
Bluetooth-Betrieb starten.....	14		
Bluetooth-Geräte koppeln.....	14		
Telefonbetrieb.....	15		
Alphabetische Suche .....	15		
Audiowiedergabe über Bluetooth.....	15		

## Sicherheitshinweise

Das Autoradio wurde entsprechend dem heutigen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln hergestellt. Trotzdem können Gefahren entstehen, wenn Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise nicht beachten.

Diese Anleitung soll Sie mit den wichtigsten Funktionen vertraut machen. Ausführliche Informationen finden Sie im Internet unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch bevor Sie das Autoradio benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Autoradio an Dritte stets zusammen mit dieser Anleitung weiter.

Beachten Sie außerdem die Anleitungen der Geräte, die Sie im Zusammenhang mit diesem Autoradio verwenden.



### Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



#### GEFAHR!

Warnt vor Verletzungen



#### ACHTUNG!

Warnt vor Beschädigung des DVD-/CD-Laufwerks



#### GEFAHR!

Warnt vor hoher Lautstärke

Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien.

➤ Kennzeichnet einen Handlungsschritt

- Kennzeichnet eine Aufzählung

## Verkehrssicherheit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Verkehrssicherheit

- **Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können.** Im Zweifelsfall halten Sie an geeigneter Stelle an und bedienen Ihr Gerät bei stehendem Fahrzeug. Sind Sie der Fahrer, dürfen Sie die Anwendungen nicht verwenden, die Sie vom Verkehrsgeschehen ablenken (je nach Funktionsumfang des Gerätes z. B. Videos anschauen, Ziel eingeben).
- **Befolgen Sie die Fahrempfehlungen während der Zielführung nur dann, wenn Sie dabei keine Verkehrsregeln missachten!** Verkehrsschilder und Verkehrsvorschriften haben stets Vorrang vor den Fahrempfehlungen.

- **Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke**, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z. B. Polizeisirene) hören zu können. In Stummschaltungspausen (z.B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke während dieser Stummschaltungspause nicht.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie folgenden Hinweis, um sich selbst vor Verletzungen zu schützen:

**Verändern oder öffnen Sie das Gerät nicht.** Im Gerät befindet sich ein Class-1-Laser, der Ihre Augen verletzen kann.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Autoradio ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12-V-Bordnetzspannung vorgesehen und muss in einen DIN-Schacht eingebaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen des Gerätes. Lassen Sie Reparaturen und ggf. den Einbau von einer Fachkraft durchführen.

### Einbauhinweise

Sie dürfen das Autoradio nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und mit der Elektrik des Fahrzeugs vertraut sind. Beachten Sie dazu das Anschlusschema am Ende dieser Anleitung.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Sie finden die Konformitätserklärung im Internet unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Reinigungshinweise

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, welche die Oberfläche des Autoradios angreifen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Autoradios nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.

## Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll!

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes, der Fernbedienung und verbrauchter Batterien die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

## Warnung

Batterie nicht verschlucken, chemische Gefahr (Die mitgelieferte Fernbedienung) enthält eine Münz- bzw. Knopfzellenbatterie. Wird die Münzbatterie /Knopfzel-

lenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unerreichbar auf.

Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingesetzt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten sind:

- Autoradio
- Fernbedienung (optional)
- Externes Bluetooth-Mikrofon
- Kurzanleitung
- Halterahmen
- Kleinteile-Set
- Installationsmaterial
- Anschlusskabel

## In Betrieb nehmen

### Achtung!

#### Transportsicherungsschrauben

Stellen Sie sicher, dass vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Transportsicherungsschrauben auf der Geräteoberseite entfernt werden.

## Ein-/Ausschalten

### Ein-/Ausschalten mit dem Dreh-/Druckknopf

- Zum Einschalten drücken Sie den Dreh-/Druckknopf
- Zum Ausschalten halten Sie den Dreh-/Druckknopf länger als 2 Sekunden gedrückt.

### Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Autoradio mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und nicht mit dem Dreh-/Druckknopf ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung aus- bzw. eingeschaltet.

## Lautstärke

### Lautstärke einstellen

Die Lautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 39 (maximal) einstellbar.


- Drehen Sie den Dreh-/Druckknopf, um die Lautstärke zu ändern.

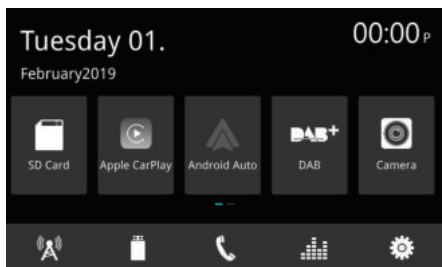
### Autoradio stumm schalten (Mute)

- Drücken Sie kurz den Dreh-/Druckknopf, um das Gerät stumm zu schalten bzw. um wieder die vorherige Lautstärke zu aktivieren.

## Hauptmenü (Home)

Im Hauptmenü drücken Sie die Tasten auf dem Touchscreen, um die verschiedenen Quellen und Betriebsarten aufzurufen.

- Drücken Sie die Taste .  
- Oder -
- Drücken Sie in der aktuellen Quelle die linke obere Ecke des Bildschirms.  
Das Hauptmenü wird angezeigt.




Solange Sie keine neue Audioquelle auswählen, wird die zuletzt aktive Audioquelle wiedergegeben.

### Hinweis:

Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen sollen die Erklärungen unterstützen und können im Detail von Ihrem Gerät abweichen.

## Einstellen des Empfangsregion einstellen

Dieses Autoradio - ist für den Einsatz in verschiedenen Regionen mit unterschiedlichen Frequenzbereichen und Stationstechnologien ausgelegt. Werkseitig ist die Empfangsregion „Europa (FM/AM)“ eingestellt. Sie können einen anderen Empfangsbereich einstellen.

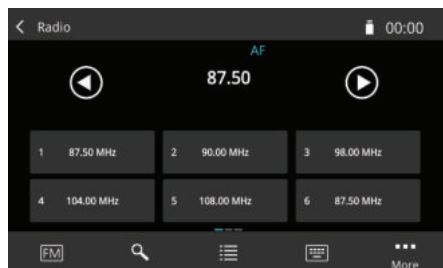
- Drücken Sie im Hauptmenü die Taste  **Einstellungen** ] in der unteren Leiste.  
Das Einstellungs-Menü wird angezeigt.
- Drücken Sie im linken Bereich des Einstellungs – Menü die Taste **General** ]  
Die aktuelle Einstellung wird hinter "Radio Region" angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Radio Region** ], um die Liste der verfügbaren Empfangsbereiche anzuzeigen.
- Wählen Sie den gewünschten Empfangsbereich aus. Die Liste ist ausgeblendet, der ausgewählte Empfangsbereich ist eingestellt.
- Drücken Sie die linke obere Ecke des Bildschirms.  
Das Hauptmenü wird erneut angezeigt.

## Radiobetrieb

### Radiowiedergabe starten

Drücken Sie im Hauptmenü die Taste **[ Radio ]**

Das Menü für die Radiowiedergabe wird angezeigt.





### Speicherebene wählen

Es stehen verschiedene Speicherbänke und Wellenbänder zur Verfügung. Bis zu 18 FM- und 12 AM-Sender können in jeder Speicherbank gespeichert werden.

- Drücken Sie die Taste **[ FM/AM ]**, um auf das FM- oder AM-Band umzuschalten.


### Sender einstellen

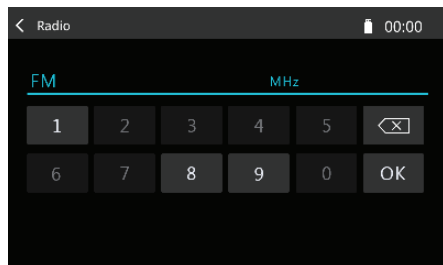
#### Sender manuell einstellen

- Drücken Sie kurz die Taste  oder , um die Sendersuche zu starten  
Das Radio wählt den nächsten empfangbaren Sender.

#### Sendefrequenz direkt eingeben

Wenn Ihnen die Frequenz des gewünschten Senders bekannt ist, können Sie diese über den Touchscreen direkt eingeben.

- Drücken Sie die Taste **[ .... ]**, um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste ].  
Zur Frequenzeingabe wird eine Zifferntastatur angezeigt.



- Geben Sie die Frequenz des gewünschten Senders mit dem Zahlenfeld ein..



- Drücken Sie die Taste [ **OK** ].  
Das Radiowiedergabe-Menü wird nun angezeigt, und der Sender der eingegebenen Frequenz wird wiedergegeben.

### Sendersuchlauf starten

- Drücken Sie die Taste [  ] oder [  ] einmal oder mehrmals für ca. 2 Sekunden, um die Frequenz in Schritten zu ändern.

#### Hinweis:


Für den Empfangsbereich Europa: Im Wellenbereich FM werden bei eingeschaltetem Vorrang für Verkehrsfunk nur Verkehrsfunksender eingestellt.

### Sender manuell speichern

- Wählen Sie mit der Taste [ **FM/AM** ] die gewünschte Speicherbank aus.
- Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- Drücken Sie eine der Speichertasten für ca. 2 Sekunden, um den aktuellen Sender auf der Taste zu speichern.  
Der Sender wird gespeichert.

### Senderautomatisch speichern (Travelstore)

Mit Travelstore können Sie die 6 stärksten FM-Sender der Region automatisch suchen und auf der aktuellen Speicherebene speichern.. Alle zuvor in dieser Speicherbank gespeicherten Sender werden dabei gelöscht.


- Wählen Sie ein Speicherband aus.
- Drücken Sie die Taste [ **....** ], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste [  ].  
Der Tuner startet einen automatischen Sendersuchlauf. Nach Abschluss der Speicherung spielt das Radio den Sender am Speicherplatz 1 des zuvor ausgewählten Speicherbands ab.

#### Hinweis:

Für den Empfangsbereich Europa: Wenn Verkehrsinfos eingeschaltet sind, werden nur Verkehrsinfos gespeichert.


### Einstellen der Empfindlichkeit des Sender-Suchlaufs

Die Suchabstimmungsempfindlichkeit entscheidet, ob die automatische Suchabstimmung nur starke Sender oder auch schwächere Sender findet, die möglicherweise rauschen.

- Drücken Sie im Hauptmenü die Taste  in der unteren Leiste.  
Das Einstellungs-Menü wird angezeigt.
- Drücken Sie im linken Bereich des Menüs Einstellungen die Taste [ **General** ]  
Halten Sie den leeren Bereich gedrückt und ziehen Sie ihn nach oben bis "LOC" erscheint.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche rechts neben "LOC", um sie ein- und auszuschalten.  
Wenn die Taste markiert ist, werden bei der Suchanfrage nur Sender mit einem starken Signal gefunden.  
Wenn die Taste grau ist, werden bei der Suchanfrage Sender mit einem starken und einem schwachen Signal gefunden.


### RDS ein- / ausschalten

Viele FM-Sender strahlen neben ihrem Programm in der Empfangsregion Europa ein RDS-Signal (Radio Data System), das zusätzliche Funktionen wie die Anzeige des Sendernamens ermöglicht.

- Drücken Sie im Hauptmenü die Taste  in der unteren Leiste.  
Das Einstellungs-Menü wird angezeigt.
- Drücken Sie im linken Bereich des Menüs Einstellungen die Taste [ **General** ]  
Halten Sie den leeren Bereich gedrückt und ziehen Sie ihn nach oben, bis "RDS" erscheint.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche rechts neben "RDS", um sie ein- und auszuschalten.  
Wenn die RDS-Funktion eingeschaltet ist, wird RDS geschaltet ist, wird {4}{6>RDS<6}{7}  
Wenn die Taste grau ist, ist die RDS-Funktion ausgeschaltet.

### Priorität für Verkehrsmeldungen ein- / ausschalten

In der Empfangsregion Europa kann ein FM-Sender Verkehrsdurchsagen über ein RDS-Signal identifizieren. Wenn die Priorität für Verkehrsmeldungen eingeschaltet ist, wird automatisch eine Verkehrsmeldung durchgeschaltet, auch wenn sich das Autoradio derzeit nicht im Radiobetrieb befindet.

- Drücken Sie die Taste [  **More** ], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste [ **TA** ], um die Priorität für Verkehrsmeldungen ein- oder auszuschalten.

Die **TA**-Taste leuchtet, wenn die Priorität für Verkehrsmeldungen eingeschaltet ist.

### AF-Funktion (alternative Frequenzen) ein/ ausschalten

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, stellt das Autoradio automatisch die am besten empfangbare Frequenz für den aktuell eingestellten Sender ein.

- Drücken Sie die Tastel [ **More** ], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste [ **AF** ], um die AF-Funktion ein- oder auszuschalten.

Die **AF-Taste** leuchtet, wenn die AF-Funktion eingeschaltet ist.

### Ein- und Ausschalten der CT-Funktion (Uhrzeit)

Wenn die CT-Funktion aktiviert ist, synchronisiert das Autoradio automatisch die Uhrzeit.

- Drücken Sie die Tastel [ **More** ], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste [ **CT** ], um die REG-Funktion ein- oder auszuschalten.

### Auswahl des Programmtyps und Start der Suchlaufoptimierung

Mit der PTY-Funktion können Sie einen Programmtyp auswählen, um gezielt nach Sendern zu suchen, die z.B. Rockmusik oder Sportveranstaltungen ausstrahlen.

- Drücken Sie die Tastel [ **More** ], um weitere Betriebsoptionen anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste [ **PTY** ], um die Programmtypen anzuzeigen.

Blättern Sie nach oben/unten, um durch die Liste zu blättern, und tippen Sie auf den gewünschten Programmtyp, um ihn auszuwählen.

- Drücken Sie die Tastel [ **PTY** ], um die PTY-Suchlaufoptimierung zu starten.

Wenn ein Sender ein Programm mit dem gewählten Programmtyp sendet, wird er wiedergegeben.

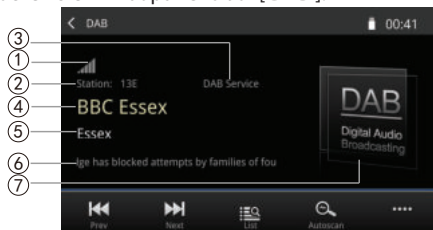
## DAB-Modus

Mit dieser Funktion können Sie DAB-Sender empfangen. DAB (Digital Audio Broadcasting) ist der Nachfolger des analogen FM-Radios. Die Übertragung erfolgt digital, es gibt kein Rauschen im Empfang, aber der Empfang ist sehr plötzlich weg, wenn das Signal zu schwach ist. Mit DAB werden die Radiosender in Programmpaketen, sog. ENSEMBLES, ausgestrahlt. In den Programmpaketen finden Sie die Radiosender, die sog. SERVICES. Wenn Sie ein ENSEMBLE ausreichend gut empfangen, können alle

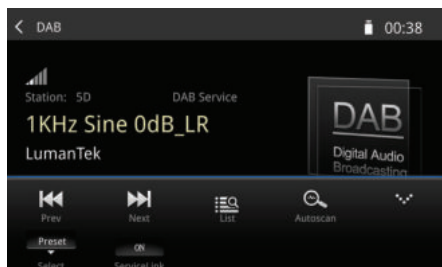
darin enthaltenen SERVICES gut gespielt werden.

### DAB-Modus starten

Drücken Sie im Hauptmenü auf [ **DAB** ].



1. Zeigt die aktuelle DAB ENSEMBLE-Feldstärke an.
2. Aktueller DAB-Kanal/ FM-Frequenz.
3. Zeigt das aktuell verwendete Wellenband an.
4. Zeigt den aktuellen DAB-Sender (Service) an.
5. Zeigt den aktuellen DAB ENSEMBLE-Namen an.
6. Zeigt zusätzliche Informationen an, die vom Radiosender bereitgestellt werden.
7. Zeigt von Radiosendern bereitgestellte Bilder.



[ **More** ]: Öffnen Sie drei Listen PRESET LIST, ENSEMBLE LIST, SERVICE LIST.

[ **Left/Right** ]: Hängt von der Einstellung der SELECT-Taste ab.

Dadurch wird durch ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE oder gespeicherte PRESETS navigiert (abhängig von der Einstellung der SELECT-Taste in der zweiten Zeile).

[ **Search** ]: Aktualisieren Sie die verfügbaren ENSEMBLES/SERVICES, die Sie in der ENSEMBLE LIST finden (siehe nächstes Kapitel LISTEN SPEICHERN).

[ **More** ]: Ändert das Verhalten der Tasten [ **Left/Right** ] (durchsucht ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE oder gespeicherte PRESETS).

[ **TA** ]: Aktivieren oder deaktivieren Sie den erneuten Übergang zum UKW-Radiosender, wenn der aktuelle DAB-Dienst nicht verfügbar ist.

### LISTEN SPEICHERN:

# DVD/CD/USB/microSDHC-Wiedergabe

(DVD/CD-Wiedergabe nur für die SERIE 790)

## Grundlegende Informationen

Mit dem Autoradio - können Audio-DVDs/CDs (CDDA) und DVD/CD-R/RWs mit Audio- oder MP3-Dateien sowie MP3- oder WMA-Dateien auf USB-Datenträgern und microSDHC-Karten abgespielt werden.

Darüber hinaus können Sie Filme und Bilder von DVDs/VCDs/CDs, USB-Datenträgern und microSDHC-Karten auf dem Display oder einem angeschlossenen Monitor ansehen.

Die Wiedergabe von Filmen und Fotos auf dem Geräte-Display ist aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug und angezogener Handbremse erlaubt. Das Kabel „BRAKE“ (Bremskabel) muss an den Handbremsanschluss des Fahrzeugs angeschlossen werden (siehe Anschlusschema am Ende dieser Anleitung). Die Filmwiedergabe auf einem externen Monitor ist auch während der Fahrt möglich.

### Hinweise:

- Für eine einwandfreie Funktion verwenden Sie nur CDs mit dem Compact-Disc-Logo und DVDs mit dem DVD-Logo.
- Blaupunkt kann die einwandfreie Funktion von kopiergeschützten DVDs/CDs sowie aller auf dem Markt erhältlichen DVD-/CD-Rohlinge, USB-Datenträger und microSD-Karten nicht garantieren.

Beachten Sie beim Vorbereiten eines MP3-/WMA-Datenträgers die folgenden Angaben:

- Benennung von Tracks und Verzeichnissen: Max. 32 Zeichen ohne die Dateiendung ".mp3" oder ".wma" (die Verwendung von mehr Zeichen reduziert die Anzahl der Spuren und Ordner, die das Autoradio erkennen kann)
- DVD-/CD-Formate: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD-/CD-Datenformate: ISO 9669 Level 1 und 2, Joliet
- CD-Brenngeschwindigkeit: Max. 16-fach (empfohlen)
- USB-Format/Dateisystem: Massenspeichergerät/FAT/FAT16/FAT32
- microSD-Karten-Dateisystem: FAT/FAT16/FAT32
- Dateiendung von Audiodateien:
  - .MP3 für MP3-Dateien
  - .WMA für WMA-Dateien
- WMA-Dateien nur ohne Digital Rights Management (DRM), erstellt mit Windows Media® Player Version 8 oder höher
- MP3-ID3-Tags: Version 1 und 2
- Bitrate für die Erzeugung von Audiodateien:
  - MP3: 32 bis 320 kbps

- WMA: 32 bis 192 kbps
- Maximale Anzahl von Dateien und Verzeichnissen:
  - USB-Medium: Bis zu 10.000 Einträge
  - microSDHC-Karten Bis zu 10.000 Dateien.



**DVD/CD-Betrieb** (nur für die SERIE 790)

### DVD/CD einlegen

### Zerstörungsgefahr des DVD/CD-Laufwerks!

Unrund konturierte DVDs/CDs und DVDs/CDs mit 8 cm Durchmesser (Mini-DVDs/CDs) dürfen nicht verwendet werden.

Für Beschädigungen des Laufwerks durch ungeeignete DVDs/CDs wird keine Haftung übernommen.


- Schieben Sie die DVD/CD mit der bedruckten Seite nach oben in den DVD-/CD-Schacht bis ein Widerstand spürbar wird.

Das Laufwerk zieht die DVD/CD automatisch ein und überprüft deren Daten. Danach beginnt die Wiedergabe im DVD/CD- oder MP3-Betrieb.

### Hinweis:

Der automatische Einzug der DVD/CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

### DVD/CD entnehmen

- Drücken Sie die Taste , um eine eingelegte DVD/CD auszuwerfen.

### Hinweis:

Das Auswerfen der DVD/CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

## USB-Datenträger

Dieses Gerät verfügt über einen USB-Anschluss unter der Abdeckung an der Vorderseite des Geräts und 2 USB-Anschlüsse an der Rückseite.

### USB-Datenträger entfernen

- Öffnen Sie die Abdeckung unten links auf dem Bedienfeld oder suchen Sie einen hinteren USB-Anschluss.

- Stecken Sie den USB-Datenträger in die USB-Buchse. Das Gerät schaltet automatisch in den USB-Betrieb. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten Mediendatei, die das Gerät erkennt.

### USB-Datenträger entfernen

Schalten Sie das Autoradio aus.

Ziehen Sie den USB-Datenträger ab.

## microSDHC-Karten

Dieses Gerät verfügt über einen microSDHC-Kartenleser unter der Abdeckklappe an der Gerätevorderseite.

### microSDHC-Karte einstecken

➤ Öffnen Sie die Abdeckung oben links auf dem Bedienfeld.

➤ Stecken Sie die microSDHC-Karte mit ihrer beschrifteten Seite nach rechts und den Kontakten zuerst in den rechten Kartenschlitz, bis sie einrastet.

Das Gerät schaltet automatisch in den microSDHC-Betrieb. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten Mediendatei, die das Gerät erkennt.

### microSDHC-Karte entnehmen

Öffnen Sie ggf. die Abdeckklappe

Drücken Sie auf die microSDHC-Karte, bis sie entriegelt wird.

Ziehen Sie die microSDHC-Karte aus dem Kartenleser heraus.

### DVD-Filmwiedergabe

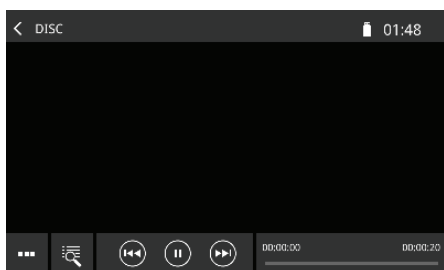
Das Autoradio kann Video-DVDs und VCDs abspielen. Nach dem Einlegen der DVD startet die Wiedergabe automatisch. Das DVD-Menü wird angezeigt.

Sie können im DVD-Menü navigieren, indem Sie die entsprechenden Tasten im DVD-Menü auf dem Touchscreen berühren.

Nachdem Sie den Film über das Menü der DVD gestartet haben, wird der Film angezeigt. Das Wiedergabemenü für DVDs ist ausgeblendet.

➤ Berühren Sie den Touchscreen einmal kurz, um das Wiedergabemenü erneut anzuzeigen.

Das Wiedergabemenü wird angezeigt.



[ ⏪ ] Wählen Sie das vorherige Kapitel aus.

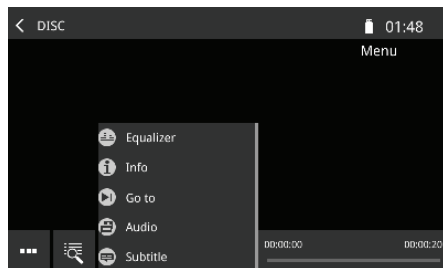
[ ⏸ ] Unterbrechen Sie die Wiedergabe und setzen Sie die Wiedergabe fort.

[ ⏩ ] Wählen Sie das nächste Kapitel aus.

[ 🔍 ] Wiedergabe anhalten, DVD-Menü aufrufen.

[ ⋮ ] Zeigt zusätzliche Betriebsoptionen an.

➤ Tippen Sie auf [ ⋮ ], um weitere Bedienoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.



[ **Equalizer** ] Zeigt den Equalizer an.

[ **Info** ] Zeigen/Verbergen der Wiedergabeinformationen.

[ **Go to** ] Zum gewünschten Kapitel gehen, indem Sie die Kapitelnummer eingeben.

[ **Audio** ] Wechseln Sie den Audiokanal.

[ **Untertitel** ] Wechselt die Sprache der Untertitel. (wenn dies unterstützt wird)

### Audiowiedergabe von DVD/CD, USB, microSDHC

Die Prinzipien der Audiowiedergabe (MP3/WMA) von Datenträgern sind für alle Quellen identisch.

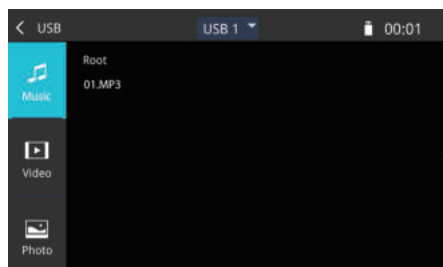
➤ Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.

Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Wiedergabe mit der Audiowiedergabe nicht beginnt,

➤ drücken Sie die Taste [ 📁 ], um zur Ordner-/Dateiliste zu wechseln.






➤ Drücken Sie die Taste [ 🎵 ] um alle Audiodateien des Datenträgers anzuzeigen.




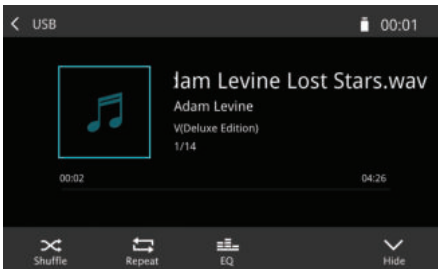
Tippen Sie kurz zweimal (Doppelklick) auf den Namen des Ordners/der Spur. Der Ordner wird geöffnet/die Spur wird gestartet.

Nach dem Starten eines Titels wird das Wiedergabemenü angezeigt.









- [  ] Kurz drücken: Titelauswahl.  
Langdruck: Schneller Suchlauf
- [  ] Unterbrechen Sie die Wiedergabe und setzen Sie die Wiedergabe fort.
- [  ] Kurz drücken: Titelauswahl.  
Langdruck: Schneller Suchlauf
- [  ] Zeigt die Ordner-/Dateiliste an.
- [  ] Zeigt zusätzliche Betriebsoptionen an.

➔ Tippen Sie auf [  ], um weitere Bedienoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.




- [  ] Ausblenden zusätzlicher Betriebsoptionen.

### Audiowiedergabe von DVD/CD, USB oder microSDHC:

- [  ] Funktion REPEAT starten und beenden.  
Der REPEAT-Modus ändert sich jedes Mal, wenn die Taste [  ] gedrückt wird.
- [  ] Einzelne Spur wiederholen: Spielen Sie die aktuelle Spur wiederholt ab.
- [  ] Ordner wiederholen: Der aktuelle Ordner wird wiederholt wiedergegeben.
- [  ] Wiederholung aus: Abbrechen der wiederholten Wiedergabe.
- [  ] Starten Sie die zufällige MIX-Spurwiedergabe und beenden Sie sie erneut.

Wenn die MIX-Funktion eingeschaltet ist, wird das  Symbol weiß angezeigt.

Der MIX-Modus hängt von der gewählten REPEAT-Funktion ab.



- [  ] Equalizer anzeigen.

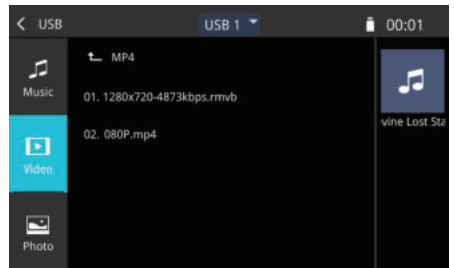
### Videowiedergabe von DVD/CD, USB oder microSDHC

➔ Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.

Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Wiedergabe mit der Videowiedergabe nicht beginnt,

- ➔ drücken Sie die Taste [  ], um zur Ordner-/Dateiliste zu wechseln.
- ➔ Drücken Sie die Taste [  ], um alle Videodateien des Datenträgers anzuzeigen.








#### Hinweis:


Ordner und Videos werden wie unter Audiowiedergabe beschrieben ausgewählt und gestartet.

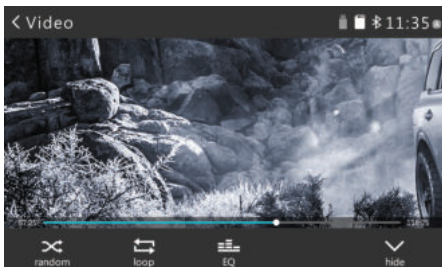
Wenn Sie einen Film ausgewählt haben, wird die Wiedergabe gestartet. Während der Filmwiedergabe ist das Wiedergabemenü ausgeblendet.





- ➔ Berühren Sie den Touchscreen einmal kurz, um das Wiedergabemenü erneut anzuzeigen.  
Das Wiedergabemenü wird angezeigt.



- [  ] Wählen Sie den vorherigen Film aus.
- [  ] Unterbrechen Sie die Wiedergabe und setzen Sie die Wiedergabe fort.
- [  ] Nächsten Film auswählen.
- [  ] Zeigt die Ordner-/Dateiliste an.
- [  ] Zeigt zusätzliche Betriebsoptionen an.

- Tippen Sie auf [  ], um weitere Bedienungsoptionen des Wiedergabemenüs anzuzeigen.





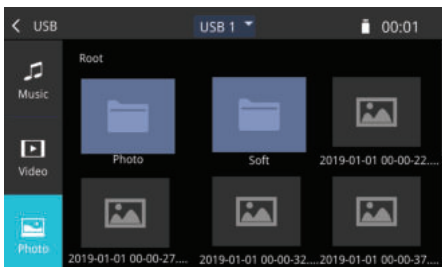
- [  ] Zufallsfunktion ein- und ausschalten.
- [  ] Wiederholungsfunktion für Titel, Kapitel oder Bereich A-B ein- und ausschalten.
- [  ] Equalizer anzeigen.
- [  ] Ausblenden zusätzlicher Betriebsoptionen.

### Bildwiedergabe von DVD/CD, USB oder microSDHC

- Wählen Sie die gewünschte Quelle über das Hauptmenü aus.  
Das Gerät wechselt zur gewünschten Quelle und die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Wiedergabe nicht mit der Bildwiedergabe beginnt,

- drücken Sie die Taste [  ], um zur Ordner-/Dateiliste zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste [  ], um alle Bilder des Datenträgers anzuzeigen.



#### Hinweis:

Ordner und Bilder werden wie unter Audiowiedergabe beschrieben ausgewählt und gestartet.

## Bluetooth-Betrieb

Die Bluetooth®-Funktion ermöglicht Mobiltelefone und Medienabspielergeräte mit dem Autoradio zu koppeln.

Wenn Sie ein Mobiltelefon mit dem Autoradio koppeln, können Sie Telefonate mit der eingebauten Freisprechfunktion führen. Sie können auf die Listen der gewählten

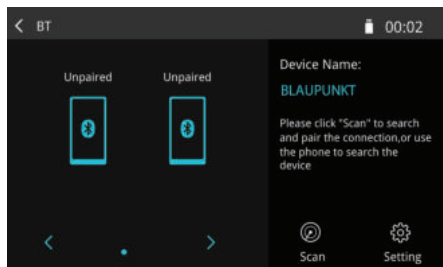
Nummern und das Telefonbuch des gekoppelten Mobiltelefons zugreifen.




Wenn das verbundene Bluetooth®-Gerät die Funktionen A2DP und AVRCP unterstützt, können Sie die Musik über das Autoradio wiedergeben und die Wiedergabe steuern. Während eines Anrufs wird die Musikwiedergabe unterbrochen und nach dem Anruf wieder fortgesetzt.

Wenn ein Mobiltelefon über Bluetooth® registriert ist und ein Anruf während der Wiedergabe einer anderen Quelle empfangen wird, wird die Wiedergabe der Quelle unterbrochen und das Anrufmenü angezeigt.

### Bluetooth-Betrieb starten

- Drücken Sie im Hauptmenü auf [ **Bluetooth** ].  
Das Bluetooth®-Menü wird angezeigt. Es enthält die Liste der bekannten Bluetooth®-Geräte. Andere Audioquellen sind ausgeschaltet.



- [  ] Suchen nach einem neuen Bluetooth®-Gerät.
- [  ] Optionen-Menü anzeigen.
- Drücken Sie die Taste [  ] des Bluetooth®-Geräts, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.  
Wenn sich das Gerät in Reichweite befindet, wird eine Verbindung hergestellt und das Menü für das Gerät angezeigt.
- Drücken Sie die Taste [  ], wenn Sie das Bluetooth®-Gerät aus der Liste löschen möchten.

### Bluetooth-Geräte koppeln


Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal mit dem Autoradio verbinden möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® im Autoradio und in Ihrem Bluetooth®-Gerät aktiviert sind.
- Geben Sie im Optionen-Menü des Bluetooth®-Betriebs den Kopplungscode ein (siehe Bluetooth®-Einstellungen).
- Suchen Sie nach neuen Geräten/Verbindungen auf Ihrem Bluetooth®-Gerät.
- Das Autoradio erscheint als "BLAUPUNKT" in der Liste der Bluetooth®-Geräte.

- Stellen Sie die Verbindung her; möglicherweise müssen Sie den Kopplungscode eingeben, der zuvor im Autoradio eingegeben wurde.

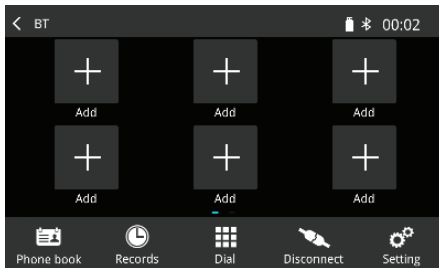
Die Verbindung wird hergestellt und das Menü für das registrierte Gerät wird angezeigt.






#### Hinweis:

Wenn ein Telefon mit dem Autoradio verbunden ist, wird das Bluetooth®-Symbol  am oberen rechten Rand des Displays in allen Audio-/Videoquellen angezeigt.

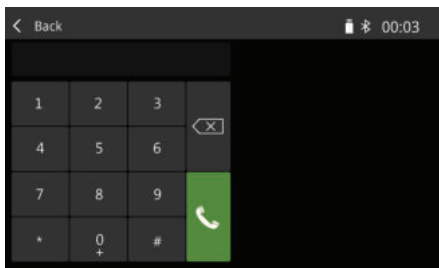
## Telefonbetrieb

Wenn ein Telefon über Bluetooth® mit dem Autoradio verbunden ist, wird folgendes Menü angezeigt.



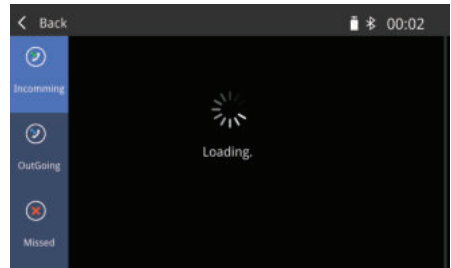
- [  ] Telefonbuch aufrufen.
- [  ] Anrufverzeichnis aufrufen.
- [  ] Wiedergabemenü anzeigen lassen.
- [  ] Verbindung mit dem aktuellen Gerät beenden.
- [  ] Optionen-Menü anzeigen lassen.

- Geben Sie eine Telefonnummer mit dem Zahlenfeld ein und drücken Sie die Taste [  ].

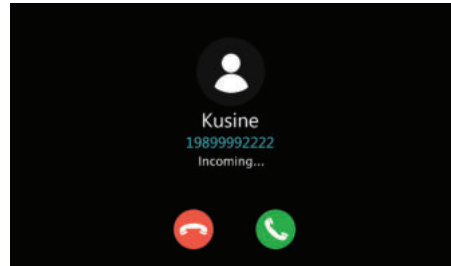




- Oder -

- Wählen Sie einen Kontakt/Nummer über die Aufnahmelisten oder das Telefonbuch aus.




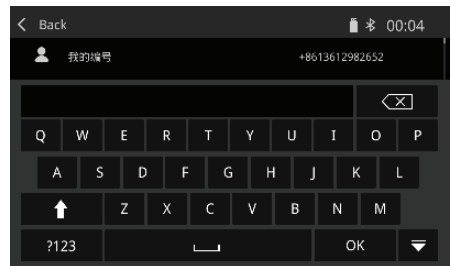
Wenn ein Anruf eingeht, wird das Anrufmenü angezeigt.



- [  ] (Auflegen): Anruf ablehnen.
- [  ] (Annehmen): Einen Anruf annehmen.

## Alphabetische Suche

Drücken Sie auf [ Phone book ] links unten auf dem Bildschirm, um auf das Telefonbuch zuzugreifen. Wenn Sie einen Kontakt suchen möchten, drücken Sie [  ] und geben Sie die jeweiligen Zeichen über die Tastatur ein.

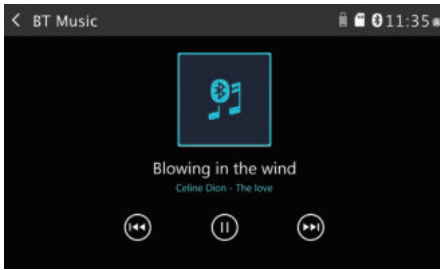


## Audiowiedergabe über Bluetooth

Wenn ein Streaming-Gerät über Bluetooth® mit dem Autoradio verbunden ist, können Sie die Musik über das Autoradio wiedergeben und die Wiedergabe steuern.

- Drücken Sie die Taste [ BT Music ] im Hauptmenü, um zur Audiowiedergabe zu wechseln.




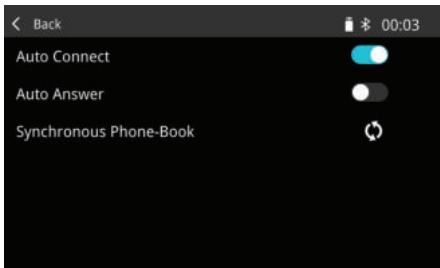


- [ | ◀ ] Kurz drücken: Titelauswahl.  
Langdruck: Schneller Suchlauf
- [ || / ▶ ] Wiedergabe unterbrechen und die Wiedergabe fortsetzen.
- [ ▶▶ | ] Kurzdruck: Titelauswahl.  
Langdruck: Schneller Suchlauf

### Bluetooth-Einstellungen:

Im Optionen-Menü für Bluetooth® können Sie die Grundeinstellungen für den Bluetooth®-Betrieb vornehmen.

- ☛ Drücken Sie die Taste [  ].  
Das Optionen-Menü wird angezeigt.



**Auto Verbindung** - Wenn diese Funktion aktiviert ist, verbindet sich das Gerät automatisch mit bekannten Bluetooth®-Geräten, sobald sie sich in Reichweite befinden.

**Auto Annahme** - Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden eingehende Anrufe automatisch angenommen.

**Synchrones Telefonbuch** - Um auf das Telefonbuch eines angeschlossenen Telefons zugreifen zu können, müssen Sie es zunächst über diesen Menüpunkt synchronisieren.

- ☛ Drücken Sie die linke obere Ecke des Bildschirms, um das Optionen-Menü zu verlassen.

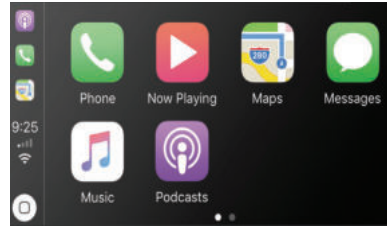
### Apple CarPlay


CarPlay ist bei manchen Fahrzeugen verfügbar und stellt eine intelligentere und sicherere Möglichkeit dar, Ihr iPhone im Auto zu nutzen. CarPlay zeichnet die Dinge, die Sie mit Ihrem iPhone während der Fahrt tun möchten,

auf, und platziert sie direkt auf dem eingebauten Display Ihres Autos. Sie können Wegbeschreibungen erhalten, Anrufe tätigen, Nachrichten senden und empfangen sowie Hörbücher und Musik hören, und das alles auf eine Weise, die es Ihnen ermöglicht, sich auf die Straße zu konzentrieren.

### So wechseln Sie in den CarPlay-Modus

1. Verbinden Sie Ihr iPhone über das Apple-Digitalkabel mit dem CarPlay-Anschluss des Geräts. Das Gerät wechselt automatisch in den CarPlay-Modus.



2. Um den CarPlay-Modus zu verlassen, berühren Sie die Taste [  ] auf der Vorderseite.  
Wenn Sie in den CarPlay-Modus zurückkehren möchten, tippen Sie im Hauptmenü auf [Apple CarPlay].

### Wie man CarPlay benutzt

können Sie den Touchscreen des Geräts verwenden, um CarPlay zu steuern.

### Android Auto

Verbinden Sie das Android-Smartphone über ein handelsübliches Mikro-USB-Kabel, sodass Sie die Musik von Ihrem Handy abspielen, mit Google Map oder einer anderen Karten-App den Weg verfolgen und einen Anruf tätigen oder empfangen.

Der Benutzer muss Bluetooth auf dem Handy und dem Produkt zur gleichen Zeit aktivieren.

Erforderliches Android-Betriebssystem: 5.0. (Die Android Auto-App muss vor der Verbindung auf dem Handy installiert sein).

### Mit Android Auto Musik abspielen

Wählen Sie die Android Auto Quelle, um Musik abzuspielen.

### Karte


Tippen Sie auf das Symbol (  ) von Android Auto, um sich vom Smartphone den Weg zeigen zu lassen.

### Anrufen / Empfangen von Anrufen


Tippen Sie auf das Symbol (  ) von Android Auto, um einen Anruf zu tätigen.




## Zurück zu Android Auto

Tippen Sie auf das Symbol (  ) von Android Auto, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## Musik abspielen

Tippen Sie auf das Symbol (  ) von Android Auto, um Musik abzuspielen.

## Mit Google sprechen

1. Berühren Sie (  ) oben rechts auf dem LCD.
2. Wenn das Telefon angeschlossen ist, aktivieren Sie die Google-Sprachsteuerung über die Lenkradsteuerung  
Diese Funktion ist nur bei Fahrzeugen mit der entsprechenden Taste verfügbar
3. Steuern Sie mit "Ok, Google".

## Zurück zum Gerätemenü

Tippen Sie auf das Symbol (  ) von Android Auto, um zum Hauptmenü des Geräts zurückzukehren.

## Externe Audio/Video-Quelle

### AV-Eingang

Dieses Gerät verfügt über zwei externe AV-Eingänge für die Audio- und Videowiedergabe. Der erste AV-IN-Eingang befindet sich unter der Abdeckung an der Vorderseite des Gerätes unterhalb des Drehknopfes und der zweite Eingang an der Rückseite des Radios.

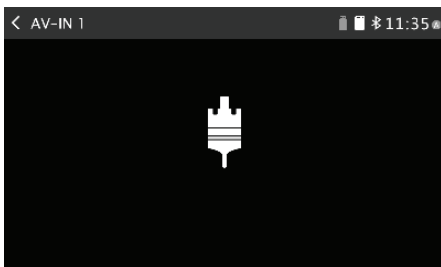
### Gefahr!

#### Erhöhtes Verletzungsrisiko durch den Stecker.

Im Falle eines Unfalls kann der vorstehende Stecker in der vorderen AV-IN-Buchse Verletzungen verursachen. Die Verwendung von geraden Steckern oder Adaptern führt zu einem erhöhten Verletzungsrisiko.

- Starten Sie den AV-IN-Modus mit der Taste [ **AV-IN 1** ]/[ **AV-IN 2** ].

Auf dem Display wird die Audio- oder Videowiedergabe der ausgewählten AV-Quelle angezeigt.



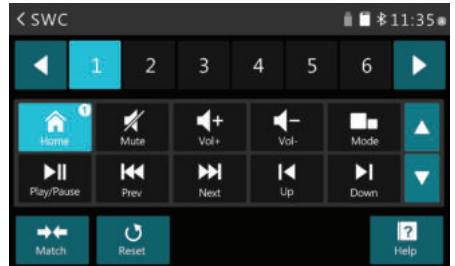
## Rückfahrkamera-Eingang



Dieses Gerät verfügt über einen Videoeingang auf der Rückseite der Vorrichtung zum Anschluss einer optional erhältlichen Kamera. Wenn eine Rückfahrkamera angeschlossen ist, wird das Bild auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der hintere Gang eingelegt ist.

## Lenkradsteuerung

Wählen Sie [ **SWC** ] im Menü General Settings (Allgemeine Einstellungen), um das SWC-Einstellungsmenü aufzurufen.

- Berühren Sie eine Zifferntaste, um eine SWC-Taste auszuwählen.





- Wählen Sie eine Funktion aus.
- Drücken Sie jede einzelne Lenkradtaste für die jeweilige Funktion.
- Tippen Sie zum Programmieren auf (  ).
- Sobald die letzte Lenkradsteuertaste programmiert ist, werden die Funktionen gespeichert und die Programmierung beendet.
- Tippen Sie auf (  ), um die Programmierung zurückzusetzen.

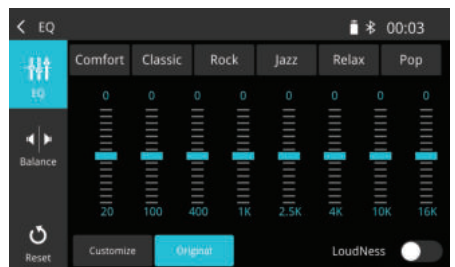
## Soundeinstellungen

### Equalizer

Sie können den Equalizer für alle Quellen einstellen.

- Drücken Sie das Icon (  ) im Hauptmenü, oder drücken Sie (  ) in der Steuerleiste der aktuellen Audioquelle.

Das Equalizer-Menü wird angezeigt.



- Wählen Sie einen voreingestellten Equalizer über die Tasten aus.  
- Oder -
- Drücken Sie die Taste [ **Customize** ], um den Pegel der verfügbaren Frequenzbänder nach Ihren Wünschen einzustellen.

### Hinweis:

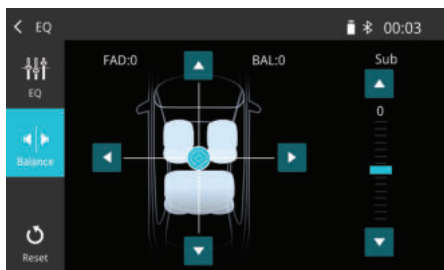
Mit der Taste [ **Original** ] können Sie die benutzerdefinierte Einstellung wieder zurücksetzen.







- Oder -
- Drücken Sie die Taste [ **Loudness** ], um die Bassanhebung bei niedriger Lautstärke ein- oder auszuschalten.

## Lautstärkenverteilung (Fader/Balance)

Sie können die Lautstärkenverteilung im Fahrzeug für alle Quellen anpassen.


- Drücken Sie die Taste [  ] im EQ-Menü. Das Menü für Fader und Balance wird angezeigt.

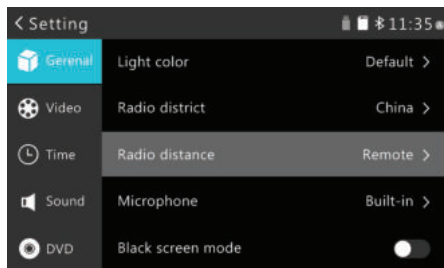


- Passen Sie Fader und Balance folgendermaßen an: [  ] / [  ] oder [  ] / [  ].
- Drücken Sie [  ] / [  ] unter "Sub", um den Subwoofer einzustellen.

## Grundeinstellungen

Im Einstellungsmenü können Sie die Grundeinstellungen für die verschiedenen Funktionen des Gerätes an Ihre Bedürfnisse anpassen.

- Drücken Sie im Hauptmenü die Taste [  ]. Das Einstellungsmenü wird angezeigt, das Untermenü **General** wird aktiviert.



- Rufen Sie die Untermenüs mit den Tasten im unteren Bereich des Einstellungsmenüs auf.

## Allgemein

Die folgenden Einstellungen sind möglich:

**System Language** - Wählen Sie die Sprache für die Bedienoberfläche des Geräts aus.

**Lighting** - Legen Sie die Farbe der Hintergrundbeleuchtung der Tasten fest.

**Radio Area** - Wählen Sie den Empfangsbereich für den Radioempfang aus.

**Beep** - Bestätigungston ein-/ausschalten.

**Color Scheme** - Wählen Sie die Oberflächenfarbe des Hauptmenüs aus.

**Wallpaper** - Wählen Sie das Hintergrundbild aus.

**SWC** - Rufen Sie das Einstellungsmenü für die Lenkradsteuerung auf.

**LOC** - Schaltet die LOC-Funktion ein/aus.

**RDS** - Schaltet die RDS-Funktion ein/aus.

## Video

Die folgenden Einstellungen sind möglich:

**Day/Night mode** - Helligkeitsmodus anpassen

**Brightness** - Passen Sie die Helligkeit des Displays an.

**Parking** - Wenn dieser Modus eingeschaltet ist, zeigt der Bildschirm eine WARNUNGSINFORMATION an, wenn Sie das Video abspielen. Der Warnbildschirm verhindert aus Sicherheitsgründen, dass der Fahrer Videos anschaut.

## Lautstärke

Sie können das Lautstärkeverhältnis für alle Audioquellen im Lautstärke-Menü einstellen.

**Microphone** - Wählen Sie ein internes oder externes Mikrofon.

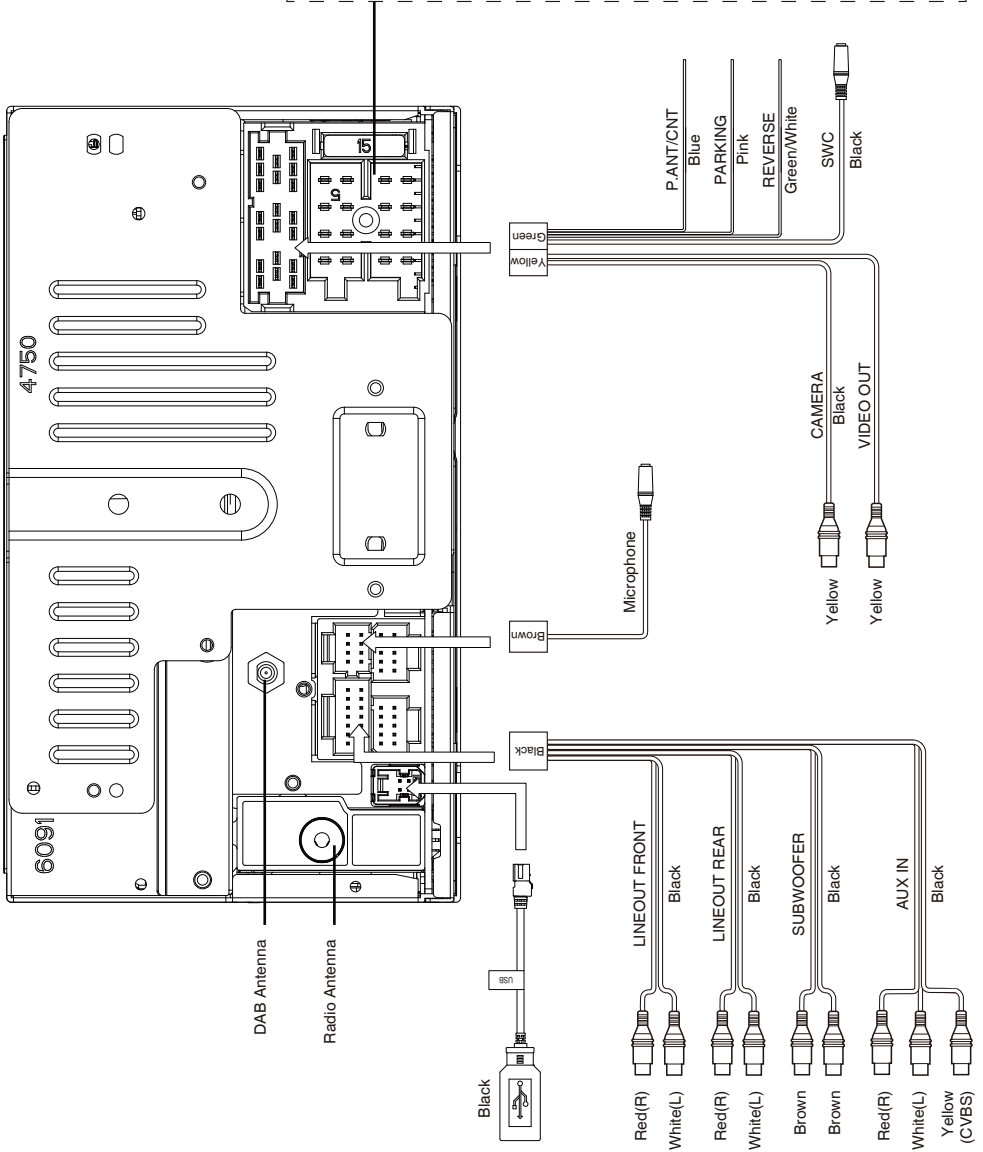
## Zeit

Die folgenden Einstellungen sind möglich:

**Datum** - Datum einstellen

**Zeit** - Uhrzeit einstellen

**Uhr Modus** - Auswahl zwischen 12 und 24 Stunden Modus



Dieser Artikel beinhaltet eine Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte der Rovi Corporation geschützt ist. Reverse Engineering und Auseinandernehmen verboten.

---

Windows® und Windows Media® sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt. Die Verwendung oder Verteilung dieser Technologie außerhalb dieses Produkts ist ohne eine Lizenz von Microsoft verboten.

---

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.

---

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories.

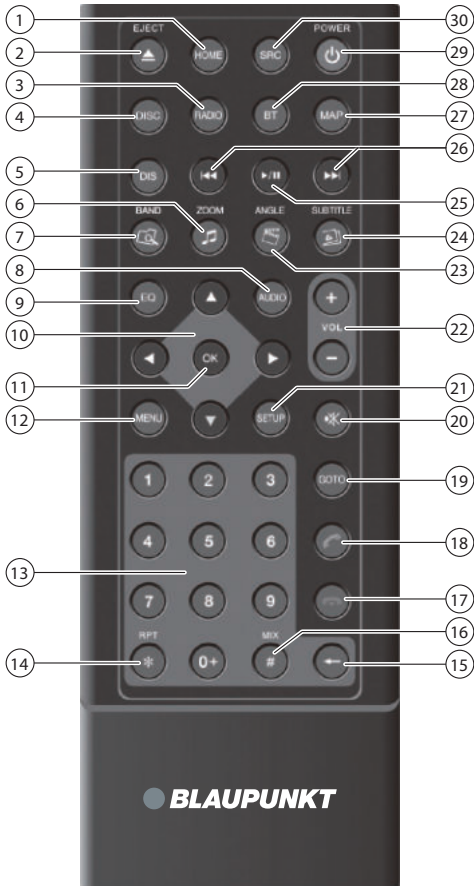
---



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 <b>HOME</b> key<br/>Return to home page at any point</p> <p>2 <b>Radio</b> key<br/>Go to Radio</p> <p>3 <b>DISPLAY</b> button<br/><u>Short press</u>: Adjust the display brightness (4steps)<br/><u>Long press</u>: Turn off the display</p> <p>4 <b>Settings</b> button<br/>Enter Settings menu</p> <p>5 Rotary/pushbutton<br/><u>Short press</u>: Switch on device<br/><u>In operation</u>: Mute audio source<br/><u>Long press</u>: Switch off device<br/><u>Turn</u>: Adjust volume</p> <p>6-7 Media SD Card Slot<br/>Access only with open cover<br/>The card reader supports microSD cards on which audio/video files can be stored.</p> | <p>8 Reset button<br/>Access only with open cover<br/>Restore to default factory settings of the device.<br/>Caution! All personal settings will be lost!</p> <p>9 USB socket - Front<br/>Access only with open cover</p> <p>10 AV-IN 1 socket<br/>Access only with open cover</p> <p>11 Touchscreen user interface</p> <p>12 Infrared receiver for remote control</p> <p>13 Microphone</p> |
|---|---|



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 <b>HOME</b> key<br/>Return to home page at any point</p> <p>2 <b>Radio</b> key<br/>Go to Radio</p> <p>3 <b>DISPLAY</b> button<br/><u>Short press</u>: Adjust the display brightness (4steps)<br/><u>Long press</u>: Turn off the display</p> <p>4 <b>▲</b> button (Eject)<br/>Eject a DVD/CD</p> <p>5 Rotary/pushbutton<br/><u>Short press</u>: Switch on device<br/><u>In operation</u>: Mute audio source<br/><u>Long press</u>: Switch off device<br/><u>Turn</u>: Adjust volume</p> <p>6-7 Media SD Card Slot<br/>Access only with open cover<br/>The card reader supports microSD cards on which audio/video files can be stored.</p> | <p>8 Reset button<br/>Access only with open cover<br/>Restore to default factory settings of the device.<br/>Caution! All personal settings will be lost!</p> <p>9 USB socket - Front<br/>Access only with open cover</p> <p>10 AV-IN 1 socket<br/>Access only with open cover</p> <p>11 Touchscreen user interface</p> <p>12 DVD/CD drive</p> <p>13 Infrared receiver for remote control</p> <p>14 Microphone</p> |
|---|--|



1. **HOME** button  
Call up main menu  
In the main menu: Call up menu of active source
2. **▲ / EJECT** button  
Eject a DVD/CD
3. **RADIO** button  
Start radio mode
4. **DISC** button  
Starting DVD/CD mode
5. **DIS** button  
Short press: Adjust the display brightness the display  
Long press: Switch off the display
6. **🎵 / ZOOM** button  
Call up overview of audio files  
Zoom in on image area
7. **📶 / BAND** button  
Call up folder overview  
Select waveband/memory bank
8. **AUDIO** button  
Select playback language (if available on DVD)
9. **EQ** button  
Call up equaliser menu
10. **◀ / ▶ / ▲ / ▼** button  
Navigate in menus/lists  
Tuning into stations manually (▲ / ▼)  
Calling stored stations (◀ / ▶)
11. **OK** button  
Confirm selection
12. **MENU** button  
Call up DVD menu  
Display the folder/file list
13. Number buttons **0 - 9**
14. **\* / RPT** button  
Repeat function
15. **←** button  
Delete last character of an entry
16. **# / MIX** button  
Random track play
17. **📞** button  
Ending/rejecting a phone call
18. **📞** button  
Answer a call
19. **GOTO** button  
Directly select title, chapter, movie or playlist
20. **🔇** button  
Mute audio source
21. **SETUP** button  
Call up settings menu
22. **VOL + / -** button  
Adjusting the volume
23. **📺 / ANGLE** button  
Call up overview of movies  
Select camera viewing angle (if available on DVD)
24. **📺 / SUBTITLE** button  
Call up overview of images  
Select subtitle language (if available on DVD)
25. **▶ / ||** button  
Start and interrupt playback
26. **◀◀ / ▶▶** button  
Select title, chapter, movie  
Fast searching
27. **MAP** button  
Not used
28. **BT** button  
Starting Bluetooth mode
29. **🔌 / POWER** button  
Switching device on/off
30. **SRC** button  
Select source

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety .....	6	Map .....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off.....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		



## Safety notes

The car sound system was manufactured according to the state of the art and established safety guidelines. Even so, dangers may occur if you do not observe the safety notes in these instructions.

These instructions are intended to familiarise you with the most important functions. Detailed information can be found on the Internet under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Read these instructions carefully and completely before using the car sound system.
- Keep the instructions at a location so that they are always accessible to all users.
- Always pass on the car sound system to third parties together with these instructions.

In addition, observe the instructions of the devices used in conjunction with this car sound system.

## Symbols used

These instructions employ the following symbols:



### DANGER!

Warns about injuries



### CAUTION!

Warns about damages to the DVD/CD drive



### DANGER!

Warns about high volume



The CE mark confirms the compliance with EU directives.

- Identifies a sequencing step
- Identifies a listing

## Road safety

Observe the following notes about road safety:

- **Use your device in such a way that you can always safely control your vehicle.** In case of doubt, stop at a suitable location and operate your device while the vehicle is standing. As the driver, you may not use the applications that will distract you from traffic (depending on the scope of functions of the device, e.g. viewing videos, entering a destination).
- **Follow the driving recommendations during the route guidance only if you are not violating any traffic regulations!** Traffic signs and traffic regulations have always priority over driving recommendations.
- **Always listen at a moderate volume** to protect your hearing and to be able to hear acoustic warning signals (e.g. police sirens). During mute phases (e.g. when changing the audio source), changing the volume is not audible. Do not increase the volume during this mute phase.

## General safety notes

Observe the following note to protect yourself against injuries:

**Do not modify or open the device.** The device contains a Class 1 laser that can cause injuries to your eyes.

## Use as directed

This car sound system is intended for installation and operation in a vehicle with 12 V vehicle system voltage and must be installed in a DIN slot. Observe the output limits of the device. Repairs and installation, if necessary, should be performed by a specialist.

## Installation instructions

You may only install the car sound system yourself if you are experienced in installing car sound systems and are very familiar with the electrical system of the vehicle. For this purpose, observe the connection diagram at the end of these instructions.

## Declaration of conformity

The Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH declares that the device complies with the basic requirements and the other relevant regulations of the directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity can be found on the Internet under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Cleaning notes

Solvents, cleaning and scouring agents as well as dashboard spray and plastics care product may contain ingredients that will damage the surface of the car sound system.

Use only a dry or slightly moistened cloth for cleaning the car sound system.

## Disposal notes



Do not dispose of your old unit in the household trash!

Use the return and collection systems available to dispose of the old device, the remote control and exhausted batteries.

## Warning

Do not ingest the battery, Chemical Hazard (The remote control supplied with) This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## Scope of delivery

The scope of delivery includes:

- Car sound system
- Remote control (optional)
- External Bluetooth microphone
- Getting started
- Support frame
- Small parts set
- Installation material
- Connecting cable

## Placing the device in operation

### Caution!

#### Transport securing screws

Ensure that the transport securing screws at the top side of the device are removed before the startup of the device.

## Switching on/off

### Switching on/off with the rotary/pushbutton

- For switch-on, press the rotary/pushbutton.
- For switch-off, hold the rotary/pushbutton pressed for more than 2 seconds.

### Switching on/off via vehicle ignition

If the car sound system is connected with the vehicle ignition and it was switched off with the rotary/pushbutton, it is switched on or off with the ignition.

## Volume

### Adjusting the volume

You can adjust the volume in steps from 0 (off) to 39 (maximum).


- Turn the rotary/pushbutton to change the volume.

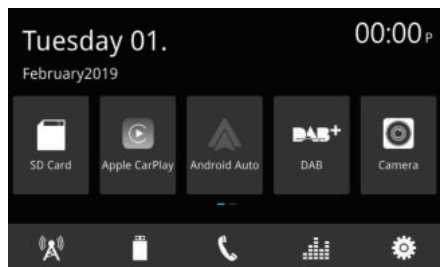
### Muting the car sound system (Mute)

- Briefly press the rotary/pushbutton to mute the device or to reactivate the previous volume.

## Main menu(Home)

In the main menu, you press the buttons on the touchscreen to call up the different sources and operating modes.

- Press the  button.
  - Or -
  - In the current source, press top left corner of the screen.
- The main menu is displayed.




As long as you do not select a new audio source, the last active audio source is played back.

### Note:

The figures used in these instructions are intended to facilitate the explanations and details may deviate from your device.

## Setting the reception area

This car sound system is designed for operation in different regions with different frequency ranges and station technologies. The factory default of the reception area is "Europe (FM/AM)". You can set a different reception area.

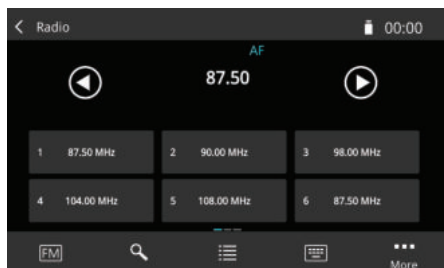
- In the main menu, press the  [ **Settings** ] button on the bottom bar.
- The Settings menu is displayed.
- In the left area of the Settings menu, press the [ **General** ] button.
- The current setting is displayed behind "Radio region".
- Tap on the [ **Radio Area** ] button to display the list of available reception areas.
- Select the desired reception area.
- The list is hidden, the selected reception area is set.
- Press the top left corner of the screen.
- The main menu is displayed again.

## Radio mode

### Start radio mode

In the main menu, press the [ **Radio** ] button.

The radio playback menu is displayed.



### Select memory bank

Different memory banks and wavebands are available. Up to 18 FM and 12 AM stations can be stored in each memory bank.

- Press the [ **FM/AM** ] button to switch to FM or AM band.

### Tuning into a station

#### Tuning into stations manually

- Briefly press the [ **◀** ] or [ **▶** ] button to start station seek tuning

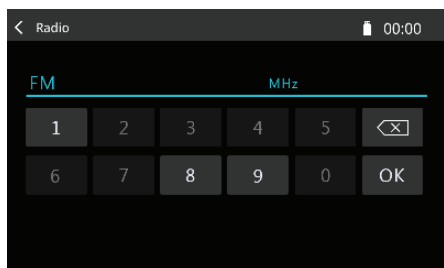
The radio tunes into the next receivable station.

#### Enter broadcast frequency directly

If the frequency of the desired stations is known, it can be entered directly via the touchscreen.

- Press the [ **⋮** ] button to display additional operating options.
- Press the [ **⌨** ] button.

A numeric keypad is displayed for the frequency input.



- Enter the frequency of the desired station with the numeric keypad.
- Press the [ **OK** ] button.

The radio playback menu is displayed, the station of the frequency entered is played back.

#### Starting station seek tuning

- Press the [ **◀** ] or [ **▶** ] button for approx. 2 seconds once or several times to change the frequency in increments..

#### Note:

For the reception area Europe: In the FM waveband, only traffic information stations are tuned into if the priority for traffic information is switched on.

### Storing stations manually

- Select the desired memory bank with the [ **FM/AM** ] button.
- Set the desired station.
- Press one of the memory buttons for approx. 2 seconds to store the current station at the button.

The station is stored.

### Storing stations automatically (Travelstore)

With Travelstore, you can automatically search for and store the 6 FM stations offering the strongest reception in the region in the current memory bank. Any previously stored stations in this memory bank are deleted in the process.

- Select a memory band.
- Press the [ **⋮** ] button to display additional operating options.
- Press the [ **🔍** ] button.

The tuner starts the automatic station seek tuning. After the storing is completed, the radio plays the station at memory location 1 of the previously selected memory band.

#### Note:

For the Europe reception area: If traffic information is switched-on, only traffic informations are stored.

### Adjusting the seek tuning sensitivity

The seek tuning sensitivity decides whether the automatic station seek tuning finds only strong stations or also weaker stations that may be noisy.

- In the main menu, press the **⚙** button on the bottom bar.

The Settings menu is displayed.

- In the left area of the Settings menu, press the [ **General** ] button.

Hold the blank area and drag up until "LOC" appears.


- Tap the button right to "LOC" to turn it on/off.

If the button is highlighted, only stations with a strong signal are found during seek tuning.

If the button is grey, stations with a strong and weak signal are found during seek tuning.

## Switching RDS on/off

Many FM stations broadcast an RDS (Radio Data System) signal in addition to their programme in the reception area Europe that allows additional functions, such as the display of the station name.

➤ In the main menu, press the  button on the bottom bar.

The Settings menu is displayed.

➤ In the left area of the Settings menu, press the [ **General** ] button.

Hold the blank area and drag up until "RDS" appears.


➤ Tap the button right to "RDS" to turn it on/off.

If the button is highlighted, RDS function is on.

If the button is grey, RDS function is off.

## Switching priority for traffic announcements on/off

In the reception region Europe, an FM station can identify traffic announcements via an RDS signal. If priority for traffic reports is switched on, a traffic report is automatically switched through, even if the car sound system is currently not in radio mode.


➤ Press the [  ] button to display additional operating options.

➤ Press the [ **TA** ] button to switch the priority for traffic announcements on or off.

The **TA** button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.

## Switching the AF (alternative frequencies) function on/off

If the AF function is activated, the car sound system automatically tunes into the best receivable frequency for the station that is currently set.


➤ Press the [  ] button to display additional operating options.

➤ Press the [ **AF** ] button to switch the AF function on or off.

The **AF** button is illuminated if the AF function is switched on.

## Switching the CT (clock time) function on/off


If the CT function is activated, the car sound system automatically synchronize the clock time.

➤ Press the [  ] button to display additional operating options.

➤ Press the [ **CT** ] button to switch the REG function on or off.

## Selecting the programme type and starting seek tuning

You can select a programme type with the PTY function to purposefully search for stations, for example, that broadcast rock music or sport events.

➤ Press the [  ] button to display additional operating options.

➤ Press the [ **PTY** ] button to display the programme types.

Flip up/down to scroll through the list and tap on the desired programme type to select it.

➤ Press the [ **PTY** ] button to start PTY seek tuning.

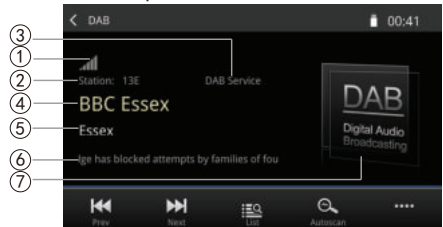
If a station broadcasts a programme with the selected programme type, this station is played back.

## DAB mode

This function allows you to receive DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) is the successor to the analogue FM radio. The transmission takes place digitally, there is no hiss in the reception, however the reception will be very suddenly gone if the signal is too weak. With DAB the radio stations are broadcasted in program packages, so called ENSEMBLES. In the program packages you will find the radio stations, so called SERVICES. If you receive an ENSEMBLE sufficiently well, all the SERVICES in it can be played well.

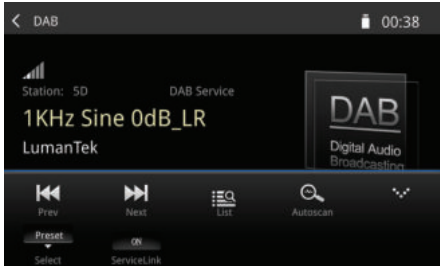
## Starting DAB mode

In the main menu, press on [ **DAB** ].



1. Shows current DAB ENSEMBLE field strength.
2. Current DAB channel/ FM frequency.

3. Shows the current used wave band.
4. Shows current DAB station (service).
5. Shows current DAB ENSEMBLE NAME.
6. Shows additional information , provided by radio station.
7. Shows pictures provided by radio station.



[EQ LIST]: Open three lists PRESET LIST, ENSEMBLE LIST, SERVICE LIST.

[|◀▶|]: Depends on the setting of SELECT button.

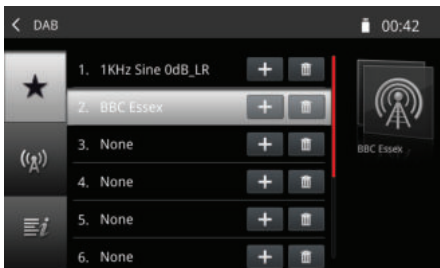
This will browse through ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE or stored PRESETS (depending on setting of SELECT button in second row).

[🔍]: Update the available ENSEMBLES/ SERVICES you'll find in ENSEMBLE LIST (see next chapter LIST SCREEN).

[▶◀▶▶]: Changes behavior of [|◀▶|] keys (browse ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE or stored PRESETS).

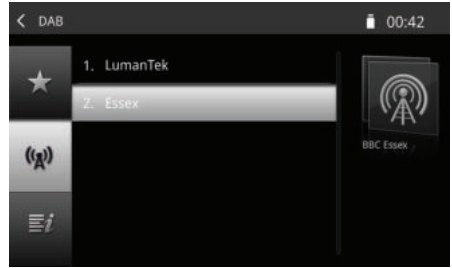
[📶]: Enable or disable the fallback to FM radio station if current DAB SERVICE is not available.

**LIST SCREENS:**



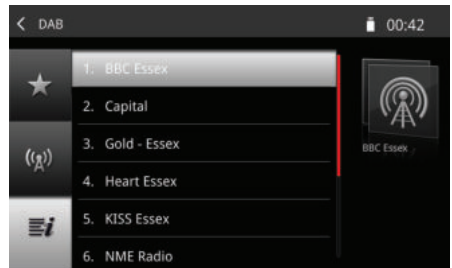
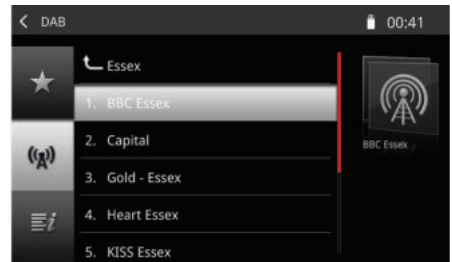
**PRESET List:**

Here you can save and recall your favorite stations. Add a favorite with pressing [ + ] symbol or delete a favorite with pressing the [ - ] symbol .



**ENSEMBLE LIST:**

Here you can find all available ENSEMBLES / SERVICES which has been found during last AUTOSCAN . If you open this screen, you'll see the ENSEMBLES first, each ensemble contains several SERVICES (DAB stations) as below picture. You can select a SERVICE to listen to it.



**SERVICE LIST:**

Here you can find all SERVICES from the current ENSEMBLE you're listening to, you can select a SERVICE to listen to it.

Note: If you set SELECT OPTION to one of the above options, you can browse through the selected list with [|◀▶|] keys without the need to accessing to this lists via LIST button

## DVD/CD/USB/microSDHC playback

(DVD/CD playback only for SERIES 790)

### Basic information

The car sound system can be used to play audio DVDs/CDs (CDDA) and DVD/CD-R/RWs with audio or MP3 files as well as MP3 or WMA files on USB data carriers and microSDHC cards.

In addition, you can view movies and images from DVDs/VCDs/CDs, USB data carriers and microSDHC cards on the display or a connected monitor.

For safety reasons, the playback of movies and images on the integrated monitor is allowed only while the vehicle is standing and the hand brake is applied. The "BRAKE" cable must be connected with the hand brake connection of the vehicle (see Connection diagram at the end of these instructions). The movie playback on an external monitor is also possible while driving.

#### Notes:

- To ensure proper functioning, use only CDs with the Compact-Disc logo and DVDs with the DVD logo.
- Blaupunkt cannot guarantee the flawless function of copy-protected DVDs/CDs and all DVD/CD blanks, USB data carriers and microSD cards available on the market.

Note the following information when preparing an MP3/WMA data carrier:

- Naming of tracks and directories: Max. 32 characters without the file extension ".mp3" or ".wma" (the use of more characters reduces the number of tracks and folders that the car sound system can recognise)
- DVD/CD formats: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD/CD data formats: ISO 9669 Level 1 and 2, Joliet
- CD burn speed: Max. 16x (recommended)
- USB format/file system: mass storage device / FAT/FAT16/FAT32
- microSD card file system: FAT/FAT16/FAT32
- File extension of audio files:
  - .MP3 for MP3 files
  - .WMA for WMA files
- WMA files only without Digital Rights Management (DRM) and created with Windows Media® Player version 8 or later
- MP3 ID3 tags: Version 1 and 2
- Bit rate for creating audio files:
  - MP3: 32 to 320 kbps
  - WMA: 32 to 192 kbps
- Maximum number of files and directories:
  - USB medium: Up to 10,000 entries
  - microSD cards: Up to 10,000 files.

## DVD/CD mode (only for SERIES 790)

### Inserting a DVD/CD



#### Risk of severe damage to the DVD/CD drive!

Noncircular contoured DVDs/CDs and DVDs/CDs with a diameter of 8 cm (mini DVDs/CDs) must not be used.

We accept no responsibility for any damage to the drive that may occur as a result of the use of unsuitable DVDs/CDs.

- Insert the DVD/CD with its printed side up into the DVD/CD tray until you feel a slight resistance.

The drive automatically draws in the DVD/CD and checks its data. Afterwards, the playback starts in DVD/CD or MP3 mode.

#### Note:

You must not hinder or assist the drive as it automatically draws in the DVD/CD.

### Ejecting a DVD/CD

- Press the button to eject an inserted DVD/CD.

#### Note:

You must not hinder or assist the drive as it ejects the DVD/CD.

## USB data carrier

This device features a USB port under the cover at the front of the device, and 2 USB port on the rear of the unit.

### Connecting a USB data carrier

- Open the cover located on the bottom left of the panel, or find a rear USB port.
- Insert the USB data carrier in the USB socket.
  - The device automatically switches to USB mode. The data are read, the playback starts with the first media file recognized by the device.

### Removing the USB data carrier

Turn off the car sound system.

Disconnect the USB data carrier.

## microSDHC cards

This device features an microSDHC card slot under the cover at the front of the device.

### Inserting the microSDHC card

- Open the cover located on the upper left of the panel.
- Insert the microSDHC card with its labelled side to the right and its contacts first into the right card slot until it clicks into place.

The device automatically switches to microSDHC mode. The data are read, the playback starts with the first media file recognized by the device.

**Removing the microSDHC card**

If necessary, open the cover .

Push on the microSDHC card until it disengages.

Pull the microSDHC card out of the card slot.

**DVD movie playback**

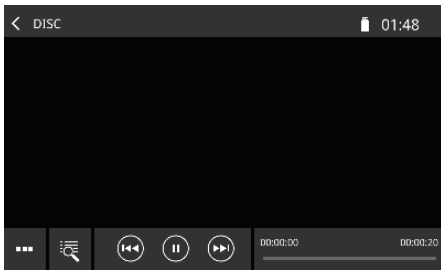
The car sound system can play video DVDs and VCDs. After inserting the DVD, the playback starts automatically. The DVD menu is displayed.

You can navigate in the DVD menu by touching the corresponding buttons in the DVD menu on the touchscreen.

After starting the movie via the menu of the DVD, the movie is displayed. The playback menu for DVDs is hidden.

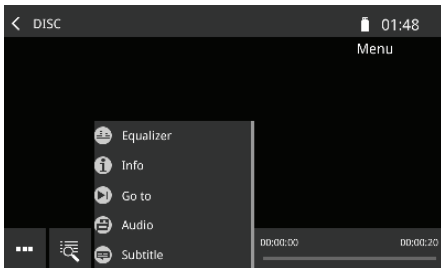
➤ Briefly touch the touchscreen once to display the playback menu again.

The playback menu is shown.



- [ [Previous Chapter] ] Select previous chapter.
- [ [Pause] ] Interrupt playback and continue playback.
- [ [Next Chapter] ] Select next chapter.
- [ [Search] ] Pause playback, call up DVD menu.
- [ [More] ] Show additional operating options.

➤ Tap on [ [More] ] to display additional operating options of the playback menu.



- [ [Equalizer] ] Display equalizer.
- [ [Info] ] Show/Hide the playback informations.
- [ [Goto] ] Goto the desired chapter by entering the chapter number.

- [ [Audio] ] Switch the audio channel.
- [ [Subtitle] ] Switch the subtitle language. (if the disc supported)

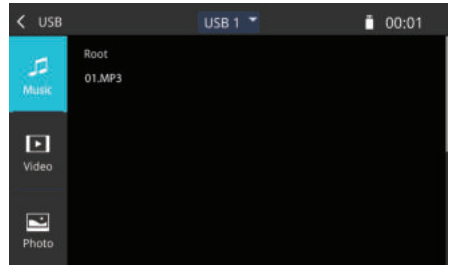
**Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC**

The principles of the audio playback (MP3/WMA) from data carriers are identical for all sources.

➤ Select the desired source via the main menu. The device changes to the desired source and the playback starts.

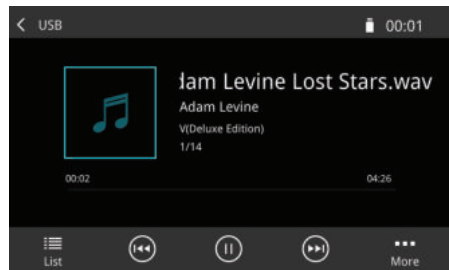
If the playback does not start with the audio playback, ➤ press the [ [Folder/File List] ] button to change to the folder/file list.

➤ Press the [ [Audio Files] ] button to display all the audio files of the data carrier.



Briefly tap twice (double-click) on the name of the folder/track. The folder is opened/the track is started.

After starting a title, the playback menu is displayed.



- [ [Short Press] ] Short press: Title selection. Long press: Fast searching.
- [ [Pause] ] Interrupt playback and continue playback.
- [ [Next Chapter] ] Short press: Title selection. Long press: Fast searching.
- [ [Folder/File List] ] Display the folder/file list.
- [ [More] ] Show additional operating options.


➤ Tap on [ [More] ] to display additional operating options of the playback menu.








[  ] Hide additional operating options.

### Audio playback from DVD/CD, USB or microSDHC:


[  ] Start and end REPEAT function.


The REPEAT mode changes each time the [  ] button is pressed.

[  ] Repeat single: Play the current single repeatedly.

[  ] Repeat folder: Play the current folder repeatedly.

[  ] Repeat off: Cancel repeat play.

[  ] Start MIX random track play and end it again.

If the MIX function is switched on, the  symbol is displayed in white.

The MIX mode depends on the selected REPEAT function.


[  ] Display equalizer.


### Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC

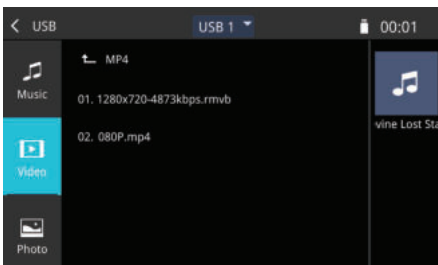
➤ Select the desired source via the main menu.

The device changes to the desired source and the playback starts.

If the playback does not start with the video playback,

➤ press the [  ] button to change to the folder/file list.

➤ Press the [  ] button to display all the video files of the data carrier.



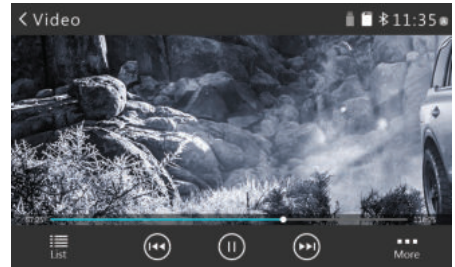
#### Note:

Folders and videos are selected and started as described under audio playback.

If you selected a movie, the playback is started. During the movie playback, the playback menu is hidden.

➤ Briefly touch the touchscreen once to display the playback menu again.


The playback menu is shown.




[  ] Select previous movie.

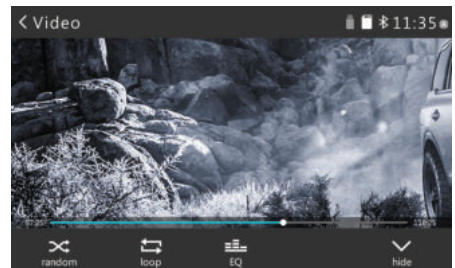
[  ] Interrupt playback and continue playback.

[  ] Select next movie.


[  ] Display the folder/file list.

[  ] Show additional operating options.

➤ Tap on [  ] to display additional operating options of the playback menu.



[  ] Switch random function on/off.

[  ] Switch repeat function for title, chapter or area A-B on/off.

[  ] Display equalizer.


[  ] Hide additional operating options.

### Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC

➤ Select the desired source via the main menu.


The device changes to the desired source and the playback starts.

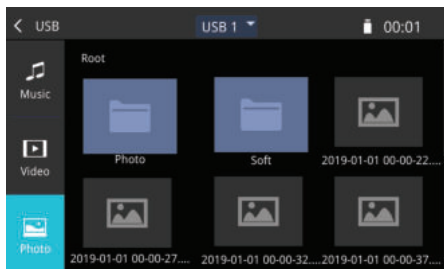
If the playback does not start with the image playback,

➤ press the [  ] button to change to the folder/file list.



## Bluetooth mode

- Press the [  ] button to display all the images of the data carrier.



### Note:

Folders and images are selected and started as described under audio playback.

## Bluetooth mode

The Bluetooth® function allows registering cell phones and media playback devices with the car sound system.

When you register a cell phone with the car sound system, you can make phone calls with the built-in hands-free function. You can access the lists of dialled numbers and the phone book of the registered cell phone.

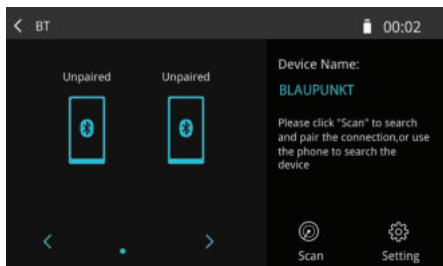
If the connected Bluetooth® device supports the functions A2DP and AVRCP, you can play the music via the car sound system and control the playback. During a call, the music playback is interrupted and continued again after the call.

If a cell phone is registered via Bluetooth® and a call is received during the playback of another source, the source playback is interrupted and the call menu is displayed.

## Starting Bluetooth mode


- In the main menu, press on [ **Bluetooth** ].

The Bluetooth® menu is displayed. It contains the list of known Bluetooth® devices. Other audio sources are switched off.




[  ] search new Bluetooth® device.

[  ] Display options menu.

- Press the [  ] button of the Bluetooth® device with which you want to establish a connection.

When the device is in range, the connection is established and the menu for the device is displayed.

- Press the [  ] button if you want to delete the Bluetooth® device from the list.


## Registering Bluetooth devices

If you want to register a device with the car sound system for the first time, proceed as follows:

- Ensure that Bluetooth® is activated at the car sound system and at your Bluetooth® device.
- In the options menu of the Bluetooth® mode, enter a pairing code (see Bluetooth® settings).
- Search for new devices/connections on your Bluetooth® device.
- The car sound system appears as "BLAUPUNKT" in the list of Bluetooth® devices.
- Establish the connection; you may have to enter the pairing code that was previously entered on the car sound system.

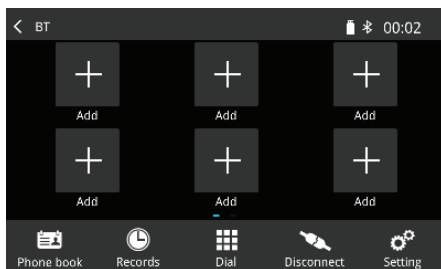
The connection is being established and the menu for the registered device is displayed.


### Note:

If a telephone is connected with the car sound system, the Bluetooth® icon  is displayed at the top right edge of the display in all audio/video sources.


## Telephone mode

If you connected a phone with the car sound system via Bluetooth®, the following menu appears.




[  ] Call up the phone book.

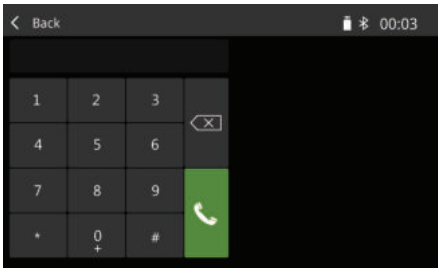
[  ] Call up records lists.

[  ] Display the dial keypad menu.

[  ] Disconnect connection with current device.

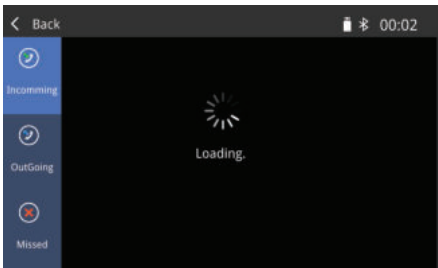
[  ] Display options menu.

- Enter a phone number with the dial keypad and press the [  ] button.

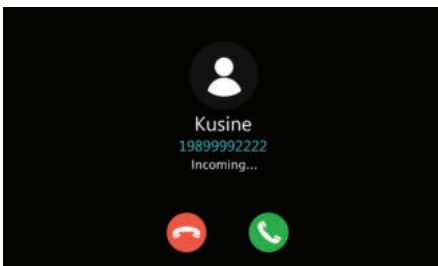




- Or -

- Select a contact/number via the records lists or phone book.




If a call is coming in, the call menu is displayed.



- [  ](Hang up): Reject a call.
- [  ](Answer): Answer a call.

## Alphabetic search

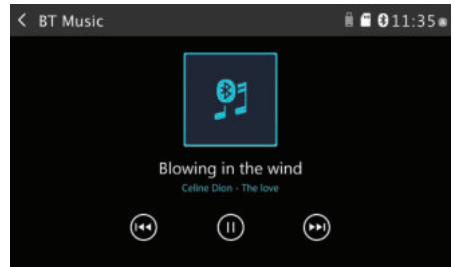
Press [ Phone book ] on the left bottom of the screen to access Phonebook. If you want to search a contact, press [  ] and enter the characters via the keypad.







## Audio playback via Bluetooth streaming

If an audio streaming device is connected with the car sound system via Bluetooth®, you can play back the music via the car sound system and control the playback.


- Press the [ BT Music ] on the main menu to change to the audio playback.



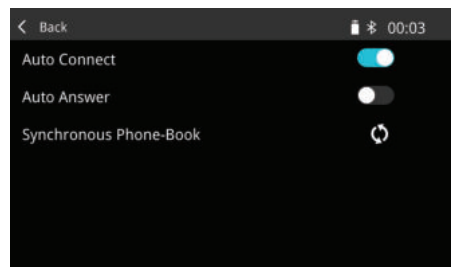
- [  ] Short press: Title selection.  
Long press: Fast searching.
- [  /  ] Interrupt playback and continue playback.
- [  ] Short press: Title selection.  
Long press: Fast searching.

## Bluetooth settings

In the options menu for Bluetooth®, you can make the basic settings for the Bluetooth® mode.

- Press the [  ] button.

The options menu is displayed.



**Auto connect** – If "Auto Connect" is activated, the device automatically connects with known Bluetooth® devices as soon as they are in range.

**Auto answer** – If "Auto Answer" is activated, incoming phone calls are automatically answered.

**Synchronous Phone-book** – To be able to access the phone book of a connected telephone, you must first synchronise it via this menu entry.

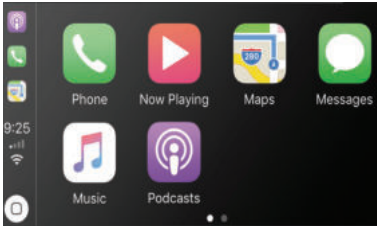
- Press the top left corner of the screen to exit the options menu.

## Apple CarPlay

Available on select cars, CarPlay is a smarter, safer way to use your iPhone in the car. CarPlay takes the things you want to do with your iPhone while driving and puts them right on your car's built-in display. You can get directions, make calls, send and receive messages, and listen to audiobooks and music, all in a way that allows you to stay focused on the road.

### How to enter CarPlay mode

1. Connect your iPhone to the CarPlay connector of the unit via the Apple Digital Cable. The unit will enter CarPlay mode automatically.



2. To exit CarPlay mode, touch [⏏] button on the front panel.  
If you want to return to CarPlay mode, touch [Apple CarPlay] on the main menu.

### How to use CarPlay

you can use the touch screen of the unit to control CarPlay.

## Android Auto

Connect Android phone by standard micro USB cable, drivers can enjoy the music from their phone, show the way with Google map or other map App and make or receive a call.

User need to enable Bluetooth on phones and the product at the same time.

Required Android OS: 5.0. (Android Auto App must be installed on the phone before connecting).

### Play with Android Auto

Select the Android Auto source to play music.

### Map

Touch the (📍) icon of Android Auto to let the phone show you the way.

### Call Out / Receive Call

Touch the (☎) icon on Android Auto for Calling.

## Back to Android Auto

Touch the (⊙) icon of Android Auto to back on main menu.

### Play Music

Touch the (🎧) icon of Android Auto to play music.

### Talk with Google

1. Touch the (🗣) on the top right of LCD .
2. When Phone is connected, enable Google voice by steering wheel control  
This function is only available on cars equipped with the equivalent key
3. Control with "Ok, Google".

### Back to unit menu

Touch the (🏠) icon of Android Auto to back on unit main menu.

## External audio/video sources

### AV inputs

This device features two external AV inputs for audio and video playback. The 1st AV-IN input is located under the cover at the front of the device below the rotary knob and the second at the rear of the radio.

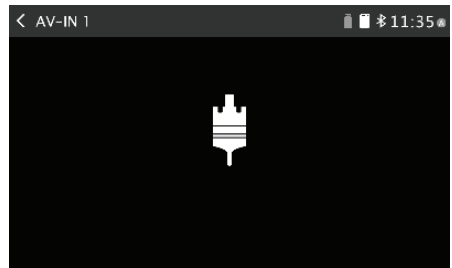
### Danger!

#### Increased risk of injury from connector.

In case of an accident, the protruding connector in the front AV-IN socket may cause injuries. The use of straight plugs or adapters leads to an increased risk of injury.

- ➡ Start the AV-IN mode with the button [ AV-IN 1 ] / [ AV-IN 2 ].

The display shows the audio or video playback of the selected AV source.



## Rear Camera input

This device features a video input at the rear of the device for connecting a camera that is available as an option. If

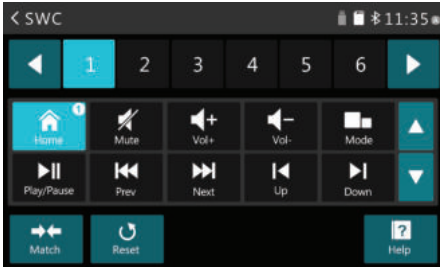
ENGLISH

a rear camera is connected, the image is displayed on the screen, when the rear gear is engaged.

## Steering wheel control

Select [ **SWC** ] on the General Settings menu to enter SWC setting menu.

- Touch number button to select a SWC button.



- Select a function.
- Press each individual steering wheel control button for each corresponding function.
- Touch [ ] to program.
- Once the final steering wheel control button is programmed, the functions are saved and the programming will end.
- Touch [ ] to reset the programming.

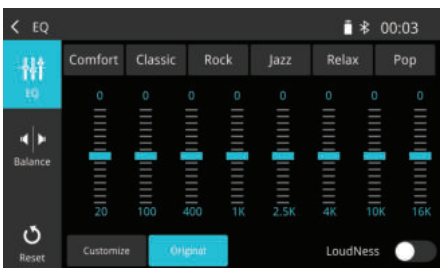
## Sound settings

### Equalizer

You can adjust the equalizer for all sources.

- Press the [ ] icon on the main menu, or press [ ] on the control bar of the current audio source.

The equalizer menu is displayed.



- Select a preset equalizer via the buttons.
- Or -
- Press the [ **Customize** ] button to adjust the level of the available frequency bands according to your preferences.

### Note:

With the [ **Original** ] button, you can reset the customised setting again.

- Or -

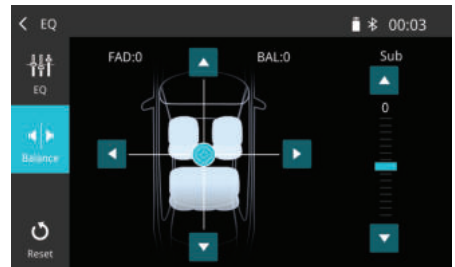
- Press the [ **Loudness** ] button to switch increasing the bass at low volume on or off.

### Volume distribution (fader/balance)

You can adjust the volume distribution in the vehicle for all sources.

- Press the [ ] button in EQ menu.

The menu for fader and balance is displayed.



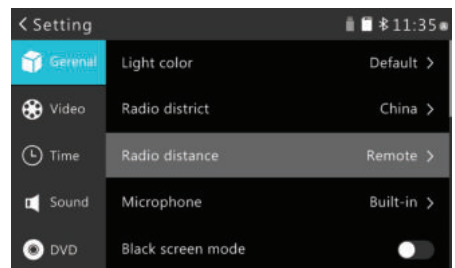
- Adjust fader and balance with [ ] / [ ] or [ ] / [ ].
- Press [ ] / [ ] under the "Sub" to adjust the Subwoofer.

## Basic settings

In the settings menu, you can adjust the basic settings for the different functions of the device to your requirements.

- In the main menu, press the [ ] button.

The settings menu is displayed, the **General** submenu is activated.



- Call up the submenus with the buttons in the lower area of the settings menu.

### General

The following settings are possible:

**System Language** – Select the Language for the user interface of the device.

**Lighting** – Set the backlight color of the buttons.

**Radio Area** – Select the reception region for the radio reception.

**Beep** – Switch confirmation beep on/off.

**Color Scheme** – Select the UI color of the main menu.

**Wallpaper** – Select the Wallpaper.

**SWC** – Enter the Steer Wheel Control setting menu.

**LOC** – Turn on/off the LOC function.

**RDS** – Turn on/off the RDS function.

## Video

The following settings are possible:

**Day/Night mode** – Adjust brightness mode

**Brightness** – Adjust the display brightness.

**Parking** – In Parking “On” mode, the screen will display WARNING information if you play the video. The warning screen will prevent the driver from watching videos for safety.

## Volume

You can adjust the volume ratio for all audio sources in the volume menu.

**Microphone** – Select Internal or external microphone.

## Time

The following settings are possible:

**Set Date** – Set the date

**Set Time** – Set the time

**24 Format** – Selection between 12 and 24-h mode

## System

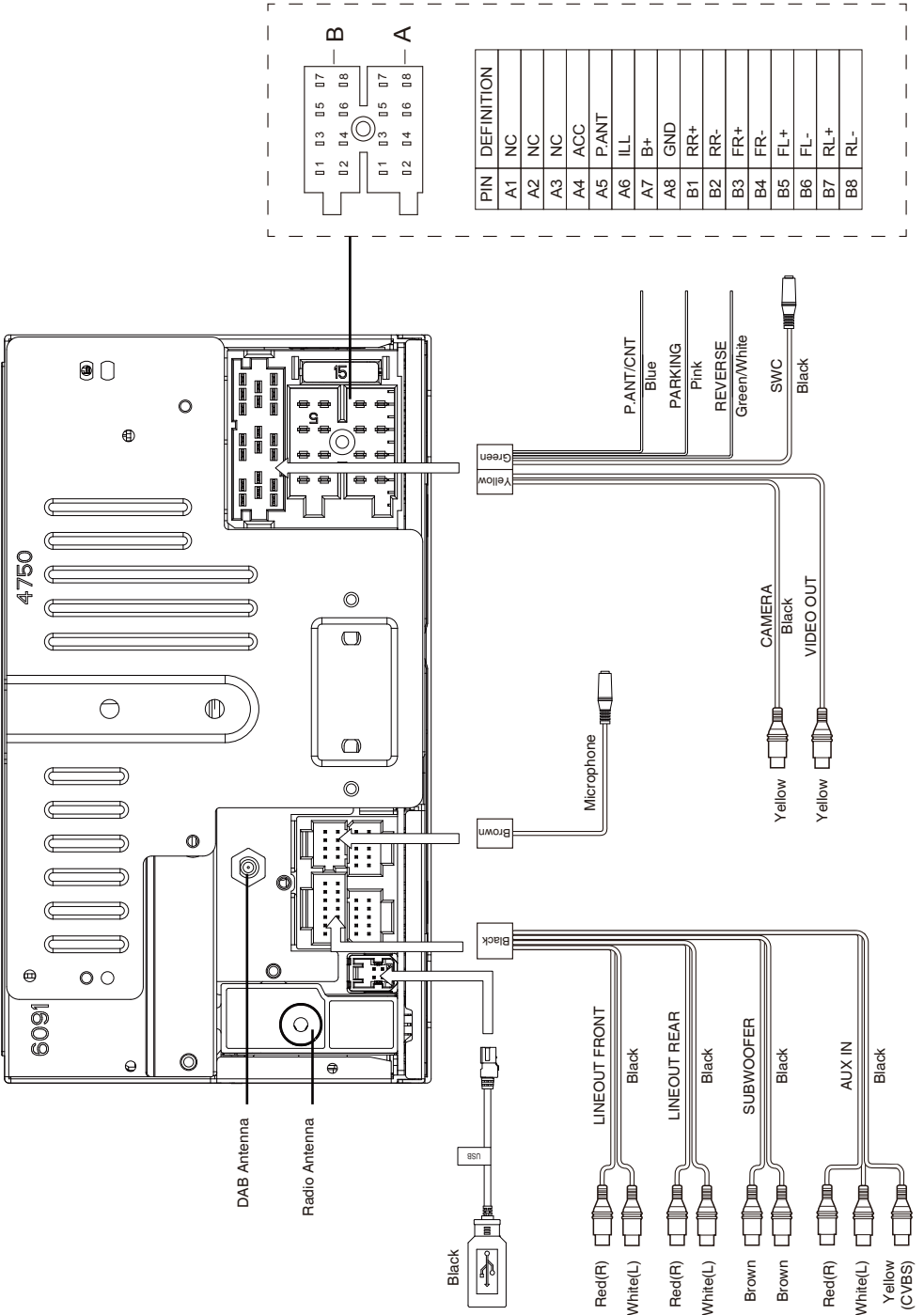
Display the version of the software and update.

**Load factory** – Resets all personalised settings.

## Useful information

### Warranty

We provide a manufacturer's warranty for products bought within the European Union. For devices purchased outside the European Union, the warranty terms issued by our respective responsible domestic agency are valid.



This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

---

Windows® und Windows Media® are registered trademarks of the Microsoft Corporation in the U.S.A. and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

---

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

---

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

---

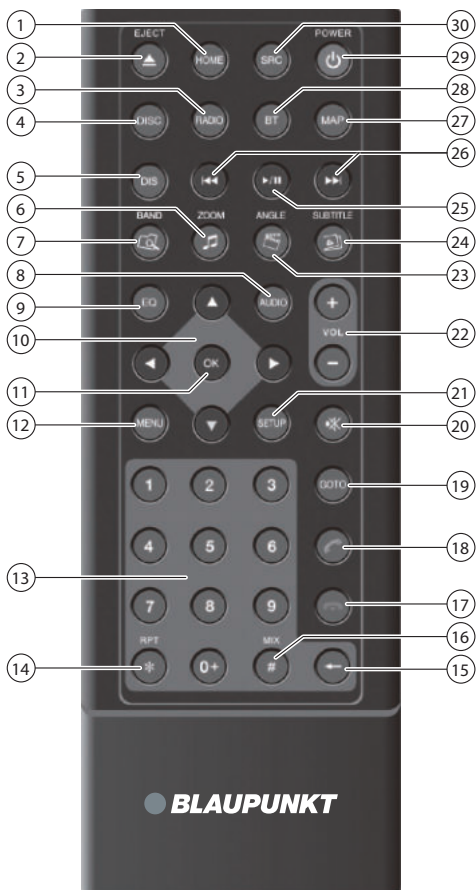


- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Tlačítko <b>HOME</b><br/>Návrat na domovskou stránku z každého bodu</p> <p>2 Tlačítko <b>Rádio</b><br/>Přechod na Rádio</p> <p>3 Tlačítko <b>DISPLAY</b><br/><u>Krátké stisknutí</u>: Nastaví jas displeje (4 kroky)<br/><u>Dlouhé stisknutí</u>: Vypne displej</p> <p>4 Tlačítko <b>Settings</b><br/>Vstup do menu nastavení</p> <p>5 Otočný/tlačítkový spínač<br/><u>Krátké stisknutí</u>: Zapne zařízení<br/><u>Při provozu</u>: Ztlumí zvukový zdroj<br/><u>Dlouhé stisknutí</u>: Vypne zařízení<br/><u>Otáčení</u>: Nastavuje hlasitost</p> <p>6-7 Slot pro paměťovou kartu SD<br/>Přístupný pouze po otevření krytu<br/>Čtečka karet podporuje microSD karty, na kterých je možné ukládat audio/video soubory.</p> | <p>8 Tlačítko Reset<br/>Přístupné pouze po otevření krytu<br/>Obnoví tovární nastavení tohoto zařízení.<br/>Výstraha! Všechna osobní nastavení budou ztracena!</p> <p>9 Zásuvka USB - přední<br/>Přístupná pouze po otevření krytu</p> <p>10 Zásuvka vstupu AV-IN 1<br/>Přístupná pouze po otevření krytu</p> <p>11 Dotyková obrazovka pro ovládání (uživatelské rozhraní)</p> <p>12 Infračervený přijímač pro dálkové ovládání</p> <p>13 Mikrofon</p> |
|---|--|





- |  |   |
|--|---|
| <p>1 <b>Tlačítko HOME</b><br/>Návrat na domovskou stránku z každého bodu</p> <p>2 <b>Tlačítko Radio</b><br/>Přechod na Radio</p> <p>3 <b>Tlačítko DISPLAY</b><br/><u>Krátké stisknutí:</u> Nastaví jas displeje (4 kroky)<br/><u>Dlouhé stisknutí:</u> Vypne displej</p> <p>4 <b>▲ tlačítko pro vysunutí (Eject)</b><br/>Vysune DVD/CD</p> <p>5 <b>Otočný/ tlačítkový spínač</b><br/><u>Krátké stisknutí:</u> Zapne zařízení<br/><u>Při provozu:</u> Ztlumí zvukový zdroj<br/><u>Dlouhé stisknutí:</u> Vypne zařízení<br/><u>Otáčení:</u> Nastavuje hlasitost</p> <p>6-7 <b>Slot pro paměťovou kartu SD</b><br/>Přístupný pouze po otevření krytu<br/>Čtečka karet podporuje microSD karty, na kterých je možné ukládat audio/video soubory.</p> | <p>8 <b>Tlačítko Reset</b><br/>Přístupné pouze po otevření krytu<br/>Obnoví tovární nastavení tohoto zařízení.<br/>Výstraha! Všechna osobní nastavení budou ztracena!</p> <p>9 <b>Zásuvka USB - přední</b><br/>Přístupná pouze po otevření krytu</p> <p>10 <b>Zásuvka vstupu AV-IN 1</b><br/>Přístupná pouze po otevření krytu</p> <p>11 <b>Dotyková obrazovka pro ovládání (uživatelské rozhraní)</b></p> <p>12 <b>Jednotka DVD/CD</b></p> <p>13 <b>Infračervený přijímač dálkového ovládání</b></p> <p>14 <b>Mikrofon</b></p> |
|--|---|



1. **Tlačítko HOME**  
Vyvolá hlavní menu  
V hlavním menu: Vyvolá menu aktivního zdroje
2. **▲ / Tlačítko EJECT** (vysunutí)  
Vysune DVD/CD
3. **Tlačítko RÁDIO**  
Aktivace režimu rádia
4. **Tlačítko DISC**  
Zapnutí režimu DVD/CD
5. **Tlačítko DIS**  
Krátké stisknutí: Nastaví jas displeje  
Dlouhé stisknutí: Vypne displej
6. **🎵 / Tlačítko ZOOM**  
Vyvolá přehled audio souborů  
Přiblíží oblast obrázku
7. **Tlačítko EQ / BAND**  
Vyvolá složku s přehledem frekvenčních pásem  
Zvolte frekvenční pásmo / paměťovou banku
8. **Tlačítko AUDIO**

Zvolte jazyk přehrávání (je-li výběr dostupný na DVD)

9. **Tlačítko EQ**  
Vyvolá menu ekvalizérů
10. **◀ / ▶ / ▲ / ▼ tlačítka**  
Navigace v menu/seznamech  
Vyhledávání stanic ručně (▲ / ▼)  
Vyvolání uložených stanic (◀ / ▶)
11. **Tlačítko OK**  
Potvrdí volbu
12. **Tlačítko MENU**  
Vyvolá menu DVD  
Zobrazí složku/seznam souborů
13. **Číselná tlačítka 0 - 9**
14. **Tlačítko \* / RPT**  
Funkce opakování
15. **← tlačítko**  
Odstraní poslední znak záznamu
16. **tlačítko # / MIX**  
Aktivuje náhodné přehrávání skladeb
17. **📞 tlačítko**  
Ukončí/odmítne telefonický hovor
18. **📞 tlačítko**  
Přijme telefonický hovor
19. **tlačítko GOTO** (přejdi na)  
Přímá volba titulu, sekce, filmu nebo doby přehrávání
20. **🔇 tlačítko**  
Ztlumí zvukový zdroj
21. **tlačítko SETUP** (NASTAVENÍ)  
Vyvolá menu nastavení
22. **Tlačítko VOL (hlasitost) + / -**  
Nastavení hlasitosti
23. **Tlačítko ANGLE**  
Vyvolá přehled filmů  
Zvolte úhel pohledu kamery (je-li výběr dostupný na DVD)
24. **Tlačítko SUBTITLE**  
Vyvolá přehled obrázků  
Zvolte jazyk titulků (je-li výběr dostupný na DVD)
25. **▶ / || tlačítko**  
Aktivuje a přerušuje přehrávání
26. **⏪ / ⏩ Tlačítko**  
Zvolte titul, sekci, film  
Rychlé hledání
27. **Tlačítko MAP**  
Nepoužito
28. **Tlačítko BT**  
Aktivace režimu Bluetooth
29. **Tlačítko ⏻ / POWER**  
Zapínání / vypínání zařízení
30. **tlačítko SRC**  
Zvolte zdroj

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map.....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off .....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Bezpečnostní pokyny

Audiosystém vozidla byl vyroben podle nejnovějšího stavu techniky a stanovených bezpečnostních pokynů. Přesto může dojít k ohrožení, jestliže nedodržíte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu.

Tyto pokyny jsou určeny k seznámení se s nejdůležitějšími funkcemi. Detailní informace můžete nalézt na internetu na adrese [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Předtím, než použijete audiosystém vozidla, přečtěte si pozorně tyto pokyny.
- Uchovávejte tyto pokyny na místě vždy přístupném místě všem uživatelům.
- Vždy předávejte audiosystém vozidla třetím stranám společně s těmito pokyny.

Dále, dodržujte pokyny k obsluze přístrojů používaných ve spojení s tímto audiosystémem vozidla.

### Použité symboly

V těchto pokynech jsou použity následující symboly:



#### NEBEZPEČÍ!

Varuje před úrazem



#### VÝSTRAHA!

Varuje před poškozením jednotky DVD/CD



#### NEBEZPEČÍ!

Varuje před vysokou hlasitostí



Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU.

- ➔ Ukazuje následující kroky
- Ukazuje seznam

## Bezpečnost na silnicích

Sledujte následující pokyny o bezpečnosti na silnicích:

- **Použijte zařízení tak, abyste mohli Vaše vozidlo vždy bezpečně řídit.** V případě pochybností zastavte na vhodném místě a zabývejte se zařízením, když vozidlo stojí. Jako řidiči nesmíte používat aplikace, které odvádějí Vaši pozornost od silničního provozu (v závislosti na vybavení zařízení, např. prohlížení videí, zadávání cíle).
- **Doporučení k jízdě daná navigací při navádění k cíli dodržujte pouze v případě, že neporušujete žádné dopravní předpisy!** Dopravní značky a dopravní předpisy mají vždy přednost před doporučeními k jízdě.
- **Vždy poslouchajte zařízení pouze v mírné hlasitosti** jak kvůli ochraně sluchu, tak kvůli slyšitelnosti akustických varovných signálů (např. policejní sirény). Během ztlumení fázi (např. při změně zdroje zvuku) není změna hlasitosti slyšitelná. Při ztlumení fázi nezvyšujte hlasitost.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

Dbejte následujících upozornění, abyste se vyvarovali zranění:

**Zařízení neupravujte ani neotvírejte.** Zařízení obsahuje laser třídy 1, který by Vám mohl poškodit oči.

### Použijte podle pokynů

Tento audiosystém vozidla je určen pro instalaci a používání ve vozidlech se zdrojem napětí 12 V a musí být instalován ve slotu DIN. Dbejte na výstupní limity zařízení. V případě potřeby musí opravy a instalace provádět specialista.

### Pokyny pro instalaci

Audiosystém vozidla můžete instalovat sami pouze v případě, že máte zkušenosti s instalací autorádia a jste dobře obeznámeni s elektrickým systémem vozidla. Pro tyto účely použijte schéma připojení uvedené na konci těchto pokynů.

### Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia (Blaupunkt kompetentní centrum pro automobilová média) - společnost Evo Sales GmbH prohlašuje, že zařízení vyhovuje základním požadavkům a ostatním příslušným předpisům směrnice 2014/53 / EU.

Prohlášení o shodě můžete nalézt na internetu na adrese [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Pokyny pro čištění

Rozpouštědla, čisticí a odmašťovací prostředky, sprej na palubní desku a výrobky pro ošetřování plastů mohou obsahovat složky, které by poškodily povrch audiosystému vozidla.

Pro čištění audiosystému vozidla používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

## Pokyny pro likvidaci



Nevyhadzujte starou jednotku do domácího odpadu!

Použijte vratné a sběrné systémy, které jsou pro likvidaci starého zařízení, dálkových ovladačů a vybitých baterií k dispozici.

## Varování

Nepolykejte baterie - chemické nebezpečí (dodávané dálkové ovládání obsahuje knoflíkovou baterii) Pokud je knoflíková baterie spolknuta, může za 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést k smrti.

Uchovávejte nové a použité baterie mimo dosah dětí.

Jestliže prostor pro baterie v zařízení nejde bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uložte mimo dosah dětí.

Pokud máte podezření, že baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Rozsah dodávky

Dodávka obsahuje:

- Audiosystém vozidla
- Dálkové ovládání (volitelně)
- Externí Bluetooth mikrofon
- Jak začít
- Podpěrný rám
- Sada drobných dílů
- Instalační materiál
- Připojovací kabely

## Uvedení zařízení do provozu

### Výstraha!

#### Pojistné šrouby pro přepravu

Před uvedením zařízení do provozu se ujistěte, že jsou odstraněny pojistné šrouby pro přepravu na horní straně zařízení.

## Zapnutí/vypnutí

### Zapnutí/vypnutí otočným/tlačítkovým spínačem

- Pro zapnutí stiskněte otočný/tlačítkový spínač
- Pro vypnutí přidržte otočný/tlačítkový spínač stlačený po dobu více než 2 s.

### Zapnutí/vypnutí spojené se zapalováním vozidla

Jestliže je audio systém vozidla spojený se zapalováním vozidla a vypíná se otočným/tlačítkovým spínačem, vypíná se a zapíná se zároveň se zapalováním.

## Hlasitost

### Nastavení hlasitosti

Hlasitost můžete nastavovat po krocích od 0 (vypnuto) do 39 (maximum).

- Pro změnu hlasitosti otáčejte otočným/tlačítkovým spínačem

### Ztlumení audiosystému vozidla (Mute)

- Krátkým stisknutím otočného /tlačítkového spínače zeslabíte zvuk nebo znovu aktivujete předchozí hlasitost.

## Hlavní menu (Home)

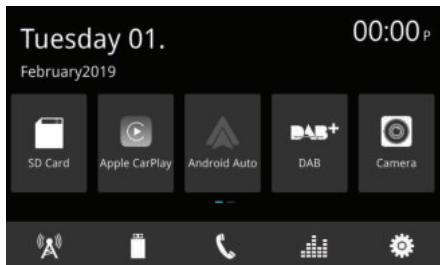
Pro vyvolání různých zdrojů a provozních režimů stisknete v hlavním menu na dotykové obrazovce příslušná tlačítka.

- Stiskněte tlačítko .

- nebo -

- V aktuálním zdroji stiskněte levý horní roh obrazovky.

Zobrazí se hlavní menu.




Dokud nezvolíte nový audio zdroj, bude přehrávat hudbu naposled aktivovaný audio zdroj.

### Poznámka:

Obrazky použité v těchto pokynech mají usnadnit pochopení pokynů a v detailech se mohou od Vašeho zařízení lišit.

## Nastavení oblasti příjmu

Tento audio systém vozidla je navržen pro provoz v různých regionech s různými frekvenčními rozsahy a technologiemi stanic. Tovární nastavení oblasti příjmu je „Evropa (FM/AM)“. Máte možnost nastavit jinou oblast příjmu.

- V hlavním menu na dolní liště stiskněte tlačítko  [ **Setting** ] .

Zobrazí se menu nastavení.

- V levém poli menu nastavení stiskněte tlačítko [ **General** ] .

Aktuální nastavení se zobrazí pod položkou „Oblast rádia“.

- Stiskněte tlačítko [ **Radio area** ], zobrazí se seznam dostupných oblastí příjmu.

- Zvolte požadovanou oblast příjmu.

Seznam je skryt, zvolená oblast příjmu je nastavena.

- Stiskněte levý horní roh obrazovky.

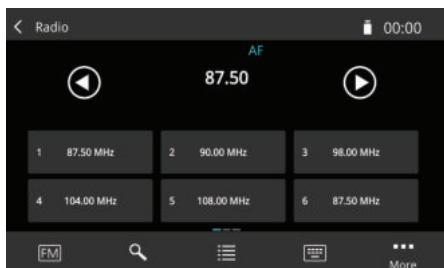
Zobrazí se znovu hlavní menu.

## Režim rádia

### Aktivace režimu rádia

Stiskněte tlačítko **Radio** v hlavním menu.

Zobrazí se menu přehrávání rádia.



### Zvolte paměťovou banku

Jsou dostupné další paměťové banky a frekvenční pásma. V každé paměťové bance může být uloženo až 18 FM a 12 AM stanic.

- Pro přepnutí na pásmo FM nebo AM stiskněte tlačítko [ **FM/AM** ].

### Vyhledávání stanic

#### Ruční vyhledávání stanic

- Pro vyhledávání stanic krátce stiskněte tlačítko [ **🔍** ] nebo [ **🔍** ].

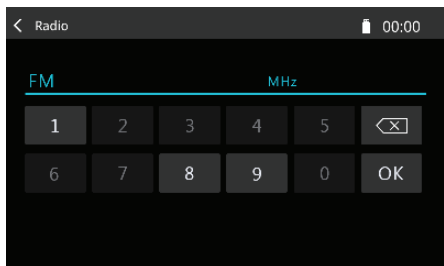
Rádio bude naladěno na další příjmu schopnou stanicí.

#### Přímé zadání vysílací frekvence

Známe-li frekvenci požadované stanice, můžeme tuto frekvenci zadat přímo na dotykové obrazovce.

- Pro zobrazení dalších provozních možností stiskněte tlačítko [ **⋮** ].
- Stiskněte tlačítko [ **🔍** ].

Pro zadání frekvence se zobrazí numerická klávesnice.



- Na této numerické klávesnici zadejte frekvenci požadované stanice.
- Stiskněte tlačítko [ **OK** ].

Zobrazí se menu rádia, hraje stanice se zadanou frekvencí.

### Začátek vyhledávání stanice

- Pro změnu frekvence v přířůstcích stiskněte jednou nebo několikrát tlačítko [ **🔍** ] nebo [ **🔍** ] po dobu asi 2 vteřiny.

#### Poznámka:

Pro oblast příjmu Evropa: Je-li zapnuta priorita dopravních hlášení, vyhledávají se v pásmu FM pouze stanice, které poskytují dopravní informace.

### Ruční uložení stanic

- Zvolte požadovanou paměťovou banku tlačítkem [ **FM/AM** ].
  - Nastavte požadovanou stanicí.
  - Pro uložení aktuální stanice stiskněte jedno z paměťových tlačítek na cca 2 sekundy, stanice se na toto tlačítko uloží.
- Stanice je uložena.

### Automatické ukládání stanic (Travelstore-uložené nejsilnější vysílače)

Pomocí funkce Travelstore můžete automaticky vyhledávat a ukládat do aktuální paměťové banky 6 FM stanic, které nabízejí nejsilnější příjem v regionu. Při této operaci se odstraní všechny dříve uložené stanice v této paměťové bance.

- Zvolte paměťové pásmo.
- Pro zobrazení dalších provozních možností stiskněte tlačítko [ **⋮** ].
- Stiskněte tlačítko [ **🔍** ].

Tuner spustí automatické vyhledávání stanic. Jakmile je ukládání dokončeno, rádio přehrává stanici na paměťovém místě č. 1 dříve zvoleného paměťového pásma.

#### Poznámka:

Pro oblast příjmu Evropa: Jestliže jsou zapnuty dopravní informace, ukládají se pouze tyto informace.

### Nastavení citlivosti vyhledávání

Citlivost vyhledávání rozhoduje o tom, zda automatické vyhledávání zaregistruje pouze silné stanice, nebo také slabší stanice které mohou být rušeny šumem.

- V hlavním menu na dolní liště stiskněte tlačítko [ **⚙️** ]. Zobrazí se menu nastavení.
  - V levém poli menu nastavení stiskněte tlačítko [ **General** ].
- Přidržete prázdné místo a táhněte nahoru, dokud se neobjeví „LOC“.
- Stisknutím tlačítka vpravo „LOC“ zapnete/vypnete.
- Je-li tlačítko podsvíceno, budou při vyhledávání nalezeny pouze stanice se silným signálem.

Je-li tlačítko šedé, budou při vyhledávání nalezeny stanice se silným i slabým signálem.

## Vypínání/zapínání RDS

Řada stanic FM stanic vysílá vedle svého programu v evropské oblasti příjmu i signál RDS (Radio Data System), což umožňuje další funkce, například zobrazení názvu stanice.

- V hlavním menu na dolní liště stisknete tlačítko .

Zobrazí se menu nastavení.

- V levém poli menu nastavení stisknete tlačítko [ **General** ] .

Přidržíte prázdné místo a táhněte nahoru, dokud se neobjeví „RDS“.


- Stisknutím tlačítka vpravo „RDS“ zapnete/vypnete.

Je-li tlačítko podsvíceno, je funkce RDS zapnuta.

Je-li tlačítko šedé, je funkce RDS vypnuta.

## Zapnutí/vypnutí priority pro dopravní oznámení

V oblasti příjmu Evropa může stanice FM identifikovat dopravní hlášení. Je-li zapnuta priorita dopravních hlášení, dopravní hlášení se automaticky přijímají, i když audiosystém vozidla není právě v režimu rádia.


- Pro zobrazení dalších provozních možností stisknete tlačítko [  ].

- Stisknutím tlačítka [ **Dopravní hlášení** ] můžete zapnout nebo vypnout prioritu dopravních hlášení.

Jestliže je zapnuta priorita dopravních hlášení, je tlačítko **TA (Dopravní hlášení)** podsvíceno.

## Zapnutí/vypnutí funkce AF (alternativní frekvence)

Je-li aktivována funkce AF, automaticky vyhledá audiosystém vozidla pro aktuálně nastavenou stanici frekvenci s nejlepším příjmem.

- Pro zobrazení dalších provozních možností stisknete tlačítko [  ].

- Stisknutím tlačítka [ **AF** ] můžete funkci AF zapnout nebo vypnout.

Jestliže je zapnuta funkce AF, je tlačítko **AF** podsvíceno.

## Zapnutí/vypnutí funkce CT (clock time - čas hodin)


Jestliže je funkce CT aktivovaná, audiosystém vozidla hodiny automaticky synchronizuje.

- Pro zobrazení dalších provozních možností stisknete tlačítko [  ].

- Stisknutím tlačítka [ **CT** ] můžete funkci CT zapnout nebo vypnout.

## Volba typu programu a aktivace vyhledávání

Máte možnost zvolit si funkcí PTY (pro účelové vyhledávání stanic) typ programu, například programy, které vysílají rockovou hudbu nebo sportovní akce.

- Pro zobrazení dalších provozních možností stisknete tlačítko [  ].

- Pro zobrazení typů programů stisknete tlačítko [ **PTY** ] .

V seznamu listujte nahoru/dolů a klikněte na požadovaný typ programu, který jste si vybrali.

- Pro vyhledávání typu programu stisknete tlačítko [ **PTY** ] .

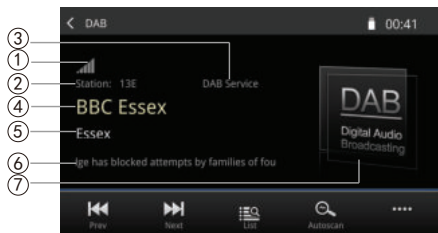
Po vyhledání stanice se zvoleným typem programu se tato stanice začne přehrávat.

## Režim DAB (Digital Audio Broadcasting - Digitální rozhlasové vysílání)

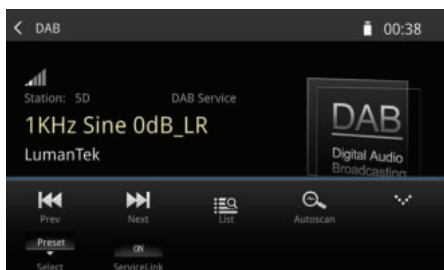
Tato funkce Vám umožňuje přijímat stanice DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) je nástupcem analogového FM rádia. Přenos je digitální, proto je příjem bez šumu, avšak jestliže je signál příliš slabý, může náhle zmizet. Radiové stanice s přenosem DAB vysílají v programových paketech zvaných EMSEMBLES (soubory). V programových paketech můžete nalézt radiové stanice, zvané SLUŽBY. Jestliže obdržíte paket v uspokojivém stavu, můžete bez problému přehrávat všechny SLUŽBY (stanice).

### Aktivace režimu DAB

V hlavním menu stisknete položku [ **DAB** ] .



1. Zobrazí aktuální intenzitu pole paketu DAB.
2. Aktuální kanál DAB/FM frekvence.
3. Zobrazí aktuálně používané frekvenční pásmo.
4. Zobrazí aktuální DAB stanici (službu).
5. Zobrazí NÁZEV aktuálního PAKETU DAB.
6. Zobrazí další informace poskytnuté rádiovou stanicí.
7. Zobrazí obrázky poskytované rádiovou stanicí.



[ ]: Otevře tři seznamy PRESET LIST (PŘEDNASTAVENÝ SEZNAM), ENSEMBLE LIST (SEZNAM PAKETŮ), SERVICE LIST (SEZNAM SLUŽEB) (stanic).

[ ]: Závisí na nastavení tlačítka SELECT

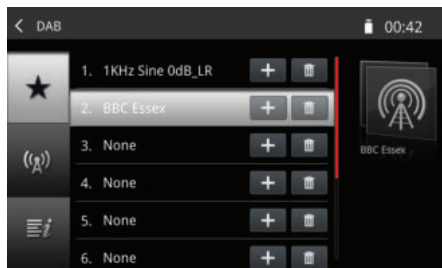
Umožňuje procházet VŠEMI SLUŽBAMI (stanicemi), SLUŽBAMI AKTUÁLNÍCH PAKETŮ nebo uložených PŘEDNASTAVENÍ (v závislosti na tlačítku SELECT ve druhém řádku).

[ ]: Aktualizuje dostupné PAKETY/SLUŽBY, které můžete nalézt v SEZNAMU PAKETŮ (viz další kapitola SEZNAM OBRAZOVEK).

[ ]: Mění chování tlačítek [ ] (prohlíží VŠECHNY SLUŽBY (stanice) AKTUÁLNÍCH PAKETŮ nebo uložená PŘEDNASTAVENÍ).

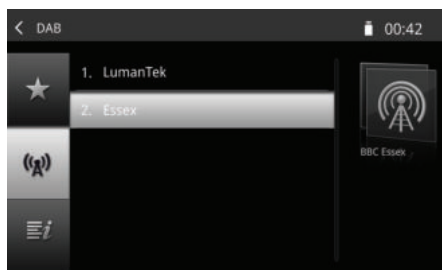
[ ]: Jestliže není k dispozici aktuální SLUŽBA DAB, povoluje nebo zakazuje náhradní vysílání rádiové stanice FM.

#### SEZNAM OBRAZOVEK:



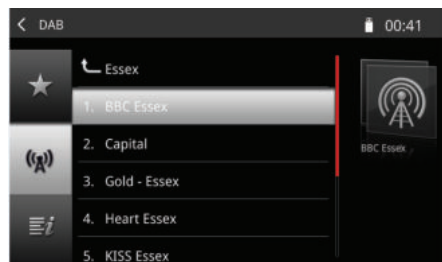
#### PŘEDNASTAVENÝ seznam:

Zde můžete ukládat a vyvolávat své oblíbené stanice. Přidejte oblíbenou stanici stisknutím tlačítka [ ], nebo vymažte oblíbenou stanici stisknutím tlačítka [ ] .



#### SEZNAM DAB PAKETŮ:

Zde můžete nalézt všechny dostupné DAB PAKETY (ensembles)/DAB SLUŽBY, které byly nalezeny během posledního AUTOSCANU. Jestliže otevřete tuto obrazovku, první uvidíte DAB PAKETY, každý paket obsahuje několik SLUŽEB (DAB stanic), jak ukazuje obrázek níže. Pro poslech si můžete zvolit DAB SLUŽBU (stanici).





# Přehrávání DVD/CD/USB/microSDHC

(Přehrávání DVD/CD pouze pro SÉRIE 790)

## Základní informace

Audio systém vozidla lze použít k přehrávání audio DVD/CD (CDDA) a DVD/CD-R/RW s audio nebo MP3 soubory, i k přehrávání souborů MP3 nebo WMA na datových nosičích USB a microSDHC kartách.

Dále můžete na displeji nebo připojeném monitoru sledovat filmy a obrázky z DVD/VCD/CD, z datových nosičů USB a karet microSDHC.

Z bezpečnostních důvodů je přehrávání filmů a promítání obrázků na integrovaném monitoru povoleno pouze tehdy, když vozidlo stojí a je zatažena ruční brzda. Kabel „BRZDA“ musí být připojen k ruční brzdě vozidla (viz Schéma připojení na konci těchto pokynů). Přehrávání filmů na externím monitoru (pro zadní sedadla) je při jízdě povoleno.

### Poznámky:

- Pro zajištění správné funkce používejte pouze CD s logem Compact disc a DVD s logem DVD.
- Společnost Blaupunkt nemůže zaručit bezchybnou funkci DVD/CD chráněných proti kopírování a všech nenahraných DVD/CD, datových nosičů USB a karet microSD dostupných na trhu.

Při přípravě dat na nosiči MP3/WMA věnujte pozornost následujícím informacím:

- Pravidlo pro názvy skladeb a složek: Je možné použít pouze 32 znaků bez přípony „mp3“ nebo „wma“ (použití více znaků snižuje počet skladeb a složek, které audiosystém vozidla může rozeznat)
- Formáty DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Datové formáty DVD/CD: ISO 9669 úrovně 1 a 2, Joliet
- Rychlost vypalování CD: Max. 16x (doporučeno)
- Formát a souborový systém USB: velkokapacitní paměťové zařízení / FAT/FAT16/FAT32
- Použitelný souborový systém pro microSD kartu: FAT/FAT16/FAT32
- Přípony názvu audio souborů:
  - .MP3 pro soubory MP3
  - .WMA pro soubory WMA
- Soubory WMA pouze bez správy digitálních práv (DRM) a vytvořené pomocí Windows Media® Player verze 8 nebo novější
- Tagy MP3 ID3: Verze 1 a 2
- Přenosová rychlost pro vytváření audio souborů:
  - MP3: 32 až 320 kbps
  - WMA: 32 až 192 kbps
- Maximální počet souborů a adresářů:
  - Nosič USB: Až 10 000 záznamů
  - microSDHC karty: Až 10 000 souborů.

## Režim DVD/CD (pouze pro SÉRIE 790)

### Vložení mechaniky DVD/CD



#### Nebezpečí vážného poškození jednotky DVD/CD!

Nesmí se používat DVD/CD s nekruhovým obrysem a mini DVD/Cd (s průměrem 8 cm).

Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za jakékoliv poškození jednotky DVD/CD způsobené použitím nevhodného DVD/CD.

- DVD/CD vložte potištěnou stranou nahoru do jednotky DVD/CD tak, dokud neucítíte slabý odpor.

Jednotka DVD/CD automaticky disk vtáhne a zkontroluje nahraná data. Potom se v režimu DVD/CD nebo MP3 spustí přehrávání.

#### Poznámka:

Jednotce nesmíte bránit v pohybu nebo jí pomáhat, protože si DVD/CD zavádí automaticky.

### Vysunutí DVD/CD z jednotky

- Pro vysunutí vloženého DVD/CD stiskněte tlačítko ▲

#### Poznámka:

Jednotce nesmíte bránit v pohybu nebo jí pomáhat, protože DVD/CD vysouvá automaticky.

## Datový nosič USB

Zařízení je vybaveno USB portem pod krytem na přední straně zařízení a druhým portem USB na zadní straně.

### Připojení datového nosiče USB

- Otevřete kryt umístěný v levém dolním okraji panelu nebo použijte USB port v zadní části zařízení.
- Vložte datový nosič USB do portu USB.

Zařízení se automaticky přepne do režimu USB. Načtou se data a přehrávání začne s prvním souborem média, které zařízení rozeznalo.

### Odstranění datového nosiče USB

Vypněte audiosystém vozidla.

Odpojte datový nosič USB.

## microSDHC karty

Zařízení je vybaveno čtečkou microSDHC karet pod krytem na přední straně zařízení.

### Vložení microSDHC karty

- Otevřete kryt umístěný v horním levém okraji panelu.
- Vložte kartu microSDHC kontakty napřed a stranou se štítkem doprava do pravé čtečky karet tak, až v místě zacvakne.

Zařízení se automaticky přepne do režimu microSDHC. Načtou se data a přehrávání začne s prvním souborem média, které zařízení rozeznalo.

### Odstranění microSDHC karty

Pokud je to nutné, otevřete kryt čtečky.

Zatlačte na microSD kartu tak, dokud se neodpojí.

Vytáhněte microSDHC kartu ze čtečky.

### Přehrávání filmů z DVD

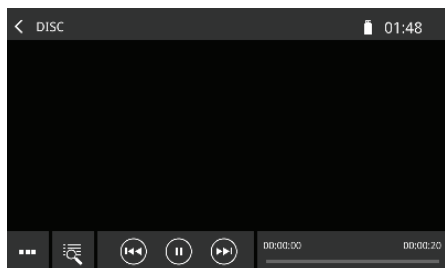
Audiosystém vozidla může přehrávat video formátu DVD a VCD. Po vložení DVD se přehrávání spustí automaticky. Zobrazí se menu DVD.

V menu DVD se můžete pohybovat stiskem příslušného tlačítka v menu DVD na dotykové obrazovce.

Po spuštění filmu přes menu DVD se film začne promítat. Menu přehrávání pro DVD je skryto.

☛ Menu přehrávání znovu vyvoláte krátkým dotykem obrazovky.

Zobrazí se menu přehrávání.



[ ] Zvolí předchozí sekci.

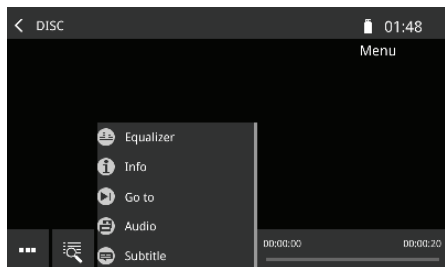
[ / ] Přeruší přehrávání a pokračuje v přehrávání.

[ ] Zvolí další sekci.

[ ] Přeruší přehrávání, vyvolá menu DVD.

[ ] Zobrazí se další možnosti provozu.

☛ Pro zobrazení dalších provozních možností menu přehrávání stiskněte [ ].



[ **Ekvalizér** ] Zobrazí se ekvalizér.

[ **Info** ] Zobrazí/Skryje informace o přehrávání.

[ **Přejít na** ] Po zadání čísla sekce přejde na určenou sekci.

[ **Audio** ] Přepínání audio kanálu.

[ **Titulky** ] Přepínání jazyka titulků.

(je-li tato volba na disku umožněna)

### Přehrávání audia z DVD/CD, USB nebo microSDHC

Principy přehrávání audia (MP3/WMA) z datových nosičů jsou pro všechny zdroje stejné.

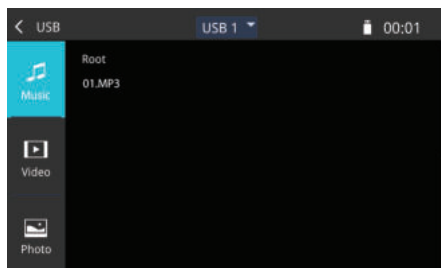
☛ V hlavním menu zvolte požadovaný zdroj.

Zařízení se změní na požadovaný zdroj a spustí se přehrávání.

Jestliže se přehrávání nespustí,

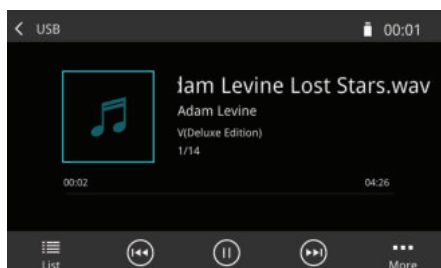
☛ stiskněte tlačítko [ ], dostanete se na seznam složek/souborů.

☛ Pro zobrazení všech audio souborů na datovém nosiči stiskněte tlačítko [ ].



Krátce dvakrát stisknete (dvojklik) název složky/skladby. Složka se otevře / skladba se spustí.

Po startu titulu se zobrazí menu přehrávání.



[ ] Krátké stisknutí: Volba titulu.

Dlouhé stisknutí: Rychlé hledání.

[ / ] Přeruší přehrávání a pokračuje v přehrávání.

[ ] Krátké stisknutí: Volba titulu.

Dlouhé stisknutí: Rychlé hledání.

[ ] Zobrazí složku/seznam souborů.

[ ] Zobrazí se další možnosti provozu.


- Pro zobrazení dalších provozních možností menu přehrávání stiskněte [  ].





- [  ] Skryje další možnosti provozu.


### Přehrávání audia z DVD/CD, USB nebo microSDHC:


- [  ] Start a ukončení funkce OPAKOVÁNÍ.


REŽIM opakování se mění při každém stisknutí tlačítka [  ].

[  ] Opakování skladby: Opakovaně přehrává současnou skladbu.


[  ] Opakování složky: Opakovaně přehrává současnou složku.

[  ] Vypnutí opakovaného přehrávání: Zruší režim opakovaného přehrávání.

- [  ] Spustí režim náhodného přehrávání skladeb MIX a opětovným stisknutím režim ukončí.

Jestliže je funkce MIX zapnuta, je symbol  zobrazen v bílé barvě.


Režim MIX závisí na zvolené funkci OPAKOVÁNÍ.

- [  ] Zobrazí ekvalizér.

### Přehrávání videa z DVD/CD, USB nebo microSDHC

- V hlavním menu zvolte požadovaný zdroj. Zařízení se změní na požadovaný zdroj a spustí se přehrávání.

Jestliže se přehrávání videa nespustí,

- stiskněte tlačítko [  ] a dostanete se na seznam složek/souborů.
- Pro zobrazení všech video souborů na datovém nosiči stiskněte tlačítko [  ] .



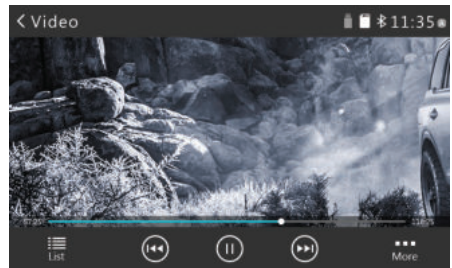
#### Poznámka:

Složky a videa se volí a spouštějí podle popisu pro přehrávání audia.



Přehrávání se spustí zvolením filmu. Během přehrávání filmu je menu přehrávání skryto.

- Menu přehrávání znovu vyvoláte krátkým dotykem obrazovky.

Zobrazí se menu přehrávání.



- [  ] Zvolí předchozí film.

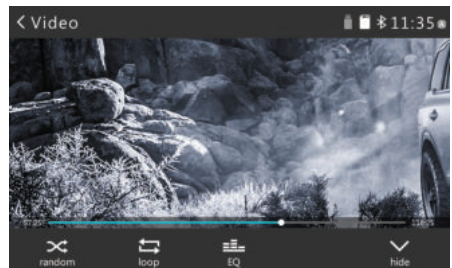
- [  ] / [  ] Přeruší přehrávání a pokračuje v přehrávání.


- [  ] Zvolí další film.

- [  ] Zobrazí složku/seznam souborů.



- [  ] Zobrazí se další možnosti provozu.

- Pro zobrazení dalších provozních možností menu přehrávání stiskněte [  ] .





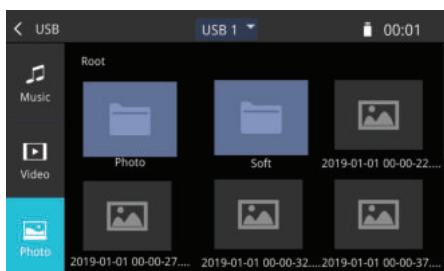
- [  ] Zapnutí/vypnutí funkce náhodného výběru.

- [  ] Zapnutí/vypnutí funkce opakování titulu, sekce nebo oblasti A-B.

- [  ] Zobrazí ekvalizér.
- [  ] Skryje další možnosti provozu.

### Promítání obrázků z DVD/CD, USB nebo microSDHC

- V hlavním menu zvolte požadovaný zdroj. Zařízení se změní na požadovaný zdroj a spustí se promítání.
- Jestliže se promítání nespustí,
  - stiskněte tlačítko [  ] a dostanete se na seznam složek/souborů.
  - Pro zobrazení všech obrázků na datovém nosiči stiskněte tlačítko [  ] .



#### Poznámka:

Složky a obrázky se volí a spouštějí podle popisu pro přehrávání audia.

## Režim Bluetooth

Funkce Bluetooth® umožňuje registraci mobilního telefonu a zařízení pro přehrávání médií s audiosystémem vozidla.

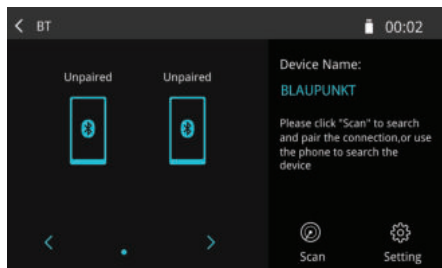
Po zaregistrování mobilního telefonu do audiosystému vozidla můžete telefonovat pomocí vestavěné funkce hands-free. U registrovaného mobilního telefonu máte přístup k seznamu vytáčených čísel a telefonnímu seznamu.





Pokud připojené Bluetooth® zařízení podporuje funkce A2DP a AVRCP, můžete přehrávat hudbu a ovládat přehrávání přes audiosystém vozidla. Během telefonického hovoru se přehrávání hudby přeruší a pokračuje po ukončení hovoru.

Pokud je mobilní telefon registrován přes Bluetooth® a během přehrávání jiného zdroje je přijat hovor, přehrávání zdroje se přeruší a zobrazí se menu volání.

### Aktivace režimu Bluetooth

- V hlavním menu stiskněte položku [ Bluetooth ]. Zobrazí se menu Bluetooth®. Obsahuje seznam známých zařízení Bluetooth®. Ostatní audio zdroje jsou vypnuty.




- [  ] vyhledá nové zařízení Bluetooth®.
- [  ] Zobrazí se menu voleb.
- Stiskněte tlačítko [  ] Bluetooth® zařízení, se kterým chcete navázat spojení. Je-li zařízení v dosahu, naváže se spojení a zobrazí se menu tohoto zařízení.
- Chcete-li zařízení Bluetooth® odebrat ze seznamu, stiskněte tlačítko [  ] .

### Registrace Bluetooth zařízení

Chcete-li zařízení zaregistrovat do autorádia poprvé, postupujte následovně:

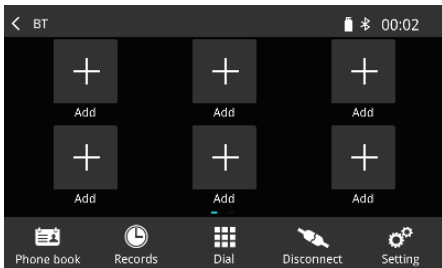
- Zajistěte, aby přenos Bluetooth® byl aktivován jak v audiosystému vozidla, tak ve Vašem zařízení Bluetooth®.
- V menu voleb režimu Bluetooth® zadejte párovací kód (viz nastavení Bluetooth®).
- Ve svém zařízení Bluetooth® vyhledejte nová zařízení/spojení.
- Na seznamu zařízení Bluetooth® se audiosystém vozidla objeví jako „BLAUPUNKT“.
- Abyste navázali spojení, musíte zadat párovací kód, který jste předtím zadali do audiosystému vozidla. Nyní je spojení navázáno a zobrazí se menu registrovaného zařízení.






#### Poznámka:


Je-li telefon spojen s audiosystémem vozidla, zobrazí se u všech audio/video zdrojů v pravém horním rohu obrazovky ikona Bluetooth®  .

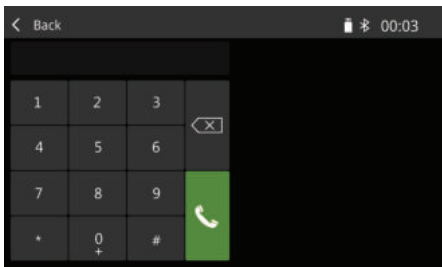
### Režim telefonu

Pokud jste spojili telefon s audiosystémem vozidla pomocí Bluetooth®, objeví se následující menu.



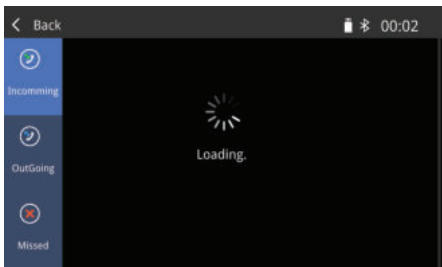
- [  ] Vvolání telefonního seznamu.
- [  ] Vvolání seznamu hovorů.
- [  ] Zobrazení menu klávesnice.
- [  ] Zrušení spojení s aktuálním zařízením.
- [  ] Zobrazí se menu voleb.

➔ Na klávesnici zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko [  ].

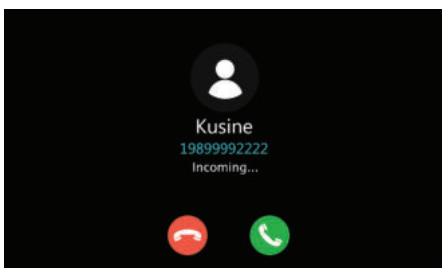



- nebo -

➔ Vyberte kontakt/číslo ze seznamu záznamů nebo z telefonního seznamu.




Při příchozím hovoru se zobrazí menu hovorů.



[  ] (Zavěšení): Odmítnutí hovoru.

[  ] (Odpověď): Přijetí hovoru.

### Alfabetické vyhledávání

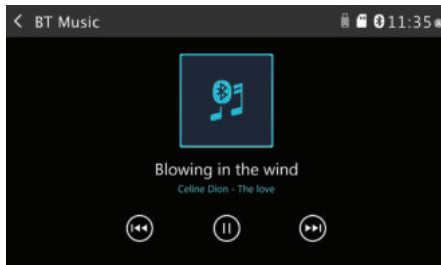
Pro přístup k telefonnímu seznamu stiskněte tlačítko [ Phone book (telefonní seznam) ] v levém dolním rohu obrazovky. Chcete-li vyhledat kontakt, stiskněte [  ] a na klávesnici zadejte požadované znaky.



### Audio přehrávání Bluetooth streamem

Pokud audio streamovací zařízení je spojeno s audiosystémem vozidla přenosem Bluetooth®, můžete si přehrávat hudbu přes audiosystém vozidla a tak také ovládat přehrávání.

➔ Pro změnu na audio přehrávání stiskněte položku [ BT Music ] v hlavním menu.



[  ] Krátké stisknutí: Volba titulu.

Dlouhé stisknutí: Rychlé hledání.

[  /  ] Přerušuje přehrávání a pokračuje v přehrávání.

[  ] Krátké stisknutí: Volba titulu.

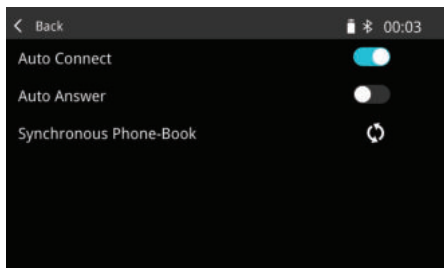
Dlouhé stisknutí: Rychlé hledání.

### Nastavení Bluetooth

Základní nastavení režimu Bluetooth® můžete provést v menu voleb pro Bluetooth®.

➔ Stiskněte tlačítko [  ].

Zobrazí se možnosti menu.



**Automatické připojení** – Je-li aktivována možnost „Automatické připojení“, zařízení se automaticky spojí se známými zařízeními Bluetooth®, která jsou v dosahu.

**Automatická odpověď** – Je-li funkce „Automatická odpověď“ aktivována, systém na příchozí telefonické hovory automaticky odpovídá.

**Synchronizace telefonního seznamu** – Pro získání přístupu k telefonnímu seznamu připojeného telefonu musíte nejdříve vstupem do tohoto menu telefonní seznam synchronizovat.

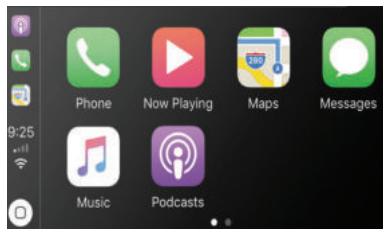
➔ Stisknutím levého horního rohu obrazovky menu opustíte.

## Apple CarPlay

Tato aplikace je dostupná pouze ve vybraných vozidlech. Aplikace CarPlay je chytrý, bezpečný způsob, jak můžete svůj iPhone ve vozidle používat. Aplikace CarPlay přebírá aktivity, které chcete při řízení provádět se svým iPhone a přesouvá je přímo na obrazovku vestavěnou ve vozidle. Můžete přijímat pokyny o směru, telefonovat, přijímat a posílat zprávy, poslouchat audioknihy nebo hudbu takovým způsobem, že se můžete stále soustředit na cestu.

## Jak vstoupit do režimu CarPlay

1. Zapojte iPhone do konektoru jednotky CarPlay digitálním kabelem Apple. Jednotka aktivuje režim CarPlay automaticky.



2. Pro opuštění režimu CarPlay stiskněte tlačítko [🏠] na předním panelu.

Chcete-li se vrátit do režimu CarPlay, stiskněte na dotykové obrazovce v hlavním menu [Apple CarPlay].

## Jak používat aplikaci Car Play

Pro řízení CarPlay můžete používat dotykovou obrazovku jednotky.

## Android automaticky

Po připojení telefonu s OS Android standardním micro USB kabelem si mohou řidiči užívat hudbu ze svého telefonu, zobrazovat cestu pomocí mapy Google nebo jiné mapové aplikace a vytáčet nebo přijímat hovor.

Uživatel potřebuje mít současně povolen Bluetooth jak na telefonu, tak na zařízení.

Požadovaná verze operačního systému Android: 5.0. (Před připojením musí být v telefonu nainstalovaná aplikace Android Auto).

## Přehrávání se systémem Android Auto

Pro přehrávání hudby zvolte jako zdroj Android Auto.

## Mapa

Po stisknutí ikony (📍) systému Android Auto se na telefonu zobrazí cesta.

## Vytáčení/přijímání hovorů

Pro telefonování stiskněte v systému Android Auto ikonu (📞).

## Zpět do systému Android Auto

Pro návrat do hlavního menu stiskněte v systému Android Auto ikonu (⊙).

## Přehrávání hudby

Pro přehrávání hudby stiskněte v systému Android Auto ikonu (🎧).

## Konverzace s Google asistentem

1. Stiskněte ikonu (🗣️) v pravém horním rohu obrazovky LCD.
2. Když je telefon připojen, povolte hlas Google ovládním volantu

Tato funkce je dostupná pouze ve vozidlech vybavených příslušným tlačítkem

3. Ovládání pomocí „OK, Google“.

## Zpět do menu jednotky

Pro návrat do hlavního menu jednotky stiskněte v systému Android Auto ikonu (🏠).

## Externí audio/video zdroje

### Vstupy A/V

Toto zařízení má dva externí vstupy Audio/Video pro přehrávání audia nebo videa. První AV-IN vstup je umístěn

pod krytem na přední straně zařízení pod otočným knoflíkem a druhý je na zadní straně rádia.

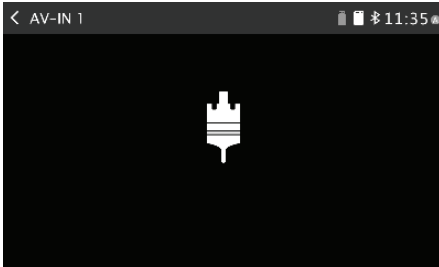
## Nebezpečí!

### Zvýšené riziko zranění konektorem.

V případě nehody může konektor, který vyčnívá z přední zdířky AV-IN, způsobit zranění. Přímé zástrčky nebo adaptéry představují zvýšené riziko zranění.

- Start režimu AV-IN tlačítkem [ **AV-IN 1** ]/[ **AV-IN 2** ].

Na displeji se zobrazuje přehrávání audia nebo videa ze zvoleného AV zdroje.



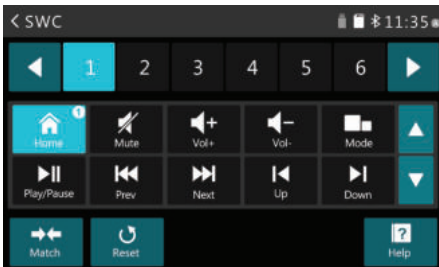
## Vstup zadní kamery

Toto zařízení je vybaveno video vstupem na zadní straně zařízení pro připojení kamery, která je k dispozici jako volitelné příslušenství. Jestliže je připojena zadní kamera, při couvání se na displeji objeví přenos obrazu z této kamery.

## Ovládání volantu

V menu Obecné nastavení zvolte podmenu [ **SWC** ] - Steering Wheel Control, dále podmenu nastavení SWC.

- pro volbu tlačítka SWC stiskněte číslo tlačítka.



- Zvolte funkci.
- Pro každou odpovídající funkci stiskněte příslušné tlačítko ovládání volantu (SWC).
- Pro programování stiskněte [ **☐** ].
- Jakmile je naprogramováno poslední tlačítko SWC, funkce se uloží a programování se ukončí.
- Pro reset programování stiskněte [ **🔄** ].

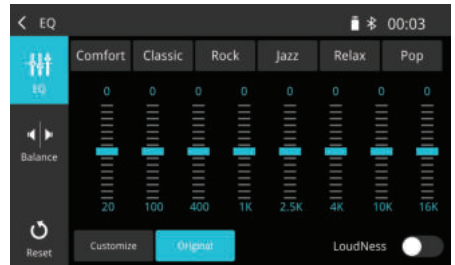
## Nastavení zvuku

### Ekvalizér

Ekvalizér můžete nastavit pro všechny zdroje.

- stisknete ikonu [ **EQ** ] v hlavním menu, nebo stisknete [ **EQ** ] na ovládací liště aktuálního audio zdroje.

Zobrazí se ekvalizér.



- Pomocí tlačítek zvolte přednastavený ekvalizér.
  - nebo -
- Stisknutím tlačítka [ **Customize (Zákaznické nastavení)** ] můžete nastavit úroveň dostupných frekvenčních pásem podle Vašich preferencí.

### Poznámka:

Tlačítkem [ **Original** ] můžete znovu resetovat personalizovaná nastavení.

- nebo -

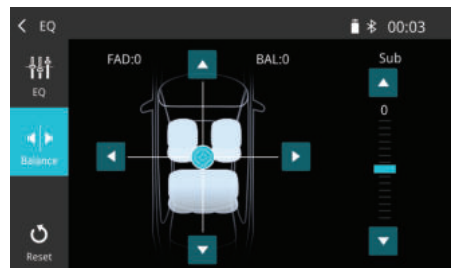
- Stisknutím tlačítka [ **Loudness** ] můžete zapnout nebo vypnout zvýšení basů při nízké hlasitosti.

## Rozložení hlasitosti (přední a zadní - fader / vlevo a vpravo - balance)

Rozložení hlasitosti můžete v autě nastavit u všech zdrojů.

- V menu EQ stiskněte tlačítko [ **FAD/BAL** ].

Zobrazí se menu pro nastavení faderu a balance.



- Fader a balanci nastavte tlačítka [ **▼** ]/[ **▲** ], nebo [ **◀** ]/[ **▶** ].
- Pro nastavení subwooferu stiskněte tlačítka [ **▼** ]/[ **▲** ] pod nápisem "Sub".

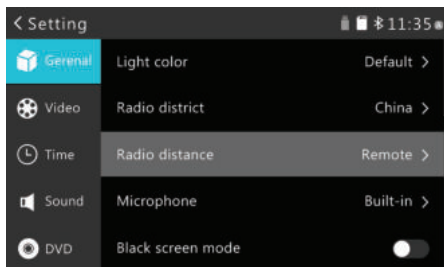


## Základní nastavení

V menu nastavení můžete přizpůsobit základní nastavení různých funkcí zařízení svým požadavkům.

☛ Stiskněte tlačítko [  ] v hlavním menu.

Zobrazí se menu nastavení, je aktivováno podmenu **General**.



☛ Toto podmenu vyvolejte tlačítky v dolní části menu nastavení.

### General

Jsou k dispozici následující nastavení:

**System Language** – Zvolte jazyk pro uživatelské rozhraní zařízení.

**Lighting** – Nastavte barvu podsvícení tlačítek.

**Radio Area** – Zvolte oblast příjmu pro příjem rádia.

**Beep** – Přepínač potvrzovacího pípnutí vypnut/zapnut.

**Color Scheme** – Zvolte barvu uživatelského rozhraní hlavního menu.

**Wallpaper** – Zvolte tapetu.

**SWC** – Vstup do nastavovacího menu řízení volantu (Steer Wheel Control).

**LOC** – Otáčením zapnete/vypnete funkci LOC (lokální stanice).

**RDS** – Otáčením zapnete/vypnete funkci RDS.

### Video

Jsou k dispozici následující nastavení:

**Day/Night mode** – Nastavení jasu

**Brightness** – Nastaví jas displeje.

**Parking** – V režimu Parkování "On"(zapnuto) se při přehrávání videa na obrazovce objeví informace s VAROVÁNÍM. Toto varování má řidiči z bezpečnostních důvodů bránit ve sledování videa.

### Volume (Hlasitost)

V menu hlasitost máte možnost nastavit hlasitost u všech audio zdrojů.

**Microphone** – Zvolte interní nebo externí mikrofon.

### Time (Čas)

Jsou k dispozici následující nastavení:

**Set Date** – Nastavení data

**Set Time** – Nastavení času

**24 Format** – Výběr mezi časovým formátem 12 nebo 24 hodin

### Systém

Zobrazuje verzi softwaru a jeho aktualizaci.

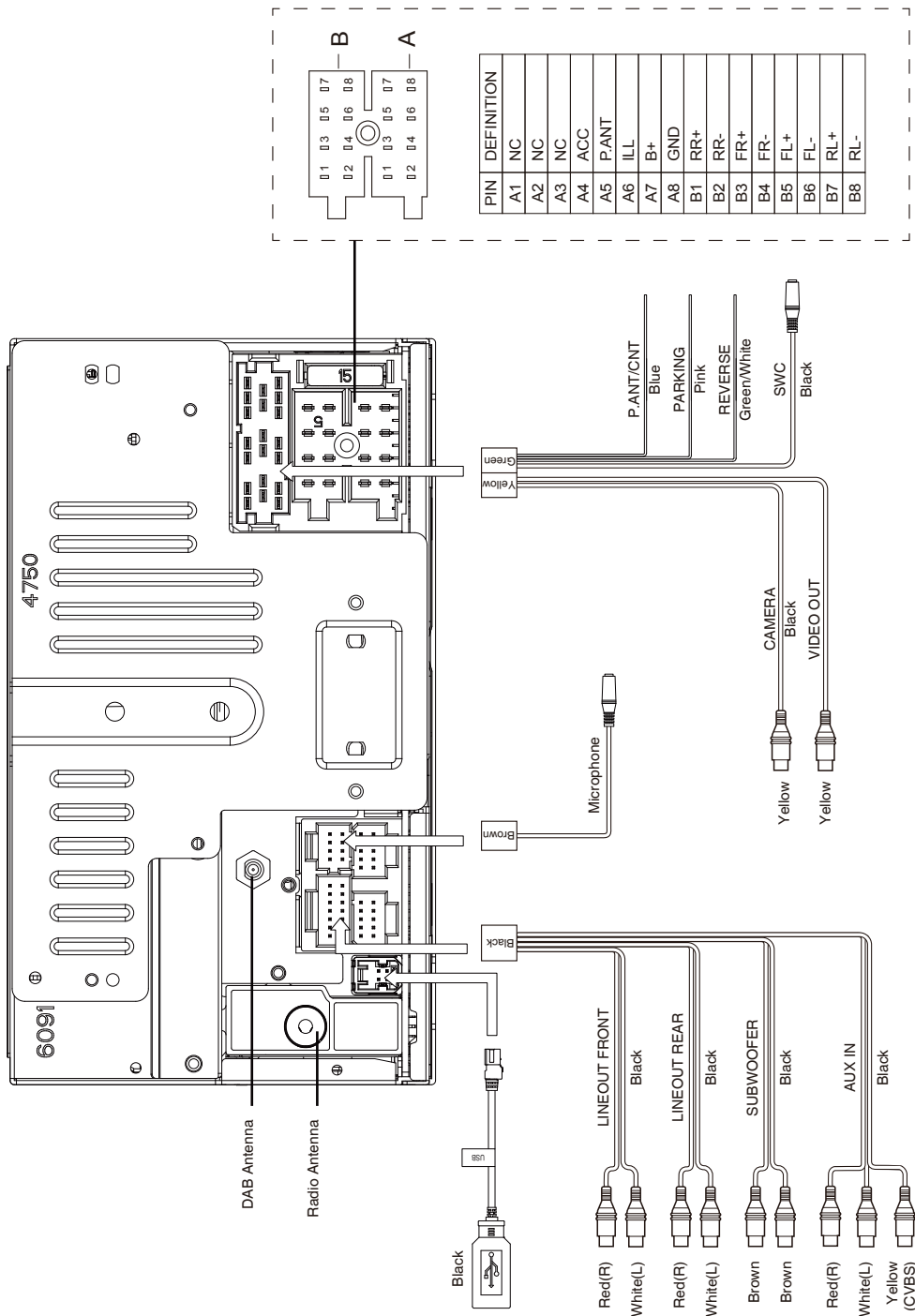
**Load factory - Načtení továrního nastavení** – Resetuje všechna personalizovaná nastavení.

## Užitečné informace

### Záruka

Poskytujeme záruku výrobce na výrobky zakoupené v Evropské Unii. U zařízení zakoupených mimo Evropskou unii platí záruční podmínky vydané naší příslušnou zodpovědnou domácí agenturou.





Tato položka obsahuje technologii ochrany proti kopírování, která je chráněna patenty USA a dalšími právy duševního vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětná analýza a demontáž jsou zakázány.

---

Windows® a Windows Media® jsou registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation v U.S.A. a/nebo v jiných zemích.

Tento produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Používání nebo distribuce této technologie mimo tento produkt je bez licence společnosti Microsoft zakázáno.

---

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky, jejichž vlastníkem je společnost Bluetooth SIG, Inc.

---

Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojité D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.

---



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 <b>HOME</b>-tast<br/>Gå tilbage til startside fra et hvilket som helst punkt</p> <p>2 <b>Radio</b> tast<br/>Gå til Radio</p> <p>3 <b>DISPLAY</b> knap<br/><u>Kort tryk</u>: Juster skærmens lysstyrke (4 trin)<br/><u>Langt tryk</u>: Sluk skærmen</p> <p>4 <b>INDSTILLINGER</b> knap<br/>Gå til Indstillinger-menuen</p> <p>5 Dreje/trykknop<br/><u>Kort tryk</u>: Tænd for enheden<br/><u>I drift</u>: Lydløs funktion<br/><u>Langt tryk</u>: Sluk for enheden<br/><u>Drej</u>: Regulere lydstyrke</p> <p>6-7 SD-kortspor til medier<br/>Kun adgang med åbent låg<br/>Kortlæseren understøtter microSD-kort, Hvorpå der kan lagres lyd- og videofiler.</p> | <p>8 <b>GENINDSTIL</b> knap<br/>Kun adgang med åbent låg<br/>Gendan til standardindstillingerne for enheden.<br/>Advarsel! Alle personlige indstillinger vil gå tabt!</p> <p>9 USB-stik - Foran<br/>Kun adgang med åbent låg</p> <p>10 AV-IN 1-stik<br/>Kun adgang med åbent låg</p> <p>11 Berøringsskærm brugergrænseflade</p> <p>12 Infrarød modtager til fjernbetjening</p> <p>13 Mikrofon</p> |
|---|---|



1 **HOME**-tast  
Gå tilbage til startside fra et hvilket som helst punkt

2 **Radio** tast  
Gå til Radio

3 **DISPLAY** knap  
Kort tryk: Juster skærmens lysstyrke (4 trin)  
Langt tryk: Sluk skærmen

4 **▲** knap (skub ud)  
Skub ud (eject) DVD/CD

5 Dreje/trykknop  
Kort tryk: Tænd for enheden  
I drift: Lydløs funktion  
Langt tryk: Sluk for enheden  
Drej: Juster lydstyrken

6-7 SD-kortspor til medier  
Kun adgang med åbent låg  
Kortlæseren understøtter microSD-kort, Hvorpå der kan lagres lyd- og videofiler.

8 GENINDSTIL knap  
Kun adgang med åbent låg  
Gendan til standardindstillingerne for enheden.  
Advarsel! Alle personlige indstillinger vil gå tabt!

9 USB-stik - Foran  
Kun adgang med åbent låg

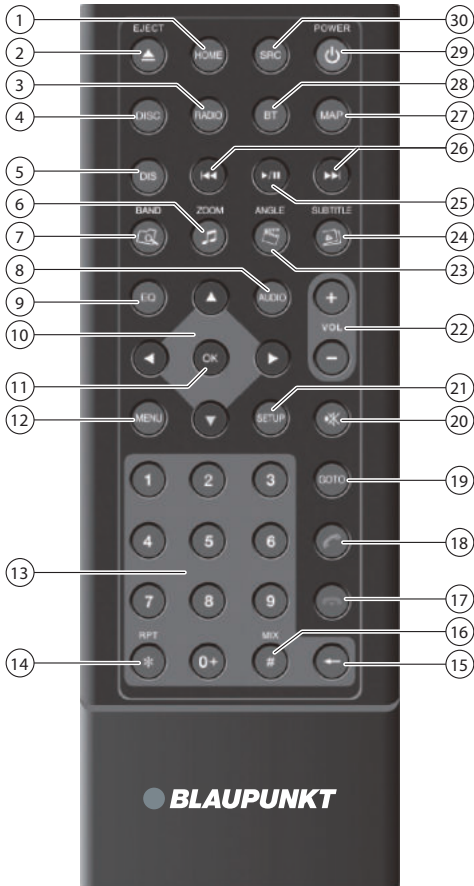
10 AV-IN 1-stik  
Kun adgang med åbent låg

11 Berøringsskærm brugergrænseflade

12 DVD / CD-drev

13 Infrarød modtager til fjernbetjening

14 Mikrofon



1. **HJEM** knap  
Åbn hovedmenu  
I hovedmenuen: Åbn menuen med aktiv lydkilde
2. **▲ / SKUB UD (EJECT)** knap  
Skub ud (eject) DVD/CD
3. **RADIO** knap  
Start radiotilstand
4. **DISK** knap  
Start DVD / CD-tilstand
5. **DISK** knap  
Kort tryk: Juster skærmens lysstyrke  
Langt tryk: Sluk skærmen
6. **🎵 / ZOOM** knap  
Få oversigt over lydfiler  
Zoom ind på billedområde
7. **📄 / BÅND** knap  
Oversigt over mappe  
Vælg bølgebånd/hukommelsesbank
8. **LYD** knap

9. **EQ** knap  
Åbn equalizer-menu
10. **◀ / ▶ / ▲ / ▼** knap  
Naviger i menuer/lister  
Manuelt indstilling af stationer (▲ / ▼)  
Kald lagrede stationer frem (◀ / ▶)
11. **EQ** knap  
Bekræft valg
12. **EQ** knap  
Åbn equalizer-menu  
Vis mappen/fillisten
13. Talknap **0 - 9**
14. **\* / GENTAG** knap  
Gentag funktion
15. **←** knap  
Slet det sidste tegn i en post
16. **# / MIX** knap  
Tilfældig afspilningsrækkefølge
17. **📞** knap  
Afslutning/afvisning af et telefonopkald
18. **📞** knap  
Besvar et opkald
19. **GÅ TIL** knap  
Vælg direkte titel, kapitel, film eller spilletid
20. **🔇** knap  
Lydløs funktion
21. **OPSÆTNING** knap  
Åbn equalizer-menu
22. **VOL + / -** knap  
Justering af lydstyrken
23. **📏 / VINKEL** knap  
Få oversigt over film  
Vælg kameravisningsvinkel (hvis tilgængelig på DVD)
24. **📏 / UNDERTEKST** knap  
Få oversigt over film  
Vælg afspilningsprog (hvis tilgængelig på DVD)
25. **▶ / ||** knap  
Start og afbryd afspilning
26. **⏏ / ⏏** knap  
Vælg titel, kapitel, film  
Hurtig søgning
27. **MAPPE** knap  
Anvendes ikke
28. **MAPPE** knap  
Start Bluetooth-tilstand
29. **🔌 / POWER** knap  
Tænd/sluk enhed
30. **SRC** knap  
Vælg kilde

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map .....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off.....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Sikkerhedsanvisninger

Bilens lydsystem er blevet fremstillet i henhold til den nyeste teknik og fastlagte sikkerhedsretningslinjer. Alligevel kan der opstå farer, hvis du ikke overholder sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning.

Disse sikkerhedsanvisninger er beregnet til at gøre dig bekendt med de vigtigste funktioner. Detaljeret information kan findes på internettet under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Læs disse instruktioner omhyggeligt og fuldstændigt

før du bruger bilens lydsystem.

- Opbevar instruktionerne på et sted, hvor de er altid tilgængelige for alle brugere.
- Overdrag altid billydssystemet til tredje part sammen med denne vejledning.

Overhold desuden vejledningerne på de enheder, der bruges i forbindelse med dette billydssystem.

### Brugte symboler



Disse instruktioner anvender følgende symboler:

**FARE!**

Advarer om kvæstelser



**Advarsel!**

Advarer om skader på DVD / CD-drevet



**FARE!**

Advarer om høj lydstyrke



CE-mærket bekræfter overholdelsen af EU-direktiver.

- Identificer et sekventeringstrin

- Identificerer en fortegnelse

### Vejsikkerhed

Overhold følgende notater om trafikikkerhed:

- **Brug din enhed på en sådan måde, at du altid sikkert kan kontrollere dit køretøj.** I tilfælde af tvivl, skal du stoppe på et passende sted og betjene din enhed, mens køretøjet står stille. Som fører, kan du muligvis ikke bruge de applikationer, der tager din opmærksomhed fra trafikken (afhængigt af omfanget af enhedens funktioner, f.eks. visning af videoer, indtastning af en destination).
- **Følg kun kørselsbefalingerne under rutevejledningen, hvis du ikke overtræder færdselsreglerne!** Trafikskilte og færdselsregler har altid prioritet frem for kørselsbefalinger.
- **Lyt altid med moderat lydstyrke** for at beskytte din hørelse og for at kunne høre akustiske advarselssignaler (f.eks. politisirener). Under lydløse faser (f.eks. når du skifter lydkilde), kan ændring af lydstyrken ikke høres. Forøg ikke lydstyrken i denne lydløse fase.

## Generelle sikkerhedsanvisninger

Vær opmærksom på følgende instruktioner, for at beskytte dig mod skader:

**Du må ikke ændre eller åbne enheden.** Enheden indeholder en laser i klasse 1., der kan forårsage skader på dine øjne.

### Brug som angivet

Dette billydssystem er beregnet til installation og drift i et køretøj med 12 V spænding og skal installeres i et DIN-stik. Overhold enhedens udgangsgrænser. Reparationer og installation skal om nødvendigt udføres af en specialist.

### Installationsvejledning

Du må kun installere bilens lydsystem selv, hvis du har erfaring med installation af sådanne systemer og er særdels fortløbig med køretøjets elektriske system. Til dette formål skal du følge tilslutningsdiagrammet i slutningen af disse instruktioner.

### Overensstemmelseserklæring

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH erklærer, at enheden overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53 / EU.

Detaljeret information kan findes på internettet under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Rengøringsanvisninger

Opløsningsmidler, rengørings- og skuremidler samt spray til betjeningspanelet og pleje af plast kan indeholde ingredienser, der kan skade overfladen på bilens lydsystem.

Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring af bilens lydsystem.

## Anvisninger om bortskaffelse



Bortskaf ikke din gamle enhed sammen med husholdningsaffaldet!

Brug de tilgængelige retur- og indsamlingssystemer til at bortskaffe den gamle enhed, fjernbetjeningen og opbrugte batterier.

### Advarsel

Indtag ikke batteriet, kemisk fare (den medfølgende fjernbetjening). Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger indenfor blot 2 timer og kan føre til dødsfald.

Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

Hvis batterirummet ikke kan lukkes helt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

Hvis du tror, at batterier muligvis er blevet slugt eller anbragt inden i en hvilken som helst del af kroppen, skal du straks søge læge.

## Leveringsomfang

Leveringsomfanget inkluderer:

- Lydsystem til bilen
- Fjernbetjening (tilvalg)
- Ekstern Bluetooth-mikrofon
- Kom godt i gang
- Støtteramme
- Smådele sæt
- Monteringsmateriale
- Tilslutningskabel

## Placering af enheden i drift

### Advarsel!

#### Transportsikringsskruer

Sørg for, at transportsikringsskruerne på oversiden af enheden er fjernet, før enheden startes.

## Tænd/sluk enhed

### Tænd/sluk med tryk/drejeknappen

- Tryk på tryk/drejeknappen for at tænde.
- For at slukke skal du holde drejeknappen nede i mere end 2 sekunder.

### Tænd/sluk via køretøjets tænding

Hvis bilens lydsystem er tilsluttet køretøjets tænding, og det blev slukket med dreje/ trykknappen, tændes eller slukkes den med tændingen.

## Volumen

### Justering af lydstyrken

Du kan justere lydstyrken i trin fra 0 (lydløs) til 39 (maks.).


- Drej på dreje/trykknappen for at ændre lydstyrken.

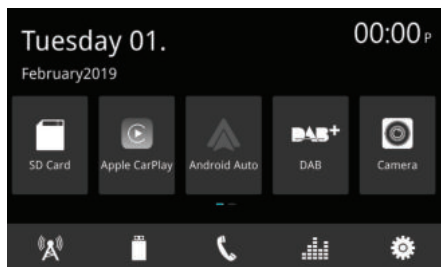
### Sæt bilens lydsystem på lydløs (Mute)

- Tryk kort på drejeknappen for at dæmpe lyden eller for at aktivere den forrige lydstyrke igen.

## Hovedmenu (Hjem)

I hovedmenuen trykker du på knapperne på berøringsskærmen for at åbne de forskellige kilder og betjeningsmetoder.

- Tryk på  knappen.  
- Eller -
- I den aktuelle kilde skal du trykke på øverste venstre hjørne af skærmen.  
Hovedmenuen vises.




Så længe du ikke vælger en ny lydkilde, afspilles den sidst aktive lydkilde.

### Bemærk:

De tal, der bruges i denne vejledning, er beregnet til at lette forklaringerne, og detaljer kan afvige fra din enhed.

## Indstilling af modtagelsesområdet

Dette lydsystem er designet til drift i forskellige regioner med forskellige frekvensområder og stationsteknologier. Fabriksindstillingen i modtagelsesområdet er "Europa (FM/AM)". Du kan indstille et andet modtagelsesområde.

- I hovedmenuen skal du trykke på  [ **Indstillinger** ] knappen i bundlinjen.  
Indstillinger-menuen vises.
- I det venstre område af Indstillinger-menuen skal du trykke på [ **General** ] knappen.  
Den aktuelle indstilling vises bag "Radioregion".
- Tryk på [ **Radioområde** ] knappen for at få vist listen over tilgængelige modtagelsesområder.
- Vælg det ønskede modtagelsesområde.  
Listen er skjult, det valgte modtagelsesområde er indstillet.
- I den aktuelle kilde skal du trykke på øverste venstre hjørne af skærmen.  
Hovedmenuen vises igen.

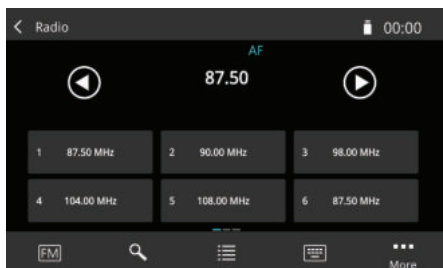


## Radiotilstand

### Start radiotilstand

Tryk på [ **Radio** ] knappen i hovedmenuen.

Radioafspilningsmenuen vises.



### Vælg hukommelsesbank

Forskellige hukommelsesbanker og bølgebånd er tilgængelige. Hver hukommelsesbank kan gemme op til 18 FM- og 12 AM-stationer.

- Tryk på [ **FM/AM** ] knappen for at skifte til FM eller AM bånd.

### Indstilling til en station

#### Manuelt indstilling af stationer

- Tryk kort på [ **◀** ] or [ **▶** ] knappen for at starte stationsøgning

Radioen indstilles på den næste modtagerstation.

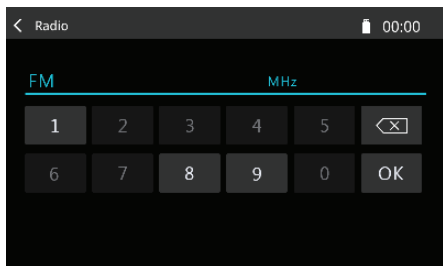
#### Indtast direkte udsendelsesfrekvens

Hvis frekvensen af de ønskede stationer er kendt, kan det

indtastes direkte via berøringsskærmen.

- Tryk på [ **.....** ] for at få vist flere betjeningsindstillinger.
- Tryk på [ **☰** ] knappen.

Der vises et numerisk tastatur til frekvensindgangen.



- Indtast frekvensen for den ønskede station ved hjælp af det numeriske tastatur.
- Tryk på [ **OK** ] knappen.

Radioafspilningsmenuen vises, stationen med den indtastede frekvens afspilles.

### Start stationsøgning

- Tryk på [ **◀** ] or [ **▶** ] i ca. 2 sekunder en eller flere gange for at ændre frekvensen i trin.

#### Bemærk:

For modtagelsesområdet Europa: I FM-bølgebåndet indstilles kun trafikinformationsstationer, hvis prioriteten for trafikinformation er tændt.

### Manuelt opbevaring af stationer

- Vælg den ønskede hukommelsesbank med [ **FM/AM** ] knappen.
- Indstil den ønskede station.
- Tryk på en af hukommelsesknapperne i ca. 2 sekunder for at gemme den aktuelle station. Stationen er gemt.

### Automatisk lagring af stationer (Rejselagring)

Med Rejselagring kan du automatisk søge efter og gemme de 6 FM-stationer, der tilbyder den stærkeste modtagelse i regionen i den aktuelle hukommelsesbank. Eventuelle tidligere lagrede stationer i denne hukommelsesbank slettes under processen.

- Vælg et hukommelsesbånd.
- Tryk på [ **.....** ] knappen for at få vist flere betjeningsindstillinger.
- Tryk på [ **🔍** ] knappen.

Tuneren starter den automatiske tuning af den søgte station. Efter at lagringen er afsluttet, afspiller radioen stationen på hukommelsessted 1 i det tidligere valgte hukommelsesbånd.

#### Bemærk:

For Europa-modtagelsesområdet: Hvis der er tændt for trafikinformation, gemmes kun trafikinformation.

### Regulering af søgefølsomhed


Følsomheden for søgetuning bestemmer, om den automatiske stationsøgning kun finder stærke stationer eller også svagere stationer, der kan være støjende.

- I hovedmenuen skal du trykke på [ **⚙️** ] knappen i bundlinjen. Indstillinger-menuen vises.
- I det venstre område af Indstillinger-menuen skal du trykke på [ **General** ] knappen. Hold det tomme område, og træk op, indtil "LOC" vises.
- Tryk på knappen til højre for "LOC" for at tænde/slukke. Hvis knappen er fremhævet, findes der kun stationer med et stærkt signal under søgetuning.

Hvis knappen er grå, findes stationer med et stærkt og svagt signal under søgetuning.

## Tænd/sluk for RDS

Mange FM-stationer udsender et RDS-signal (Radio Data System) ud over deres program i modtagelsesområdet Europa, der tillader yderligere funktioner, såsom visning af stationsnavnet.

➤ I hovedmenuen skal du trykke på  knappen i bundlinjen.

Indstillinger-menuen vises.

➤ I det venstre område af Indstillinger-menuen skal du trykke på [ **General** ] knappen.

Hold det tomme område, og træk op, indtil "RDS" vises.


➤ Tryk på knappen til højre for "RDS" for at tænde/slukke det.

Hvis knappen er belyst, RDS-funktionen er tændt.

Hvis knappen er grå, RDS-funktionen er slukket.

## Skift af prioritet for trafikmeddelelser tænd/sluk

I modtagelsesområdet Europa kan en FM-station identificere trafikmeddelelser via et RDS-signal. Hvis prioritet for trafikrapporter er slået til, skiftes en trafikrapport automatisk igennem, selvom lydsystemet i øjeblikket ikke er i radiotilstanden.


➤ Tryk på [  ] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

➤ Tryk på [ **TA** ] knappen for at slå prioriteten for trafikmeddelelser til eller fra.

**TA** knappen lyser, hvis prioriteten til trafikmeddelelser er tændt.

## Tænd/sluk for AF-funktionen (alternative frekvenser)

Hvis AF-funktionen er aktiveret, indstiller lydsystemet automatisk til den bedst tilgængelige frekvens for den station, der aktuelt er indstillet.


➤ Tryk på [  ] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

➤ Tryk på [ **AF** ] knappen for at slå AF-funktionen til eller fra.

**AF** knappen lyser, hvis AF-funktionen er tændt.

## Tænd/sluk for AF-funktionen (alternative frekvenser)


Hvis CT-funktionen er aktiveret, synkroniserer bilens lyd-system automatisk uret.

➤ Tryk på [  ] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

➤ Tryk på [ **CT** ] knappen for at slå REG-funktionen til eller fra.

## Valg af programtype og opstart af søgetuning

Du kan vælge en programtype med PTY-funktionen til målrettet at søge efter stationer, der for eksempel udsender rockmusik eller sportsbegivenheder.

➤ Tryk på [  ] for at få vist flere betjeningsindstillinger.

➤ Tryk på [ **PTY** ] knappen for at vise programtyperne.

Du bladrer op/ned for at rulle gennem listen, og tryk på den ønskede programtype for at vælge denne.

➤ Tryk på [ **PTY** ] knappen for at starte PTY søgetuning.

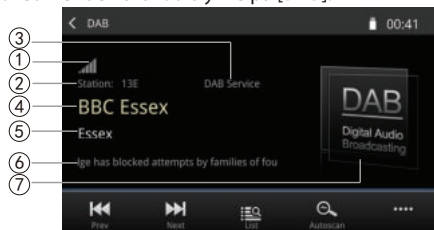
Hvis en station udsender et program med den valgte programtype, afspilles denne station.

## DAB tilstand

Denne funktion muliggør modtagelse af DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) er efterfølgeren til den analoge FM-radio. Transmissionen finder sted digitalt, der er ingen sus i modtagelsen, men modtagelsen vil meget pludselig være væk, hvis signalet er for svagt. Med DAB udsendes radiostationer i programpakker, såkaldte ENSEMBLES. I programpakkerne finder du radiostationer, såkaldte SERVICES. Hvis du modtager en ENSEMBLE tilstrækkeligt godt, kan alle TJENESTER i det spilles godt.

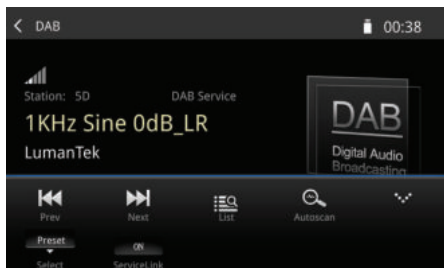
## Start DAB-tilstand

I hovedmenuen skal du trykke på [DAB].





1. Viser aktuell DAB ENSEMBLE feltstyrke.
2. Aktuell DAB-kanal / FM-frekvens.
3. Viser det aktuelle brugte bølgebånd.

4. Viser den aktuelle DAB-station (service).
5. Viser aktuel DAB ENSEMBLE NAME.
6. Viser yderligere oplysninger leveret af radiostationen.
7. Viser yderligere oplysninger leveret af radiostationen.







[  ]: Åbn tre lister PRESET LISTE, ENSEMBLE LISTE, SERVICE LISTE.

[  /  ]: Afhænger af indstillingen af SELECT-knappen.

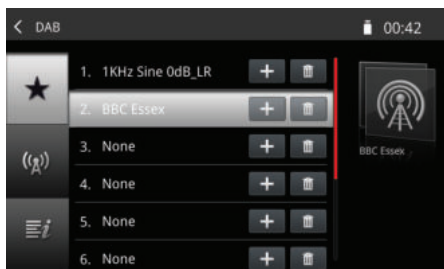
Dette søger gennem ALLE TJENESTER, TJENESTER I LØBENDE ENSEMBLE eller lagrede PRESETS (afhængigt af indstillingen af SELECT-knap i anden række).

[  ]: Opdater de tilgængelige ENSEMBLES / SERVICES, som du finder i ENSEMBLE LIST (se næste kapitel LIST SCREEN).


[  ]: Ændrer funktioner for [  /  ] taster (gennemse ALLE TJENESTER, TJENESTER AF AKTUELT ENHED eller gemte PRESETER) (browse ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE eller gemte PRESETS).


[  ]: Aktivér eller deaktiver fallback til FM-radiostation, hvis den nuværende DAB SERVICE ikke er tilgængelig.

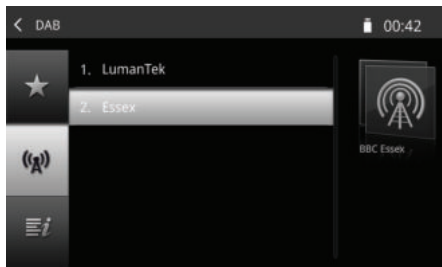
## LISTEVISNING:



### FORUDINDSTILLET liste:

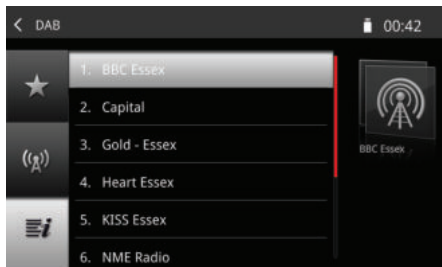
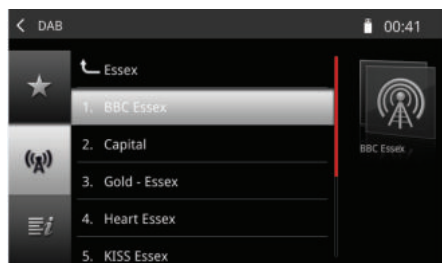
Her kan du gemme og huske dine foretrukne stationer. Tilføj en favorit ved at trykke på [  ]

symbol eller slet en favorit ved at trykke på [  ] symbol.





### ENSEMBLE LISTE:

Her kan du finde alle tilgængelige ENSEMBLES / SERVICES, der er fundet i sidste AUTOSCAN. Hvis du åbner denne skærm, vil du se ENSEMBLES først, hvert ensemble indeholder flere SERVICES (DAB-stationer) som nedenunder på billedet. Du kan vælge en SERVICE for at lytte til den.



### SERVICE LISTE:

Her kan du finde alle TJENESTER fra den aktuelle ENSEMBLE, du lytter til, du kan vælge en SERVICE for at lytte til den.

Bemærk: Hvis du indstiller SELECT OPTION til en af de ovenstående indstillinger, kan du gennemse den valgte liste med [  /  ] -tasterne uden at behøve at få adgang til disse lister via LIST-knappen

## DVD / CD / USB / microSDHC-afspilning

(Afspilning af DVD / CD kun til 790 SERIE)

### Grundlæggende oplysninger

Bilens lydsystem kan bruges til at afspille lyd-DVD'er / CD'er (CDDA) og DVD / CD-R / RW'er med lyd- eller MP3-filer såvel som MP3- eller WMA-filer på USB-databærere og microSDHC-kort.

Derudover kan du se film og billeder fra DVD'er / VCD'er / CD'er, USB-databærere og microSDHC-kort på skærmen eller en tilsluttet skærm.

Af sikkerhedsmæssige årsager er det kun tilladt at afspille film og billeder på den integrerede skærm, mens køretøjet står stille og håndbremsen er aktiveret. "BRAKE"-kablet skal tilsluttes køretøjets håndbremseforbindelse (se Tilslutningsdiagram i slutningen af denne vejledning). Filmafspilningen på en ekstern skærm er også mulig under kørsel.

#### Bemærk:

- Brug kun CD'er med Compact-Disc-logoet og DVD'er med DVD-logoet for at sikre, at det fungerer korrekt.
- Blaupunkt kan ikke garantere den fejlfri funktion af kopibeskyttede dvd'er/cd'er og alle dvd / cd-blanke, USB-databærere og microSD-kort, der findes på markedet.

Bemærk følgende information, når du forbereder en MP3 / WMA-databærer:

- Navngivning af spor og mapper: Maks. 32 tegn uden filtypenavnet ".mp3" eller ".wma" (brugen af flere tegn reducerer antallet af spor og mapper, som lyd-systemet kan genkende)
- DVD / CD-formater: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- DVD / CD-formater: ISO 9669 niveau 1 og 2, Joliet
- CD-brænde-hastighed: Maks. 16x (anbefales)
- USB-format / filesystem: masselagringsenhed / FAT / FAT16 / FAT32
- microSD-kortfilesystem: FAT/FAT16/FAT32
- Filudvidelse af lydfiler:
  - .MP3 til MP3-filer
  - .WMA til WMA-filer
- WMA-filer kun uden Digital Rights Management (DRM) og oprettet med Windows Media® Player version 8 eller nyere
- MP3 ID3 tags: Version 1 og 2
- Bitrate til oprettelse af lydfiler:
  - MP3: 32 til 320 kbps
  - WMA: 32 til 192 kbps
- Maksimalt antal filer og mapper:
  - USB-medium: Op til 10.000 poster
  - microSD-kort: Op til 10.000 filer.

## DVD/CD tilstand (kun for 790 serien)

### Udvis en DVD/CD



#### Advarer om skader på DVD / CD-drevet!

Ikke-cirkulære konturerede dvd'er/cd'er og dvd'er/cd'er med en diameter på 8 cm (mini-dvd'er / cd'er) må ikke bruges.

Vi påtager os intet ansvar for skader på drevet, der kan forekomme som et resultat af brugen af uegnede DVD'er / CD'er.


➤ Indsæt DVD/CD'en med den udskrevne side opad i DVD/CD-bakken, indtil du føler en lille modstand.

Drevet trækkes automatisk i DVD'en /CD'en og kontrollerer dens data. Derefter starter afspilningen i DVD / CD- eller MP3-tilstand.

#### Bemærk:

Du må ikke hindre eller hjælpe drevet, da det automatisk trækkes ind i DVD / CD'en.

### Skub DVD/CD ud (eject)

➤ Tryk på  knappen for at skubbe DVD/CD'en ud (eject).

#### Bemærk:

Du må ikke hindre eller hjælpe drevet, når det skubber DVD / CD'en ud.

## USB-databærere

Denne enhed har en USB-port under dækslet foran på enheden og 2 USB-port på bagsiden af enheden.

### Tilslutning af en USB-databærer

➤ Åbn dækslet placeret nederst til venstre på panelet, eller find en bagerste USB-port.

➤ Indsæt USB-databæreren i USB-stikket.

Enheden skifter automatisk til USB-tilstanden. Dataene læses, afspilningen starter med den første mediefil, der genkendes af enheden.

### Tilslutning af en USB-databærer

Sluk for bilens lydsystem.

Tilslutning af en USB-databærer

## microSDHC-kort:

Denne enhed har et microSDHC-kortslot under dækslet foran på enheden.

### Isætning af microSDHC-kortet

➤ Åbn dækslet øverst til venstre på panelet.

➤ Indsæt microSDHC-kortet med den mærkede side til højre og dets kontakter først i det højre kortplads, indtil det klikker.

Enheden skifter automatisk til USB-tilstanden. Data læses, afspilningen starter med den første mediefil, der genkendes af enheden.

### Isætning af microSDHC-kortet

Åbn låget, om nødvendigt.

Tryk på microSDHC-kortet, indtil det løsnes.

Træk microSDHC-kortet ud af kortpladsen.

### Afspilning af DVD-film

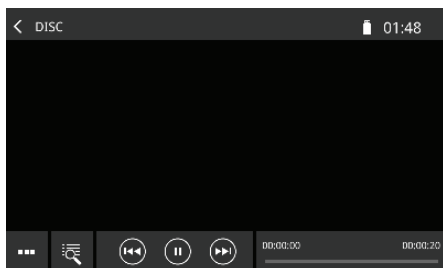
Bilens lydssystem kan afspille video-dvd'er og VCD'er. Efter isætning af dvd'en starter afspilningen automatisk. Indstillinger-menuen vises.

Du kan navigere i DVD-menuen ved at trykke på de tilsvarende knapper i DVD-menuen på berøringsskærmen.


Efter start af filmen via menuen på DVD'en vises filmen. Afspilningsmenuen for DVD'er er skjult.

➤ Tryk kort på berøringsskærmen én gang for at få vist afspilningsmenuen igen.

Afspilningsmenuen vises.




[  ] Vælg forrige kapitel.

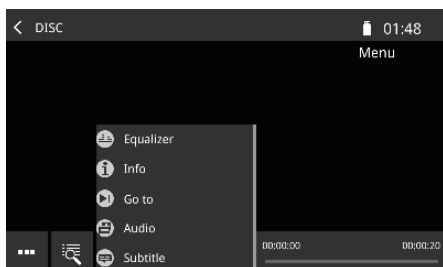
[  ] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

[  ] Vælg næste kapitel.

[  ] Stop afspilning, åbn DVD-menuen.

[  ] Vis yderligere driftsindstillinger.

➤ Tryk på [  ] for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



[ **Equalizer** ] Vis equalizer.

[ **Info** ] Vis/skjul oplysninger om afspilning.

[ **Gå til** ] Gå til det ønskede kapitel ved at indtaste kapitelnummeret.

[ **Audio** ] Skift lydkanalen.

[ **Undertekst** ] Skift undertekstsprog.  
(hvis disken understøttes)


### Audioafspilning fra DVD / CD, USB, microSDHC


Princippet for lydafspilning (MP3/WMA) fra data-bærere er identiske for alle kilder.

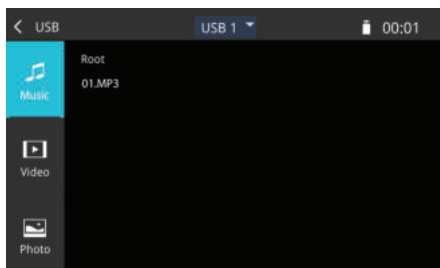
➤ Vælg den ønskede kilde i hovedmenuen.

Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.

Hvis afspilningen ikke starter med lydafspilningen,

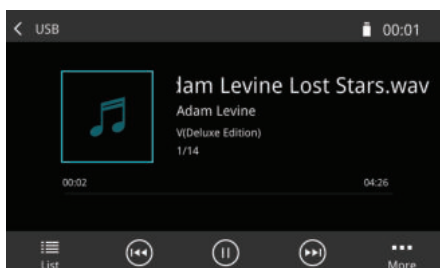
➤ tryk på [  ] knappen for at skifte til mappen/fillisten.

➤ Tryk på [  ] knappen for at vise alle lydfiler fra data-bæreren.




Tryk kort to gange (dobbelklik) på navnet på mappen/sporet. Mappen åbnes/sporet startes.

Efter start af en titel vises afspilningsmenuen.



[  ] Kort tryk: Titelvalg.

Langt tryk: Hurtig søgning.

[  ] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

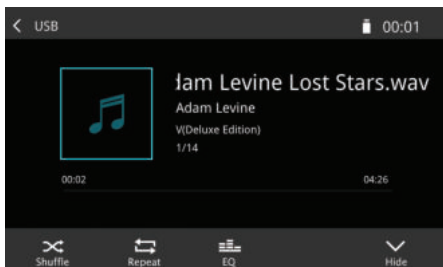
[  ] Kort tryk: Titelvalg.

Langt tryk: Hurtig søgning.

[  ] Vis mappen/fillisten.

[  ] Vis yderligere driftsindstillinger.

- Tryk på [⋮] for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



- [☑] Vis yderligere driftsindstillinger.

### Audioafspilning fra DVD/CD, USB, microSDHC

- [⏮] Start og slut GENTAG-funktion.

GENTAG-tilstanden ændres hver gang [⏮] knappen er trykt.

[⏮] Gentag enkelt: Gentagen endeløs afspilning af den aktuelle single.

[⏮] Gentag mappen: Afspil den aktuelle single gentagne gange.

[⏮] Gentag sluk: Annuller gentaget afspilning.

- [⏮] Start MIX tilfældig sporaflspilning og slut det igen.

Hvis MIX-funktionen er tændt, vises symbolet i hvidt.

MIX-tilstanden afhænger af den valgte GENTAG-funktion.

- [📊] Vis equalizer.

### Audioafspilning fra DVD/CD, USB, microSDHC

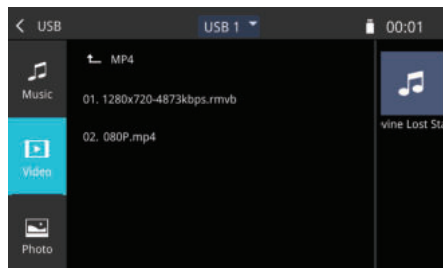
- Vælg den ønskede kilde via hovedmenuen.

Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.

Hvis afspilningen ikke starter med lydafspilningen,

- tryk på [📊] knappen for at skifte til mappen/fillisten.

- Tryk på [▶] knappen for at vise alle lydfiler fra databæreren.



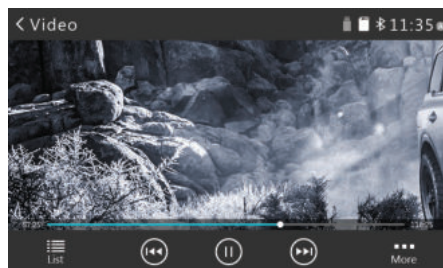
### Bemærk:

Valgte mapper og videoer startes, som beskrevet under lydafspilning.

Hvis du valgte en film, startes afspilningen. Afspilningsmenuen er skjult under afspilningen.

- Tryk kort på berøringsskærmen én gang for at få vist afspilningsmenuen igen.

Afspilningsmenuen vises.



- [⏮] Vælg forrige film.

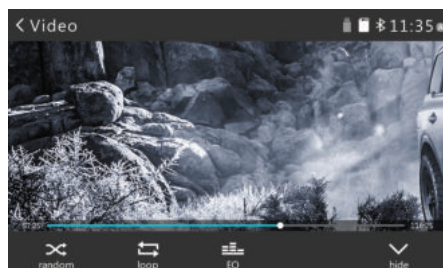
- [⏮] Afbryd afspilningen, og fortsæt afspilningen.

- [▶] Vælg næste film.

- [📊] Vis mappen/fillisten.

- [⋮] Vis yderligere driftsindstillinger.


- Tryk på [⋮] for at få vist yderligere betjeningsindstillinger i afspilningsmenuen.



- [⏮] Tænd/sluk for tilfældig funktion.

- [⏮] Skift gentagelsesfunktion for titel, kapitel eller område A-B tænd/sluk.



- [📊] Vis equalizer.

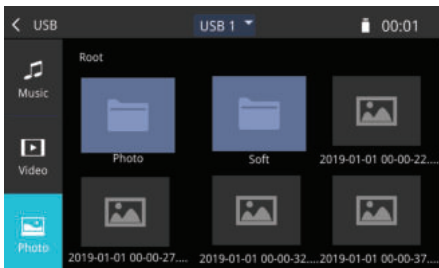
[  ] Vis yderligere driftsindstillinger.

## Audioafspilning fra DVD/CD, USB, microSDHC

- Vælg den ønskede kilde via hovedmenuen.  
Enheden skifter til den ønskede kilde, og afspilningen starter.

Hvis afspilningen ikke starter med lydafspilningen,

- tryk på [  ] knappen for at skifte til mappen/fil-listen.
- Tryk på [  ] knappen for at vise alle lydfiler fra databæreren.



### Bemærk:

Mapper og videoer vælges og startes som beskrevet under lydafspilning.

## Start Bluetooth-tilstand

Bluetooth®-funktionen tillader registrering af mobiltelefoner og medieafspilningsenheder med bilens lydsystem.

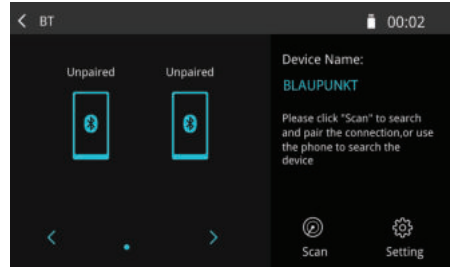
Når du registrerer en mobiltelefon i bilens lydsystem, kan du foretage telefonopkald med den indbyggede håndfri-funktion. Du kan få adgang til listerne med opkaldte numre og telefonbogen for den registrerede mobiltelefon.

Hvis den tilsluttede Bluetooth®-enhed understøtter A2DP og AVRCP-funktionerne, så kan du afspille musikken via bilens lydsystem og styre afspilningen. Under et opkald afbrydes musikafspilningen og fortsættes igen efter opkaldet.


Hvis en mobiltelefon er registreret via Bluetooth®, og et opkald modtages under afspilningen af en anden kilde, afbrydes kildeafspilningen, og opkaldsmenuen vises.


### Start Bluetooth-tilstand

- I hovedmenuen skal du trykke på [ **Bluetooth** ].  
Indstillinger-menuen vises. Den indeholder listen over kendte Bluetooth®-enheder. Andre lyd-kilder er slukket.




[  ] søg ny Bluetooth®-enhed.

[  ] Vis valg-menu.

- Tryk på [  ] knappen på den Bluetooth®-enhed, som du vil oprette en forbindelse med.

Når enheden er inden for rækkevidde, etableres forbindelsen, og menuen til enheden vises.

- Tryk på [  ] knappen, hvis du vil slette Bluetooth®-enheden fra listen.


### Registrering af Bluetooth-enheder

Hvis du vil registrere en enhed i bilens lydsystem første gang, skal du fortsætte som følger:

- Sørg for, at Bluetooth® er aktiveret på bilens lydsystem og på din Bluetooth®-enhed.
- Indtast en parringskode (se Bluetooth®-indstillinger) i valg-menuen i Bluetooth®-tilstanden.
- Søg efter nye enheder/forbindelser på din Bluetooth®-enhed.
- Bilens lydsystem vises som "BLAUPUNKT" på listen over Bluetooth®-enheder.
- Opret forbindelsen; måske bliver det nødvendigt at indtaste den parringskode, der tidligere blev indtastet på bilens lydsystem.

Forbindelsen etableres, og menuen for den registrerede enhed vises.

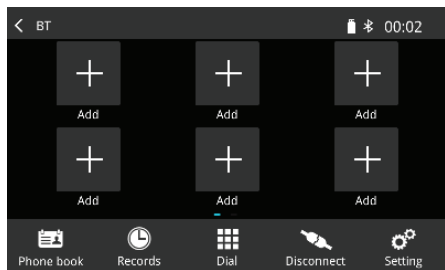
### Bemærk:






Hvis en telefon er forbundet med bilens lydsystem, vises Bluetooth®-ikonet  i øverste højre kant af skærmen i alle lyd/videokilder.


### Telefontilstand

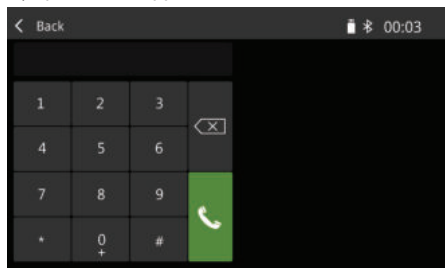
Hvis du har tilsluttet en telefon til bilens lydsystem via Bluetooth®, vises følgende menu.





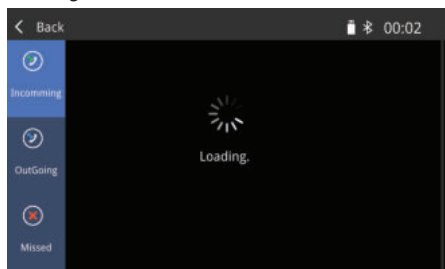
- [  ] Hent telefonbogen op.
- [  ] Hent optegnelseslister.
- [  ] Vis menuen til opkaldstastatur.
- [  ] Afbryd forbindelsen med den aktuelle enhed.
- [  ] Vis valg-menu.

- ☛ Indtast et telefonnummer med opkaldstastaturet, og tryk på [  ] knappen.

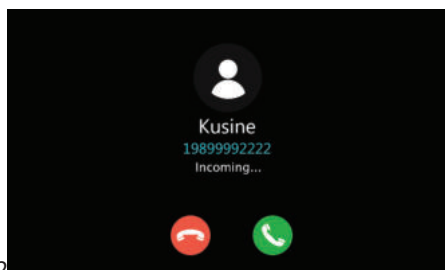



- Eller -


- ☛ Vælg en kontakt/nummer via postlisterne eller telefonbogen.




Hvis der kommer et opkald, vises opkaldsmenuen.

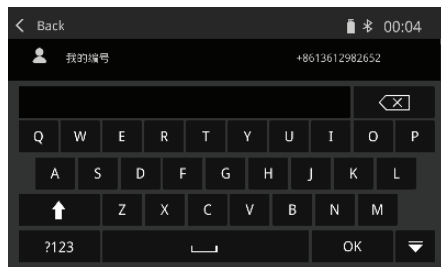


[  ] (Læg på): Afvis et opkald.

[  ] (Besvar): Besvar et opkald.

## Alfabetisk søgning

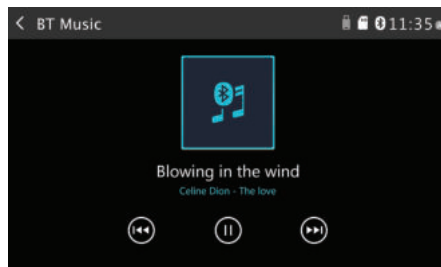
Tryk på [Telefonbog] i skærmens venstre hjørne for at få adgang til telefonbogen. Hvis du vil søge en kontakt, tryk på [  ] og indtast tegnene via tastaturet.



## Audioafspilning via Bluetooth-streaming

Hvis en lydstreamingsenhed er tilsluttet bilens lydssystem via Bluetooth®, kan du afspille musikken via bilens lydssystem og styre afspilningen.

- ☛ Tryk på [ BT Music ] i hovedmenuen for at skifte til lydafspilning.



[  ] Kort tryk: Titelvej.

Langt tryk: Hurtig søgning.

[  /  ] Afbryd afspilning og fortsæt afspilning.

[  ] Kort tryk: Titelvej.

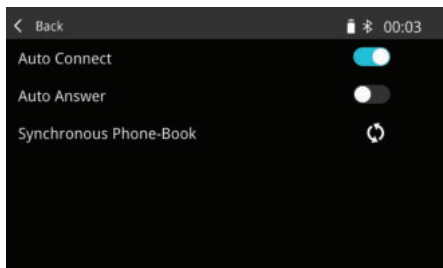
Langt tryk: Hurtig søgning.

## Bluetooth-indstillinger

I indstillingsmenuen for Bluetooth® kan du foretage de grundlæggende indstillinger for Bluetooth®-tilstanden.

- ☛ Tryk på [  ] knappen.  
Indstillinger-menuen vises.





**Auto forbindelse** – Hvis "Auto Forbindelse" er aktiveret, opretter enheden automatisk forbindelse med kendte Bluetooth®-enheder, så snart de er modtagerområdet.

**Auto svar** – Hvis "Auto svar" er aktiveret, besvares indgående telefonopkald automatisk.

**Synkron telefonbog** – For at få adgang til telefonbogen til en tilsluttet telefon, skal du først synkronisere den via denne menuindgang.

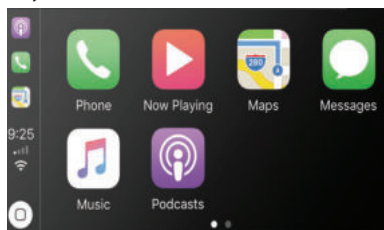
- Tryk på øverste venstre hjørne af skærmen for at afslutte indstillingsmenuen.

## Apple CarPlay

Er tilgængelig på udvalgte biler og er en smartere, mere sikker måde at bruge din iPhone på i bilen. CarPlay tager de ting, du vil gøre med din iPhone, mens du kører og sætter dem lige på bilens indbyggede skærm. Du kan få rutevejledning, foretage opkald, sende og modtage beskeder samt lytte til lydbøger og musik, alt sammen på en måde, der giver dig mulighed for at være fokuseret på vejen.

### Sådan åbnes CarPlay-tilstand

- Tilslut din iPhone til CarPlay-stikket på enheden via Apple Digital-kablet. Enheden går automatisk i CarPlay-tilstand.



- For at forlade CarPlay-tilstanden, tryk på [ ] knappen på frontpanelet.

Hvis du vil vende tilbage til CarPlay-tilstanden, tryk på [Apple CarPlay] i hovedmenuen.

### Sådan bruges CarPlay

Du kan bruge enhedens berøringskærm til at styre CarPlay.

## Android Auto

Tilslut Android-telefon med et standardmikro USB-kabel og du kan nyde musikken fra din telefon, vise vejen med Google map eller en anden kort-applikation og foretage eller modtage et opkald.

Brugeren skal aktivere Bluetooth på telefoner og produktet på samme tid.

Påkrævet Android OS: 5.0. (Android Auto app skal installeres på telefonen, før du opretter forbindelse).

### Spil med Android Auto

Vælg Android Auto-kilden for at afspille musik.

### Mappe

Tryk på ( ) ikonet i Android Auto for at lade telefonen vise dig vejen.

### Opkald / modtag opkald

Tryk på ( ) ikonet på Android Auto til opkald.

### Tilbage til Android Auto

Tryk på ( ) ikonet på Android Auto for at vende tilbage til hovedmenuen.

### Afspil musik

Tryk på ( ) ikonet på Android Auto for at afspille musik.

### Snak med Google

- Tryk på ( ) øverst til højre på LCD.
- Når telefonen er tilsluttet, skal du aktivere Google-stemme ved hjælp af rattet
- Denne funktion er kun tilgængelig på biler, der er udstyret med den tilsvarende nøgle
- Kontroller med "Ok, Google".

### Tilbage til enhedsmenu

Tryk på ( ) ikonet på Android Auto for at vende tilbage til hovedmenuen.

## Eksterne lyd / videokilder

### AV-indgange

Denne enhed har to eksterne AV-indgange til lyd- og videoafspilning. Den første AV-IN-indgang er placeret under dækslet foran på enheden under drejeknappen og den anden bag på radioen.

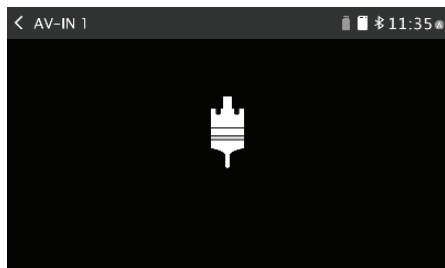
### Fare!

#### Øget risiko for personskaade fra stik.

I tilfælde af en ulykke kan det fremspringende stik i AV-IN-stikket foran forårsage kvæstelser. Brug af lige stik eller adaptere fører på en øget risiko for personskaade.

- Tryk på Start AV-IN-tilstand med knappen [ **AV-IN 1** ]/[ **AV-IN 2** ].

Skærmen viser lyd- eller videoafspilning af den valgte AV-kilde.



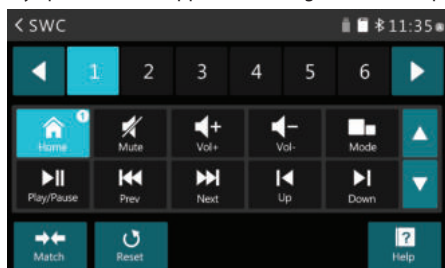
## Bagkamera indgang

Denne enhed er udstyret med en videoindgang på bagsiden af enheden til tilslutning af et kamera, der er tilgængeligt som ekstraudstyr. Hvis der er tilsluttet et bagkamera, vises billedet på skærmen, når baghjulet er aktiveret.

## Ratstyring

Vælg [SWC] i menuen Generelle indstillinger for at åbne SWC-indstillingsmenuen.

- Tryk på nummerknappen for at vælge en SWC-knap.



- Vælg en funktion.
- Tryk på hver enkelt ratstyringsknap for hver tilsvarende funktion.
- Tryk på [↔] for at programmere.
- Når den sidste ratkontrolknap er programmeret, gemmes funktionerne, og programmeringen slutter.
- Tryk på [⏸] for at nulstille programmeringen.

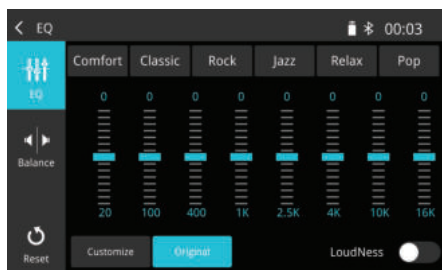
## Lydindstillinger

### Equalizer

Du kan justere udligningen for alle kilder.

- Tryk på [EQ] ikonet i hovedmenuen, eller tryk på [EQ] på kontrollinjen for den aktuelle lydkilde.

Equalizer-menuen vises.



- Vælg en forudindstillet equalizer via knapperne.
  - Eller -
- Tryk på [ **TILPAS** ] knappen, for at justere niveauet for de tilgængelige frekvensbånd i henhold til dine præferencer.

#### Bemærk:

Med [ **Original** ] knappen kan du nulstille de individuelle indstillinger igen.

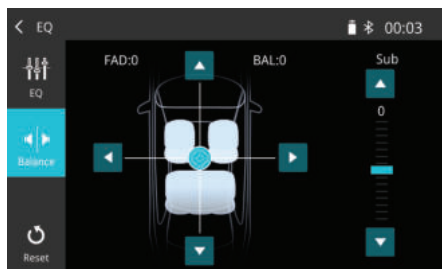
- Eller -
- Tryk på [ **Lydstyrke** ] knappen, for at skifte forøgelse af basen ved lav lydstyrke til eller fra.

### Volumenfordeling (lyddæmpning/ balance)

Du kan regulere lydstyrkefordelingen i køretøjet

for alle kilder.

- Tryk på [EQ] knappen i EQ-menuen. Menuen til fader og balance vises.



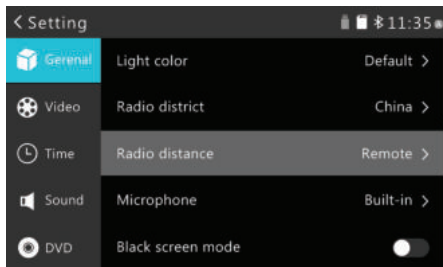
- Juster lyddæmper og balance med [▼]/[▲] eller [◀]/[▶].
- Tryk på [▼]/[▲] under "Sub" for at justere subwooferen.

### Grundlæggende indstillinger

I indstillingsmenuen kan du justere de grundlæggende indstillinger for enhedens forskellige funktioner, afhængigt af dine behov.

- Tryk på [⚙️] knappen i hovedmenuen.

Indstillingsmenuen vises, **General** undermenuen aktiveres.



➔ Åbn undermenuerne med knapperne i det nederste område af indstillingsmenuen.

## General

Følgende indstillinger er mulige:

**Systemsprog** – Vælg sproget til enhedens brugergrænseflade.

**Belysning** – Indstil baggrundsfarve på knapperne.

**Radioområde** – Vælg modtagelsesområdet for radioindtagelsen.

**Bip** – Skift bekræftelsesbip til/fra.

**Farveskema** – Vælg UI-farve i hovedmenuen.

**Tapet** – Vælg tapet.

**SWC** – Gå ind i menuen for indstilling af styrehjuls kontrol.

**LOC** – Tænd/sluk for LOC-funktionen.

**RDS** – Tænd/sluk for RDS-funktionen.

## Video

Det er muligt at foretage følgende indstillinger:

**Dag/Nat-tilstand** – Juster lysstyrke-tilstand

**Lysstyrke** – Juster lysstyrke.

**Parkering** – I "Tænd"-tilstanden viser skærmen ADVARSEL information, hvis du afspiller videoen. Advarselskærmen forhindrer føreren i at se sikkerhedsvideoer.

## Volumen

Du kan justere lydstyrkeforholdet for alle lyd kilder i lydstyrke-menuen.

**Mikrofon** – Vælg Intern eller ekstern mikrofon.

## Tid

Følgende indstillinger er mulige:

**Indstil dato** – Indstil datoen

**Indstil tid** – Indstil tiden

**24 Format** – Vælg mellem 12 og 24-timers tilstand

## System

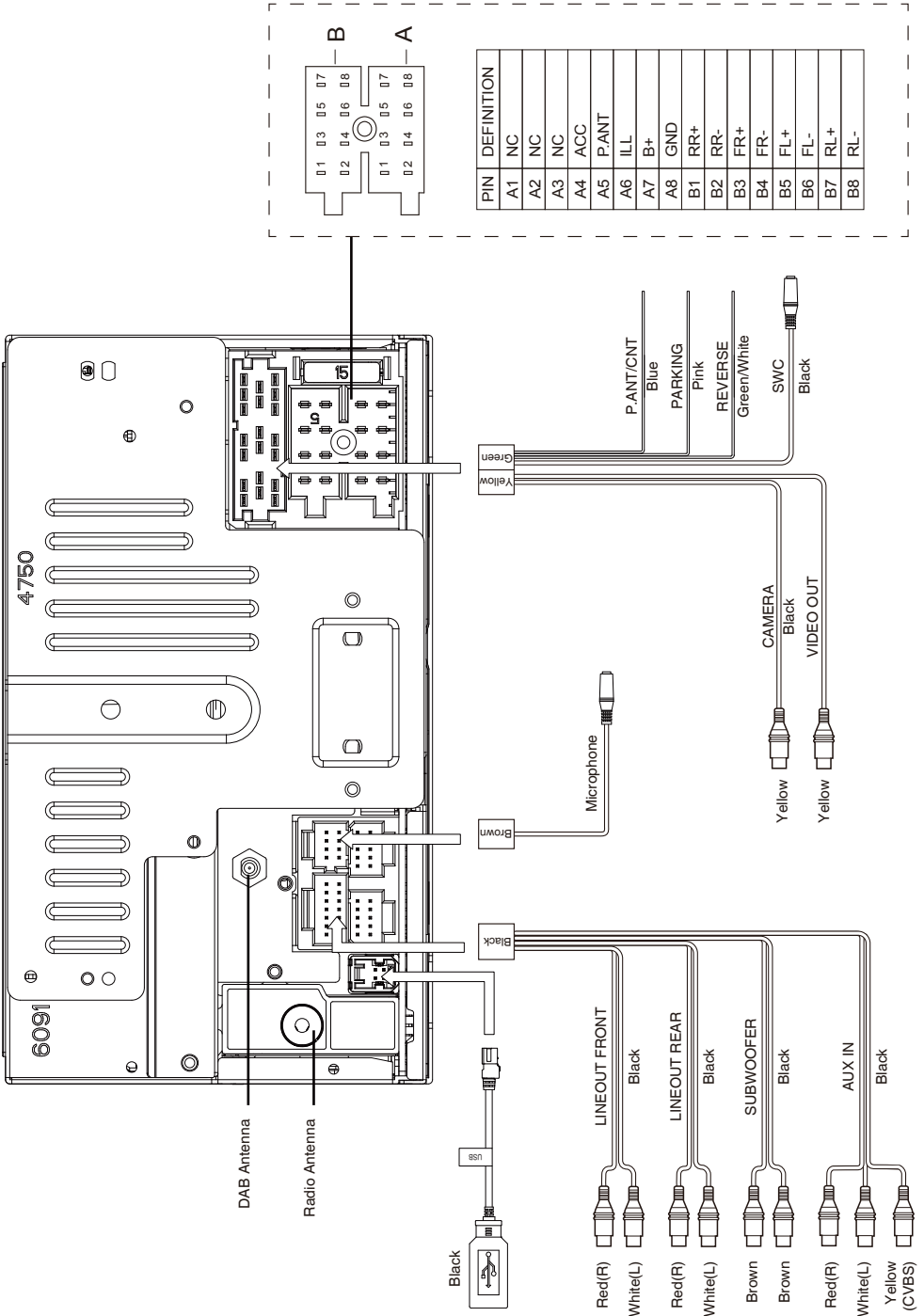
Vis softwareversionen, og opdater.

**Indlæs fabriksindstillinger** – Nulstiller alle personaliserede indstillinger

## Brugbar information

### Garanti

Vi leverer en producentgaranti for produkter, der er købt i Den Europæiske Union. For enheder, der er købt uden for EU, er garantibetingelserne udstedt af vores respektive og ansvarlige indenlandske agenturer.



---

Denne vare indeholder kopibeskyttelsesteknologi, der er beskyttet af U.S.-patenter og andre immaterielle rettigheder for Rovi Corporation. Tekniske ændringer og adskillelse er forbudt.

---

Windows® og Windows Media® er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i U.S.A. og/eller andre lande.

Dette produkt er beskyttet af visse intellektuelle ejendomsrettigheder fra Microsoft. Anvendelse eller distribution af sådan teknologi uden for dette produkt er forbudt uden en licens fra Microsoft.

---

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc.

---

Produceret under licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

---

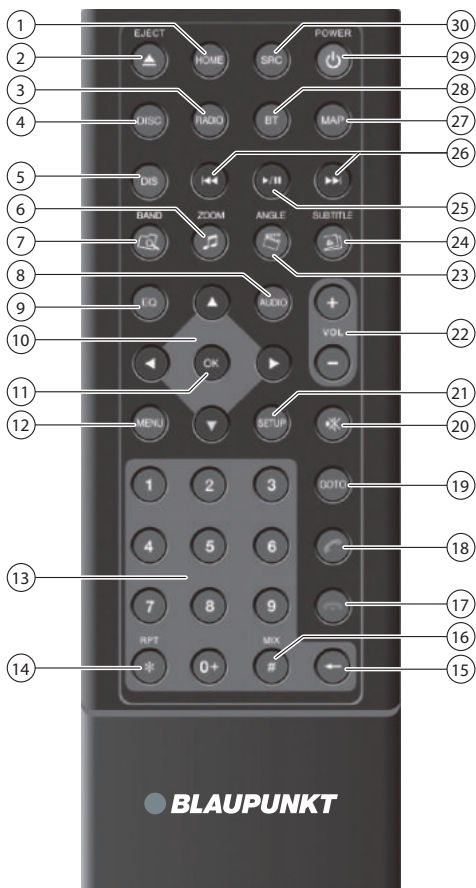


- 1 **Bouton HOME**  
Revenir à la page d'accueil à tout moment
- 2 **Bouton Radio**  
Aller à Radio
- 3 **Bouton DISPLAY**  
Appui court : Régler la luminosité de l'affichage (4 étapes)  
Appui long : Éteindre l'afficheur
- 4 **Bouton** de réinitialisation  
Entrer dans le menu Réglages
- 5 **Bouton rotatif/poussoir**  
Appui court : Allumer l'appareil  
En fonctionnement : Désactiver le son de la source audio  
Appui long : Éteindre l'appareil  
Tourner : Régler le volume
- 6-7 Fente pour carte SD média  
Accès uniquement avec couvercle ouvert

- Le lecteur de cartes prend en charge les cartes microSD sur lesquelles des fichiers audio/vidéo peuvent être stockés.
- 8 **Bouton** de réinitialisation  
Accès uniquement avec couvercle ouvert  
Rétablir les réglages d'usine de l'appareil.  
Attention ! Tous les réglages personnels seront perdus !
- 9 **Prise USB – Avant**  
Accès uniquement avec couvercle ouvert
- 10 **Prise AV-IN 1**  
Accès uniquement avec couvercle ouvert
- 11 **Interface utilisateur à écran tactile**
- 12 **Récepteur infrarouge pour télécommande**
- 13 **Microphone**



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Bouton <b>HOME</b><br/>Revenir à la page d'accueil à tout moment</p> <p>2 Bouton <b>Radio</b><br/>Aller à Radio</p> <p>3 Bouton <b>DISPLAY</b><br/><u>Appui court</u> : Régler la luminosité de l'affichage (4 étapes)<br/><u>Appui long</u> : Éteindre l'afficheur</p> <p>4 Bouton ▲ (Éjecter)<br/>Éjecter un DVD/CD</p> <p>5 Bouton rotatif/poussoir<br/><u>Appui court</u> : Allumer l'appareil<br/><u>En fonctionnement</u> : Désactiver le son de la source audio<br/><u>Appui long</u> : Éteindre l'appareil<br/><u>Tourner</u> : Régler le volume</p> <p>6-7 Fente pour carte SD média<br/>Accès uniquement avec couvercle ouvert</p> | <p>Le lecteur de cartes prend en charge les cartes microSD sur lesquelles des fichiers audio/vidéo peuvent être stockés.</p> <p>8 Bouton de réinitialisation<br/>Accès uniquement avec couvercle ouvert<br/>Rétablir les réglages d'usine de l'appareil.<br/>Attention ! Tous les réglages personnels seront perdus !</p> <p>9 Prise USB – Avant<br/>Accès uniquement avec couvercle ouvert</p> <p>10 Prise AV-IN 1<br/>Accès uniquement avec couvercle ouvert</p> <p>11 Interface utilisateur à écran tactile</p> <p>12 Lecteur DVD/CD</p> <p>13 Récepteur infrarouge pour télécommande</p> <p>14 Microphone</p> |
|---|---|



1. **Bouton HOME**  
Ouvrir le menu principal  
Dans le menu principal : Ouvrir le menu de la source active
2. **▲ / Bouton EJECT**  
Éjecter un DVD/CD
3. **Bouton RADIO**  
Démarrer le mode radio
4. **Bouton DISC**  
Démarrage du mode DVD/CD
5. **Bouton DIS**  
Appui court : Régler la luminosité de l'affichage  
Appui long : Éteindre l'afficheur
6. **🎵 Bouton / ZOOM**  
Ouvrir l'aperçu des fichiers audio  
Agrandir la zone de l'image
7. **📡 Bouton BAND**  
Ouvrir la vue d'ensemble des dossiers  
Sélectionner la bande de fréquences/banque de mémoire

8. **Bouton AUDIO**  
Sélectionner la langue de lecture (si disponible sur DVD)
9. **Bouton EQ**  
Ouvrir le menu de l'égaliseur
10. Bouton ◀/▶/▲/▼  
Naviguer dans les menus/listes  
Syntonisation manuelle des stations (▲/▼)  
Appel des stations mémorisées (◀/▶)
11. **Bouton OK**  
Confirmer la sélection
12. **Bouton MENU**  
Ouvrir le menu DVD  
Afficher la liste des dossiers/fichiers
13. Boutons numériques **0 à 9**
14. **\*Bouton / RPT**  
Fonction Répétition
15. Bouton ←  
Effacer le dernier caractère d'une entrée
16. **Bouton # / MIX**  
Lecture aléatoire des pistes
17. Bouton 📞  
Fin/refus d'un appel téléphonique
18. Bouton 📞  
Répondre à un appel
19. **Bouton GOTO**  
Sélectionner directement le titre, le chapitre, le film ou la durée de lecture
20. Bouton 📴  
Désactiver le son de la source audio
21. **Bouton SETUP**  
Ouvrir le menu réglages
22. **Bouton VOL + / -**  
Réglage du volume sonore
23. **📺 Bouton ANGLE**  
Ouvrir l'aperçu des films  
Sélectionner l'angle de visionnement de la caméra (si disponible sur DVD)
24. **📺 Bouton SUBTITLE**  
Ouvrir la vue d'ensemble des images  
Sélectionner la langue des sous-titres (si disponible sur DVD)
25. Bouton ▶/||  
Démarrer et interrompre la lecture
26. Bouton ◀◀/▶▶  
Sélectionner le titre, le chapitre, le film  
Recherche rapide
27. **Bouton MAP**  
Non utilisé
28. **Bouton BT**  
Démarrage du mode Bluetooth
29. **🔌 Bouton / POWER**  
Commutateur marche/arrêt de l'appareil
30. **Bouton SRC**  
Sélectionner la source



<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map.....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off .....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Consignes de sécurité

Le système audio automobile a été fabriqué conformément à l'état de l'art et aux directives de sécurité établies. Le non-respect des consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi peut néanmoins entraîner des dangers.

Ces instructions ont pour but de vous familiariser avec les fonctions les plus importantes. Des informations détaillées sont disponibles sur Internet à l'adresse [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Lisez attentivement et complètement ces instructions avant d'utiliser le système audio automobile.
- Conservez les instructions dans un endroit accessible à tous les utilisateurs.
- Transmettez toujours le système audio automobile à des tiers avec ces instructions.

De plus, respectez les instructions des appareils utilisés avec ce système audio automobile.

### Symboles utilisés



Ces instructions utilisent les symboles suivants :

**DANGER !**

Avertissement du risque de blessure



**ATTENTION !**

Avertissement en cas de dommages sur le lecteur DVD/CD



**DANGER !**

Avertissement du risque de volume élevé



Le marquage CE confirme le respect des réglementations de l'UE.

- Identifie une étape de l'enchaînement
- Identifie une liste

### Sécurité routière

Respectez les consignes suivantes concernant la sécurité routière :

- **Utilisez votre appareil de telle sorte que vous puissiez toujours contrôler votre véhicule en toute sécurité.** En cas de doute, arrêtez-vous à un endroit approprié et utilisez votre appareil lorsque le véhicule est à l'arrêt. En tant que chauffeur, vous ne pouvez pas utiliser les applications qui vous distraient du trafic (en fonction de l'étendue des fonctions du périphérique, par exemple, visionner des vidéos, entrer une destination).
- **Ne suivez les recommandations de conduite pendant le guidage routier que si vous n'enfreignez pas le Code de la route !** Les panneaux de signalisa-

tion et le Code de la route ont toujours la priorité sur les recommandations de conduite.

- **Toujours écoutez à un volume modéré** pour protéger votre ouïe et pour pouvoir entendre les signaux d'avertissement acoustiques (par ex. sirènes de police). Pendant les phases de coupure du son (par exemple lors du changement de la source audio), le changement de volume n'est pas audible. N'augmentez pas le volume pendant cette phase de coupure du son.

### Notes générales de sécurité

Respectez les remarques suivantes pour vous protéger contre les blessures :

**Ne pas modifier ou ouvrir l'appareil.** L'appareil contient un laser de classe 1 qui peut causer des blessures aux yeux.

### Utilisez selon les indications du mode d'emploi

Ce système de sonorisation de voiture est destiné à être installé et utilisé dans un véhicule avec une tension de 12 V et doit être installé sur un connecteur DIN. Respectez les limites de sortie de l'appareil. Les réparations et l'installation, si nécessaire, doivent être effectuées par un spécialiste.

### Instructions d'installation

Vous pouvez installer le système audio automobile vous-même uniquement si vous avez de l'expérience dans l'installation de systèmes audio automobiles et que vous connaissez bien le système électrique du véhicule. Respectez à cet effet le schéma de raccordement figurant à la fin de ce mode d'emploi.

### Déclaration de conformité

Le centre de compétence Blaupunkt Car Multimedia-Evo Sales GmbH déclare que l'appareil est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations pertinentes de la directive 2014/53/EU.



La déclaration de conformité est disponible sur Internet à l'adresse [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Remarques concernant le nettoyage

Les solvants, les produits de nettoyage et de décapage ainsi que les produits d'entretien des tableaux de bord et des plastiques peuvent contenir des ingrédients qui endommagent la surface du système audio automobile.

Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humidifié pour nettoyer le système audio automobile.

## Remarques concernant l'élimination

Ne jetez pas votre ancien appareil aux ordures ménagères !

Utilisez les systèmes de recyclage et de collecte disponibles pour vous débarrasser de l'ancien appareil, de la télécommande et des piles usées.

## Avertissement

N'ingérez pas la pile. Danger chimique (fournie avec la télécommande). Ce produit contient une pile bouton. Si la pile monnaie/bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

## Fournitures

Les fournitures comprennent :

- Système audio de voiture
- Télécommande (en option)
- Microphone Bluetooth externe
- Pour commencer
- Cadre de support
- Jeu de petites pièces
- Matériel d'installation
- Câble de raccordement

## Mise en service de l'appareil

### Attention !

#### Vis de fixation pour le transport

Assurez-vous que les vis de fixation de transport situées sur le dessus de l'appareil sont retirées avant la mise en service de l'appareil.

## Mise en marche/arrêt

### Mise en marche/arrêt à l'aide du bouton rotatif ou du bouton-poussoir

- Pour la mise en marche, appuyez sur le bouton rotatif/poussoir.
- Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton rotatif/poussoir enfoncé pendant plus de 2 secondes.

### Mise en marche/arrêt par l'allumage du véhicule

Si le système audio automobile est raccordé au contact du véhicule et qu'il a été désactivé à l'aide du bouton rotatif/poussoir, il est activé ou désactivé à l'aide du contact.

## Volume

### Réglage du volume sonore

Vous pouvez régler le volume par paliers de 0 (arrêt) à 39 (maximum).


- Tournez le bouton rotatif/poussoir pour régler le volume.

### Désactivation du son du système audio automobile (Mute)

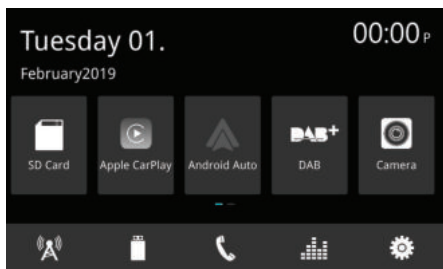
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif/poussoir pour couper le son de l'appareil ou pour réactiver le volume précédent.

## Menu principal (Accueil)

Dans le menu principal, vous appuyez sur les boutons de l'écran tactile pour ouvrir les différentes sources et modes de fonctionnement.

- Appuyez sur le bouton .
- Ou -
- Dans la source actuelle, appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran.

Le menu principal s'affiche.




Tant que vous ne sélectionnez pas une nouvelle source audio, la dernière source audio active est lue.

### Remarque :

Les chiffres utilisés dans ce mode d'emploi ont pour but de faciliter les explications et des détails peuvent s'écarter de votre appareil.

## Réglage de la zone de réception

Ce système audio automobile est conçu pour fonctionner dans différentes régions avec différentes gammes de fréquences et technologies de stations. La valeur par défaut de la zone de réception est « Europe (FM/AM) ». Vous pouvez définir une autre zone de réception.

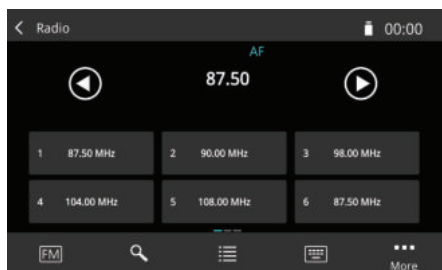
- Dans le menu principal, appuyez sur le bouton  [ **Settings** ] sur la barre inférieure. Le menu Paramètres s'affiche.
- Dans la partie gauche du menu Paramètres, appuyez sur le bouton [ **General** ]. Le réglage actuel s'affiche derrière « Radio region ».
- Tapez sur le bouton [ **Radio Area** ] pour afficher la liste des zones de réception disponibles.
- Sélectionnez la zone de réception souhaitée. La liste est masquée, la zone de réception sélectionnée est définie.
- Appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran. Le menu principal s'affiche à nouveau.

## Mode radio

### Démarrer le mode radio

Dans le menu principal, appuyez sur le bouton [ **Radio** ].

Le menu Lecture radio s'affiche.





### Sélectionner la banque de mémoire

Différentes banques de mémoire et bandes de fréquences sont disponibles. Jusqu'à 18 stations FM et 12 stations AM peuvent être stockées dans chaque banque de mémoire.

- Appuyez sur le bouton [ **FM/AM** ] pour passer en bande FM ou AM.

### Syntonisation d'une station

#### Syntonisation manuelle des stations

- Appuyez brièvement sur le bouton [  ] ou [  ] pour démarrer la recherche de station

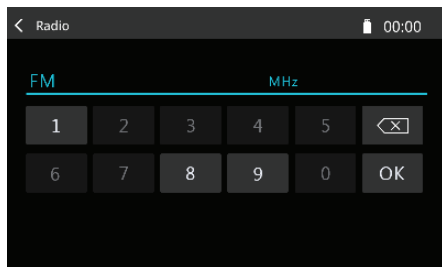
La radio syntonise la station recevable suivante.

#### Entrez directement la fréquence de diffusion

Si la fréquence des stations souhaitées est connue, elle peut être saisie directement sur l'écran tactile.

- Appuyez sur le bouton [ **...** ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [  ].


Un clavier numérique s'affiche pour la saisie de la fréquence.



- Entrez la fréquence de la station désirée à l'aide du clavier numérique.
- Appuyez sur le bouton [ **OK** ].

Le menu Lecture radio s'affiche, la station de la fréquence saisie est lue.

## Démarrage de la recherche de station

- Appuyez sur le bouton [  ] ou [  ] pendant env. 2 secondes une ou plusieurs fois pour modifier la fréquence par incréments.

### Remarque :

Pour la zone de réception Europe : Dans la bande FM, seules les stations d'informations routières sont syntonisées si la priorité des informations routières est activée.


## Enregistrement manuel des stations

- Sélectionnez la banque de mémoire désirée avec le bouton [ **FM/AM** ].
- Réglez la station souhaitée.
- Appuyez sur l'un des boutons de mémorisation pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle sur le bouton.

La station est mémorisée.

## Stockage automatique des stations (Travelstore)

Avec Travelstore, vous pouvez automatiquement rechercher et stocker les 6 stations FM offrant la réception la plus forte de la région dans la banque de mémoire actuelle. Toutes les stations précédemment mémorisées dans cette banque de mémoire sont effacées au cours du processus.

- Sélectionnez une bande de mémoire.
- Appuyez sur le bouton [ **....** ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [  ].


Une fois l'enregistrement terminé, la radio joue la station à l'emplacement de mémoire 1 de la bande de mémoire sélectionnée précédemment.

### Remarque :

Pour la réception en Europe : Si les informations routières sont activées, seules les informations routières sont enregistrées.

## Réglage de la sensibilité de recherche


La sensibilité de recherche détermine si la recherche de station automatique ne trouve que des stations fortes ou également des stations plus faibles qui peuvent être grésillantes.

- Dans le menu principal, appuyez sur le bouton  sur la barre du bas.  
Le menu Paramètres s'affiche.

- Dans la partie gauche du menu Paramètres, appuyez sur le bouton [ **General** ].  
Maintenez la zone vide et faites-la glisser jusqu'à ce que « LOC » apparaisse.
- Tapez sur le bouton de commande à droite sur « LOC » pour l'activer/le désactiver.  
Si le bouton est surligné, seules les stations avec un signal fort sont trouvées pendant la recherche.  
Si le bouton est gris, les stations avec un signal fort et faible sont trouvées pendant la recherche.


## Activation/désactivation du RDS

De nombreuses stations FM diffusent un signal RDS (Radio Data System) en plus de leur programme dans la zone de réception Europe qui permet des fonctions supplémentaires, telles que l'affichage du nom de la station.

- Dans le menu principal, appuyez sur le bouton  sur la barre du bas.  
Le menu Paramètres s'affiche.
- Dans la partie gauche du menu Paramètres, appuyez sur le bouton [ **General** ].  
Maintenez la zone vide et faites-la glisser jusqu'à ce que « RDS » apparaisse.
- Tapez sur le bouton de commande à droite sur « RDS » pour l'activer/le désactiver.  
Si le bouton est surligné, la fonction RDS est activée.  
Si le bouton est gris, la fonction RDS est désactivée.

## Activation/désactivation de la priorité des annonces routières

Dans la région de réception Europe, une station FM peut identifier les annonces de trafic via un signal RDS. Si la priorité des informations routières est activée, une information routière est automatiquement activée, même si le système audio du véhicule n'est pas en mode radio.

- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [ **TA** ] pour activer ou désactiver la priorité des annonces routières.

Le bouton **TA s'allume lorsque** la priorité des annonces routières est activée.

## Activation/désactivation de la fonction AF (fréquences alternatives)

Si la fonction AF est activée, le système audio automobile syntonise automatiquement la meilleure fréquence pour recevoir la station actuellement réglée.

- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [ **AF** ] pour activer ou désactiver la fonction AF.

Le bouton **AF** s'allume lorsque la fonction AF est activée.


## Activation/désactivation de la fonction CT (heure de l'horloge)

Si la fonction CT est activée, le système audio de voiture synchronise automatiquement l'heure.

- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton [ **CT** ] pour activer ou désactiver la fonction REG.

## Sélectionner le type de programme et commencer le réglage de la recherche

Vous pouvez sélectionner un type de programme avec la fonction PTY pour rechercher de manière ciblée les stations qui diffusent de la musique rock ou des événements sportifs, par exemple.

- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement.
  - Appuyez sur le bouton [ **PTY** ] pour afficher les types de programmes.
- Faites défiler la liste vers le haut/le bas pour faire défiler la liste et tapez sur le type de programme souhaité pour le sélectionner.
- Appuyez sur le bouton [ **PTY** ] pour lancer le réglage de la recherche PTY.

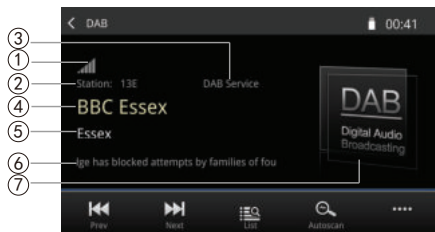
Si une station diffuse un programme avec le type de programme sélectionné, cette station est lue.

## Mode DAB

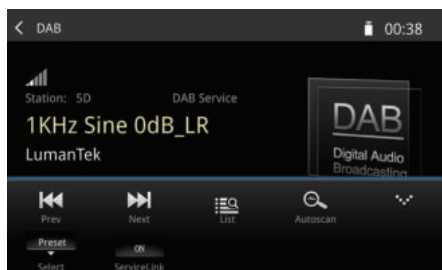
Cette fonction vous permet de recevoir les DAB. Le DAB (Digital Audio Broadcasting) est le successeur de la radio FM analogue. La transmission s'effectue numériquement, il n'y a pas de sifflement dans la réception, cependant la réception sera brusquement interrompue si le signal est trop faible. Avec le DAB, les stations de radio sont diffusées en paquets de programmes, appelés ENSEMBLES. Dans les paquets de programmes, vous trouverez les stations de radio, appelées SERVICES. Si vous recevez un ENSEMBLE suffisamment bien, tous les SERVICES qu'il contient peuvent être bien joués.


## Démarrage du mode DAB


Dans le menu principal, appuyez sur [ **DAB** ].







1. Indique l'intensité actuelle du champ DAB ENSEMBLE.
2. Canal DAB actuel / fréquence FM.
3. Indique la bande d'ondes utilisée actuellement.
4. Indique la station DAB actuelle (service).
5. Indique le NOM DAB ENSEMBLE actuel.
6. Affiche des informations supplémentaires fournies par la station de radio.
7. Affiche les photos fournies par la station de radio.




[  ] : Ouvrez trois listes : PRESET LIST, ENSEMBLE LIST, SERVICE LIST (LISTE DE PRÉRÉGLAGES, LISTE D'ENSEMBLES, LISTE DE SERVICES).

[  ] : Dépend du réglage du bouton SELECT. Ceci fera défiler ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT (TOUS LES SERVICES, SERVICES D'ENSEMBLE ACTUEL) ou PRESETS (PRÉRÉGLAGES) mémorisés (selon le réglage du bouton SELECT de la deuxième rangée).

[  ] : Mettez à jour les ENSEMBLES/ SERVICES disponibles que vous trouverez dans ENSEMBLE LISTE (LISTE D'ENSEMBLES) (voir chapitre suivant LIST SCREEN (LISTE DES ÉCRANS)).

[  ] : Modifie le comportement des boutons [  ] / [  ] (parcourir ALL SERVICES, SERVICES OF CURRENT ENSEMBLE (TOUS LES SERVICES, SERVICES DE L'ENSEMBLE ACTUEL) ou PRESET enregistrés).

[  ] : Activez ou désactivez la fonction de repli vers la station radio FM si le SERVICE DAB actuel n'est pas disponible.

## LIST SCREENS (LISTE DES ÉCRANS) :

## Lecture DVD/CD/USB/microSDHC

(Lecture DVD/CD uniquement pour la SÉRIE 790)

### Renseignements de base

Le système audio automobile peut être utilisé pour lire des DVD/CD (CDDA) et des DVD/CD-R/RW avec des fichiers audio ou MP3, ainsi que des fichiers MP3 ou WMA sur supports de données USB et cartes microSDHC.

En outre, il est possible de visionner des films et des images à partir de DVD, VCD, CD, supports de données USB et cartes microSDHC sur l'écran ou sur un moniteur connecté.

Pour des raisons de sécurité, la lecture des vidéos et des images sur le moniteur intégré n'est autorisée que lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein à main est serré. Le câble « FREIN » doit être raccordé au raccordement du frein à main du véhicule (voir Schéma de raccordement à la fin de ces instructions). La lecture de la vidéo sur un moniteur externe est également possible pendant la conduite.

#### Remarques :

- Pour assurer le bon fonctionnement, n'utilisez que des CD portant le logo Compact-Disc et des DVD portant le logo DVD.
- Blaupunkt ne peut garantir le fonctionnement irréprochable des DVD/CD protégés contre la copie et de tous les DVD/CD vierges, des supports de données USB et des cartes microSD disponibles sur le marché.

Notez les informations suivantes lors de la préparation d'un support de données MP3/WMA :

- Attribution des noms aux pistes et aux répertoires : Max. 32 caractères sans l'extension de fichier « .mp3 » ou « .wma » (l'utilisation d'un plus grand nombre de caractères réduit le nombre de pistes et de dossiers que la chaîne audio du véhicule est capable de reconnaître)
- Formats DVD/CD : DVD/CD-R/RW, Ø : 12 cm
- Formats de données DVD/CD : ISO 9669 Niveau 1 et 2, Joliet
- Vitesse de gravure du CD : Max. 16x (recommandé)
- Format USB / système de fichiers : périphérique de stockage de masse / FAT/FAT16/FAT32
- système de fichiers sur carte microSD : FAT/FAT16/FAT32
- Extension des fichiers audio :
  - .MP3 pour les fichiers MP3
  - .WMA pour les fichiers WMA
- Fichiers WMA uniquement sans Digital Rights Management (DRM) et créés avec Windows Media® Player version 8 ou ultérieure
- Balises MP3 ID3 : Version 1 et 2
- Débit binaire pour la création de fichiers audio :
  - MP3 : 32 à 320 kb/s

– WMA : 32 à 192 kb/s

- Nombre maximum de fichiers et de répertoires :
  - Support USB : Jusqu'à 10 000 entrées
  - cartes microSD : Jusqu'à 10 000 fichiers.



**Mode DVD/CD** (uniquement pour la SÉRIE 790)

#### Insertion d'un DVD/CD

#### Risque d'endommagement grave du lecteur DVD/CD !

Il est interdit d'utiliser des DVD/CD à contour non circulaire et des DVD/CD d'un diamètre de 8 cm (mini DVD/CD).

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage au lecteur qui pourrait résulter de l'utilisation de DVD/CD inappropriés.


- Insérez le DVD/CD avec sa face imprimée vers le haut dans le plateau du DVD/CD jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance.

Le lecteur enregistre automatiquement le DVD/CD et vérifie ses données. Ensuite, la lecture commence en mode DVD/CD ou MP3.

#### Remarque :

Vous ne devez pas gêner ou assister le lecteur car il attire automatiquement le DVD/CD.

#### Éjection d'un DVD/CD

- Appuyez sur le bouton  pour éjecter un DVD/CD inséré.

#### Remarque :

Vous ne devez pas gêner ou assister le lecteur lorsqu'il éjecte le DVD/CD.

### Support de données USB

Cet appareil comporte un port USB sous le couvercle à l'avant de l'appareil et 2 ports USB à l'arrière de l'appareil.

#### Connexion d'un support de données USB

- Ouvrez le couvercle situé en bas à gauche du panneau ou trouvez un port USB à l'arrière.
- Insérez le support de données USB dans la prise USB. L'appareil passe automatiquement en mode USB. Les données sont lues, la lecture commence avec le premier fichier multimédia reconnu par l'appareil.

#### Retrait du support de données USB

Éteignez le système audio automobile.

Déconnectez le support de données USB.

### cartes microSDHC

Cet appareil comporte une fente pour carte microSDHC sous le couvercle à l'avant de l'appareil.

### Insertion de la carte microSDHC

- Ouvrez le couvercle situé en haut à gauche du panneau.
- Insérez la carte microSDHC avec son côté étiqueté à droite et ses contacts en premier dans le logement droit jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

L'appareil passe automatiquement en mode microSDHC. Les données sont lues, la lecture commence avec le premier fichier multimédia reconnu par l'appareil.

### Retrait de la carte microSDHC

Si nécessaire, ouvrez le couvercle.

Appuyez sur la carte microSDHC jusqu'à ce qu'elle se désengage.

Retirez la carte microSDHC de son logement.

### Lecture de films DVD

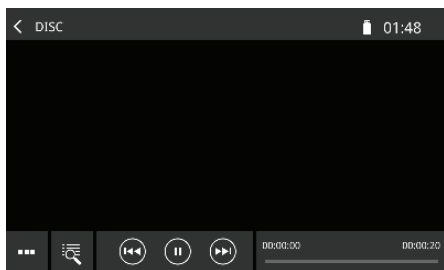
Le système audio automobile peut lire des DVD vidéo et des VCD. Après avoir inséré le DVD, la lecture démarre automatiquement. Le menu DVD s'affiche.







Vous pouvez naviguer dans le menu DVD en touchant les boutons correspondants dans le menu DVD sur l'écran tactile.

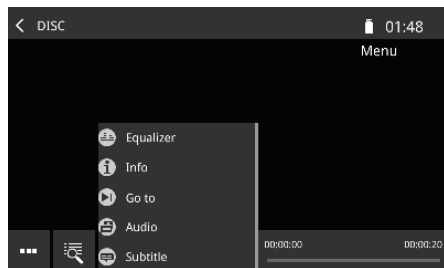
Après avoir démarré le film via le menu du DVD, le film s'affiche. Le menu de lecture des DVD est masqué.

- Appuyez brièvement une fois sur l'écran tactile pour afficher à nouveau le menu lecture.

Le menu lecture s'affiche.



- [  ] Sélectionnez la rubrique précédente.
- [  ] Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- [  ] Sélectionnez la rubrique suivante.
- [  ] Mettre la lecture en pause, ouvrir le menu DVD.
- [  ] Affichez d'autres options de fonctionnement.
- Tapez sur [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.



[ **Equalizer** ] Égaliseur d'affichage.

[ **Info** ] Afficher/Masquer les informations de lecture.

[ **Go to** ] Accédez au chapitre désiré en entrant le numéro du chapitre.

[ **Audio** ] Changez le canal audio.

[ **Subtitle** ] Changez la langue des sous-titres.  
(si le disque est supporté)

### Lecture audio à partir de DVD/CD, USB, microSDHC

Les principes de lecture audio (MP3/WMA) des supports de données sont identiques pour toutes les sources.

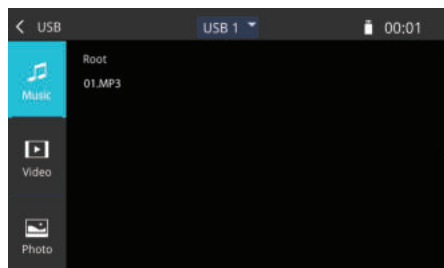
- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.

L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.

Si la lecture ne commence pas avec la lecture audio,

- appuyez sur le bouton [  ] pour passer à la liste des dossiers/fichiers.

- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher tous les fichiers audio du support de données.









Tapez brièvement deux fois (double-cliquez) sur le nom du dossier/piste. Le dossier est ouvert / la piste est démarrée.

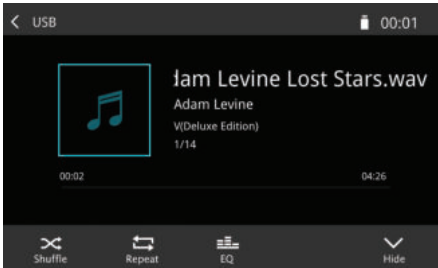
Après avoir démarré un titre, le menu lecture s'affiche.













- [  ] Appui court : Sélection du titre.  
Appui long : Recherche rapide.
- [  ] Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- [  ] Appui court : Sélection du titre.  
Appui long : Recherche rapide.
- [  ] Affichez la liste des dossiers/fichiers.
- [  ] Affichez d'autres options de fonctionnement.

- Tapez sur [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.



- [  ] Masquez les options de fonctionnement supplémentaires.

### Lecture audio à partir de DVD/CD, USB ou microSDHC :

- [  ] Activez et désactivez la fonction REPEAT.  
Le mode REPEAT change chaque fois que vous appuyez sur la touche [  ].
  - [  ] Répétez une seule fois : Lecture répétée du single en cours.
  - [  ] Répéter le dossier : Lecture répétée du dossier en cours.
  - [  ] Répétez l'opération : Annulez la lecture répétée.
- [  ] Lancez la lecture aléatoire de la piste MIX et terminez-la à nouveau.  
Si la fonction MIX est activée, le symbole  est affiché en blanc.

Le mode MIX dépend de la fonction REPEAT sélectionnée.



- [  ] Égaliseur d'affichage.

### Lecture vidéo à partir de DVD/CD, USB ou microSDHC

- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.

L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.

Si la lecture ne commence pas avec la lecture vidéo,

- appuyez sur le bouton [  ] pour passer à la liste des dossiers/fichiers.
- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher tous les fichiers vidéo du support de données.



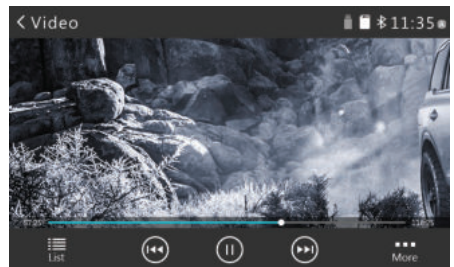
#### Remarque :





Les dossiers et les vidéos sont sélectionnés et démarrés comme décrit pour lecture audio.


Si vous avez sélectionné une vidéo, la lecture commence. Pendant la lecture d'une vidéo, le menu de la lecture est masqué.


- Appuyez brièvement une fois sur l'écran tactile pour afficher à nouveau le menu lecture.

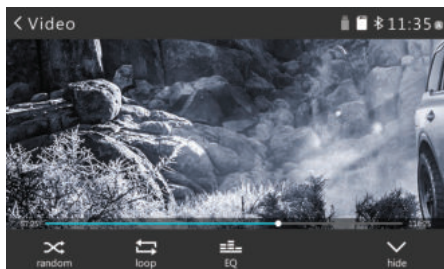
Le menu lecture s'affiche.







- [  ] Sélectionnez le film précédent.
- [  ] Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- [  ] Sélectionnez le film suivant.
- [  ] Affichez la liste des dossiers/fichiers.

[  ] Affichez d'autres options de fonctionnement.

- Tapez sur [  ] pour afficher d'autres options de fonctionnement du menu lecture.





- [  ] Activer/désactiver la fonction aléatoire.
- [  ] Activez/désactivez la fonction de répétition du titre, de la rubrique ou de la zone A-B.
- [  ] Égaliseur d'affichage.
- [  ] Masquez les options de fonctionnement supplémentaires.

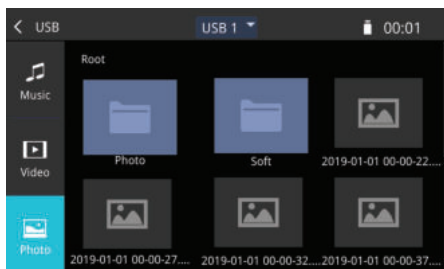
## Lecture d'images à partir de DVD/CD, USB ou microSDHC

- Sélectionnez la source souhaitée via le menu principal.

L'appareil passe à la source souhaitée et la lecture commence.

Si la lecture ne commence pas avec la lecture de l'image,

- appuyez sur le bouton [  ] pour passer à la liste des dossiers/fichiers.
- Appuyez sur le bouton [  ] pour afficher toutes les images du support de données.



### Remarque :

Les dossiers et les images sont sélectionnés et démarrés comme décrit sous Lecture audio.

## Mode Bluetooth

La fonction Bluetooth® permet d'enregistrer les téléphones cellulaires et les appareils de lecture multimédia avec le système audio automobile.

Lorsque vous enregistrez un téléphone cellulaire avec le système audio automobile, vous pouvez passer des appels téléphoniques grâce à la fonction mains libres intégrée. Vous pouvez accéder aux listes des numéros composés et à l'annuaire du téléphone portable enregistré.

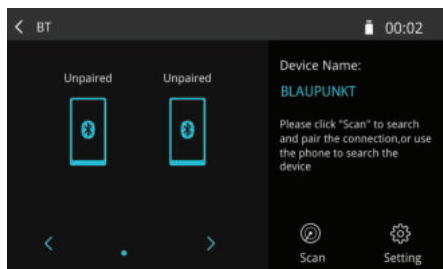
Si l'appareil Bluetooth® connecté prend en charge les fonctions A2DP et AVRCP, vous pouvez écouter la musique via le système audio automobile et contrôler la lecture. Pendant un appel, la lecture de la musique est interrompue et reprend après l'appel.



Si un téléphone portable est enregistré via Bluetooth® et qu'un appel est reçu pendant la lecture d'une autre source, la lecture de la source est interrompue et le menu appel est affiché.


## Démarrage du mode Bluetooth

- Dans le menu principal, appuyez sur [ **Bluetooth** ].

Le menu Bluetooth® s'affiche. Il contient la liste des appareils Bluetooth® connus. Les autres sources audio sont désactivées.



- [  ] recherchez un nouvel appareil Bluetooth®.
- [  ] Menu des options d'affichage.

- Appuyez sur le bouton [  ] de l'appareil Bluetooth® avec lequel vous souhaitez établir une connexion.

Lorsque l'appareil est à portée, la connexion est établie et le menu de l'appareil s'affiche.

- Appuyez sur le bouton [  ] si vous souhaitez supprimer le périphérique Bluetooth® de la liste.

## Enregistrement des périphériques Bluetooth

Si vous voulez enregistrer un appareil pour la première fois avec le système audio automobile, procédez comme suit :

- Assurez-vous que Bluetooth® est activé sur la chaîne audio de la voiture et sur votre appareil Bluetooth®.
- Dans le menu des options du mode Bluetooth®, entrez un code de couplage (voir Paramètres Bluetooth®).
- Recherchez de nouveaux appareils/connexions sur votre appareil Bluetooth®.

- Dans la liste des appareils Bluetooth®, le système audio automobile apparaît comme « BLAUPUNKT ».
- Établissez la connexion ; il se peut que vous deviez entrer le code d'appairage qui a été entré précédemment sur le système audio automobile.

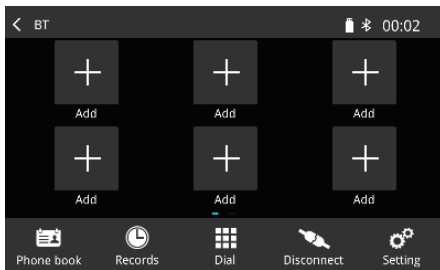
La connexion est établie et le menu de l'appareil enregistré s'affiche.







#### Remarque :

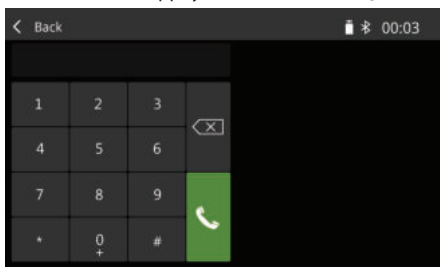
Si un téléphone est connecté à la chaîne audio de la voiture, l'icône Bluetooth® s'affiche sur le bord supérieur droit de l'écran dans toutes les sources audio/vidéo.

## Mode téléphone

Si vous avez connecté un téléphone au système audio automobile via Bluetooth®, le menu suivant apparaît.

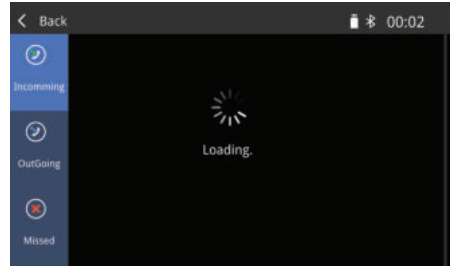


- [  ] Ouvrez l'annuaire.
  - [  ] Ouvrez les listes des appelants.
  - [  ] Affiche le menu du clavier de numérotation.
  - [  ] Interrompez la connexion avec l'appareil actuel.
  - [  ] Menu des options d'affichage.
- Entrez un numéro de téléphone à l'aide du clavier de numérotation et appuyez sur le bouton [  ].

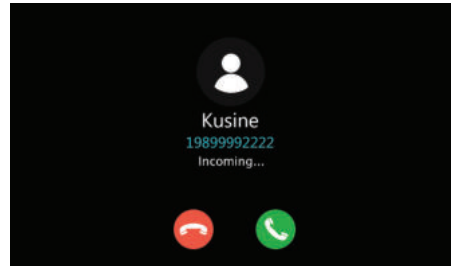



- Ou -


- Sélectionnez un contact/numéro via les listes d'enregistrements ou l'annuaire téléphonique.





Si un appel arrive, le menu appel s'affiche.

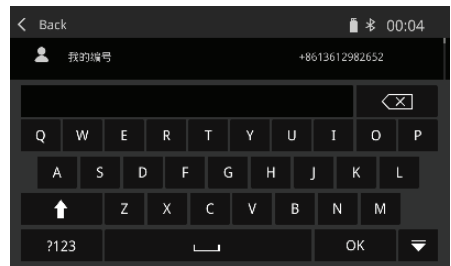


[  ] (Raccrocher) : Rejetez un appel.

[  ] (Répondre) : Répondez à un appel.

## Recherche alphabétique

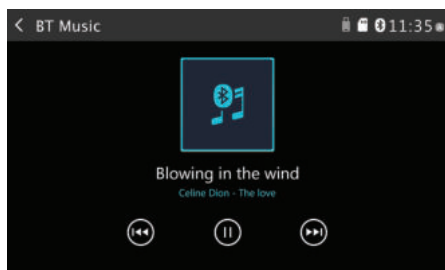
Appuyez [  ] en bas à gauche de l'écran pour accéder à l'annuaire. Si vous souhaitez rechercher un contact, appuyez sur [  ] et entrez les caractères à l'aide du clavier numérique.



## Lecture audio via Bluetooth streaming

Si un dispositif de streaming audio est connecté au système audio automobile via Bluetooth®, vous pouvez lire la musique via le système audio automobile et contrôler la lecture.

- Appuyez sur le bouton [  ] du menu principal pour passer à la lecture audio.

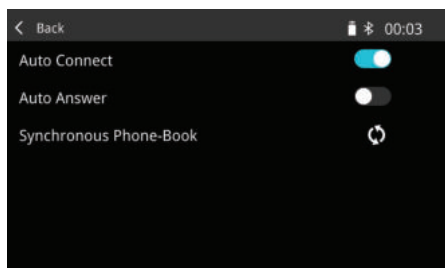


- [ |◀◀ ] Appui court : Sélection du titre.  
Appui long : Recherche rapide.
- [ ||/▶ ] Interrompez la lecture et continuez la lecture.
- [ ▶▶ | ] Appui court : Sélection du titre.  
Appui long : Recherche rapide.

## Paramètres Bluetooth

Dans le menu des options de Bluetooth®, vous pouvez effectuer les réglages de base du mode Bluetooth®.

- Appuyez sur le bouton [ Bluetooth ].  
Le menu des options s'affiche.



**Auto connect** – Si « Auto Connect » est activé, l'appareil se connecte automatiquement aux appareils Bluetooth® connus dès qu'ils sont à portée.

**Auto answer** – Si « Auto answer » est activé, les appels téléphoniques entrants sont automatiquement pris en compte.

**Annuaire synchrone** – Pour pouvoir accéder à l'annuaire d'un téléphone connecté, vous devez d'abord le synchroniser via cette entrée de menu.

- Appuyez sur le coin supérieur gauche de l'écran pour quitter le menu des options.

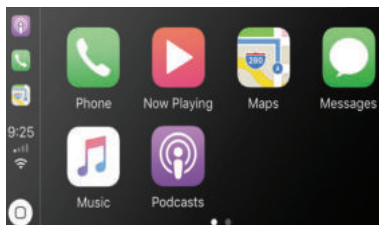
## Apple CarPlay

Disponible sur certaines voitures, CarPlay est un moyen plus intelligent et plus sûr d'utiliser votre iPhone dans la voiture. CarPlay prend les choses que vous voulez faire avec votre iPhone en conduisant et les place directement sur l'écran intégré de votre voiture. Vous pouvez obtenir des indications, faire des appels, envoyer et recevoir des messages, écouter des livres audio et de la musique, tout

cela d'une manière qui vous permet de rester concentré sur la route.

## Comment accéder au mode CarPlay

1. Connectez votre iPhone au connecteur CarPlay de l'appareil via le câble numérique Apple. L'appareil passe automatiquement en mode CarPlay.



2. Pour quitter le mode CarPlay, appuyez sur le bouton [ Home ] sur le panneau avant.  
Pour revenir au mode CarPlay, appuyez sur le bouton [ Apple CarPlay ] dans le menu principal.

## Comment utiliser CarPlay

vous pouvez utiliser l'écran tactile de l'appareil pour contrôler CarPlay.

## Android Auto

Connectez votre téléphone Android à l'aide d'un câble micro USB standard, les conducteurs peuvent profiter de la musique de leur téléphone, montrer le chemin avec Google map ou autre application cartographique et passer ou recevoir un appel.

L'utilisateur doit activer Bluetooth sur les téléphones et le produit en même temps.

Système d'exploitation Android requis : 5.0. (Android Auto App doit être installé sur le téléphone avant la connexion).

## Jouer avec Android Auto

Sélectionnez la source Android Auto pour écouter de la musique.

## Carte

Touchez l'icône ( 📍 ) d'Android Auto pour que le téléphone vous indique le chemin.

## Commencer / Recevoir un appel

Touchez l'icône ( 📞 ) sur Android Auto pour commencer l'appel.

## Retour à Android Auto

Touchez l'icône ( ○ ) d'Android Auto pour revenir au menu principal.

## Jouer de la musique

Touchez l'icône (🎧) d'Android Auto pour écouter de la musique.

## Parlez avec Google

1. Touchez le (📍) en haut à droite de l'écran LCD.
2. Lorsque le téléphone est connecté, activez la voix Google à l'aide de la commande au volant

Cette fonction n'est disponible que sur les voitures équipées du bouton équivalente

3. Contrôlez avec « Ok, Google ».

## Retour au menu de l'unité

Touchez l'icône (🏠) d'Android Auto pour revenir au menu principal de l'appareil.

## Sources audio/vidéo externes

### Entrées AV

Cet appareil dispose de deux entrées AV externes pour la lecture audio et vidéo. La première entrée AV-IN se trouve sous le couvercle à l'avant de l'appareil, sous le bouton rotatif, et la seconde à l'arrière de la radio.

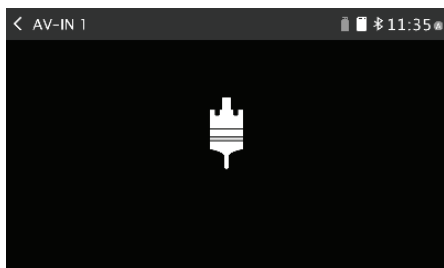
### Danger !

#### Risque accru de blessure avec le connecteur.

En cas d'accident, le connecteur saillant de la prise AV-IN avant peut provoquer des blessures. L'utilisation de fiches ou d'adaptateurs conduit à une augmentation du risque de blessures.

- Démarrez le mode AV-IN avec le bouton [ AV-IN 1 ] / [ AV-IN 2 ].

L'écran affiche la lecture audio ou vidéo de la source AV sélectionnée.



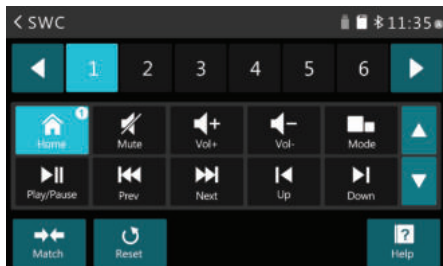
## Entrée caméra arrière

Cet appareil dispose d'une entrée vidéo à l'arrière de l'appareil pour connecter une caméra disponible en option. Si une caméra arrière est connectée, l'image s'affiche à l'écran lorsque la marche arrière est engagée.

## Commande au volant

Sélectionnez [ SWC ] dans le menu principal pour accéder au menu de réglage du SWC.

- Appuyez sur le bouton numéroté pour sélectionner une touche SWC.



- Sélectionnez une fonction.
- Appuyez sur le bouton de commande au volant correspondant à la fonction.
- Appuyez sur [ 📌 ] pour programmer.
- Une fois le dernier bouton de commande au volant programmé, les fonctions sont sauvegardées et la programmation se termine.
- Appuyez sur [ 🔄 ] pour réinitialiser la programmation.

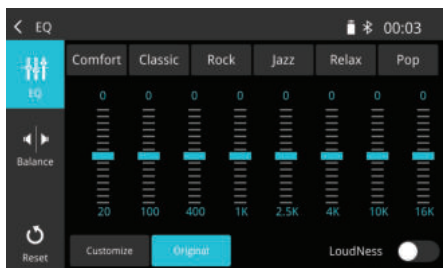
## Réglages du son

### Égaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur pour toutes les sources.

- Appuyez sur l'icône [ 📊 ] dans le menu principal, ou appuyez sur [ 📊 ] dans la barre de contrôle de la source audio actuelle.

Le menu de l'égaliseur s'affiche.



- Sélectionnez un égaliseur pré-réglé à l'aide des boutons.
- Ou -
- Appuyez sur le bouton [ Customize ] pour régler le niveau des bandes de fréquences disponibles en fonction de vos préférences.

**Remarque :**

Avec le bouton [ **Original** ] vous pouvez à nouveau réinitialiser le réglage personnalisé.

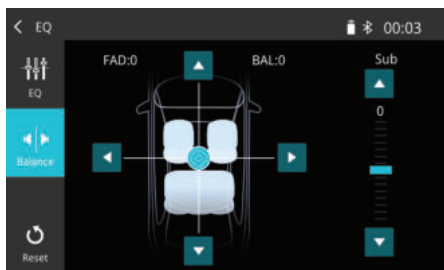
- Ou -

- Appuyez sur le bouton [ **Loudness** ] pour activer ou désactiver l'augmentation des basses à faible volume.

**Répartition du volume (atténuateur/ balance)**

Vous pouvez ajuster la répartition du volume dans le véhicule pour toutes les sources.

- Appuyez sur le bouton [ **EQ** ] dans le menu EQ. Le menu pour l'atténuateur et l'équilibre s'affiche.

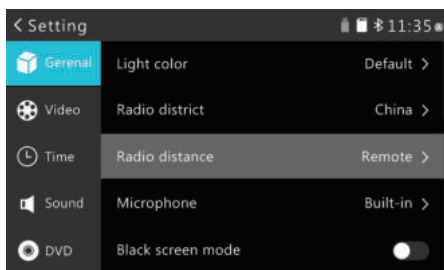


- Réglez l'atténuateur et la balance avec [ ▼ ] / [ ▲ ] ou [ ◀ ] / [ ▶ ].
- Appuyez sur [ ▼ ] / [ ▲ ] sous « Sub » pour régler le subwoofer

**Réglages de base**

Dans le menu réglages, vous pouvez adapter les réglages de base des différentes fonctions de l'appareil à vos besoins.

- Dans le menu principal, appuyez sur le bouton [ **Settings** ]. Le menu des réglages s'affiche, l'icône **General** est activée.



- Appeler les sous-menus à l'aide des boutons situés dans la partie inférieure du menu réglages.

**Général**

Les réglages suivants sont possibles :

**System Language** – Sélectionnez la langue de l'interface utilisateur de l'appareil.

**Lighting** – Définissez la couleur du rétroéclairage des boutons.

**Radio Area** – Sélectionnez la région de réception pour la réception radio.

**Beep** – Activation/désactivation du bip de confirmation.

**Color Scheme** – Sélectionner la couleur de l'interface utilisateur du menu principal.

**Wallpaper** – Sélectionnez le fond d'écran.

**SWC** – Accédez au menu de réglage de la commande du volant.

**LOC** – Activation/désactivation de la fonction LOC.

**RDS** – Activation/désactivation de la fonction RDS.

**Video**

Les réglages suivants sont possibles :

**Day/Night mode** – Réglage de la luminosité

**Brightness** – Régler la luminosité de l'écran.

**Parking** – En mode Parking « On », l'écran affiche des informations WARNING (AVERTISSEMENT) si vous lisez la vidéo. L'écran d'avertissement empêchera le conducteur de regarder des vidéos pour des raisons de sécurité.

**Volume**

Vous pouvez régler le rapport de volume pour toutes les sources audio dans le menu Volume.

**Microphone** – Sélectionnez Microphone interne ou externe.

**Time (Temps)**

Les réglages suivants sont possibles :

**Set Date** – Réglez la date

**Set Time** – Réglez l'heure

**24 Format** – Sélection du mode 12 ou du mode 24 heures

**System (Système)**

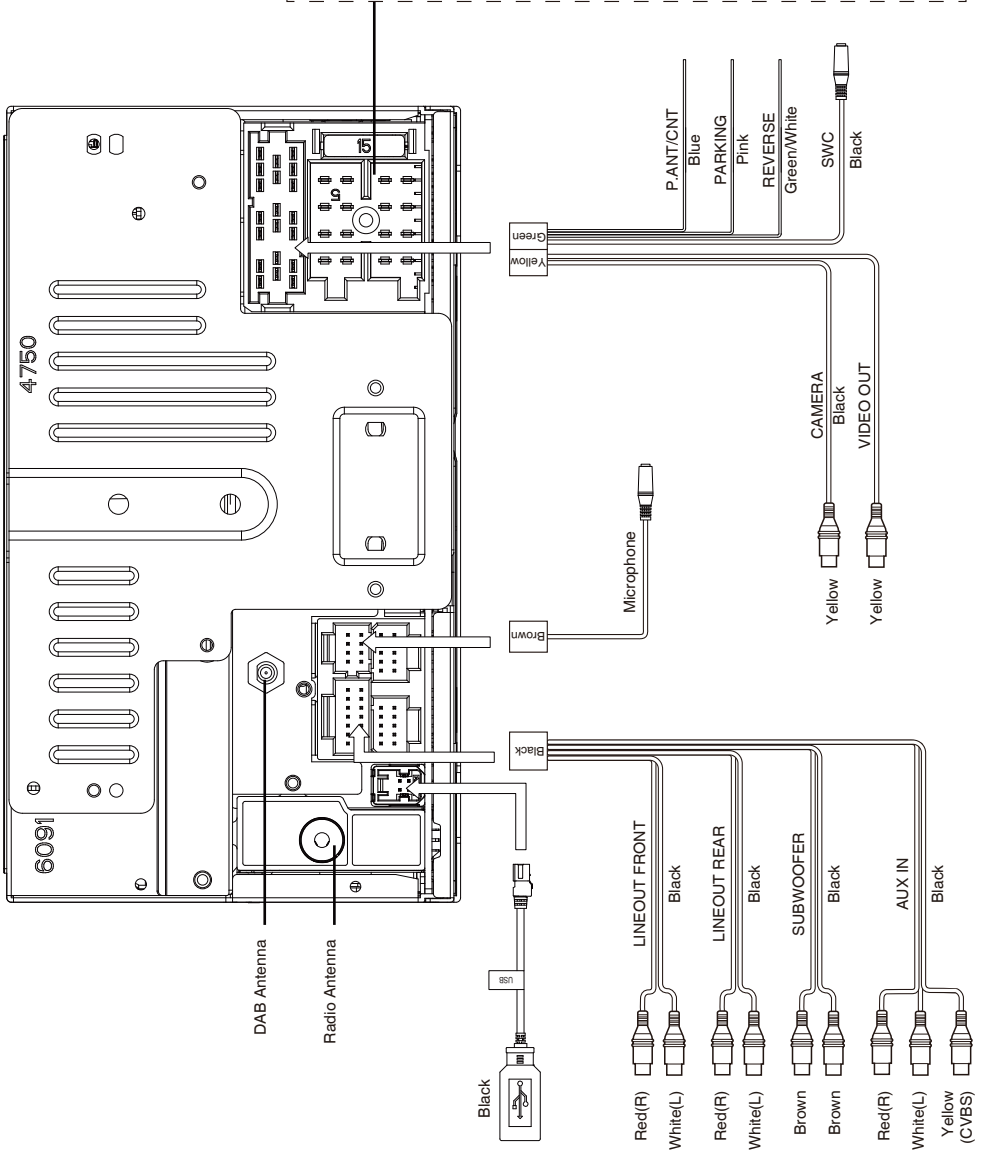
Afficher la version du logiciel et la mettre à jour.

**Load factory** – Réinitialise tous les réglages personnalisés.

**Informations utiles**

**Garantie**

Nous accordons une garantie constructeur pour tous les produits achetés au sein de l'Union européenne. Pour les appareils achetés en dehors de l'Union européenne, les



Cet article intègre une technologie de protection contre la copie qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

---

Windows® et Windows Media® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

---

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

---

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby » et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

---



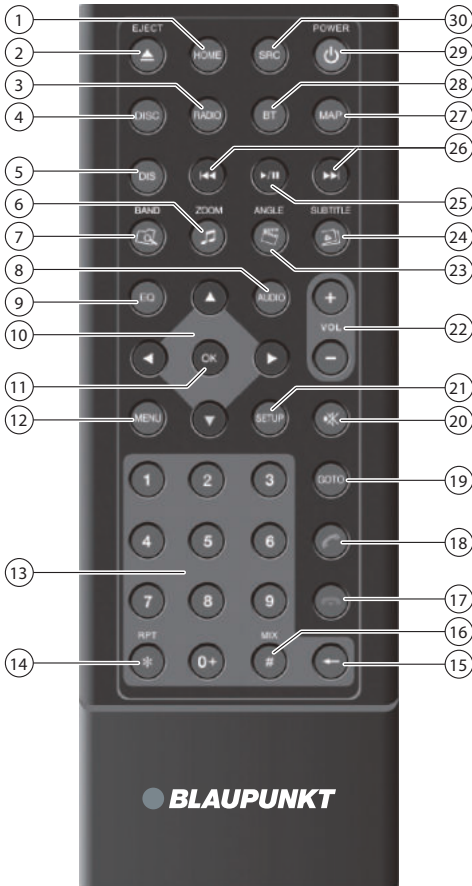


- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Tasto <b>HOME</b><br/>Ritorno alla pagina iniziale in qualsiasi momento</p> <p>2 Tasto <b>Radio</b><br/>Passaggio a Radio</p> <p>3 Pulsante <b>DISPLAY</b><br/><u>Premuto brevemente</u>: Regolazione della luminosità del display (4 passi)<br/><u>Premuto a lungo</u>: Spegnimento del display</p> <p>4 Pulsante <b>Impostazioni</b><br/>Accesso al menu Impostazioni</p> <p>5 Pulsante-manopola<br/><u>Premuto brevemente</u>: Accensione apparecchio<br/><u>Durante l'uso</u>: Modalità silenziosa (mute) della fonte audio<br/><u>Premuto a lungo</u>: Spegnimento apparecchio<br/><u>Rotazione</u>: Regolazione del volume</p> <p>6-7 Portaschede SD media<br/>Accesso solo con sportellino aperto</p> | <p>Il lettore schede supporta schede microSD sulle quali è possibile memorizzare file audio/video.</p> <p>8 Tasto Reset<br/>Accesso solo con sportellino aperto<br/>Ripristino delle impostazioni di fabbrica originarie dell'apparecchio.<br/>Attenzione! Tutte le impostazioni personalizzate andranno perse!</p> <p>9 Presa USB - frontale<br/>Accesso solo con sportellino aperto</p> <p>10 Presa AV-IN 1<br/>Accesso solo con sportellino aperto</p> <p>11 Interfaccia utente touchscreen</p> <p>12 Ricevitore infrarossi per telecomando</p> <p>13 Microfono</p> |
|---|--|



- 1 Tasto **HOME**  
Ritorno alla pagina iniziale in qualsiasi momento
- 2 Tasto **Radio**  
Passaggio a Radio
- 3 Pulsante **DISPLAY**  
Premuto brevemente: Regolazione della luminosità del display (4 passi)  
Premuto a lungo: Spegnimento del display
- 4 ▲ Pulsante (Eject)  
Espulsione del DVD/CD
- 5 Pulsante-manopola  
Premuto brevemente: Accensione apparecchio  
Durante l'uso: Modalità silenziosa (mute) della fonte audio  
Premuto a lungo: Spegnimento apparecchio  
Rotazione: Regolazione del volume
- 6-7 Portaschede SD media  
Accesso solo con sportellino aperto

- Il lettore schede supporta schede microSD sulle quali è possibile memorizzare file audio/video.
- 8 Tasto Reset  
Accesso solo con sportellino aperto  
Ripristino delle impostazioni di fabbrica originarie dell'apparecchio.  
Attenzione! Tutte le impostazioni personalizzate andranno perse!
- 9 Presa USB - frontale  
Accesso solo con sportellino aperto
- 10 Presa AV-IN 1  
Accesso solo con sportellino aperto
- 11 Interfaccia utente touchscreen
- 12 Lettore DVD/CD
- 13 Ricevitore infrarossi per telecomando
- 14 Microfono



1. **PulsanteHOME**  
Richiamo menu principale  
Nel menu principale: Richiamo menu della fonte attiva
2. **Tasto▲/ EJECT**  
Espulsione del DVD/CD
3. **PulsanteRADIO**  
Avvio esercizio radio
4. **TastoDISC**  
Avvio esercizio DVD/CD
5. **TastoDIS**  
Premuto brevemente: Regolazione della luminosità del display  
Premuto a lungo: Spegnimento display
6. **Tasto🎵/ ZOOM**  
Richiamo cartella dei file audio  
Ingrandimento selezione
7. **Tasto📄/ BAND**  
Richiamo panoramica cartella

8. **TastoAUDIO**  
Selezionare lingua riproduzione (se disponibile sul DVD)
9. **TastoEQ**  
Richiamo menu equalizzatore
10. Tasto◀/▶/▲/▼  
Navigazione nei menu/elenchi  
Impostazione manuale delle stazioni (▲/▼)  
Richiamo stazioni memorizzate (◀/▶)
11. **TastoOK**  
Conferma selezione
12. **TastoMENU**  
Richiamo menu DVD  
Visualizzazione elenco delle cartelle/file
13. Tasti numerici **0 - 9**
14. **Tasto\*/ RPT**  
Funzione di ripetizione
15. Tasto←  
Cancellazione dell'ultimo carattere inserito
16. **Tasto# / MIX**  
Riproduzione in ordine casuale
17. Tasto📞  
Conclusione/rifiuto di una chiamata
18. Tasto📞  
Accettazione chiamata
19. **TastoGOTO**  
Selezione diretta brano, capitolo, film o tempo esecuzione
20. Tasto🔇  
Modalità silenziosa (mute) della fonte audio
21. **TastoSETUP**  
Richiamo menu Impostazioni
22. **TastoVOL + / -**  
Regolazione del volume
23. **Tasto📷/ ANGLE**  
Richiamo panoramica dei film  
Selezione angolazione telecamera (se disponibile sul DVD)
24. **Tasto📺/ SUBTITLE**  
Richiamo panoramica delle immagini  
Selezione lingua dei sottotitoli (se disponibile sul DVD)
25. Tasto▶/||  
Avvio e interruzione riproduzione
26. Tasto◀◀/▶▶  
Selezione brano, capitolo, film  
Ricerca rapida automatica
27. **TastoMAP**  
Non utilizzato
28. **TastoBT**  
Avvio dell'esercizio Bluetooth
29. **Tasto🔌/ POWER**  
Accensione/spegnimento apparecchio
30. **TastoSRC**  
Selezione fonte

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map .....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off.....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Norme di sicurezza

L'autoradio è stata prodotta conformemente allo stato attuale della tecnica e alle regole di sicurezza generali riconosciute. Ciononostante possono sussistere pericoli a causa della mancata osservanza delle norme di sicurezza contenute in queste istruzioni.

È necessario conoscere bene le presenti istruzioni, nonché le funzioni più importanti. Informazioni più dettagliate sono riportate nel sito Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Leggere accuratamente tutte le istruzioni, prima di utilizzare l'autoradio.
- Conservare le istruzioni in modo che siano sempre disponibili per tutti gli utilizzatori.
- Consegnare l'autoradio a terzi sempre completa di manuale.

Osservare inoltre le istruzioni degli apparecchi che si utilizzano in questo contesto.

### Simboli utilizzati



In queste istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli:

**PERICOLO!**

Pericolo di lesioni



**Attenzione!**

Danneggiamento del lettore DVD/CD



**PERICOLO!**

Volume elevato



Il marchio CE certifica l'osservanza delle direttive UE.

- Identifica un passo di sequenziamento
- Identifica un conteggio

### Sicurezza stradale

Prestare attenzione alle seguenti note sulla sicurezza stradale:

- **Utilizzare l'apparecchio in modo da poter condurre il veicolo sempre in sicurezza.** In caso di dubbio, fermarsi in un luogo adeguato e utilizzare l'apparecchio a veicolo fermo. Il guidatore non può utilizzare le applicazioni che potrebbero distrarlo dalla guida (a seconda delle caratteristiche dell'apparecchio, ad es. guardare video, inserire destinazioni).
- **Seguire le raccomandazioni di guida durante la guida stradale solo se non si violano le norme di circolazione!** La segnaletica stradale e le norme di circolazione hanno sempre la priorità rispetto alle raccomandazioni di guida.
- **L'ascolto deve avvenire sempre a volume moderato** per proteggere l'udito e consentire la percezione

di segnali d'allarme sonori (ad es. la polizia). Nelle pause durante le quali l'apparecchio si trova in modalità silenziosa (ad es. quando si commuta su una diversa fonte audio) la variazione del volume non può essere percepita. Non aumentare il volume durante la pausa in modalità silenziosa.

### Norme di sicurezza generali

Prestare attenzione alla seguente nota per proteggere se stessi da eventuali lesioni:

**Non modificare o aprire il dispositivo.** Nell'apparecchio è presente un laser Classe 1, che può danneggiare gli occhi.

### Uso conforme alle norme

Questa autoradio è concepita per il montaggio e l'impiego in un veicolo con tensione della rete di bordo a 12 Volt e deve essere installato in un vano conforme alle norme DIN. Tenere in considerazione i limiti di potenza dell'apparecchio. Far eseguire le riparazioni ed eventualmente il montaggio da un tecnico specializzato.

### Istruzioni per l'installazione

L'autoradio può essere montata solo da chi abbia esperienza nel montaggio di autoradio e sistemi di navigazione e conosca bene l'impianto elettrico del veicolo. Osservare a tale fine lo schema elettrico contenuto in fondo a queste istruzioni.

### Dichiarazione di conformità

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità è riportata nel sito Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Avvertenze per la pulizia

Solventi, detersivi e abrasivi come spray per il cockpit e prodotti per la cura dei materiali sintetici possono contenere sostanze corrosive per la superficie dell'autoradio.

Per la pulizia dell'autoradio utilizzare soltanto un panno asciutto o leggermente umido.

## Avvertenze per lo smaltimento

Non smaltire il proprio vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, del telecomando e delle batterie esauste, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili.

## Avvertenza

Non ingerire la batteria, Pericolo chimico (il telecomando in dotazione) Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. L'ingerimento della batteria a bottone/

moneta può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può costituire un pericolo mortale.

Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si teme che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, consultare immediatamente un medico.

## Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- Autoradio
- Telecomando (opzionale)
- Microfono Bluetooth esterno
- Istruzioni brevi
- Telaio di supporto
- Set parti piccole
- Materiale per il montaggio
- Cavo di collegamento

## Messa in funzione

---

### Attenzione!

#### Viti di sicurezza per il trasporto

Assicurarsi che le viti di sicurezza per il trasporto sul lato superiore dell'apparecchio siano state rimosse prima della messa in funzione dell'apparecchio.

---

## Accensione e spegnimento

### Accensione e spegnimento con il pulsante-manopola

- ☛ Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante-manopola.
- ☛ Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante-manopola per più di 2 secondi.

### Accensione e spegnimento tramite accensione del veicolo

Se l'autoradio è collegata all'accensione del veicolo e non è stata spenta con il pulsante-manopola, si accenderà e spegnerà automaticamente insieme al veicolo.

## Volume

### Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) if no a 39 (massimo).


- ☛ Girare il pulsante-manopola per modificare il volume.

### Attivazione dell'autoradio in modalità "silenziosa" (Mute)

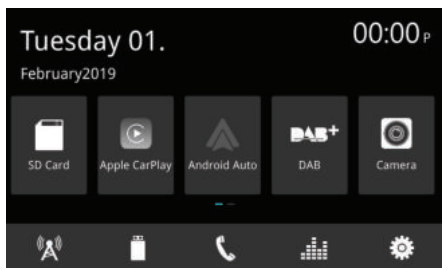
- ☛ Premere brevemente il pulsante/rotazione per silenziare l'apparecchio o per riattivare il volume precedente.

## Menu principale(Home)

Nel menu principale, premendo i pulsanti sul touchscreen è possibile richiamare le varie fonti e modalità.

- Premere il tasto .
- Oppure -
- Nella sorgente corrente, premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo.

Viene visualizzato il menu principale.




Finché non viene selezionata una nuova fonte audio, continua ad essere riprodotta l'ultima fonte attivata.

### Nota:

Le figure contenute nelle presenti istruzioni servono a rendere più chiare le spiegazioni e possono quindi differire, nei dettagli, rispetto al singolo apparecchio acquistato.

## Impostazione della regione di ricezione

Questa autoradio è stata progettata per funzionare in diverse Paesi con diverse gamme di frequenza e tecnologie di trasmissione. L'impostazione di fabbrica della regione di ricezione è "Europe (FM/AM)". È possibile impostare una regione di ricezione diversa.

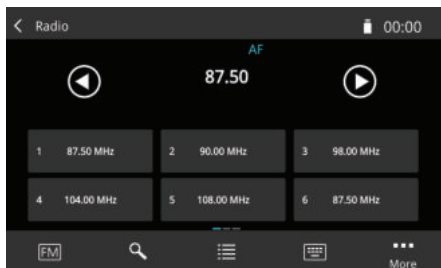
- Nel menu principale, premere  [ **Impostazioni** ] .  
Viene visualizzato il menu Impostazioni.
- Nella parte a sinistra del menu Impostazioni, premere il tasto [ **Generali** ] .  
Alla voce "Regione radio" viene visualizzata l'impostazione attuale.
- Toccare il pulsante [ **Regione radio** ] per visualizzare l'elenco delle regioni di ricezione disponibili.
- Selezionare la regione di ricezione desiderata.  
L'elenco scompare, la regione di ricezione selezionata è stata impostata.
- Premere l'angolo superiore sinistro dello schermo.  
Viene visualizzato nuovamente il menu principale.

## Esercizio radio

### Avvio esercizio radio

Premere, nel menu principale, il pulsante [ **Radio** ] .

Viene visualizzato il menu di riproduzione radio.





### Selezione livello di memoria

Sono disponibili vari livelli di memoria e gamme di lunghezze d'onda. Su ogni livello di memoria si possono memorizzare al massimo 18 stazioni FM e 12 AM.

- Premere il pulsante [ **FM/AM** ] per passare alla banda FM o AM.


### Sintonizzazione di una stazione

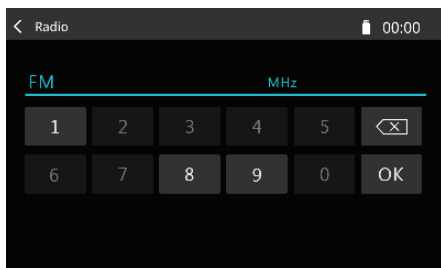
#### Impostazione manuale delle stazioni

- Premere brevemente il pulsante [  ] o [  ] per avviare la ricerca delle stazioni  
La radio si sintonizza su una delle successive stazioni ricevibili.

#### Inserimento diretto della frequenza della stazione



Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile inserirla direttamente dal touchscreen.

- Premere il pulsante [ **.....** ] per visualizzare funzioni supplementari.
- Premere il pulsante [  ] .  
Viene visualizzato un campo numerico per l'inserimento della frequenza.



- Inserire la frequenza della stazione desiderata mediante la tastiera numerica.
- Premere il tasto [ **OK** ] .  
Viene visualizzato il menu di riproduzione radio e riprodotta la stazione corrispondente alla frequenza inserita.

### Avvio della ricerca delle stazioni

- Premere il pulsante [  ] o [  ] per ca. 2 secondi una o più volte per modificare gradualmente la frequenza.

#### Nota:


Per la regione di ricezione Europa: nella gamma di lunghezze d'onda FM, se la priorità per le informazioni sul traffico è attivata, verranno sintonizzate solo stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.

### Memorizzazione manuale delle stazioni

- Selezionare con il pulsante [ **FM/AM** ] il livello di memoria desiderato.
- Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- Premere uno dei pulsanti di memoria sul quale si desidera salvare la stazione corrente per circa 2 secondi. La stazione viene memorizzata.

### Memorizzazione automatica delle stazioni (Travelstore)

Con Travelstore, le 6 stazioni FM di maggiore potenza del Paese possono essere ricercate e memorizzate automaticamente nel livello di memoria corrente. Tutte le stazioni precedentemente memorizzate in questo livello di memoria vengono cancellate.

- Selezionare livello di memoria.
- Premere il pulsante [ **....** ] per visualizzare ulteriori opzioni operative.
- Premere il pulsante [  ].


Il tuner avvia la ricerca delle stazioni automatica. Quando la memorizzazione è conclusa, si ascolta la stazione della posizione di memoria 1 del livello di memoria selezionato precedentemente.

#### Nota:

Per la regione di ricezione Europa: Se è attivata la priorità per le informazioni sul traffico, vengono memorizzate solo le stazioni che trasmettono tali informazioni.

### Regolazione della sensibilità della ricerca automatica delle stazioni


La sensibilità di ricerca automatica delle stazioni decide se trovare solo stazioni con segnale forte o anche quelle con segnale debole che possono essere disturbate.

- Nel menu principale, premere il  pulsante sulla barra inferiore. Viene visualizzato il menu Impostazioni.

- Nella parte a sinistra del menu Impostazioni, premere il tasto [ **Generali** ]. Tenere l'area vuota e trascinare verso l'alto finché non viene visualizzato "LOC".
- Toccare il pulsante a destra su "LOC" per accendere/spegnere. Se il pulsante è evidenziato, vengono trovate solo stazioni con un segnale forte durante la ricerca. Se il pulsante è disattivato, vengono trovate le stazioni con un segnale forte e debole durante la ricerca.


### Attivazione e disattivazione RDS

Nella regione di ricezione Europa, molte stazioni FM trasmettono oltre al proprio programma un segnale RDS (Radio Data System), che consente di utilizzare delle funzioni supplementari, come ad esempio l'indicazione del nome della stazione sul display.

- Nel menu principale, premere il  pulsante sulla barra inferiore. Viene visualizzato il menu Impostazioni.
- Nella parte a sinistra del menu Impostazioni, premere il tasto [ **Generali** ]. Mantenere premuto sull'area vuota e trascinare verso l'alto finché non viene visualizzato "RDS".
- Toccare il pulsante a destra su "RDS" per accendere/spegnere. Se il pulsante è evidenziato, la funzione RDS è attiva. Se il pulsante è grigio, la funzione RDS è disattivata.

### Attivazione e disattivazione della priorità per i messaggi sul traffico


Nella regione di ricezione Europa, una stazione FM può identificare messaggi sul traffico tramite segnale RDS. Se è attivata la priorità per i messaggi sul traffico, i messaggi sul traffico vengono trasmessi automaticamente, anche quando l'autoradio non si trova ancora in esercizio radio.

- Premere il pulsante [  ] per visualizzare funzioni supplementari.
- Premere il pulsante [ **TA** ] per attivare o disattivare la priorità per gli messaggi sul traffico.

Il pulsante **TA** si illumina se la priorità per gli annunci sul traffico è attivata.

### Attivazione e disattivazione della funzione AF (frequenze alternative)

Se la funzione AF è attivata, l'autoradio commuta automaticamente sulla migliore frequenza di ricezione della stazione sintonizzata.


- Premere il pulsante [  ] per visualizzare funzioni supplementari.
- Premere il pulsante [ **AF** ] per attivare o disattivare la funzione AF.



Il pulsante **AF** si illumina se la funzione AF è attivata.


## Attivazione e disattivazione della funzione CT (ora)

Se la funzione CT è attivata, l'autoradio sincronizza automaticamente l'ora dell'orologio.

- Premere il pulsante [  ] per visualizzare funzioni supplementari.
- Premere il pulsante [ **CT** ] per attivare o disattivare la funzione REG.

## Selezione del tipo di programma e avvio della ricerca stazioni

Con la funzione PTY è possibile selezionare un tipo di programma per cercare in modo mirato le stazioni che, ad esempio, trasmettono musica rock o eventi sportivi.

- Premere il pulsante [  ] per visualizzare funzioni supplementari.
- Premere il pulsante [ **PTY** ] per visualizzare i tipi di programma.

Scorrere su e giù per scorrere l'elenco e toccare il tipo di programma desiderato per selezionarlo.

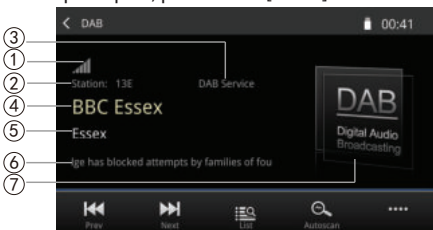
- Premere il pulsante [ **PTY** ] per avviare la ricerca PTY. Non appena viene trovata una stazione con il tipo di programma ricercato, questa rimane sintonizzata.

## Modalità DAB

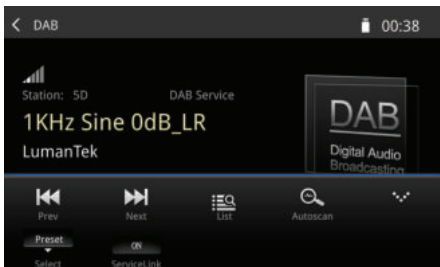
La funzione consente di ricevere le stazioni DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) è il successore della radio FM analogica. La trasmissione avviene in digitale, senza alcun sibilo, tuttavia la ricezione sparisce improvvisamente se il segnale è troppo debole. Con DAB le stazioni radio vengono trasmesse in pacchetti di programmi, i cosiddetti ENSEMBLES. Nei pacchetti di programmi troverete le stazioni radio, i cosiddetti SERVIZI. Se si riceve un ENSEMBLE sufficientemente bene, tutti i SERVIZI in esso contenuti possono essere riprodotti bene.


## Avvio esercizio DAB

Nel menu principale, premere su [ **DAB** ].




1. Mostra l'intensità di campo dell'ENSEMBLE DAB corrente.
2. Canale DAB corrente/frequenza FM.
3. Mostra la banda d'onda correntemente utilizzata.
4. Mostra la stazione DAB corrente (servizio).
5. Mostra il nome del DAB ENSEMBLE corrente.
6. Mostra informazioni aggiuntive, fornite dalla stazione radio.
7. Mostra le immagini fornite dalla stazione radio.




[  ]: Apertura dei tre elenchi: ELENCO PREIMPOSTAZIONI, ELENCO ENSEMBLE, ELENCO SERVIZI.

[  ]: Dipende dall'impostazione del pulsante SELEZIONA.

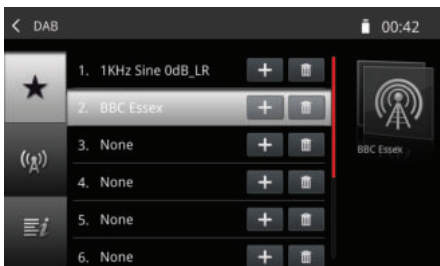
Questa opzione consente di sfogliare TUTTI I SERVIZI, SERVIZI DI ENSEMBLE CORRENTE o PREIMPOSTAZIONI memorizzati (a seconda dell'impostazione del pulsante SELEZIONA nella seconda riga).

[  ]: Aggiornamento degli ENSEMBLE/SERVIZI disponibili nell'ELENCO ENSEMBLE (vedi capitolo successivo ELENCO SCHERMATE).

[  ]: Cambia il comportamento dei tasti [  ] (sfoglia TUTTI I SERVIZI, SERVIZI DI ENSEMBLE CORRENTI o PREIMPOSTAZIONI memorizzati).

[  ]: Abilitazione o disabilitazione del fallback alla stazione radio FM se l'attuale SERVIZIO DAB non è disponibile.

## ELENCO DELLE SCHERMATE:



Elenco PREIMPOSTAZIONI:

## Riproduzione DVD/CD/USB/microSDHC

(Riproduzione DVD/CD solo per la SERIE 790)

### Informazioni principali

Con l'autoradio è possibile riprodurre DVD/CD audio (CDDA) e DVD/CD-R/RWs con file audio, MP3 o WMA, nonché file MP3 o WMA su supporto USB e su schede SDHC.

È inoltre possibile riprodurre film e immagini da DVD/VCD/CD, supporti USB e schede SDHC su display oppure su un monitor collegato.

La riproduzione di film e foto sul monitor integrato è consentita, per motivi di sicurezza, soltanto a veicolo fermo e freno di stazionamento attivato. Il cavo "BRAKE" deve essere collegato all'apposita presa del freno di stazionamento del veicolo (vedi schema elettrico alla fine delle presenti istruzioni). La riproduzione di film su un monitor esterno è possibile anche durante la guida.

#### Note:

- Per un corretto funzionamento del lettore, utilizzare esclusivamente CD con il logo Compact Disc e DVD con il logo DVD.
- Blaupunkt non può garantire il perfetto funzionamento dei DVD/CD con controllo di copia, nonché di tutti i DVD/CD vergini, dei supporti USB e delle schede SD disponibili sul mercato.

Nel preparare un supporto MP3/WMA prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Denominazione di brani e directory: Max 32 caratteri esclusa l'estensione del file rispettivamente ".mp3" e ".wma" (con più caratteri diminuisce il numero dei brani e delle cartelle riconoscibili dall'autoradio)
- Formati DVD/CD: DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formato dati DVD/CD: ISO 9669 Level 1 and 2, Joliet
- Velocità di masterizzazione dei CD: max 16x (consigliata)
- Formato USB/file di sistema USB: Mass Storage Device (memoria di massa) / FAT/FAT16/FAT32
- File di sistema schede SD: FAT/FAT16/FAT32
- Estensione di file audio:
  - .MP3 per file MP3
  - .WMA per file WMA
- File WMA solo senza Digital Rights Management (DRM) e realizzati con Windows Media® Player a partire dalla versione 8
- Tag MP3-ID3: versione 1 e 2
- Velocità di trasferimento dati per la generazione di file audio:
  - MP3: da 32 a 320 kbps
  - WMA: da 32 a 192 kbps
- Quantità massima di file e directory:
  - Memoria USB: fino a 10.000 voci per directory

- Schede microSD: Fino a 10.000 file per directory.

### Modalità DVD/CD (solo per la SERIE 790)



#### Inserimento DVD/CD

#### Pericolo di danneggiamento del lettore DVD/CD!

Non utilizzare DVD/CD sagomati e DVD/CD con diametro di 8 cm (mini DVD/CD).

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al lettore conseguenti all'impiego di DVD/CD inadatti.

- Spingere il DVD/CD nel vano DVD/CD con il lato stampato rivolto verso l'alto, finché si percepisce una certa resistenza.

Il DVD/CD viene automaticamente inserito e i dati in esso contenuti vengono controllati. Viene quindi avviata la riproduzione nell'esercizio DVD/CD o MP3.

#### Nota:

L'inserimento automatico del DVD/CD non deve essere ostacolato o aiutato.

#### Estrazione del DVD/CD

- Premere il tasto  per estrarre il DVD/CD inserito.

#### Nota:

L'estrazione del DVD/CD non deve essere ostacolata né favorita.

### Supporto USB

Questo dispositivo è dotato di una porta USB sotto lo sportellino del frontalino e di 2 porte USB sul retro dell'unità.

#### Collegamento del supporto USB

- Aprire lo sportellino del pannello posto in basso a sinistra del frontalino o identificare una porta USB posteriore.
- Infilare il supporto USB nella presa USB.

L'apparecchio passa automaticamente all'esercizio USB. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file media riconosciuto dall'apparecchio.

#### Rimozione del supporto USB

Spegnere l'autoradio.

Estrarre il supporto USB.

### Schede microSDHC

Questo dispositivo dispone di un vano portascade microSDHC sotto lo sportellino presente sul frontalino.

#### Inserire la scheda microSDHC

- Aprire il coperchio del pannello posto sul lato sinistro.

- Per prima cosa, inserire nello slot delle schede la scheda microSDHC con il suo lato etichettato e i contatti verso destra finché non scatta in posizione.

L'apparecchio passa automaticamente all'esercizio microSDHC. Vengono letti i dati e inizia la riproduzione del primo file media riconosciuto dall'apparecchio.

### Estrazione della scheda microSDHC

Se necessario, aprire lo sportellino.

Premere la scheda microSDHC fino a sbloccarla.

Estrarre la scheda microSDHC dal vano portascheda.

### Riproduzione di film su DVD

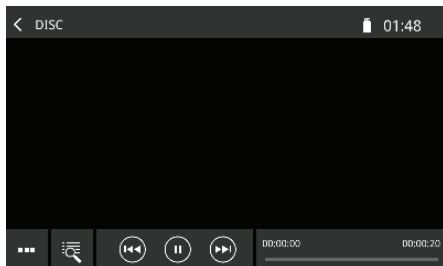
L'autoradio è in grado di riprodurre DVD video e VCD. Una volta inserito il DVD, la riproduzione si avvia automaticamente. Viene visualizzato il menu DVD.






È possibile navigare all'interno del menu DVD toccando i pulsanti corrispondenti nel menu DVD sul touchscreen.


Dopo aver avviato la riproduzione del film tramite menu DVD, viene visualizzato il film. Il menu di riproduzione del DVD viene nascosto.

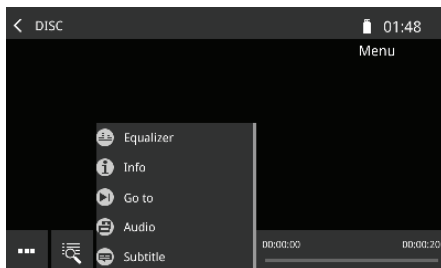
- Toccare brevemente il touchscreen per richiamare il menu di riproduzione.

Il menu di riproduzione appare nuovamente.



- [  ] Selezione del capitolo precedente.
- [  ] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [  ] Selezione del capitolo successivo.
- [  ] Pausa della riproduzione, richiamo del menu DVD.
- [  ] Visualizzazione funzioni supplementari.

- Premere [  ] per visualizzare funzioni supplementari del menu di riproduzione.



[ **Equalizzatore** ] Equalizzatore del display.

[ **Info** ] Visualizzazione delle informazioni per la riproduzione.

[ **Vai a** ] Passaggio al capitolo desiderato inserendo il numero del capitolo.

[ **Audio** ] Cambio del canale audio.



[ **Sottotitoli** ] Modifica della lingua dei sottotitoli.  
(se il disco è supportato)

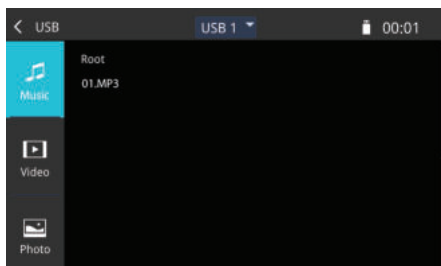
### Riproduzione audio di DVD/CD, USB, microSDHC

I principi della riproduzione audio (MP3/WMA) di supporti dati sono identici per tutte le fonti.

- Nel menu principale selezionare la fonte desiderata. L'apparecchio passa alla fonte desiderata e viene avviata la riproduzione.

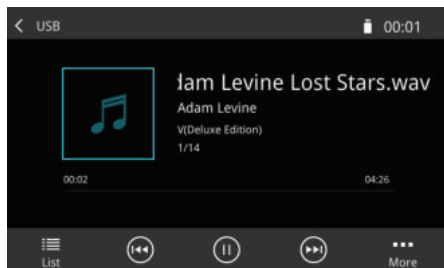
Se non viene avviata la riproduzione audio,

- premere il pulsante [  ] per passare all'elenco delle cartelle/file..
- Premere il pulsante [  ] per visualizzare tutti i file audio del supporto dati.



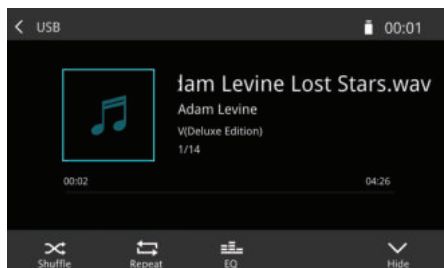
Premere brevemente due volte (doppio clic) sul nome della cartella/brano. La cartella viene aperta/ il brano viene avviato.

Quando si avvia un brano, viene visualizzato il menu di riproduzione.



- [ ] Premuto brevemente: Selezione del brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida automatica.
- [ ] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [ ] Premuto brevemente: Selezione del brano. Premuto a lungo: Ricerca rapida automatica.
- [ ] Visualizzazione elenco delle cartelle/file.
- [ ] Visualizzazione funzioni supplementari.

➤ Premere [ ] per visualizzare funzioni supplementari del menu di riproduzione.



- [ ] Nascondere funzioni supplementari.

### Riproduzione audio da DVD/CD, USB o microSDHC:

[ ] Avvio e fine della funzione di ripetizione REPEAT.

La modalità REPEAT commuta ogni volta che si preme il pulsante [ ].

[ ] Ripetizione brano corrente: Riproduzione ripetuta del brano corrente.

[ ] Ripetizione cartella corrente: Ripetizione ripetuta della cartella corrente.

[ ] Ripetizione disattivata: Disattiva la riproduzione ripetuta.

[ ] Avvio e fine della riproduzione in ordine casuale MIX.

Se è attivata la funzione MIX, il relativo pulsante viene visualizzato in bianco.

La modalità MIX dipende dalla funzione di ripetizione REPEAT selezionata.

[ ] Equalizzatore del display.

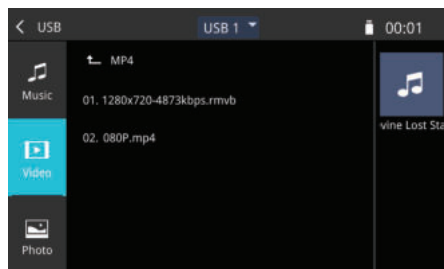
### Riproduzione video di DVD/CD, USB o microSDHC

➤ Nel menu principale selezionare la fonte desiderata. L'apparecchio passa alla fonte desiderata e viene avviata la riproduzione.

Se non viene avviata la riproduzione video,

➤ premere il pulsante [ ] per passare all'elenco delle cartelle/file..

➤ Premere il pulsante [ ] per visualizzare tutti i file video del supporto dati.



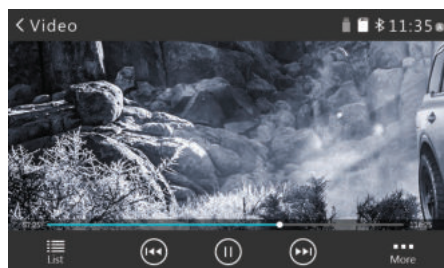
#### Nota:

La selezione e l'avvio della cartella e del brano avvengono come illustrato nella riproduzione audio.


Selezionando un film, si avvia la riproduzione. Durante la riproduzione del film, il menu di riproduzione è nascosto.

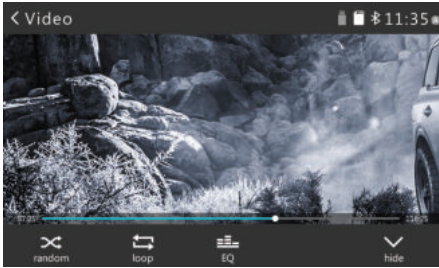
➤ Toccare brevemente il touchscreen per richiamare il menu di riproduzione.





Il menu di riproduzione appare nuovamente.



- [ ] Selezione del film precedente.
- [ ] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [ ] Selezione del film successivo.
- [ ] Visualizzazione elenco delle cartelle/file.
- [ ] Visualizzazione funzioni supplementari.

- Premere [  ] per visualizzare funzioni supplementari del menu di riproduzione.





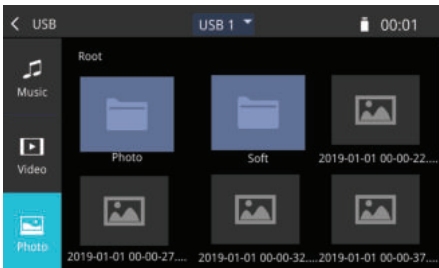
- [  ] Attivazione/disattivazione della funzione casuale.
- [  ] Funzione di ripetizione per capitoli o attivazione e disattivazione area A-B.
- [  ] Equalizzatore del display.
- [  ] Nascondere funzioni supplementari.

## Riproduzione immagini da DVD/CD, USB o microSDHC

- Nel menu principale selezionare la fonte desiderata. L'apparecchio passa alla fonte desiderata e viene avviata la riproduzione.

Se non viene avviata a riproduzione dell'immagine,

- premere il pulsante [  ] per passare all'elenco delle cartelle/file.
- Premere il pulsante [  ] per visualizzare tutte le immagini del supporto dati.



### Nota:

La selezione e l'avvio della cartella e delle immagini avvengono come illustrato nella riproduzione audio.

## Esercizio Bluetooth

Con la funzione Bluetooth, è possibile accoppiare l'autoradio a telefoni cellulari e riproduttori di media.

Se si accoppia all'autoradio un telefono cellulare, è possibile telefonare con la funzione vivavoce integrata dell'autoradio. È inoltre possibile accedere alla lista delle chiamate e all'elenco telefonico del telefono cellulare accoppiato.

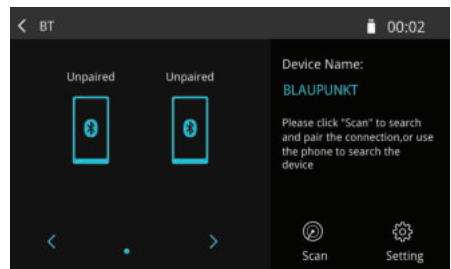
Se l'apparecchio Bluetooth® connesso supporta le funzioni A2DP e AVRCP, è possibile riprodurre la musica con l'autoradio e regolare la riproduzione. Durante una chiamata in entrata, la riproduzione viene interrotta e ripresa al termine della conversazione.



Se è stato accoppiato un telefono cellulare tramite Bluetooth® e durante la riproduzione si riceve una chiamata, la riproduzione della fonte viene interrotta e viene visualizzato il menu della chiamata.

### Avvio dell'esercizio Bluetooth

- Nel menu principale, premere il pulsante [ **Bluetooth** ].


Viene visualizzato il menu Bluetooth®. Nel menu è contenuto l'elenco degli apparecchi Bluetooth® conosciuti. Le altre fonti audio vengono disattivate.



- [  ] Ricerca di un nuovo dispositivo Bluetooth®.
- [  ] Visualizzazione del menu opzioni.

- Premere il pulsante [  ] del dispositivo Bluetooth® con il quale si desidera stabilire una connessione.

Se l'apparecchio desiderato si trova nel raggio d'azione, viene stabilita la connessione e viene visualizzato il menu dell'apparecchio.

- Premere il [  ] se si desidera eliminare il dispositivo Bluetooth® dall'elenco.

### Accoppiamento di apparecchi Bluetooth

Se si desidera accoppiare per la prima volta un apparecchio con l'autoradio, procedere come segue:

- Assicurarsi che il Bluetooth® sia attivato sull'autoradio e sul proprio apparecchio Bluetooth®.
- Inserire nel menu opzioni dell'esercizio Bluetooth® un codice pairing (v. impostazioni Bluetooth®).
- Cercare, nel proprio apparecchio Bluetooth®, nuovi apparecchi/connesioni.
- Nell'elenco degli apparecchi Bluetooth®, l'autoradio viene visualizzato come "BLAUPUNKT".
- Stabilire la connessione, digitando eventualmente il codice pairing precedentemente impostato sull'autoradio.

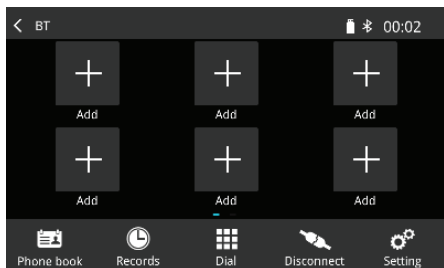
La connessione viene stabilita e viene visualizzato il menu dell'apparecchio accoppiato.

**Nota:**

Se l'autoradio è connessa a un telefono, in tutte le fonti audio/video viene visualizzato sul bordo destro del display il simbolo Bluetooth®.

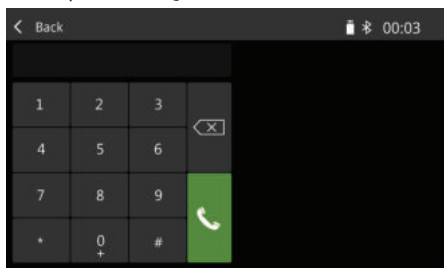
**Esercizio telefono**

Dopo aver accoppiato un telefono, tramite Bluetooth®, all'apparecchio, viene visualizzato il seguente menu.



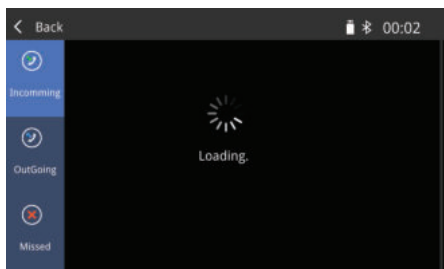
- [ 📞 ] Richiamo elenco telefonico.
- [ 🕒 ] Richiamo elenco delle chiamate.
- [ 📱 ] Visualizzazione del menu della tastiera di selezione.
- [ 🖱️ ] Fine della connessione con l'apparecchio corrente.
- [ ⚙️ ] Visualizzazione del menu opzioni.

➡️ Digitare un numero telefonico con la tastiera e premere il pulsante [ 📞 ].

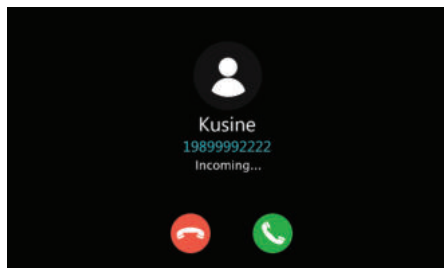


- Oppure -

➡️ Selezionare un contatto/numero tramite gli elenchi dei record o la rubrica.



Quando si riceve una chiamata, viene visualizzato il menu della chiamata.



- [ 📞 ] (Riaggancia): Rifiuto chiamata.
- [ 📞 ] (Rispondi): Accettazione chiamata.

**Ricerca alfabetica**

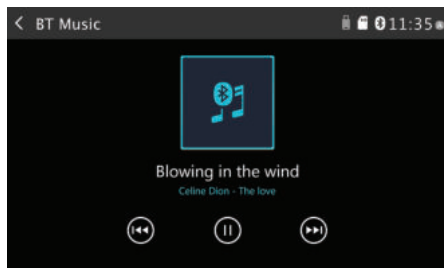
Premere [ Rubrica ] in basso a sinistra dello schermo per accedere alla rubrica. Se si desidera cercare un contatto, premere [ 🔍 ] e digitare i caratteri sulla tastiera.



**Riproduzione audio tramite streaming Bluetooth**

Se l'autoradio è connessa a un apparecchio di audio streaming tramite Bluetooth®, è possibile riprodurre la musica con l'autoradio e regolare la riproduzione.

➡️ Premere il tasto [ BT Music ] nel menu principale per passare alla riproduzione audio.




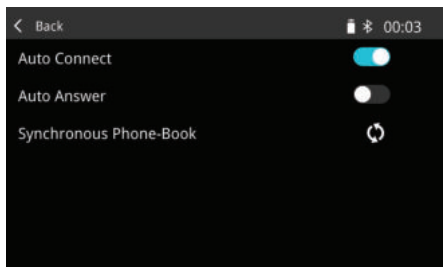
- [ ⏪ ] Premuto brevemente: Selezione del brano.
- [ ⏪ ] Premuto a lungo: Ricerca rapida automatica.

- [ ||/▶ ] Interruzione e ripresa della riproduzione.
- [ ▶▶ ] Premuto brevemente: Selezione del brano.  
Premuto a lungo: Ricerca rapida automatica.

## Impostazioni Bluetooth

Nel menu opzioni del Bluetooth® è possibile effettuare le impostazioni generali per l'esercizio Bluetooth®.

- Premere il pulsante [  ].  
Viene visualizzato il menu opzioni.



**Auto connect** – Quando è attivato "Auto Connect", l'apparecchio si connette automaticamente con gli apparecchi Bluetooth® conosciuti, non appena entrano nel raggio d'azione.

**Risp. Autom.** – Se è attivato "Risp. Autom.", le chiamate in arrivo vengono automaticamente accettate.

**Sincro. elenco tel** – Per poter accedere all'elenco telefonico di un telefono connesso, è necessario sincronizzarla utilizzando questa voce del menu.

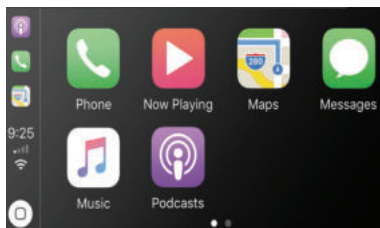
- Premere l'angolo in alto a sinistra dello schermo per uscire dal menu delle opzioni.

## Apple CarPlay

Disponibile su alcune auto selezionate, CarPlay è un modo più intelligente e sicuro per utilizzare l'iPhone in auto. CarPlay visualizza ciò che si desidera fare con il proprio iPhone durante la guida direttamente sul display integrato dell'auto. È possibile ottenere indicazioni stradali, effettuare chiamate, inviare e ricevere messaggi, ascoltare audiolibri e musica, il tutto rimanendo concentrati sulla strada.

### Come entrare in modalità CarPlay

1. Collegare l'iPhone al connettore CarPlay dell'unità tramite il cavo digitale Apple. L'unità entrerà automaticamente in modalità CarPlay.



2. Per uscire dalla modalità CarPlay, toccare il pulsante [  ] sul pannello frontale.

Se si desidera tornare alla modalità CarPlay, toccare [Apple CarPlay] nel menu principale.

## Come utilizzare CarPlay

È possibile utilizzare il touch screen dell'unità per controllare CarPlay.

## Auto Android

Collegare il telefono Android con un cavo micro USB standard per riprodurre la musica dal proprio telefono, visualizzare la strada con Google map o altra App e fare o ricevere una chiamata.

L'utente deve abilitare il Bluetooth sui telefoni e sul prodotto.

Sistema operativo Android richiesto: 5,0. (L'applicazione Android Auto App deve essere installata sul telefono prima della connessione).

## Riproduzione con Android Auto

Selezionare la sorgente Android Auto per riprodurre la musica.

## Mappa

Toccare l'icona (  ) di Android Auto per far sì che il telefono visualizzi la strada.

## Chiamata in uscita/ricezione della chiamata

Toccare l'icona (  ) su Android Auto per chiamare.


## Ritorno a Android Auto

Toccare l'icona (  ) di Android Auto per tornare al menu principale.

## Riproduzione della musica

Toccare l'icona (  ) di Android Auto per riprodurre la musica.

## Parlare con Google

1. Toccare il simbolo (  ) in alto a destra del display LCD.
2. Quando il telefono è collegato, abilitare la voce di Google tramite il comando al volante



Questa funzione è disponibile solo su vetture dotate del tasto equivalente

3. Controllare con "Ok, Google".

### Ritorno al menu dell'unità

Toccare l'icona (🏠) di Android Auto per tornare al menu principale dell'unità.

## Fonti audio/video esterne

### Entrate AV

Questo apparecchio dispone di due entrate AV esterne per la riproduzione audio e video. AV-IN 1 è integrata nel frontalino, sotto lo sportellino. AV-IN 2 consiste di una presa cinch su un cavo sul retro dell'apparecchio.

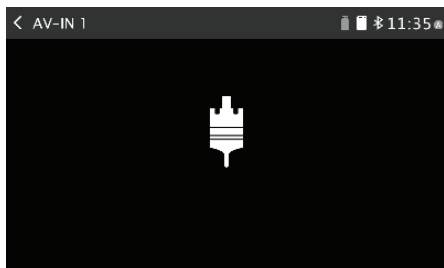
#### Pericolo!

#### Maggior pericolo di lesioni a causa del connettore.

In caso di incidenti la presa sporgente nella presa AV-IN anteriore potrebbe essere causa di lesioni. L'impiego di una presa sporgente o di un adattatore aumenta i rischi di lesioni.

- Avviare l'esercizio AV-IN con il pulsante [ AV-IN 1 ] / [ AV-IN 2 ].

Sul display viene visualizzata la riproduzione audio o video della fonte AV selezionata.



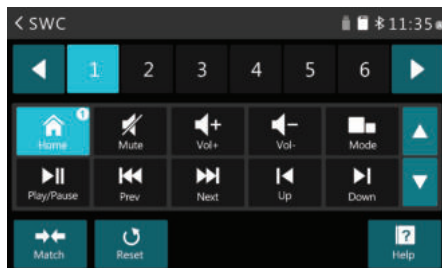
## Ingresso per telecamera retrovisiva

Questo apparecchio dispone di un ingresso video sul retro dell'apparecchio per il collegamento di una telecamera disponibile come opzione. Se è collegata una telecamera retrovisiva, l'immagine viene visualizzata sullo schermo all'inserimento della retromarcia.

## Telecomando sul volante

Selezionare [ SWC ] nelle impostazioni generali per accedere al menu di impostazione SWC.

- Premere il tasto di un numero per selezionare un pulsante SWC.



- Selezionare una funzione.
- Premere ciascun tasto del telecomando sul volante per ogni funzione corrispondente.
- Toccare [ ⏪ ] per la programmazione.
- Una volta programmato il tasto finale del telecomando sul volante, le funzioni vengono salvate e la programmazione verrà terminata.
- Toccare [ ⏹ ] per azzerare la programmazione.

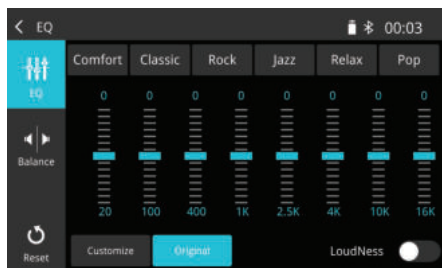
## Regolazioni del suono

### Equalizer

È possibile impostare l'equalizzatore per tutte le fonti.

- Nella fonte attuale o nel menu principale premere il pulsante [ EQ ], oppure premere [ EQ ] sulla barra di comando della sorgente audio corrente.

Viene visualizzato il menu equalizzatore.



- Selezionare un equalizzatore preimpostato.
  - Oppure -
- Premere il pulsante [ Personalizza ] per regolare il livello delle bande di frequenza disponibili in base alle proprie preferenze.

#### Nota:


Il pulsante [ Originale ] consente di ripristinare le impostazioni personalizzate.

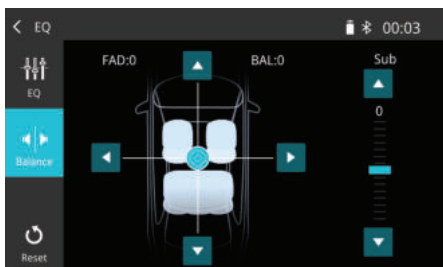
- Oppure -
- Premere il pulsante [ Volume ] per attivare o disattivare l'aumento dei bassi a basso volume.



## Bilanciamento del volume (Fader/Balance)

È possibile impostare il bilanciamento del volume nel veicolo per tutte le fonti.


- Nel menu EQ premere il pulsante . Viene visualizzato il menu equalizzatore.

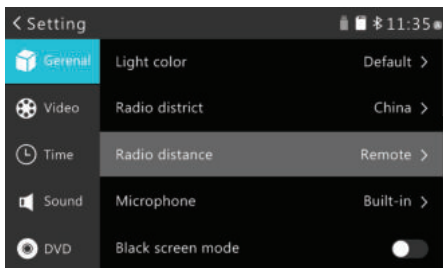


- Regolare fader e balance con [▼] / [▲] or [◀] / [▶].
- Premere [▼] / [▲] sotto "Sub" per regolare il Subwoofer.

## Impostazioni generali

Nel menu impostazioni dell'apparecchio è possibile regolare le impostazioni generali delle varie funzioni dell'autoradio a seconda delle proprie esigenze.

- Nel menu principale, premere il pulsante . Viene visualizzato il menu impostazioni, il sottomenu **Generali** è attivo.



- Richiamare, con i pulsanti nell'area inferiore del menu impostazioni, i sottomenu.

### Generali

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

**Lingua di sistema** – Selezione della lingua per l'interfaccia utente del dispositivo.

**Illuminazione** - Impostazione del colore di retroilluminazione dei pulsanti.

**Regione radio** – Selezione della regione di ricezione per la ricezione radio.

**Beep** – Attivazione e disattivazione del segnale acustico di conferma.

**Schema colori** – Selezione dei colori dell'interfaccia utente nel menu principale.

**Sfondo** – Selezione dello sfondo.

**SWC** – Accesso al menu di impostazione dei controlli al volante.

**LOC** – Attivazione/disattivazione della funzione LOC.

**RDS** – Attivazione/disattivazione della funzione RDS.

### Video

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

**Modalità giorno/notte** – Regolazione della modalità luminosità

**Modalità Dimmer** – Impostazione della luminosità del display.

**Parcheggio** – In modalità Parcheggio "On", lo schermo visualizza le informazioni di AVVERTENZA se si riproduce il video. La schermata di avvertenza impedirà al conducente di guardare i video per motivi di sicurezza.

### Volume

Nel menu Volume, è possibile impostare il volume minimo per tutte le fonti audio.

**Microfono** – Selezionare il microfono interno o esterno.

### Ora

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

**Imposta data** – Impostazione della data

**Imposta ora** – Impostazione dell'ora

**Formato 24 ore** – Scelta tra modalità 12 e 24 ore

### Sistema

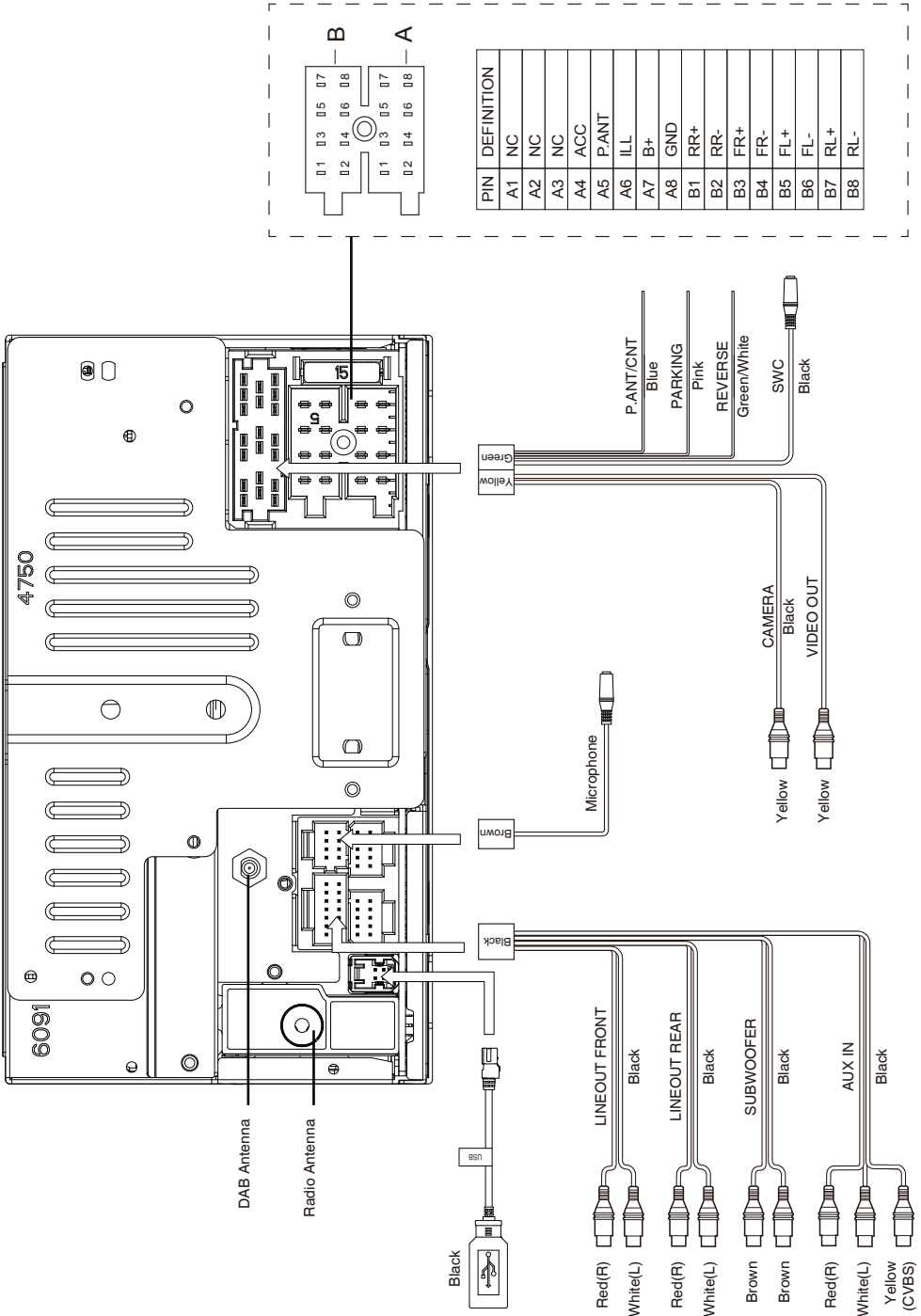
Visualizzazione della versione del software e aggiornamento.

**Carica impostazione di fabbrica** – Ripristina tutte le impostazioni di fabbrica.

## Informazioni utili

### Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei Paesi dell'Unione Europea. Per gli apparecchi venduti fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla nostra rappresentanza nel Paese.



---

Questo articolo incorpora una tecnologia di protezione anticopia protetta da brevetti negli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. È vietato lo smontaggio e la pratica del "reverse engineering".

---

I loghi Windows® e Windows Media® sono marchi commerciali / marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Questo prodotto è protetto da alcuni diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'impiego e la trasmissione di tali tecnologie al di fuori dell'utilizzo di questo prodotto sono severamente vietati se sprovvisti di una licenza di Microsoft.

---

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

---

Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories.  
"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

---

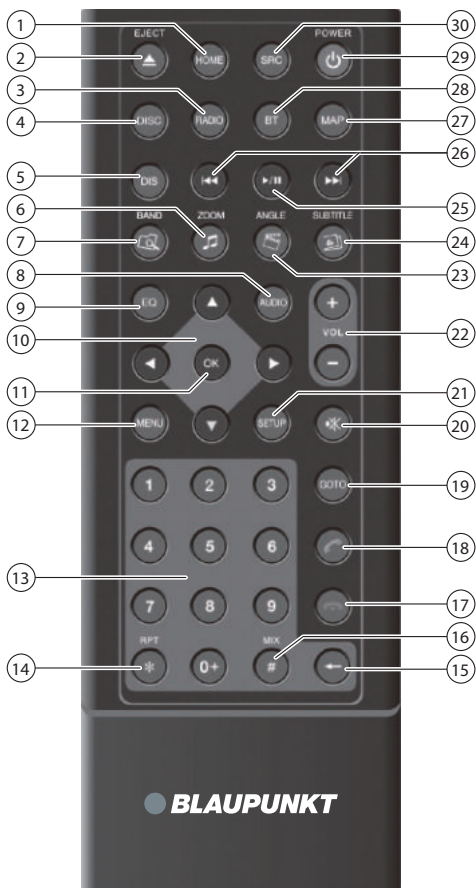


- 1 **HOME** knop  
Keer op elk moment terug naar de startpagina
- 2 **Radio** knop  
Ga naar Radio
- 3 **DISPLAY** knop  
Kort indrukken: Stel de helderheid van het display in (4 stappen)  
Lang indrukken: Schakel het display uit
- 4 **Settings** knop (instellingen)  
Open instellingenmenu:
- 5 Draaiknop/drukknop  
Kort indrukken: Apparaat inschakelen  
In gebruik: Demp de audiobron  
Lang indrukken: Apparaat uitschakelen  
Draai: Volume aanpassen
- 6-7 Media SD-kaartsleuf  
Toegang alleen met een open deksel

- De kaartlezer ondersteunt microSD-kaarten waarop audio-/videobestanden kunnen worden opgeslagen.
- 8 **Reset** knop  
Toegang alleen met een open deksel  
Terugzetten naar de standaard fabrieksinstellingen van het apparaat.  
Opgepast! Alle persoonlijke instellingen worden verwijderd!
- 9 **usb-aansluiting – Voorkant**  
Toegang alleen met een open deksel
- 10 **AV-IN 1-aansluiting**  
Toegang alleen met een open deksel
- 11 **Touchscreen gebruikersinterface**
- 12 **Infraroodontvanger voor afstandsbediening**
- 13 **Microfoon**



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 <b>HOME</b> knop<br/>Keer op elk moment terug naar de startpagina</p> <p>2 <b>Radio</b> knop<br/>Ga naar Radio</p> <p>3 <b>DISPLAY</b> knop<br/><u>Kort indrukken:</u> Stel de helderheid van het display in (4 stappen)<br/><u>Lang indrukken:</u> Schakel het display uit</p> <p>4 <b>▲</b> knop (uitwerpen)<br/>Uitwerpen van dvd/cd</p> <p>5 Draaiknop/drukknop<br/><u>Kort indrukken:</u> Apparaat inschakelen<br/><u>In gebruik:</u> Demp de audiobron<br/><u>Lang indrukken:</u> Apparaat uitschakelen<br/><u>Draai:</u> Volume aanpassen</p> <p>6-7 Media SD-kaartsleuf<br/>Toegang alleen met een open deksel</p> | <p>De kaartlezer ondersteunt microSD-kaarten waarop audio-/videobestanden kunnen worden opgeslagen.</p> <p>8 Reset knop<br/>Toegang alleen met een open deksel<br/>Terugkeren naar de standaard fabrieksinstellingen van het apparaat.<br/>Opgepast! Alle persoonlijke instellingen worden verwijderd!</p> <p>9 usb-aansluiting - Voorkant<br/>Toegang alleen met een open deksel</p> <p>10 AV-IN 1-aansluiting<br/>Toegang alleen met een open deksel</p> <p>11 Touchscreen gebruikersinterface</p> <p>12 dvd/cd-zender</p> <p>13 Infraroodontvanger voor afstandsbediening</p> |
|---|--|



1. **HOME** knop  
Hoofdmenu oproepen  
In het hoofdmenu: Oproepen van het menu van de actieve bron
2. **▲/ EJECT** knop (**uitwerp**)  
Uitwerpen van dvd/cd
3. **RADIO** knop  
Start radio modus
4. **DISC** knop  
Start dvd/cd modus
5. **DIS** knop  
Kort indrukken: Pas de helderheid van het display aan  
Lang indrukken: Schakel het display uit
6. **🎵/ ZOOM** knop  
Oproepen van een overzicht van audiobestanden  
Inzoomen op het beeldbereik
7. **🏌️/ BAND** knop  
Mapoverzicht oproepen  
Selecteer golfband/geheugenbank selecteren

8. **AUDIO** knop  
Selecteer de weergavetaal (indien beschikbaar op dvd)
9. **EQ** knop  
Equalizer oproepen
10. **◀/▶/▲/▼** knop  
Navigeer in menu's/lijsten  
Handmatig afstemmen op zenders (▲/▼)  
Opgeslagen zenders oproepen (◀/▶)
11. **OK** knop  
Selectie bevestigen
12. **MENU** knop  
dvd menu oproepen  
Mappen-/bestandslijst weergeven
13. Cijferknoppen **0 - 9**
14. **\* / RPT** knop  
Herhaalfunctie
15. **←** knop  
Laatste teken van een ingave verwijderen
16. **# / MIX** knop  
Willekeurige trackweergave
17. **📞** knop  
Beëindigen/weigeren van een telefoongesprek
18. **📞** knop  
Een oproep beantwoorden
19. **GOTO** knop  
Directe selectie van titel, hoofdstuk, film of speeltijd
20. **🔇** knop  
Demp de audiobron
21. **SETUP** knop  
Oproep instellingen menu
22. **VOL + / -** knop  
Volume aanpassen
23. **📺/ ANGLE** knop (**kijkhoek**)  
Oproepen van een overzicht van films  
Selecteer de kijkhoek van de camera (indien beschikbaar op dvd)
24. **📺/ SUBTITLE** knop (**ondertitels**)  
Oproepen van een overzicht van beelden  
Selecteer de ondertitelingstaal (indien beschikbaar op dvd)
25. **▶/||** knop  
Weergave starten en onderbreken
26. **⏪/⏩** knop  
Selecteer titel, hoofdstuk, film  
Snel zoeken
27. **MAP** knop  
Niet gebruikt
28. **BT** knop  
Bluetooth modus starten
29. **🔌/ POWER** knop  
Apparaat in-/uitschakelen
30. **SRC** knop  
Kies een bron

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map.....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off .....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Veiligheidsaanwijzingen

De autoradio is vervaardigd volgens de laatste stand van de techniek en vastgestelde veiligheidsrichtlijnen. Toch kunnen er gevaren ontstaan als u de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding niet in acht neemt.

Deze instructies zijn bedoeld om u vertrouwd te maken met de belangrijkste functies. Gedetailleerde informatie kunt u vinden op [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Lees deze instructies zorgvuldig en volledig door voordat u de autoradio in gebruik neemt.
- Bewaar de instructies op een locatie, zodat ze altijd toegankelijk zijn voor alle gebruikers.
- Geef de autoradio altijd samen met deze instructies door aan derden.

Neem bovendien de aanwijzingen in acht van de apparaten die in combinatie met deze autoradio worden gebruikt.

### Gebruikte symbolen



In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

#### GEVAAR!

Waarschuwt voor verwondingen



#### OPGELET!

Waarschuwt voor schade aan het dvd/cd-zender



#### GEVAAR!

Waarschuwt voor hoog volume



De CE-markering bevestigt de naleving van de EU-richtlijnen.

- Identificeert een sequentiestap
- Identificeert een lijst

### Verkeersveiligheid

Volg de volgende aanwijzingen mbt de verkeersveiligheid:

- **Gebruik uw toestel op een zodanige manier dat u uw voertuig altijd veilig kunt besturen.** In geval van twijfel moet u op een geschikte plaats stoppen en het toestel bedienen terwijl het voertuig stilstaat. Als bestuurder mag u geen applicaties gebruiken die u van het verkeer afleiden (afhankelijk van de omvang van de functies van het apparaat, bijv. het bekijken van video's, het invoeren van een bestemming).
- **U moet de rijaanbevelingen tijdens de routegeleiding alleen maar dan volgen als u daardoor geen verkeersregels overtreedt!** Verkeersborden en verkeersregels hebben altijd voorrang boven rijadviezen.
- **Luister altijd met een gematigd volume** om uw gehoor te beschermen en om akoestische waarschu-

wingssignalen te kunnen horen (bijv. politiesirenes). Tijdens de dempingsfasen (bijv. bij het veranderen van de audiobron) is het veranderen van het volume niet hoorbaar. Tijdens deze dempingsfase verhoog het volume niet.

### Algemene veiligheidsaanwijzingen

Neem de volgende aanwijzingen in acht om uzelf tegen letsel te beschermen:

**Wijzig of open het apparaat niet.** Het apparaat bevat een Klasse 1 laser die verwondingen aan uw ogen kan veroorzaken.

#### Gebruik zoals voorgeschreven

Deze autoradio is bedoeld voor installatie en gebruik in een voertuig met 12 V voertuigspanning en moet in een DIN-sleuf worden geïnstalleerd. Houdt u aan de uitgangslimiet van het apparaat. Reparaties en installatie, indien nodig, moeten door een specialist worden uitgevoerd..

#### Installatie-instructies

Instaleer de autoradio zelf alleen als u ervaring hebt met het installeren van autoradio's en goed vertrouwd bent met de elektrische installatie van het voertuig. Neem hiervoor het aansluitschema aan het einde van deze handleiding in acht.

### Conformiteitsverklaring

Het Blaupunkt Competence Center Car Multimedia - Evo Sales GmbH verklaart dat het apparaat aan de basisvereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU voldoet.

De conformiteitsverklaring kunt u vinden op [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

### Reinigingsaanwijzingen

Oplosmiddelen, reinigings- en schuurmiddelen, alsmede dashboardspray en kunststofverzorgingsproducten kunnen ingrediënten bevatten die het oppervlak van de autoradio kunnen beschadigen.

Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek om de autoradio te reinigen..

### Afvalverwijderingsaanwijzingen

Gooi uw oude apparaat niet weg bij het huisvuil!

Gebruik de beschikbare inlever- en inzamelingssystemen om het oude apparaat, de afstandsbediening en lege batterijen te verwijderen.

### Waarschuwing

Slik de batterij niet in, Chemisch gevaar (de meegeleverde afstandsbediening bevat een munt-/knoopcelbatterij). Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit in



alreeds 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

## Leveringsomvang

De leveringsomvang omvat:

- Autoradio
- Afstandsbediening (optioneel)
- Externe Bluetooth-microfoon
- Aan de slag
- Ondersteuningsframe
- Set kleine onderdelen
- Installatiemateriaal
- Aansluitkabel

## Ingebruikname van het apparaat

### Opgepast!

#### Transportzekeringschroeven

Zorg ervoor dat de transportzekeringschroeven aan de bovenzijde van het apparaat voor de inbedrijfstelling van het apparaat worden verwijderd.

## In-/uitschakelen

### In-/uitschakelen met de draaiknop/drukknop

- ☛ Voor het inschakelen drukt u op de draaiknop/drukknop.
- ☛ Voor het uitschakelen houdt u de draai-/drukknop langer dan 2 seconden ingedrukt.

### In-/uitschakelen via het contactslot van het voertuig

Als de autoradio op het voertuigcontact is aangesloten en met de draaiknop/druktoets is uitgeschakeld, wordt deze met het contact in- of uitgeschakeld.

## Volume

### Volume aanpassen

U kunt het volume in stappen van 0 (uit) tot 39 (maximaal) instellen.


- ☛ Draai de draaiknop/drukknop om het volume te wijzigen.

### Dempen van de autoradio (Mute)

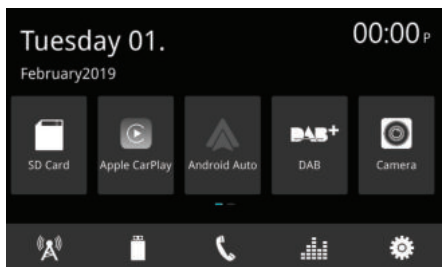
- ☛ Druk kortstondig op de draaiknop/druktoets om het apparaat te dempen of om het vorige volume opnieuw te activeren.

## Hoofdmenu (Home)

In het hoofdmenu drukt u op de toetsen op het touchscreen om de verschillende bronnen en bedrijfsmodi op te roepen.

- Druk op de  toets.  
- Of -
- Druk in de huidige bron op de linkerbovenhoek van het scherm.

Het hoofdmenu wordt weergegeven.



Zolang u geen nieuwe audiobron selecteert, wordt de laatste actieve audiobron afgespeeld.

### Opmerking:

De cijfers in deze handleiding zijn bedoeld om de uitleg te vergemakkelijken en de details kunnen afwijken van uw apparaat.

## Instellen van de ontvangstregio

Deze autoradio is ontworpen voor gebruik in verschillende regio's met verschillende frequentiebereiken en zendertechnologieën. De fabrieksinstelling van de ontvangstregio is "Europa (FM/AM)". U kunt een andere ontvangstregio instellen.

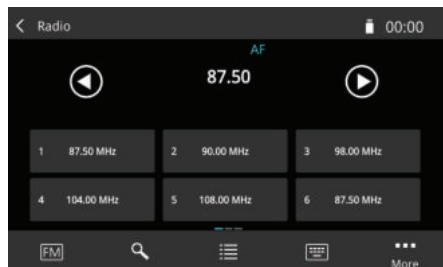
- Druk in het hoofdmenu op de toets  [ **Instellingen** ] in de onderste balk.  
Het instellingenmenu wordt weergegeven.
- Druk in het linker gedeelte van het instellingenmenu op de toets [ **General** ].  
De huidige instelling wordt weergegeven achter "Radio region".
- Druk op de toets [ **Radio Area** ] om de lijst met beschikbare ontvangstregio's weer te geven.
- Selecteer de gewenste ontvangstregio.  
De lijst is verborgen, de geselecteerde ontvangstregio is ingesteld.
- Druk op de linkerbovenhoek van het scherm.  
Het hoofdmenu wordt opnieuw weergegeven.

## Radiomodus

### Start de radio modus

Druk in het hoofdmenu op de toets [ **Radio** ].

Het menu voor het afspelen van de radio wordt weergegeven.





### Selecteer geheugenbank

Er zijn verschillende geheugenbanken en golfbanden beschikbaar. In elke geheugenbank kunnen maximaal 18 FM- en 12 AM-zenders worden opgeslagen.

- Druk op de toets [ **FM/AM** ] om over te schakelen naar de FM- of AM-band.

### Afstemmen op een zender


#### Handmatig afstemmen op zenders

- Druk kortstondig op de toets [  ] of [  ] om het zoeken naar een zender te starten

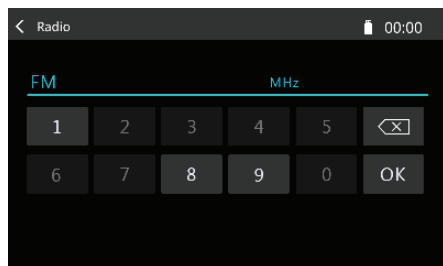
De radio stemt af op de volgende ontvangbare zender.

#### Directe invoer van de uitzendfrequentie

Als de frequentie van de gewenste zenders bekend is, kan deze direct via het touchscreen worden ingevoerd.

- Druk op de toets [ **....** ] om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven.
- Druk op de [  ] toets.



Een numeriek toetsenbord wordt weergegeven voor de frequentie-ingave.



- Voer de frequentie van de gewenste zender in met het numerieke toetsenbord.
- Druk op de [ **OK** ] knop.

Het radioweergavemenu wordt weergegeven, de zender van de ingevoerde frequentie wordt afgespeeld.

### Starten van opwaartse zoekafstemming

- Druk één of meerdere keren op de toets [  ] of [  ] gedurende ca. 2 seconden om de frequentie in stappen te veranderen....

#### Opmerking:


Voor de ontvangstregio Europa: In de FM-golfband wordt alleen afgestemd op zenders voor verkeersinformatie als de prioriteit voor verkeersinformatie is ingeschakeld.

### Stations handmatig opslaan

- Selecteer de gewenste geheugenbank met de toets [ **FM/AM** ] .
  - Stel de gewenste zender in.
  - Druk gedurende ca. 2 seconden op een van de geheugentoetsen om de huidige zender op de toets op te slaan.
- De zender is opgeslagen.

### Zenders automatisch opslaan (Travelstore)

Met Travelstore kunt u automatisch de 6 FM-zenders met de sterkste ontvangst in de regio zoeken en opslaan in de huidige geheugenbank. Eerder opgeslagen zenders in deze geheugenbank worden daarbij gewist.

- Selecteer een geheugenbank.
- Druk op de toets [ **....** ] om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven.
- Druk op de [  ] toets.


De tuner begint automatische zoekafstemming. Nadat het opslaan is voltooid, speelt de radio de zender af op geheugenplaats 1 van de eerder geselecteerde geheugenband.

#### Opmerking:

Voor de ontvangstregio Europa: Als de verkeersinformatie is ingeschakeld, wordt alleen verkeersinformatie opgeslagen.

### Aanpassen van de zoekafstemgevoeligheid


De zoekafstemgevoeligheid bepaalt of de automatische zoekafstemming alleen sterke zenders vindt of ook zwakkere zenders die ruimoerig kunnen zijn.

- Druk in het hoofdmenu op de toets  in de onderste balk.
- Het instellingenmenu wordt weergegeven.

- Druk in het linker gedeelte van het instellingenmenu op de toets [ **General** ] .
  - Houd het lege gebied vast en sleep tot "LOC" verschiјnt.
  - Tik op de toets rechts op "LOC" om deze in of uit te schakelen.
- Als de toets is gemarkeerd, worden alleen zenders met een sterk signaal gevonden tijdens de zoekafstemming.
- Als de toets grijs is, worden zowel zenders met een sterk als met een zwak signaal gevonden tijdens de zoekafstemming.


### RDS in-/uitschakelen

Veel FM-zenders zenden naast hun programma in de ontvangstregio in Europa een RDS-sigitaal (Radio Data System) uit dat extra functies mogelijk maakt, zoals de weergave van de zendernaam.

- Druk in het hoofdmenu op de toets  in de onderste balk.
- Het instellingenmenu wordt weergegeven.
- Druk in het linker gedeelte van het instellingenmenu op de toets [ **General** ] .
- Houd het lege gebied vast en sleep tot "RDS" verschiјnt.
- Tik op de toets rechts van "RDS" om deze in of uit te schakelen.
- Als de knop gemarkeerd is, is de RDS-functie ingeschakeld.
- Als de knop gemarkeerd is, is de RDS-functie uitgeschakeld.

### Prioriteit voor verkeersberichten in-/uitschakelen


In de ontvangstregio Europa kan een FM-zender verkeersberichten via een RDS-sigitaal herkennen. Als de prioriteit voor verkeersberichten is ingeschakeld, wordt een verkeersbericht automatisch doorgeschakeld, ook als de autoradio momenteel niet in de radiomodus staat.

- Druk op de toets [  ] om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven.
- Druk op de toets [ **TA** ] om de prioriteit voor verkeersberichten in of uit te schakelen.

De **TA** toets licht op als de prioriteit voor verkeersberichten is ingeschakeld.

### De AF-functie (alternatieve frequenties) in-/uitschakelen

Als de AF-functie is geactiveerd, stemt de autoradio automatisch af op de beste ontvangstfrequentie voor de zender die momenteel is ingesteld.

➤ Druk op de toets [  ] om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven

➤ Druk op de toets [ **AF** ] om de AF-functie in of uit te schakelen.

De AF toets licht op als de AF-functie is ingeschakeld.

### De CT-functie (clock time) in-/uitschakelen


Als de CT-functie is geactiveerd, synchroniseert de autoradio automatisch de kloktijd.

➤ Druk op de toets [  ] om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven.

➤ Druk op de toets [ **CT** ] om de REG-functie in of uit te schakelen.

### Keuze van het programmatype en begin van de afstemming van het zoeken naar programma's

U kunt een programmatype met de PTY-functie selecteren om doelgericht naar zenders te zoeken, bijvoorbeeld die rockmuziek of sportevenementen uitzendende.

➤ Druk op de [  ] toets om extra bedieningsmogelijkheden weer te geven.

➤ Druk op de [ **PTY** ] toets om programmatypes weer te geven.

Blader omhoog/omlaag om door de lijst te bladeren en tik op het gewenste programmatype om het te selecteren.

➤ Druk op de [ **PTY** ] toets om PTY-zoekopdracht te starten.

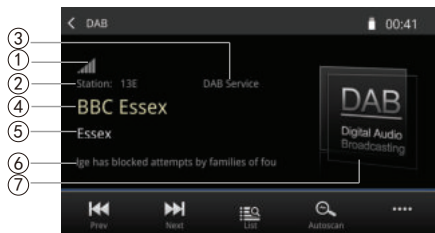
Als een zender een programma met het geselecteerde programmatype uitzendt, wordt deze zender afgespeeld.

### DAB-modus

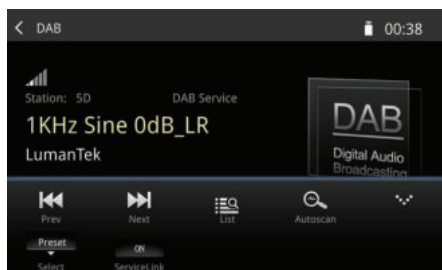
Met deze functie kunt u DAB ontvangen. DAB (Digital Audio Broadcasting) is de opvolger van de analoge FM-radio. De verzending vindt digitaal plaats, er is geen ruis in de ontvangst, maar de ontvangst zal zeer plotseling wegvallen als het signaal te zwak is. Met DAB worden de radiozenders uitgezonden in programmapakketten, de zogenaamde ENSEMBLES. In de programmapakketten vindt u de radiozenders, de zogenaamde SERVICES. Als u een ENSEMBLE goed genoeg ontvangt, kunnen alle DIENSTEN in het ENSEMBLE goed worden afgespeeld.


### DAB-modus starten

Druk in het hoofdmenu op [ **DAB** ].




1. Toont de huidige DAB ENSEMBLE veldsterkte.
2. Huidige DAB-kanaal/ FM-frequentie.
3. Toont de huidige gebruikte golfband.
4. Toont de huidige DAB-zender (service).
5. Toont de huidige DAB ENSEMBLE NAAM.
6. Geeft aanvullende informatie weer, die door de radiozender wordt verstrekt.
7. Geeft beelden weer, die door de radiozender wordt verstrekt.







[  ]: Open drie lijsten PRESET LIST, ENSEMBLE LIST, SERVICE LIST.

[  /  ]: Afhankelijk van de instelling van de SELECT-knop.

Dit zal door alle DIENSTEN, DIENSTEN VAN HUIDIGE ENSEMBLE of opgeslagen PRESETS (afhankelijk van de instelling van de SELECT-knop op de tweede rij) bladeren.

[  ]: Werk de beschikbare ENSEMBLES/ DIENSTEN bij die u in ENSEMBLE LIST vindt (zie volgende hoofdstuk LIST SCREEN).

[  ]: Verandert het gedrag van de toetsen [  /  ] (blader door alle DIENSTEN, DIENSTEN VAN HUIDIGE ENSEMBLE of opgeslagen PRESETS).

[  ]: De terugval naar een FM-radiozender in- of uitschakelen als de huidige DAB SERVICE niet beschikbaar is.

### LIST SCREENS:

## dvd/cd/usb/microSDHC weergave

(dvd/cd-weergave alleen voor SERIES 790)

### Basisinformatie

De autoradio kan worden gebruikt voor het afspelen van audio-dvd's/cd's (CDDA) en dvd's/cd-r's/rw's met audio- of mp3-bestanden, alsmede mp3- of wma-bestanden op usb-datadragers en microSDHC-kaarten.

Daarnaast kunt u films en beelden van dvd's/vcd's/cd's, usb-datadragers en microSDHC-kaarten op het display of op een aangesloten monitor bekijken.

Om veiligheidsredenen is het afspelen van films en beelden op de geïntegreerde monitor alleen toegestaan als het voertuig stilstaat en de handrem is ingeschakeld. De "BRAKE" ("rem")-kabel moet worden aangesloten op de handremaansluiting van het voertuig (zie aansluit-schema aan het einde van deze handleiding). Het afspelen van films op een externe monitor is ook mogelijk tijdens het rijden.

#### Opmerkingen:

- Gebruik voor een goede werking alleen cd's met het Compact-Disc-logo en dvd's met het dvd-logo.
- Blaupunkt kan niet garanderen dat de tegen kopiëren beveiligde dvd's/cd's en alle op de markt verkrijgbare lege dvd's/cd's, usb-datadragers en microSD-kaarten probleemloos functioneren.

Let bij de voorbereiding van een MP3/WMA-datadrager op de volgende informatie:

- Namen van nummers en mappen: Max. 32 tekens zonder de bestandsextensie ".mp3" of ".wma" (het gebruik van meer tekens vermindert het aantal nummers en mappen dat de autoradio kan herkennen)
- dvd/cd formaten: dvd/cd-R/RW, Ø: 12 cm
- dvd/cd data formaten: ISO 9669 Niveau 1 en 2, Joliet
- cd-brandsnelheid: Max. 16x (aanbevolen)
- usb-formaat/bestandssysteem: massaopslagapparaat / FAT/FAT16/FAT32
- microSD-kaartbestandssysteem: FAT/FAT16/FAT32
- Bestandsextensie van audiobestanden:
  - .MP3 voor MP3-bestanden
  - .WMA voor WMA-bestanden
- .WMA-bestanden alleen zonder Digital Rights Management (DRM) en gemaakt met Windows Media® Player versie 8 of later
- MP3 ID3 tags: Versie 1 en 2
- Bitrate voor het maken van audiobestanden:
  - MP3: 32 tot 320 kbps
  - WMA: 32 tot 192 kbps
- Maximaal aantal bestanden en mappen:
  - usb-medium: Tot 10.000 posities
  - microSDHC-kaarten: Tot 10.000 bestanden.

(Dvd/cd-modus alleen voor SERIES 790)

### Uitwerpen van een dvd/cd



#### Waarschuwt voor schade aan het dvd/cd-speler!

Niet-cirkelvormige vorgevormde dvd's/cd's en dvd's/cd's met een diameter van 8 cm (mini dvd's/cd's) mogen niet worden gebruikt.

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade aan de zender die als gevolg van het gebruik van ongeschikte dvd's/-cd's kan ontstaan.

- Plaats de dvd/cd met de bedrukte zijde naar boven in de dvd/cd-lade totdat u een lichte weerstand voelt.

De speler trekt automatisch de dvd/cd in en controleert de gegevens die er op staan. Daarna start het afspelen in de dvd/cd- of MP3-modus.

#### Opmerking:

U mag de speler niet hinderen of helpen, omdat het automatisch de dvd/cd binnenhaalt.

### Uitwerpen van een dvd/cd

- Druk op de knop om een geplaatste dvd/cd uit te werpen.

#### Opmerking:

U mag de speler niet hinderen of helpen wanneer hij de dvd/cd uitwerpt.

### usb-datadrager

Dit apparaat heeft een usb-poort onder het deksel aan de voorkant van het apparaat en 2 usb-poorten aan de achterkant van het apparaat.

#### usb-datadrager aansluiten

- Open de klep links onder op het paneel of zoek een achterste usb-poort.

- Steek de usb-datadrager in de usb-aansluiting.

Het apparaat schakelt automatisch over naar de usb-modus. De gegevens worden gelezen, de weergave begint met het eerste mediabestand dat door het apparaat wordt herkend.

#### usb-datadrager verwijderen

Schakel de autoradio uit.

usb-datadrager verwijderen.

### microSDHC-kaarten

Dit apparaat is voorzien van een microSDHC-kaartlezer onder de klep aan de voorzijde van het apparaat.

#### Een microSDHC-kaart plaatsen

- Open de klep linksboven op het paneel.
- Plaats de microSDHC-kaart met de gelabelde zijde naar rechts en de contacten eerst in de juiste kaart-sleuf tot deze op zijn plaats klikt.

Het apparaat schakelt automatisch over naar de microSDHC-modus. De gegevens worden gelezen, de weergave begint met het eerste mediabestand dat door het apparaat wordt herkend.

### Verwijderen van de microSDHC-kaart

Indien nodig open de klep.

Druk op de microSDHC-kaart totdat deze wordt losgekoppeld.

Trek de microSDHC-kaart uit de kaartlezer.

### Afspelen van dvd-films

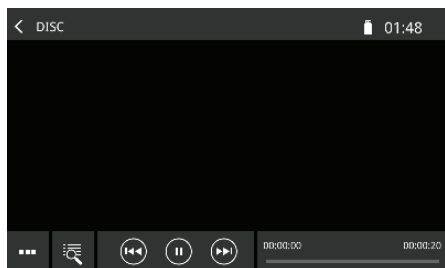
De autoradio kan video-dvd's en vcd's afspelen. Na het plaatsen van de dvd wordt het afspelen automatisch gestart. Het dvd-menu wordt weergegeven.






U kunt in het dvd-menu navigeren door de betreffende toetsen in het dvd-menu op het touchscreen aan te raken.


Na het starten van de film via het menu van de dvd, wordt de film weergegeven. Het weergavemenu voor dvd's is verborgen.

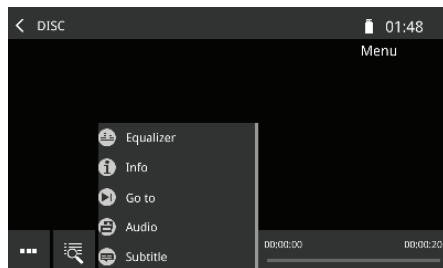
➔ Raak het touchscreen één keer kort aan om het weergavemenu weer te geven.

Het weergavemenu wordt weergegeven.



- [  ] Selecteer het vorige hoofdstuk.
- [  ] Onderbreek de weergave en ga verder met de weergave.
- [  ] Selecteer het volgende hoofdstuk.
- [  ] Pauzeer de weergave, roep het dvd-menu op.
- [  ] Extra bedieningsmogelijkheden tonen.

➔ Druk op [  ] om extra bedieningsopties van het weergavemenu weer te geven.



[ **Equalizer** ] Geef de equalizer weer.

[ **Info** ] Toon/verberg de afspeelinformatie.

[ **Goto** ] Ga naar het gewenste hoofdstuk door het hoofdstuknummer in te voeren.

[ **Audio** ] Verander het audiokanaal.

[ **Subtitle** ] Verander de taal van de ondertitels.

(indien de schijf ondersteund is)


### Audioweergave van dvd/cd, usb, microSDHC, usb en microSDHC


De principes van de audioweergave (MP3/WMA) van de gegevensdragers zijn voor alle bronnen identiek.

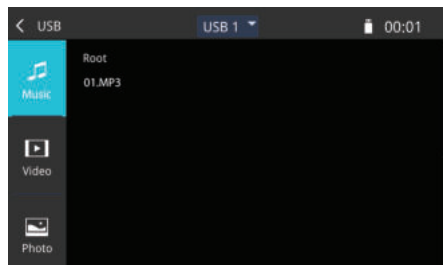
➔ Selecteer de gewenste bron via het hoofdmenu.

Het apparaat schakelt over naar de gewenste bron en het afspelen begint.

Als de weergave niet begint met de audioweergave,

➔ druk de [  ] toets om naar de mappen-/bestandlijst te gaan.






➔ Druk de [  ] toets om alle audiobestanden op de gegevensdrager weer te geven.




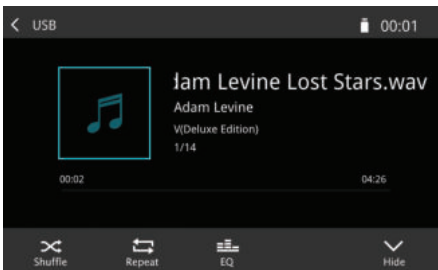
Tik kort tweemaal (dubbelklik) op de naam van de map/nummer. De map wordt geopend / het nummer wordt gestart.

Na het starten van een titel wordt het weergavemenu weergegeven.




- [  ] Kort indrukken: Titelkeuze.  
Lang indrukken: Snel zoeken.
- [  ] Onderbreek de weergave en ga verder met de weergave.
- [  ] Kort indrukken: Titelkeuze.  
Lang indrukken: Snel zoeken.
- [  ] Mappen-/bestandslijst weergeven
- [  ] Extra bedieningsmogelijkheden tonen.

➤ Druk op [  ] om extra bedieningsopties van het weergavemenu weer te geven.





- [  ] Extra bedieningsmogelijkheden verbergen.


#### Audioweergave van dvd/cd, usb of microSDHC:


[  ] De REPEAT-functie (herhaal) beginnen en eindigen.


Telkens wanneer u op de toets [  ] drukt, verandert de REPEAT-functie.

[  ] Herhaal de single: De huidige single herhaaldelijk afspelen.

[  ] Herhaal de folder: De huidige folder herhaaldelijk afspelen.

[  ] Herhalen uit: Herhaald afspelen annuleren.

[  ] Start MIX random track play (MIX van willekeurige nummers) en beëindig.

Als de MIX-functie is ingeschakeld, wordt het  symbool in het wit weergegeven.

De MIX-modus is afhankelijk van de geselecteerde REPEAT-functie.


[  ] Display equalizer.


## Videoweergave van dvd/cd, usb of microSDHC:

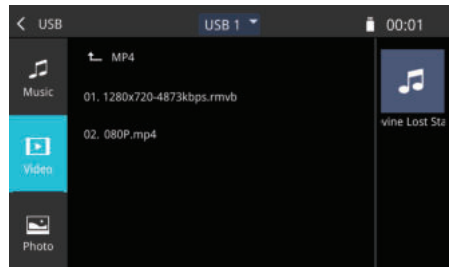
➤ Selecteer de gewenste bron via het hoofdmenu.

Het apparaat schakelt over naar de gewenste bron en het afspelen begint.

Als de weergave niet begint met de videoweergave,

➤ druk op de [  ] toets om naar de mappen-/bestandslijst te gaan.

➤ Druk op de [  ] toets om alle videobestanden op de gegevensdrager weer te geven.



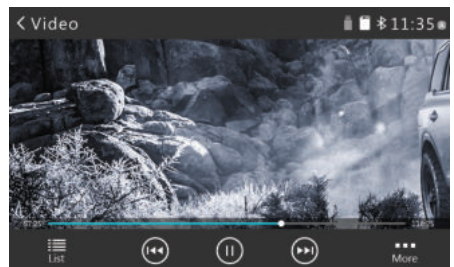
#### Opmerking:

Mappen en video's worden geselecteerd en gestart zoals beschreven onder audioweergave.


Als u een film hebt geselecteerd, wordt het afspelen gestart. Tijdens het afspelen van een film wordt het weergavemenu verborgen.


➤ Raak het touchscreen één keer kort aan om het weergavemenu weer te geven.

Het weergavemenu wordt weergegeven.




[  ] Selecteer de vorige film.

[  ] Onderbreek de weergave en ga verder met de weergave.

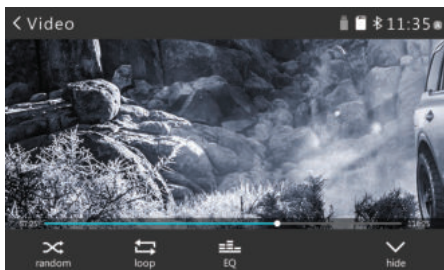
[  ] Selecteer de volgende film.





[  ] Mappen-/bestandslijst weergeven

[  ] Extra bedieningsmogelijkheden tonen.

➤ Druk op [  ] om extra bedieningsopties van het weergavemenu weer te geven.







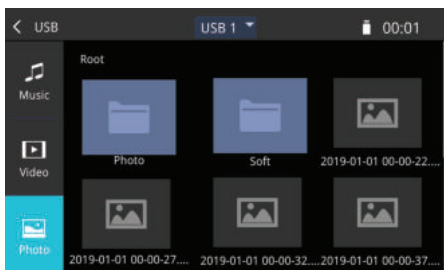
- [  ] Willekeurige functie in-/uitschakelen.
- [  ] Schakel de herhaalfunctie voor titel, hoofdstuk of gebied A-B aan/uit.
- [  ] Equalizer weergeven.
- [  ] Extra bedieningsmogelijkheden verbergen.

## Beeldweergave van dvd/cd, usb of microSDHC:

- Selecteer de gewenste bron via het hoofdmenu.  
Het apparaat schakelt over naar de gewenste bron en het afspelen begint.

- Als de weergave niet begint met de beeldweergave,  
➤ druk op de [  ] toets om naar de mappen/bestandslijst te gaan.

- Druk op de [  ] toets om alle beelden op de gegevensdrager weer te geven.



### Opmerking:

Mappen en beelden worden geselecteerd en gestart zoals beschreven onder audioweergave.

## Bluetooth modus

Met de Bluetooth®-functie kunt u mobiele telefoons en apparaten voor het afspelen van media met de autoradio registreren.

Wanneer u een mobiele telefoon bij de autoradio registreert, kunt u telefoneren met de ingebouwde hands-free-functie. U hebt toegang tot de lijsten met gekozen nummers en het telefoonboek van de geregisteerde mobiele telefoon.

Als het aangesloten Bluetooth® -apparaat de functies A2DP en AVRCP ondersteunt, kunt u de muziek via de

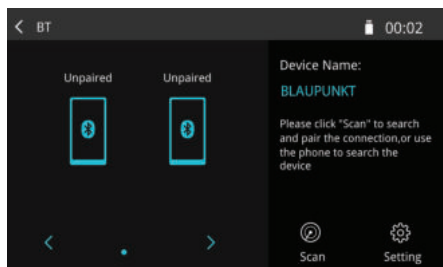
autoradio afspelen en de weergave regelen. Tijdens een gesprek wordt de muziekweergave onderbroken en na het gesprek voortgezet.

Als een mobiele telefoon is geregistreerd via Bluetooth® en een oproep wordt ontvangen tijdens het afspelen van een andere bron, wordt de bronweergave onderbroken en wordt het oproepmenu weergegeven.

## Bluetooth modus starten


- Druk in het hoofdmenu op [ **Bluetooth** ].

Het Bluetooth®-menu wordt weergegeven. Het bevat de lijst met bekende Bluetooth®-apparaten. Andere audiobronnen worden uitgeschakeld.




- [  ] zoek nieuw Bluetooth® apparaat.

- [  ] Toon het optiemenu.

- Druk op de [  ] toets van het Bluetooth®-apparaat waarmee u een verbinding wilt maken.

Wanneer het apparaat binnen bereik is, wordt de verbinding tot stand gebracht en wordt het menu voor het apparaat weergegeven.

- Druk op de [  ] toets als u het Bluetooth®-apparaat uit de lijst wilt verwijderen.

## Bluetoothapparaten registreren


Als u een apparaat voor het eerst bij de autoradio wilt registreren, gaat u als volgt te werk:

- Zorg ervoor dat Bluetooth® geactiveerd is op de autoradio en op uw Bluetooth®-apparaat.
- Voer in het optiemenu van de Bluetooth®-modus een koppelingscode in (zie Bluetooth®-instellingen).
- Zoek naar nieuwe apparaten/verbindingen op uw Bluetooth®-apparaat.
- De autoradio verschijnt als "BLAUPUNKT" in de lijst met Bluetooth®-apparaten.
- Breng de verbinding tot stand, eventueel moet u de koppelingscode invoeren die eerder op de autoradio werd ingevoerd.

De verbinding wordt tot stand gebracht en het menu voor het geregisteerde apparaat wordt weergegeven.

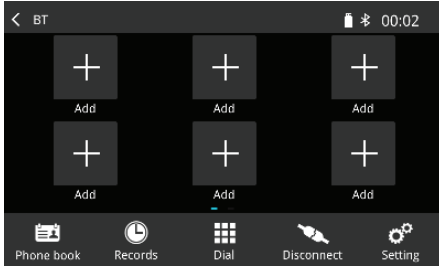







**Opmerking:**


Als een telefoon op de autoradio is aangesloten, wordt het Bluetooth®-pictogram  in alle audio-/videobronnen rechtsboven op het scherm weergegeven.

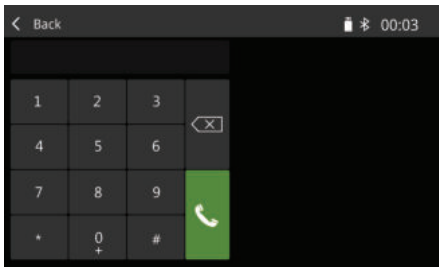
**Telefoonmodus**

Als u een telefoon via Bluetooth® met de autoradio hebt verbonden, verschijnt het volgende menu.



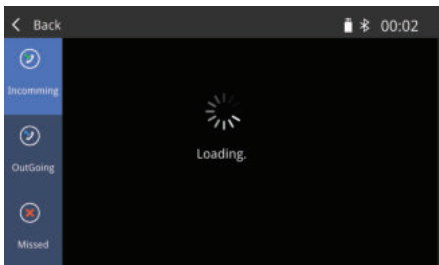
- [  ] Roep het telefoonboek op.
- [  ] Roep recordlijsten op.
- [  ] Geef het toetsenbordmenu weer.
- [  ] De verbinding met het huidige apparaat verbreken.
- [  ] Toon het optiemenu.

➤ Voer een telefoonnummer in met het toetsenbord en druk op de [  ] toets.

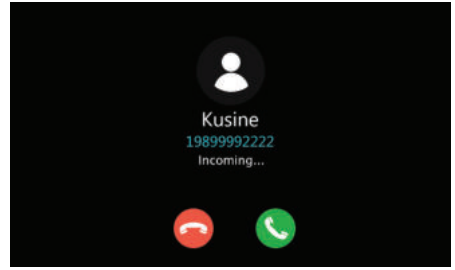




- Of -

➤ Selecteer een contact/nummer via de recordlijsten of het telefoonboek.




Als er een oproep binnenkomt, wordt het oproepmenu weergegeven.



- [  ] (Hang op): Een gesprek weigeren.
- [  ] (Beantwoord): Een oproep beantwoorden

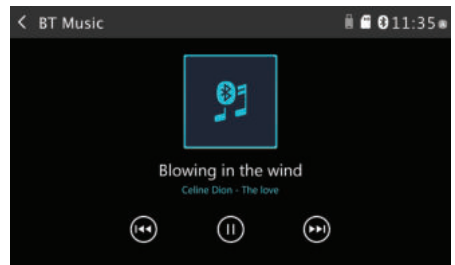
**Alfabetisch zoeken**




Druk op [ Phone book ] linksonder in het scherm om toegang te krijgen tot het telefoonboek. Als u een contactpersoon wilt zoeken, drukt u op [  ] en voert u de tekens in via het toetsenblok.

**Audioweergave via Bluetooth-streaming**

Als een audiostreamingapparaat via Bluetooth® met de autoradio is verbonden, kunt u de muziek via de autoradio afspelen en de weergave regelen.

➤ Druk in het hoofdmenu op [ BT Music ] om over te schakelen naar de audioweergave.




- [  ] Kort indrukken: Titelkeuze.  
Lang indrukken: Snel zoeken.
- [  ] /  ] Onderbreek de weergave en ga verder met de weergave.

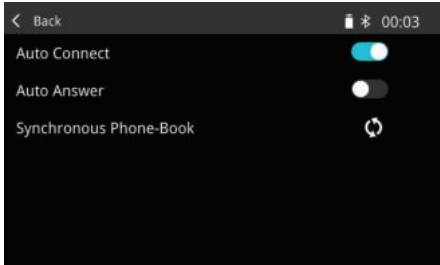
[ ▶▶ ] Kort indrukken: Titelkeuze.  
Lang indrukken: Snel zoeken.

## Bluetooth-instellingen

In het optiemenu voor Bluetooth® kunt u de basisinstellingen voor de Bluetooth®-modus opgeven.

➤ Druk op de [  ] toets.

Het Bluetooth®-menu wordt weergegeven.



**Auto connect** - Als "Auto connect" is geactiveerd, maakt het apparaat automatisch verbinding met bekende Bluetooth®-apparaten zodra deze binnen bereik zijn.

**Auto answer** - Als "Auto answer" is geactiveerd, worden inkomende telefoongesprekken automatisch beantwoord.

**Synchronous Phone-book** (synchroon telefoonboek) - Om toegang te krijgen tot het telefoonboek van een aangesloten telefoon, moet u het eerst synchroniseren via dit menupunt.

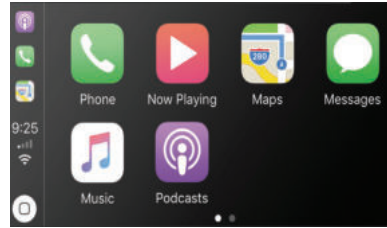
➤ Druk op de linkerbovenhoek van het scherm om het optiemenu te verlaten.


## Apple CarPlay

CarPlay is beschikbaar op bepaalde auto's en is een slimme en veiligere manier om uw iPhone in de auto te gebruiken. CarPlay neemt de dingen die u met uw iPhone wilt doen tijdens het rijden en zet ze direct op het ingebouwde scherm van uw auto. U kunt een routebeschrijving krijgen, bellen, berichten versturen en ontvangen, en luisteren naar audioboeken en muziek, allemaal op een manier die u in staat stelt om gefocust te blijven op de weg.

### Hoe de CarPlay-modus te activeren

1. Sluit uw iPhone aan op de CarPlay-aansluiting van het toestel via de Apple Digital Cable. Het toestel gaat automatisch naar de CarPlay-modus.



2. Om de CarPlay-modus te verlaten, raakt u de toets [  ] op het voorpaneel aan.

Als u wilt terugkeren naar de CarPlay-modus, raakt u [Apple CarPlay] aan in het hoofdmenu.

### Hoe CarPlay te gebruiken

u kunt het aanraakscherm van het toestel gebruiken om CarPlay te bedienen.

## Android Auto

Sluit een Android-telefoon aan via een standaard micro usb-kabel, chauffeurs kunnen genieten van de muziek op hun telefoon, de weg wijzen met Google map of een andere kaart App en een oproep doen of ontvangen.


De gebruiker moet Bluetooth op telefoons en het product tegelijkertijd inschakelen.

Vereist Android OS: 5.0. (Android Auto App moet op de telefoon geïnstalleerd zijn voordat u verbinding maakt).


### Afspelen met Android Auto

Selecteer de Android Auto bron om muziek af te spelen.


### Kaart

Raak het (  ) pictogram van Android Auto aan om de telefoon u de weg te laten wijzen.


### Call Out / Receive Call (oproep maken/ontvangen)

Raak het (  ) pictogram aan op Android Auto for Calling.


### Terug naar Android Auto

Raak het (  ) pictogram van Android Auto aan om terug te keren naar het hoofdmenu.

### Muziek afspelen

Raak het (  ) pictogram van Android Auto aan om muziek af te spelen.


### Talk with Google (praat met Google)

1. Raak de (  ) rechtsboven op het LCD-scherm aan.
2. Wanneer de telefoon is aangesloten, schakelt u Google-spraak in via het stuurwiel

Deze functie is alleen beschikbaar op auto's die met een equivalente sleutel zijn uitgerust

3. Bediening met "Ok, Google".

## Terug naar het eenheidsmenu

Raak het (  ) pictogram van Android Auto aan om terug te keren naar het hoofdmenu.

## Externe audio-/videobronnen

### AV-ingangen

Dit apparaat heeft twee externe AV-ingangen voor het afspelen van audio en video. De eerste AV-IN ingang bevindt zich onder het deksel aan de voorkant van het apparaat onder de draaiknop en de tweede aan de achterkant van de radio.

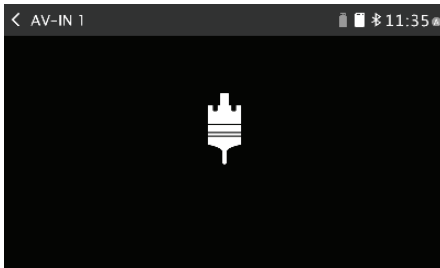
### Gevaar!

#### Verhoogd risico op verwondingen door de connector.

In geval van een ongeval kan de uitstekende connector in de AV-IN-bus aan de voorkant letsels veroorzaken. Het gebruik van rechte stekkers of adapters leidt tot een verhoogd risico op letsel.

- Start de AV-IN-modus met de knop [ **AV-IN 1** ]/[ **AV-IN 2** ].

Het display toont de audio- of videoweergave van de geselecteerde AV-bron.



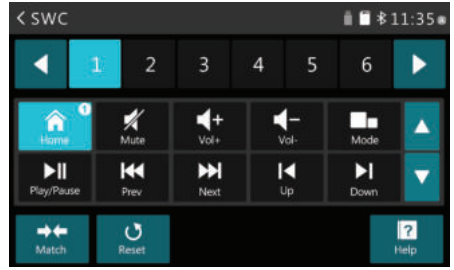
## Invoer van de achterste camera



Dit apparaat heeft een video-ingang aan de achterkant van het apparaat voor het aansluiten van een optioneel verkrijgbare camera. Als een achteruitrijcamera is aangesloten, wordt het beeld op het scherm weergegeven wanneer de achterste versnelling is ingeschakeld.

## Besturing van het stuurwiel

Selecteer [ **SWC** ] in het menu Algemene instellingen om het SWC-instellingsmenu te openen.

- Raak de nummertoes aan om een SWC-knop te selecteren.





- Selecteer een functie.
- Druk op elke afzonderlijke stuurwielbedieningsknop voor elke overeenkomstige functie.
- Raak [  ] aan om te programmeren.
- Zodra de laatste bedieningsknop van het stuurwiel is geprogrammeerd, worden de functies opgeslagen en wordt de programmering beëindigd.
- Raak [  ] aan om de programmering te resetten.

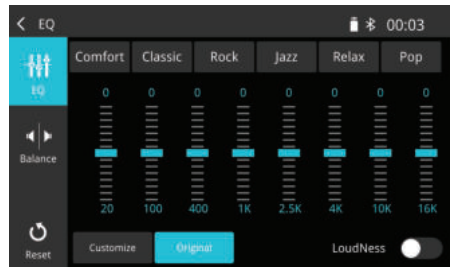
## Geluidinstellingen

### Equalizer

U kunt de equalizer voor alle bronnen aanpassen.

- Druk op het [  ] pictogram in het hoofdmenu of druk op [  ] op de bedieningsbalk van de huidige audiobron.

Het equalizer-menu wordt weergegeven.



- Selecteer een vooraf ingestelde equalizer via de toetsen.

- Of -

- Druk op de toets [ **Customize** ] om het niveau van de beschikbare frequentiebanden aan te passen aan uw voorkeuren.

### Opmerking:

Met de toets [ **Original** ] kunt u de aangepaste instelling opnieuw resetten.

- Of -

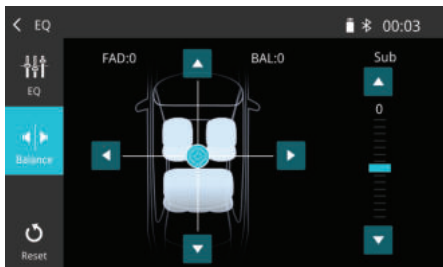
- Druk op de toets [ **Loudness** ] (luidheid) om de prioriteit voor verkeersberichten in of uit te schakelen.

## Volumeverdeling (fader/balans)

U kunt de volumeverdeling in het voertuig voor alle bronnen aanpassen.

➤ Druk op de toets [◀▶] in het EQ-menu.

Het menu voor fader en balans wordt weergegeven.



➤ Pas de fader en balans aan met [▼] / [ ] / [▲] of [◀] / [▶].

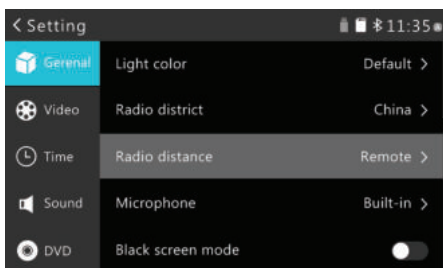
➤ Druk op [▼] / [▲] onder de "Sub" om de subwoofer in te stellen.

## Basisinstellingen

In het instellingenmenu kunt u de basisinstellingen voor de verschillende functies van het apparaat aan uw wensen aanpassen.

➤ Druk in het hoofdmenu op de [⚙️] toets.

Het instellingenmenu wordt weergegeven, het submenu **General** (algemeen) wordt geactiveerd.



➤ Roep de submenu's op met de knoppen in het onderste gedeelte van het instellingenmenu.

### General (algemeen)

De volgende instellingen zijn mogelijk:

**System Language** (systeemtaal) - Selecteer de taal voor de gebruikersinterface van het apparaat.

**Lighting** (verlichting) - Stel de kleur van de achtergrondverlichting van de knoppen in.

**Radio Area** - Selecteer het ontvangstgebied voor de radio-ontvangst.

**Beep** (biep) - Bevestigingstoon in-/uitschakelen.

**Color Scheme** (kleurenschema)- Selecteer de UI-kleur van het hoofdmenu.

**Wallpaper** (achtergrond) - Selecteer de achtergrond.

**SWC** - Ga naar het instelmenu van de stuurwielregeling.

**LOC** - Schakel de LOC-functie in of uit.

**LOC** - Schakel de LOC-functie in of uit.

## Video

De volgende instellingen zijn mogelijk:

**Day/Night mode** (dag-/nachtmodus) - Helderheidsmodus aanpassen

**Brightness** (helderheid) - Pas de helderheid van het display aan.

**Parking** (parkeren) - In de Parkeren "Aan"-modus wordt op het scherm WAARSCHUWING informatie weergegeven als u de video afspeelt. Het waarschuwingsscherm zal voor de veiligheid voorkomen dat de bestuurder video's kan bekijken.

## Volume

U kunt de volumeverhouding voor alle audiobronnen in het volumemenu aanpassen.

**Microphone** (microfoon) - Selecteer Interne of externe microfoon.

## Time (tijd)

De volgende instellingen zijn mogelijk:

**Set Date** (Datum instellen) - Stel de datum in

**Set Time** (Tijd instellen) - Stel de tijd in

**24 Format** - Keuze tussen 12- en 24-uurs modus

## System (systeem)

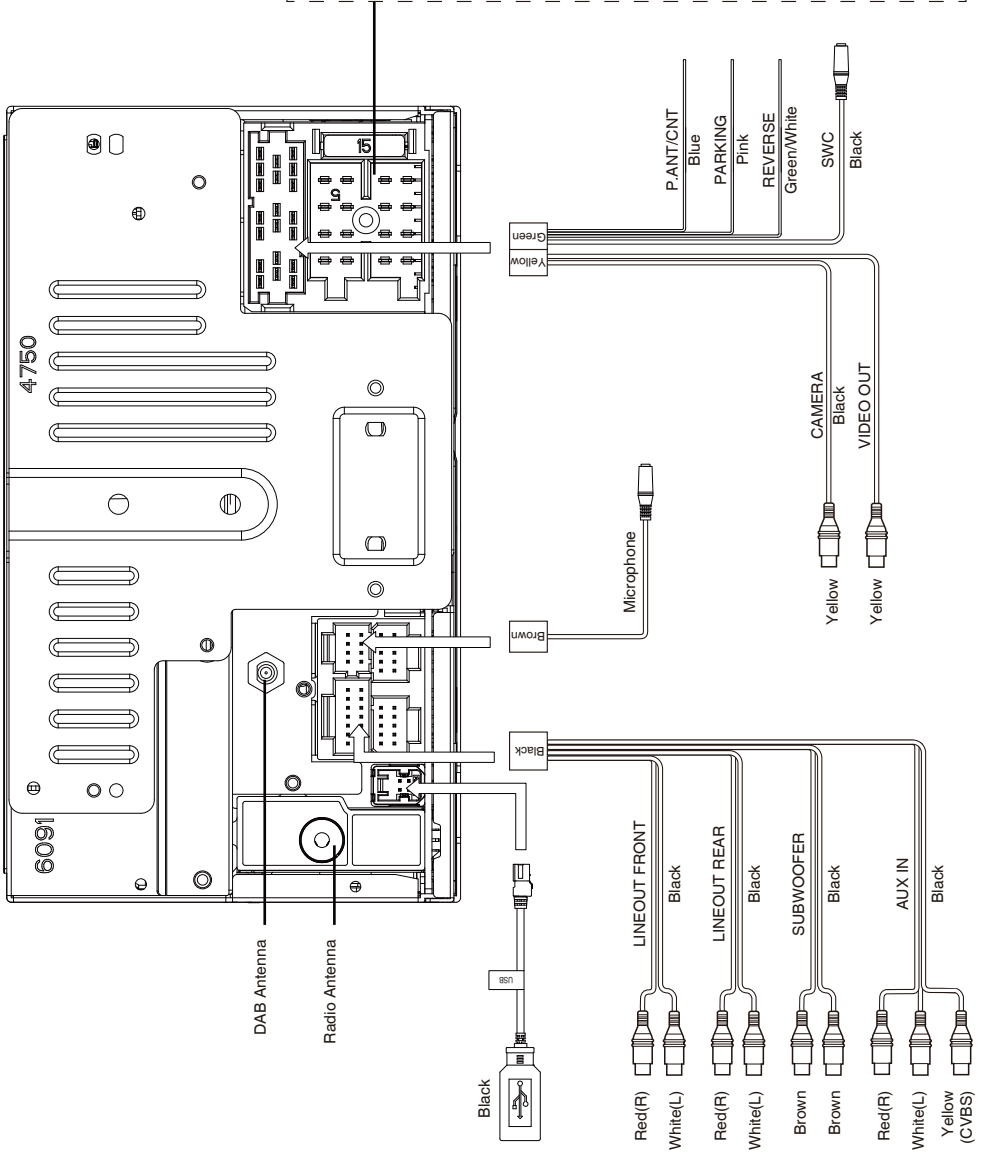
Toon de versie van de software en update.

**Load factory** - Herstel van de standaard fabrieksinstellingen.

## Nuttige informatie

### Waarborg

Wij bieden een fabrieksgarantie voor producten die binnen de Europese Unie worden gekocht. Voor apparaten die buiten de Europese Unie zijn aangeschaft, gelden de garantievoorwaarden van onze respectievelijke verantwoordelijke binnenlandse instantie.



Dit artikel bevat kopieerbeveiligingstechnologie die beschermd wordt door Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Rovi Corporation. Reverse engineering en demontage zijn verboden.

---

Windows® en Windows Media® zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de VS en/of andere landen.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het gebruik of de distributie van dergelijke technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft.

---

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

---

Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

---



- |  |  |
|--|--|
| <p>1 Przycisk <b>HOME</b><br/>Powrót do ekranu głównego w dowolnym momencie</p> <p>2 Przycisk <b>Radio</b><br/>Przejdź do trybu Radia</p> <p>3 Przycisk ustawień <b>Wyświetlacza</b><br/><u>Krótkie naciśnięcie:</u> Ustawienie jasności wyświetlacza (4 poziomy)<br/><u>Długie naciśnięcie:</u> Wyłączenie wyświetlacza</p> <p>4 Przycisk <b>Ustawienia</b><br/>Przejdź do menu Ustawień</p> <p>5 Pokrętko/przycisk<br/><u>Krótkie naciśnięcie:</u> Włączenie urządzenia<br/><u>Podczas pracy:</u> Wyciszenie źródła dźwięku<br/><u>Długie naciśnięcie:</u> Wyłączenie urządzenia<br/><u>Obrot:</u> Regulacja głośności</p> <p>6-7 Czytnik karty SD do multimediiów<br/>Dostęp tylko z otwartą klapką</p> | <p>Czytnik kart obsługuje karty microSD, na których można przechowywać pliki audio/video.</p> <p>8 Przycisk resetowania<br/>Dostęp tylko z otwartą klapką<br/>Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia.<br/>Uwaga! Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną usunięte!</p> <p>9 Gniazdo USB - przód<br/>Dostęp tylko z otwartą klapką</p> <p>10 Gniazdo AV-IN 1<br/>Dostęp tylko z otwartą klapką</p> <p>11 Interfejs użytkownika z ekranem dotykowym</p> <p>12 Odbiornik na podczerwień do sterowania zdalnego</p> <p>13 Mikrofon</p> |
|--|--|



1 Przycisk **HOME**  
Powrót do ekranu głównego w dowolnym momencie

2 Przycisk **Radio**  
Przejdź do trybu Radia

3 Przycisk ustawień **Wyświetlacza**  
Krótkie naciśnięcie: Ustawienie jasności wyświetlacza (4 poziomy).  
Długie naciśnięcie: Wyłączenie wyświetlacza

4 Przycisk **▲** (Wysuń)  
Wysunięcie płyty DVD/CD

5 Pokrętko/przycisk  
Krótkie naciśnięcie: Włączenie urządzenia  
Podczas pracy: Wyciszenie źródła dźwięku  
Długie naciśnięcie: Wyłączenie urządzenia  
Obrót: Regulacja głośności

6-7 Czytnik karty SD do multimediów  
Dostęp tylko z otwartą klapką

Czytnik kart obsługuje karty microSD, na których można przechowywać pliki audio/wideo.

8 Przycisk resetowania  
Dostęp tylko z otwartą klapką  
Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia.  
Uwaga! Wszystkie ustawienia użytkownika zostaną usunięte!

9 Gniazdo USB - przód  
Dostęp tylko z otwartą klapką

10 Gniazdo AV-IN 1  
Dostęp tylko z otwartą klapką

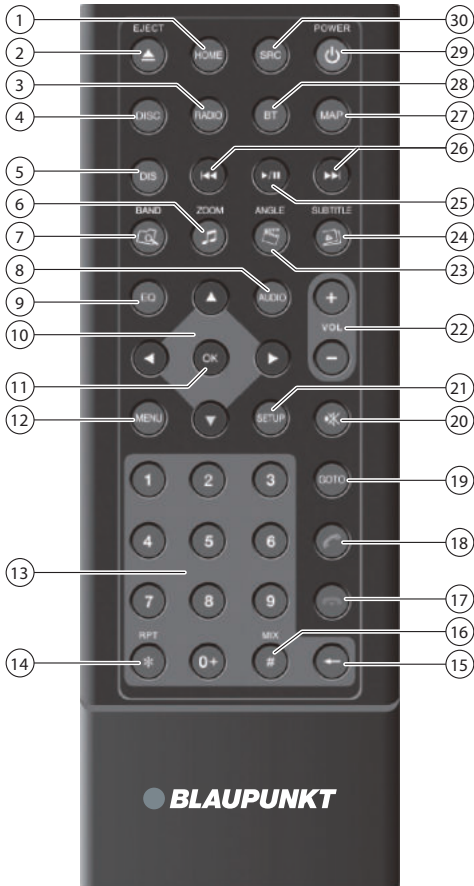
11 Interfejs użytkownika z ekranem dotykowym

12 Napęd DVD/CD

13 Odbiornik na podczerwień do sterowania zdalnego

14 Mikrofon





1. **PrzyciskHOME**  
Wywołanie menu głównego  
W menu głównym: Wywołanie menu aktywnego źródła
2. **Przycisk▲ / EJECT**  
Wysunięcie płyty DVD/CD
3. **PrzyciskRADIO**  
Uruchomienie trybu radia
4. **PrzyciskDISC**  
Uruchomienie trybu DVD/CD
5. **PrzyciskDIS**  
Krótkie naciśnięcie: Ustawienie jasności wyświetlacza  
Długie naciśnięcie: Wyłączenie wyświetlacza
6. **Przycisk🎵 / ZOOM**  
Wywołanie przeglądu plików audio  
Przybliżenie obszaru obrazu
7. **Przycisk📶 / BAND**  
Wywołanie przeglądu folderów  
Wybór pasma radiowego/pamięci stacji
8. **Przycisk / AUDIO**

- Wybór języka odtwarzania (jeśli opcja jest dostępna na płycie DVD)
9. **PrzyciskEQ**  
Wywołanie menu korektora graficznego
  10. **Przycisk◀ / ▶ / ▲ / ▼**  
Nawigacja po menu/liście  
Ręczne ustawianie stacji(▲▼)  
Wybór zapisanych stacji (◀▶)
  11. **PrzyciskOK**  
Potwierdzenie wyboru
  12. **Przycisk MENU**  
Wywołanie menu DVD  
Wyświetlanie przeglądu folderów/plików
  13. Przyciski numeryczne **0 - 9**
  14. **Przycisk\* / RPT**  
Funkcja powtarzania
  15. Przycisk←  
Usunięcie ostatniego znaku wpisu
  16. **Przycisk# / MIX**  
Losowe odtwarzanie utworów
  17. Przycisk📶  
Zakończenie / odrzucanie połączenia
  18. Przycisk🔄  
Odbieranie połączenia
  19. **PrzyciskGOTO**  
Bezpośrednie wybieranie tytułu, sceny, filmu lub czasu odtwarzania
  20. Przycisk🔊  
Wyciszenie źródła dźwięku
  21. **PrzyciskSETUP**  
Wywołanie menu ustawień
  22. **PrzyciskVOL + / -**  
Ustawianie głośności
  23. **Przycisk📷 / ANGLE**  
Wywołanie przeglądu filmów  
Wybór kąta widzenia kamery (jeśli jest dostępna na płycie DVD)
  24. **Przycisk📄 / SUBTITLE**  
Wywołanie przeglądu zdjęć  
Wybór języka napisów (jeśli opcja jest dostępna na płycie DVD)
  25. Przycisk▶ / ⏸  
Rozpoczęcie i przerwanie odtwarzania
  26. Przycisk◀◀ / ▶▶  
Wybór tytułu, sceny, filmu  
Szybkie wyszukiwanie
  27. **PrzyciskMAP**  
Nieprzypisany
  28. **PrzyciskBT**  
Przejdźcie do trybu Bluetooth
  29. **Przycisk🔌 / POWER**  
Włączanie/wyłączanie urządzenia
  30. **Przycisk SRC**  
Wybór źródła

<b>Safety notes</b> .....	<b>6</b>	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Symbols used .....	6	Play with Android Auto.....	16
Road safety.....	6	Map .....	16
General safety notes .....	6	Call Out / Receive Call.....	16
Declaration of conformity.....	6	Back to Android Auto .....	16
<b>Scope of delivery</b> .....	<b>7</b>	Play Music.....	16
<b>Placing the device in operation</b> .....	<b>7</b>	Talk with Google.....	16
Switching on/off.....	7	Back to unit menu .....	16
Volume.....	7	<b>External audio/video sources</b> .....	<b>16</b>
Main menu(Home) .....	7	<b>Rear Camera input</b> .....	<b>16</b>
Setting the reception area.....	7	<b>Steering wheel control</b> .....	<b>17</b>
<b>Radio mode</b> .....	<b>8</b>	<b>Sound settings</b> .....	<b>17</b>
Start radio mode .....	8	Equalizer.....	17
Select memory bank.....	8	Volume distribution (fader/balance) .....	17
Tuning into a station.....	8	<b>Basic settings</b> .....	<b>18</b>
Storing stations manually.....	8	General .....	18
Storing stations automatically (Travelstore) .....	8	Video.....	18
Adjusting the seek tuning sensitivity .....	8	Volume.....	18
Switching RDS on/off .....	9	Time .....	18
Switching priority for traffic announcements on/off.....	9	System.....	18
The <b>TA</b> button is illuminated if the priority for traffic announcements is switched on.....	9	<b>Useful information</b> .....	<b>18</b>
Switching the AF (alternative frequencies) function on/off.....	9		
Switching the CT (clock time) function on/off.....	9		
Selecting the programme type and starting seek tuning.....	9		
<b>DAB mode</b> .....	<b>9</b>		
<b>DVD/CD/USB/microSDHC playback</b> .....	<b>11</b>		
Basic information .....	11		
DVD/CD mode(only for SERIES 790).....	11		
USB data carrier .....	11		
microSDHC cards .....	11		
DVD movie playback .....	12		
Audio playback from DVD/CD, USB, microSDHC.....	12		
Video playback from DVD/CD, USB or microSDHC..	13		
Image playback from DVD/CD, USB or microSDHC.	13		
<b>Bluetooth mode</b> .....	<b>14</b>		
Starting Bluetooth mode .....	14		
Registering Bluetooth devices .....	14		
Telephone mode .....	15		
Alphabetic search .....	15		
Audio playback via Bluetooth streaming.....	15		
Bluetooth settings.....	15		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
How to enter CarPlay mode.....	16		
How to use CarPlay.....	16		

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie wyprodukowane zostało zgodnie z aktualnymi standardami rozwoju techniki i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa. Mimo to nieprzestrzeganie zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek dotyczących bezpieczeństwa wiąże się z różnego rodzaju zagrożeniami.

Instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z najważniejszymi funkcjami urządzenia. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

- Przed rozpoczęciem użytkowania radia samochodowego należy dokładnie przeczytać całą instrukcję.
- Przechowywać instrukcję w takim miejscu, aby w każdej chwili była dostępna dla wszystkich użytkowników.
- W przypadku przekazania radia samochodowego osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję.

Oprócz tego, należy uwzględnić instrukcje innych urządzeń, których użytkowanie ma związek z radiem samochodowym.



### Zastosowane symbole



W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed obrażeniami



#### OSTROŻNIE!

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem napędu DVD/CD



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed wysokim poziomem głośności

Znak CE potwierdza zgodność z wytycznymi UE.

☛ Oznacza wykonywanie czynności

- Oznacza wyliczanie

## Bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w ruchu drogowym:

- **Użytkowanie urządzenia nie może zakłócać bezpiecznego prowadzenia pojazdu.** W razie wątpliwości należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i obsługiwać urządzenie w czasie postoju. Kierowcy nie wolno używać funkcji, które odwracają jego uwagę od sytuacji na drodze (takich jak odwarzanie wideo, wprowadzanie celu podróży, w zależności od możliwości danego urządzenia).
- **Należy wykonywać polecenia nawigacji nie łamiąc przepisów ruchu drogowego!** Znaki dro-

gowe i przepisy ruchu drogowego zawsze mają pierwszeństwo przed wskazówkami nawigacji.

- **Zawsze nastawiać odtwarzacz na umiarkowaną głośność**, aby chronić słuch i słyszeć akustyczne sygnały ostrzegawcze (np. syreny policji). Jeśli dźwięk jest wyłączony (np. przy zmianie źródła dźwięku), zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie zwiększać poziomu głośności, gdy dźwięk jest wyłączony.

## Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzegać poniższych wskazówek, aby chronić się przed obrażeniami ciała:

#### Nie wolno otwierać ani modyfikować urządzenia.

W urządzeniu znajduje się laser klasy 1, który może uszkodzić wzrok.

#### Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do montażu i pracy z 12 V napięciem pokładowym pojazdu i należy je zamontować w kieszeni zgodnej z normą DIN. Należy przestrzegać wartości granicznych mocy. Naprawy oraz montaż w razie potrzeby należy zlecić fachowcowi.

#### Wskazówki montażowe

Urządzenie można zamontować samodzielnie tylko w przypadku dysponowania doświadczeniem w zakresie montażu radioodtwarzacza i znajomości zagadnień elektryki samochodowej. W tym celu należy posłużyć się schematem połączeń podanym na końcu instrukcji.

## Deklaracja zgodności

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymaganiami podstawowymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności znajduje się w Internecie pod adresem [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



## Wskazówki dotyczące czyszczenia

Rozpuszczalniki, środki czyszczące oraz ściernie, jak również aerozole do czyszczenia kokpitów i środki do pielęgnacji tworzyw sztucznych mogą zawierać składniki, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Do czyszczenia radioodtwarzacza należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.

## Wskazówki dotyczące utylizacji

Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

Aby zutilizować urządzenie, pilot zdalnego sterowania i zużyte baterie, należy oddać je do punktu zbiórki zużytego sprzętu.

### Ostrzeżenie

Nie połykać baterii (dostarczane w zestawie z pilotem) - zagrożenie chemiczne. Produkt zawiera baterię pastylkową. W razie poknięcia baterii pastylkowej może dojść do poważnego oparzenia wewnętrznego w ciągu nawet 2 godzin, które może prowadzić do śmierci.

Przechowywać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci.

Jeśli komora baterii nie domyka się właściwie, nie używać produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci.

W razie podejrzenia, że baterie mogły zostać poknięte lub znalazły się w ciele, należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.

### Zakres Dostawy

Zakres dostawy obejmuje:

- Radio samochodowe
- Pilot zdalnego sterowania (opcja)
- Zewnętrzny mikrofon Bluetooth
- Przygotowanie urządzenia
- Ramka mocująca
- Zestaw małych części
- Akcesoria montażowe
- Kabel przyłączeniowy

### Uruchamianie

---

#### Uwaga!

#### Śruby zabezpieczenia transportowego

Przed uruchomieniem urządzenia należy odkręcić śruby blokady transportowej znajdujące się w górnej części obudowy.

---

### Włączanie/wyłączanie

#### Włączanie/wyłączanie za pomocą pokrętła/przycisku

- ☛ W celu włączenia należy nacisnąć pokrętło/przycisk.
- ☛ W celu wyłączenia należy wcisnąć i przytrzymać pokrętło/przycisk przez ponad 2 sekundy.

#### Wyłączenie/włączenie poprzez zapłon pojazdu

Jeżeli urządzenie jest podłączone do obwodu stacyjki i zostało wyłączone za pomocą pokrętła/przycisku, będzie włączane lub wyłączane za pomocą stacyjki.

### Głośność

#### Ustawianie głośności

Poziom głośności regulowany jest w przedziale od 0 (wył.) do 39 (maks.).


- ☛ Obracaj pokrętło/przycisk, aby ustawić głośność.

#### Wyciszenie głośności radioodtwarzacza (Mute)

- ☛ Naciśnij na chwilę pokrętło/przycisk, aby wyciszyć urządzenie lub aby przywrócić poprzedni poziom głośności.

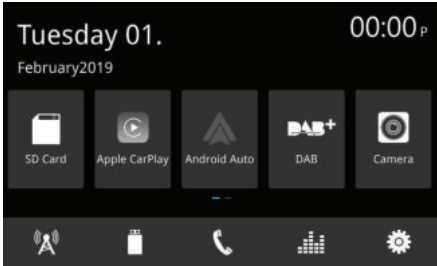
### Menu główne (Home)

W menu głównym naciska się przyciski na ekranie dotykowym, aby wywołać różne źródła i tryby pracy.

- ☛ Naciśnij przycisk .

- lub -

- W bieżącym źródle naciśnięć lewy górny róg ekranu. Wyświetlany jest ekran menu głównego.



Dopóki nie wybrane zostanie nowe źródło dźwięku, odtwarzane jest ostatnie aktywne źródło dźwięku.

#### Wskazówka:

Rysunki użyte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy, a poszczególne części mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

## Ustawianie obszaru odbioru

Radio samochodowe może być używane w różnych regionach odbioru, w których stosowane są różne zakresy częstotliwości i technologie nadawania sygnału radiowego. Domyślne ustawienie fabryczne obszaru odbioru to „Europa (FM/AM)”. Można ustawić inny obszar odbioru.

- W menu głównym naciśnij przycisk [ **Settings** ], znajdujący się na dolnym pasku. Zostanie wyświetlone menu Ustawień.
- Po lewej stronie menu Ustawień naciśnij przycisk [ **General** ]. Aktualne ustawienie jest wyświetlane w polu "Radio region".
- Dotknij przycisku [ **Radio Area** ], aby wyświetlić listę dostępnych obszarów odbioru.
- Wybierz żądany obszar odbioru. Lista zostanie ukryta, wybrany obszar odbioru został ustawiony.
- Naciśnij lewy górny róg ekranu. Ponownie wyświetlany jest ekran menu głównego.

## Tryb obsługi radia

### Uruchomienie trybu radia

- W menu głównym naciśnij przycisk [ **Radio** ]. Zostanie wyświetlone menu odtwarzania radia.



### Wybór pamięci stacji

Dostępne są różne pamięci stacji i pasma radiowe. Na każdym poziomie zapisu można przechowywać maksymalnie 18 stacji FM i 12 stacji AM.

- Naciśnij przycisk [ **FM/AM** ], aby przełączyć na pasmo FM lub AM.

### Ustawianie stacji

#### Ręczne ustawianie stacji

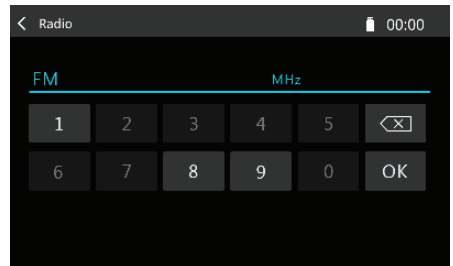
- Krótko naciśnij przycisk [ ] lub [ ], aby rozpocząć wyszukiwanie stacji. Nastawiona zostanie następną odbierana stacja.

#### Wprowadź częstotliwość transmisji bezpośrednio

Jeśli znana jest częstotliwość żądanych stacji, można ją wprowadzić bezpośrednio za pomocą ekranu dotykowego.

- Naciśnij przycisk [ **...** ], aby wyświetlić dodatkowe opcje..
- Naciśnij przycisk [ ].

W celu wpisania częstotliwości wyświetlana jest klawiatura numeryczna.



- Wpisz częstotliwość żądanej stacji za pomocą klawiatury numerycznej.
- Naciśnij przycisk [ **OK** ]. Zostanie wyświetlone menu odtwarzania radia, odtworzona zostanie stacja o wybranej częstotliwości.

### Uruchamianie wyszukiwania stacji

- Naciśnij przycisk [] lub [] raz przez ok. 2 sekundy lub kilka razy, aby zmienić częstotliwość skokowo.

#### Wskazówka:

Dla odbioru obszaru Europy: W paśmie fal FM wyszukiwane są tylko stacje nadające informacje o ruchu drogowym, jeśli włączony jest priorytet dla informacji o ruchu drogowym.

### Ręczne zapisywanie stacji

- Wybierz żądaną pamięć za pomocą przycisku [ **FM/AM** ].
- Ustaw żądaną stację radiową.
- Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków pamięci przez około 2 sekundy, aby przypisać bieżącą stację do wybranego przycisku.

Stacja została zapisana.

### Automatyczne zapamiętywanie stacji (Travelstore)

Funkcja Travelstore umożliwia automatyczne wyszukiwanie i zapamiętywanie w bieżącej pamięci sześciu stacji FM o najsilniejszym sygnale na obszarze danego regionu. Stacje zapisane wcześniej na danym poziomie zostaną skasowane.

- Wybierz pasmo pamięci.
- Naciśnij przycisk [ **.....** ], aby wyświetlić dodatkowe opcje.
- Naciśnij przycisk [].

Tuner uruchamia automatyczne wyszukiwanie stacji. Po zakończeniu zapisu radio odtwarza stację w miejscu pamięci 1 wybranego wcześniej pasma pamięci.

#### Wskazówka:

Dla odbioru na obszarze Europy: Przy włączonej funkcji komunikatów drogowych zapisywane będą wyłącznie stacje nadające komunikaty drogowe.

### Regulacja czułości wyszukiwania

Czułość wyszukiwania decyduje o tym, czy automatyczna funkcja wyszukiwania stacji wyszukuje tylko silne stacje, czy też słabsze stacje, które mogą być odtwarzane niewyraźnie.

- W menu głównym naciśnij przycisk znajdujący się na dolnym pasku.
- Zostanie wyświetlone menu ustawień.

- Po lewej stronie menu ustawień naciśnij przycisk [ **General** ].

Przytrzymaj pusty obszar i przeciągnij w górę, aż pojawi się napis „LOC”.

- Naciśnij przycisk znajdujący się p prawej stronie napisu „LOC”, aby włączyć/wyłączyć funkcję „LOC”.

Jeżeli przycisk jest podświetlony, wyszukiwane są tylko stacje z silnym sygnałem.

Jeżeli przycisk jest w kolorze szarym, wyszukiwane są stacje zarówno z silnym, jak i słabym sygnałem.

### Włączanie/wyłączanie funkcji RDS

Wiele stacji FM nadaje sygnał RDS (Radio Data System (System Danych Radia)) jako dodatek do programu w regionie odbioru Europa, który pozwala na korzystanie z funkcji dodatkowych, takich jak np. wyświetlanie nazwy stacji.

- W menu głównym naciśnij przycisk znajdujący się na dolnym pasku.

Zostanie wyświetlone menu ustawień.

- Po lewej stronie menu ustawień naciśnij przycisk [ **General** ].

Przytrzymaj pusty obszar i przeciągnij w górę, aż pojawi się napis „RDS”.

- Naciśnij przycisk znajdujący się p prawej stronie napisu „RDS”, aby włączyć/wyłączyć funkcję „RDS”.

Jeżeli przycisk jest podświetlony, funkcja RDS jest włączona.

Jeśli przycisk jest szary, funkcja RDS jest wyłączona.

### Włączanie/wyłączanie priorytetu dla komunikatów drogowych

W regionie „EUROPE” (Europa) możliwe jest odbieranie komunikatów drogowych, wysyłanych przez stacje FM za pomocą sygnału RDS. W przypadku włączenia priorytetu dla komunikatów drogowych, nastąpi automatyczne przełączenie urządzenia na odbiór komunikatu drogowego nawet wtedy, gdy urządzenie nie działa akurat w trybie obsługi radia.


- Naciśnij przycisk [ ], aby wyświetlić dodatkowe opcje..

- Naciśnij przycisk [ **TA** ], aby włączyć lub wyłączyć priorytet komunikatów drogowych.

Przycisk **TA** jest podświetlony, jeśli włączony jest priorytet komunikatów drogowych.


### Włączanie/wyłączanie funkcji AF (częstotliwości alternatywne)

Jeśli włączona jest funkcja AF, urządzenie automatycznie wybierze najlepiej odbieraną częstotliwość ustawionej stacji.

- Naciśnij przycisk [  ], aby wyświetlić dodatkowe opcje.
- Naciśnij przycisk [ **AF** ], aby włączyć lub wyłączyć funkcję AF.  
Przycisk **AF** jest podświetlony, jeśli funkcja AF jest włączona.


## Włączanie/wyłączanie funkcji CT (czas zegara)

Jeśli funkcja CT jest włączona, radio samochodowe automatycznie synchronizuje czas zegara.

- Naciśnij przycisk [  ], aby wyświetlić dodatkowe opcje.
- Naciśnij przycisk [ **CT** ], aby włączyć lub wyłączyć funkcję CT.

## Wybór typu programu i rozpoczęcie wyszukiwania

Można wybrać typ programu za pomocą funkcji PTY, aby celowo wyszukiwać stacje, np. takie, które nadają muzykę rock lub transmisje z wydarzeń sportowych.

- Naciśnij przycisk [  ], aby wyświetlić dodatkowe opcje.
- Naciśnij przycisk [ **PTY** ], aby wyświetlić typu programów..  
Przesuń palcem w górę/w dół, aby przewinąć listę i dotknijżądanego typu programu, aby go wybrać.
- Naciśnij przycisk [ **PTY** ], aby rozpocząć wyszukiwanie PTY.

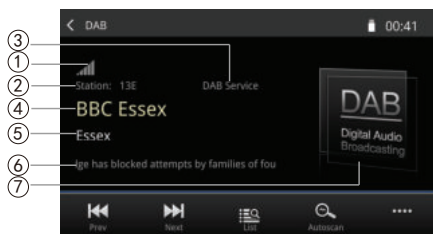
Jeżeli stacja nadaje program z wybranym typem programu, stacja ta jest odtwarzana.

## Tryb DAB

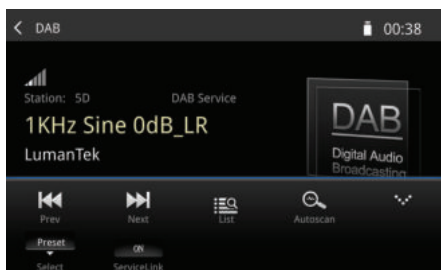
Funkcja umożliwia odbiór stacji DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) jest następcą analogowego radia FM. Transmisja odbywa się cyfrowo, w odbiorze nie ma zakłóceń, jednak odbiór stacji zostanie natychmiast przerwany, jeśli sygnał będzie zbyt słaby. Z funkcją DAB stacje radiowe są nadawane w pakietach programowych, tzw. MULTIPLEKSACH (ang. „ensembles”). W pakietach programowych znajdują się stacje radiowe, tzw. PROGRAMY (ang. „services”) Jeśli odbiór danego MULTIPLEKSU jest wystarczająco dobry, wszystkie nadawane w nim PROGRAMY mogą być odtwarzane w dobrej jakości.


## Przejdź do trybu DAB


W menu głównym naciśnij przycisk [ **DAB** ].




1. Pokazuje aktualne natężenie pola MULTIPLEKSU DAB.
2. Aktualny kanał DAB/częstotliwość FM.
3. Pokazuje aktualnie używane pasmo.
4. Pokazuje aktualną stację (program) DAB.
5. Pokazuje aktualną NAZWĘ MULTIPLEKSU DAB.
6. Pokazuje dodatkowe informacje przesyłane przez stację radiową.
7. Pokazuje zdjęcia przesyłane przez stację radiową.






[  ]: Otwórz trzy listy: listę zaprogramowanych programów (PRESET), listę multipleksów (ENSEMBLE), i listę programów (SERVICE).

[  ]: W zależności od ustawienia przycisku SELECT.

Funkcja ta pozwala na wyszukiwanie WSZYSTKICH PROGRAMÓW, PROGRAMÓW BIEŻĄCEGO MULTIPLEKSU lub ZAPROGRAMOWANYCH PRGRAMÓW / (w zależności od ustawienia przycisku SELECT w drugim wierszu).

[  ]: Zaktualizuj dostępne MULTIPLEKSY/PROGRAMY, które znajdują się na liście MULTIPLEKSÓW (zobacz następny rozdział EKTRAN LIST)

[  ]: Zmienia działanie klawiszy [  ] (przeszukiwanie WSZYSTKICH PROGRAMÓW, PROGRAMÓW AKTUALNIE WYBRANEGO MULTIPLEKSU lub ZAPROGRAMOWANYCH PROGRAMÓW).

[  ]: Włączyć lub wyłączyć funkcję odtwarzania awaryjnego w częstotliwości FM, jeśli bieżący PROGRAM DAB nie jest dostępny.



## Odtwarzanie z nośników danych DVD/CD/USB/microSDHC

(Odtwarzanie DVD/CD tylko dla SERII 790)

### Informacje podstawowe

Prezentowane urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt DVD/CD audio (CDDA) oraz płyt DVD/CD-R/RW z plikami audio lub MP3 jak również plików MP3 lub WMA zapisanych na nośnikach pamięci USB i kartach pamięci microSDHC.

Ponadto można wyświetlać filmy i obrazy z płyt DVD/VCD/CD, nośników danych USB i kart microSDHC na wyświetlaczu lub podłączonym monitorze.

Ze względów bezpieczeństwa odtwarzanie filmów i obrazów na podłączonym monitorze jest dozwolone tylko wtedy, gdy pojazd stoi, a hamulec ręczny jest zaciągnięty. Kabel "BRAKE" (hamulec) musi być połączony do złącza hamulca ręcznego pojazdu (patrz schemat połączeń na końcu niniejszej instrukcji). Odtwarzanie filmów na monitorze zewnętrznym jest również możliwe podczas jazdy.

#### Wskazówki:

- Aby zagwarantować poprawne działanie, należy stosować wyłącznie płyty CD oznaczone znakiem Compact-Disc i płyty DVD z logo DVD.
- Firma Blaupunkt nie może zagwarantować prawidłowego działania chronionych przed kopiowaniem płyt DVD/CD oraz wszystkich dostępnych na rynku czystych płyt DVD/CD, nośników pamięci USB i kart pamięci microSD.

Podczas przygotowywania nośnika danych z plikami MP3/WMA należy przestrzegać następujących zasad:

- Nazwy utworów i katalogów: Maksymalnie 32 znaki bez rozszerzenia „.mp3” lub „.wma” (przy większej ilości znaków zmniejsza się liczba utworów i katalogów rozpoznawanych przez radio samochodowe)
- Format DVD/CD DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formaty danych DVD/CD: ISO 9669 Level 1 i 2, Joliet
- Prędkość nagrywania CD: maks. 16-krotna (zalecana)
- Format USB/system plików: urządzenie do przechowywania danych masowych / FAT/FAT16/FAT32
- System plików kart pamięci microSD: FAT/FAT16/FAT32
- Rozszerzenie plików audio:
  - .MP3 dla plików MP3
  - .WMA dla plików WMA
- Pliki WMA tylko bez Digital Rights Management (DRM), utworzone za pomocą Windows Media® Player od wersji 8
- Tagi MP3-ID3: Wersja 1 i 2
- Prędkość transmisji do tworzenia plików audio:
  - MP3: 32 do 320 kbps
  - WMA: 32 do 192 kbps

- Maksymalna liczba plików i katalogów:
  - Nośnik USB: Maks. 10.000 wpisów
  - karty microSD: Maks. 10.000 plików.



**(Odtwarzanie DVD/CD** (tylko dla SERII 790)

### Wkładanie płyty DVD/CD

#### Niebezpieczeństwo poważnego zniszczenia napędu DVD/CD!

Nie wolno używać płyt DVD/CD o innym kształcie niż kołowy lub średnicy 8 cm (mini DVD/CD).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia napędu powstałe w wyniku stosowania nieodpowiednich płyt.


☛ Płytę DVD/CD włożyć nadrukowaną stroną do góry do kieszeni DVD/CD, aż wyczuwalny będzie opór.

Płyta zostanie automatycznie wprowadzona do napędu DVD/CD, a jej dane sprawdzone. Następnie rozpoczyna się odtwarzanie w trybie DVD/CD lub MP3.

#### Wskazówka:

Nie wolno utrudniać ani wspomagać czynności automatycznego załadowania płyty do urządzenia DVD/CD.

### Wysunięcie płyty DVD/CD

☛ Naciśnij przycisk , aby wysunąć włożoną płytę DVD/CD.

#### Wskazówka:

Nie wolno utrudniać ani wspomagać czynności automatycznego załadowania płyty do urządzenia DVD/CD.

### Nośnik danych USB

Urządzenie wyposażone jest gniazdo USB pod klapką z przodu oraz 2 gniazda USB z tyłu urządzenia.

#### Podłączanie nośnika danych USB

☛ Otwórz klapkę znajdującą się na dole po lewej stronie panelu lub użyj gniazda USB znajdującego się z tyłu urządzenia.

☛ Włóż nośnik danych USB do gniazda USB.

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb USB. Dane są odczytywane, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego pliku multimedialnego rozpoznanego przez urządzenie.

#### Wyjęcie nośnika danych USB

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć nośnik USB.



### Wkładanie karty pamięci microSDHC

- Otwórz kłapkę znajdującą się na górze po lewej stronie panelu.
- Wsuń kartę microSDHC, tak aby nadrukowana strona znajdowała się po prawej stronie i stykami do przodu do gniazda karty, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb microSDHC. Dane są odczytywane, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego pliku multimedialnego rozpoznanego przez urządzenie.

### Wymowowanie karty pamięci microSDHC

Jeśli to konieczne, otwórz kłapkę.

Naciśnij na kartę, aż zostanie zwolniona z zatrzasku

Wymij kartę microSDHC z gniazda.

### Odtwarzanie filmów DVD

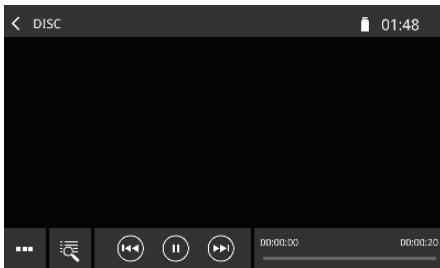
Urządzenie może odtwarzać płyty DVD i VCD. Po włożeniu płyty DVD odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Zostanie wyświetlone menu ustawień DVD.

Nawigacja po menu DVD odbywa się poprzez dotknięcie odpowiednich przycisków w menu DVD na ekranie dotykowym.

Po uruchomieniu filmu z poziomu menu płyty DVD wyświetlany jest film. Menu odtwarzania płyt DVD jest ukryte.

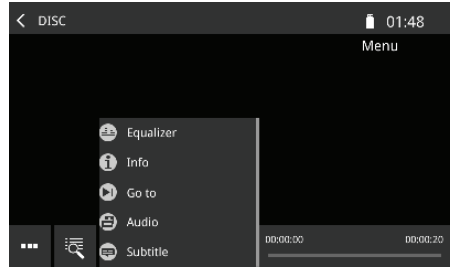
- Krótko dotknij raz ekranu dotykowego, aby ponownie wyświetlić menu odtwarzania.

Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.



- [ ⏪ ] Wybór poprzedniej sceny.
- [ ⏸ ] Przerwij odtwarzanie i kontynuuj odtwarzanie.
- [ ⏩ ] Wybór następnej sceny.
- [ 📄 ] Przerwa w odtwarzaniu, wywołanie menu DVD.
- [ ⋮ ] Pokazanie dodatkowych opcji obsługi.

- Dotknij przycisku [ ⋮ ], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.



[Equalizer] Wyświetlanie Stabilizatora dźwięku.

[Info] Pokaż/Ukryj informacje dotyczące odtwarzania.

[Goto] Przejdź do pożądanej sekcji, wprowadzając numer sekcji.

[Audio] Zmień kanał audio.

[Subtitle] Zmień język napisów.

(jeśli obsługiwana jest funkcja odtwarzania płyt)

### Odtwarzanie plików audio z płyt DVD/CD, nośników USB, microSDHC

Zasady odtwarzania dźwięku (MP3/WMA) z nośników danych są identyczne dla wszystkich źródeł.

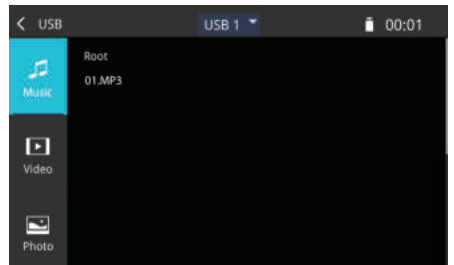
- W menu głównym wybierz żądane źródło.

Urządzenie zmienia ustawienia na żądane źródło i rozpoczyna się odtwarzanie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się wraz z odtwarzaniem dźwięku,

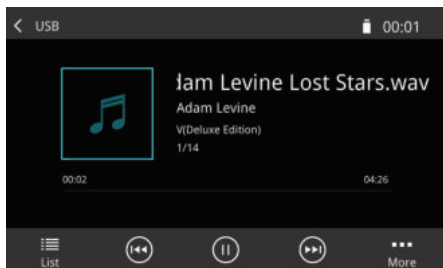
- naciśnij przycisk [ 📁 ], aby przejść do listy folderów/plików.






- Naciśnij przycisk [ 🎵 ], aby wyświetlić wszystkie pliki audio znajdujące się na nośniku danych.



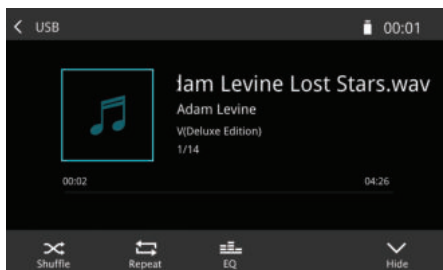
Krótko naciśnij dwukrotnie (podwójne kliknięcie) nazwę folderu/utworu. Folder jest otwierany/utwór jest odtwarzany.


Po uruchomieniu tytułu wyświetlane jest menu odtwarzania.




- [  ] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.  
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie
- [  ] Przerwij odtwarzanie i kontynuuj odtwarzanie.
- [  ] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.  
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie
- [  ] Wyświetlanie listy folderów/plików.
- [  ] Pokazanie dodatkowych opcji obsługi.


Dotknij przycisku [  ], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.





- [  ] Ukrycie dodatkowych opcji.


### Odtwarzanie dźwięku z płyt DVD/CD, nośników USB, microSDHC:


[  ] Włączenie i wyłączenie funkcji REPEAT (powtarzanie)


Tryb REPEAT (powtarzanie) zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku [  ].

[  ] Repeat single: Odtwarzanie bieżącego utworu wielokrotnie.

[  ] Repeat folder: Odtwarzanie bieżącego folderu wielokrotnie.

[  ] Repeat off: Tryb powtarzania wyłączony.

- [  ] Rozpoczęcie i zakończenie odtwarzania losowego utworu za pomocą funkcji MIX.

Jeśli funkcja MIX jest włączona, symbol  jest wyświetlany w kolorze białym.

Tryb MIX zależy od wybranej funkcji REPEAT (powtarzanie).


- [  ] Wyświetlanie Stabilizatora dźwięku.

### Odtwarzanie filmów z płyt DVD/CD, nośników USB, microSDHC

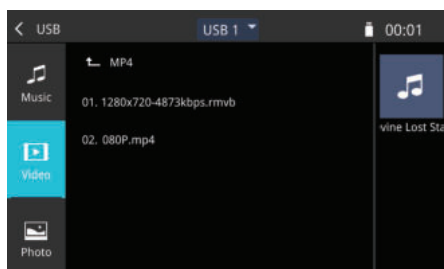
W menu głównym wybierz żądane źródło.

Urządzenie zmienia ustawienia na żądane źródło i rozpoczyna się odtwarzanie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się wraz z odtwarzaniem wideo,

naciśnij przycisk [  ], aby przejść do listy folderów/plików.

Naciśnij przycisk [  ] aby wyświetlić wszystkie filmy wideo znajdujące się na nośniku danych.



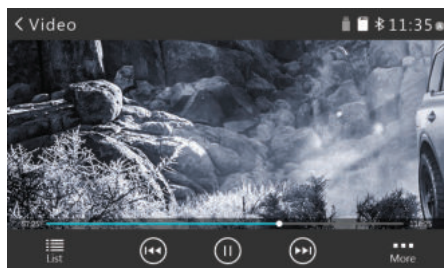
#### Wskazówka:



Foldery i filmy wideo są wybierane i uruchamiane w taki sam sposób, jak ten opisany w części „Odtwarzanie plików audio”.




Jeśli wybrano film, odtwarzanie zostanie rozpoczęte. Podczas odtwarzania filmu menu odtwarzania jest ukryte.

Krótko dotknij raz ekranu dotykowego, aby ponownie wyświetlić menu odtwarzania.

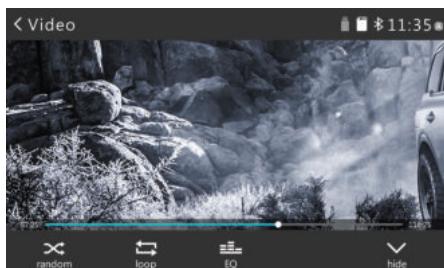
Zostanie wyświetlone menu odtwarzania.







- [  ] Wybór poprzedniego filmu.
- [  ] Przerwij odtwarzanie i kontynuuj odtwarzanie.

- [  ] Wybór następnego filmu.
- [  ] Wyświetlanie listy folderów/plików.
- [  ] Pokazanie dodatkowych opcji obsługi.

- Dotknij przycisku [  ], aby wyświetlić dodatkowe opcje w menu odtwarzania.





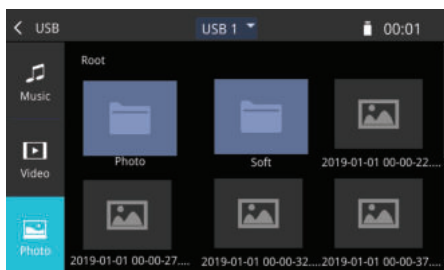
- [  ] włączanie lub wyłączenie funkcji REGIONAL (Programy regionalne).
- [  ] Włączenie/wyłączenie funkcji powtarzania dla tytułu, sceny lub obszaru A-B.
- [  ] Wyświetlanie Stabilizatora dźwięku.
- [  ] Ukrycie dodatkowych opcji.

## Odtwarzanie obrazów z płyt DVD/CD, nośników USB lub microSDHC

- W menu głównym wybierz żądane źródło. Urządzenie zmienia ustawienia na żądane źródło i rozpoczyna się odtwarzanie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się wraz z odtwarzaniem obrazu,

- Naciśnij przycisk [  ], aby przejść do listy folderów/plików.
- Naciśnij przycisk [  ], aby wyświetlić wszystkie obrazy znajdujące się na nośniku danych.



### Wskazówka:

Foldery i obrazy są wybierane i uruchamiane w taki sam sposób, jak ten opisany w części „Odtwarzanie plików audio”.

## Tryb Bluetooth

Funkcja Bluetooth® pozwala na rejestrację w urządzeniu telefonów komórkowych i urządzeń odtwarzających media.

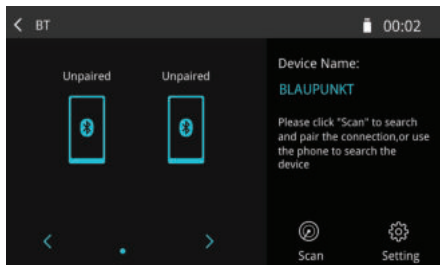
Po zarejestrowaniu telefonu komórkowego w urządzeniu, można wykonywać połączenia telefoniczne z użyciem wbudowanego zestawu głośnomówiącego. Możliwy jest dostęp do listy wybieranych połączeń i listy kontaktów w zarejestrowanym telefonie.


Jeżeli urządzenie, które jest połączone za pomocą Bluetooth®, obsługuje funkcje A2DP i AVRCP, za pośrednictwem systemu nawigacji można kontrolować odtwarzanie muzyki. Podczas rozmowy odtwarzanie muzyki jest przerywane i kontynuowane ponownie po rozmowie.

Jeśli telefon komórkowy jest zarejestrowany za pomocą Bluetooth® i połączenie zostanie odebrane podczas odtwarzania z innego źródła, odtwarzanie źródła zostanie przerwane i wyświetlone zostanie menu połączeń.

## Przejdź do trybu Bluetooth

- W menu głównym naciśnij przycisk [ **Bluetooth** ]. Zostanie wyświetlone menu ustawień Bluetooth®. Menu zawiera listę znanych urządzeń Bluetooth®. Inne źródła dźwięku są wyłączone.




- [  ] Wyszukiwanie nowego urządzenia Bluetooth®.

- [  ] Wyświetlenie opcji menu.

- Naciśnij przycisk [  ] urządzenia Bluetooth®, z którym chcesz nawiązać połączenie.

Gdy urządzenie znajduje się w zasięgu, nawiązywane jest połączenie i wyświetlane jest menu urządzenia.

- Jeśli chcesz usunąć urządzenie Bluetooth® z listy, naciśnij przycisk [  ].

## Rejestracja urządzeń Bluetooth

Jeśli chcesz zarejestrować urządzenie w urządzeniu po raz pierwszy, postępuj w następujący sposób:

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth® jest aktywna na stacji multimedialnej i w urządzeniu Bluetooth®.
- W menu opcji trybu Bluetooth® wprowadź kod parowania (patrz ustawienia Bluetooth®).

## Tryb Bluetooth

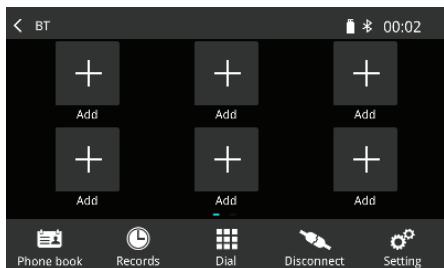
- Wyszukaj nowe urządzenia/połączenia na urządzeniu Bluetooth®.
- Stacja multimedialna pojawia się na liście urządzeń Bluetooth® jako „BLAUPUNKT”.
- Nawiąż połączenie; być może trzeba będzie wprowadzić kod parowania, który został wcześniej wprowadzony do stacji multimedialnej.  
Połączenie jest nawiązywane i wyświetlane jest menu zarejestrowanego urządzenia.

### Wskazówka:

Jeśli telefon jest połączony ze stacją multimedialną, ikona Bluetooth® jest wyświetlana na prawym górnym rogu wyświetlacza we wszystkich źródłach audio/video.

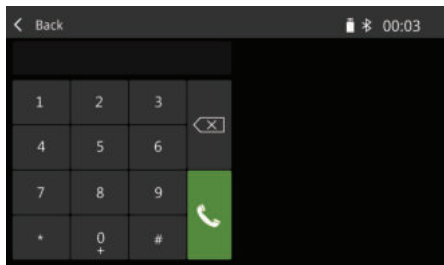
## Tryb telefonu

W przypadku połączenia telefonu za pośrednictwem stacji multimedialnej przez Bluetooth® pojawia się następujące menu.



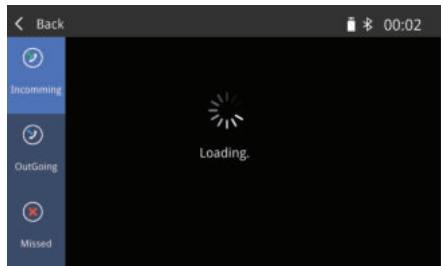
- [ Phone book ] Wywołanie książki telefonicznej.
- [ Records ] Wywołanie rejestru połączeń.
- [ Dial ] Wyświetlenie menu klawiatury numerycznej.
- [ Disconnect ] Zakończenie połączenia z aktualnym urządzeniem.
- [ Setting ] Wyświetlenie opcji menu.

- Wprowadź numer telefonu za pomocą klawiatury i naciśnij przycisk [ Call ].

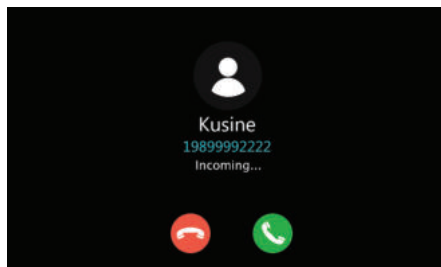


- lub -

- Wybierz kontakt/numer z listy połączeń lub książki telefonicznej.



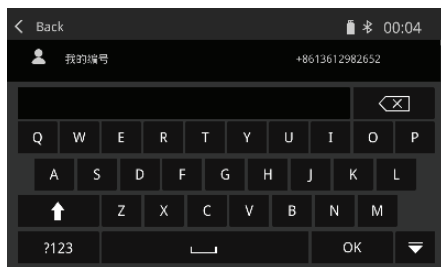
W przypadku połączenia przychodzącego wyświetlane jest menu połączeń.



- [ End Call ] (Zawieś): Odrzucenie połączenia.
- [ Answer ] (Odbierz): Odebranie połączenia.

## Wyszukiwanie alfabetyczne

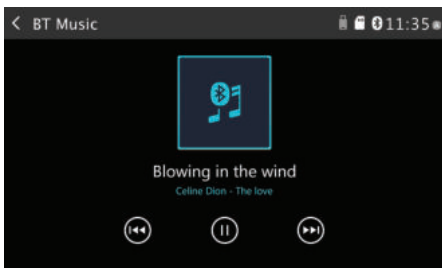
Naciśnij przycisk [Phone Book] w lewej dolnej części ekranu, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej. Jeśli chcesz wyszukać kontakt, naciśnij przycisk [Search] i wprowadź znaki za pomocą klawiatury.



## Odtwarzanie dźwięku w trybie Bluetooth

Jeśli urządzenie do odtwarzania strumieniowego dźwięku jest podłączone do stacji multimedialnej przez Bluetooth®, można odtwarzać muzykę za pośrednictwem stacji i sterować odtwarzaniem.


- Naciśnij przycisk [BT Music] w menu głównym, aby przejść na odtwarzanie dźwięku.



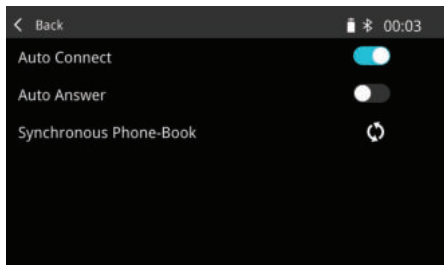
- [ ⏪ ] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.  
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie
- [ ⏩ ] Przerwij odtwarzanie i kontynuuj odtwarzanie.
- [ ⏮ ] Krótkie naciśnięcie: Wybór tytułu.  
Długie naciśnięcie: Szybkie wyszukiwanie

## Ustawienia Bluetooth

W menu opcji Bluetooth® można dokonać podstawowych ustawień dla trybu Bluetooth®.

- Naciśnij przycisk [  ].

Zostanie wyświetlone menu opcji Bluetooth®.



**Auto connect** - Jeśli funkcja „Auto Connect” jest aktywna, urządzenie automatycznie łączy się ze znanymi urządzeniami Bluetooth®, gdy tylko znajdą się one w zasięgu.

**Auto answer** - Jeśli opcja „Auto answer” jest włączona, połączenia przychodzące są automatycznie odbierane.

**Synchronous Phone book** - Aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej podłączonego telefonu, należy najpierw zsynchronizować ją za pomocą tej pozycji menu.

- Naciśnij lewy górny róg ekranu, aby wyjść z menu opcji.

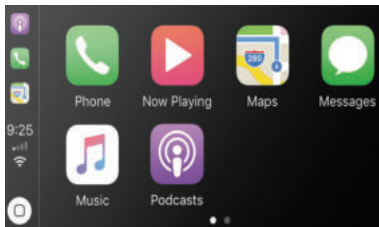
## Apple CarPlay


Dostępny w wybranych samochodach system CarPlay to inteligentniejszy i bezpieczniejszy sposób korzystania z telefonu iPhone w samochodzie. CarPlay po-

zwala na zebranie wszystkich opcji telefonu iPhone podczas jazdy i umieszcza je bezpośrednio na wbudowanym wyświetlaczu Twojego samochodu. System ten umożliwia wyświetlanie wskazówek dotyczących dojazdu, wykonywanie połączeń, wysyłanie i odbieranie wiadomości, słuchanie audiobooków i muzyki, a wszystko to w sposób, który pozwala Ci skupić się na drodze.

## Jak uruchomić tryb CarPlay?

1. Podłącz telefon iPhone do złącza CarPlay urządzenia za pomocą kabla cyfrowego Apple. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb CarPlay.



2. Aby wyjść z trybu CarPlay, dotknij przycisku [  ] na panelu przednim.

Jeśli chcesz powrócić do trybu CarPlay, dotknij przycisku [Apple CarPlay] w menu głównym.

## Obsługa CarPlay

Do sterowania funkcją CarPlay można użyć ekranu dotykowego urządzenia.

## Android Auto

Podłącz telefon z systemem Android za pomocą standardowego kabla micro USB. Kierowca może cieszyć się muzyką odtwarzaną ze swojego telefonu, wyświetlać wskazówki dotyczące dojazdu z mapą Google, lub inną aplikacją wykorzystującą mapy, i wykonywać lub odbierać połączenia.


Użytkownik musi włączyć tryb Bluetooth w telefonie i stacji multimedialnej w tym samym czasie.

Wymagany system operacyjny Android OS: 5,0. (Aplikacja samochodowa na Androida musi być zainstalowana na telefonie przed podłączeniem urządzenia).


## Odtwarzanie muzyki z Android Auto

Wybierz źródło Android Auto, aby odtwarzać muzykę.

## Mapa

Dotknij ikony (  ) systemu Android Auto, aby telefon pokazał Ci drogę.

## Wykonywanie/odbieranie połączeń

Dotknij ikony (  ) systemu Android Auto, aby wykonać połączenie.

### Powrót do systemu Android Auto

Dotknij ikony (○) systemu Android Auto, aby powrócić do menu głównego.

### Odtwarzanie muzyki

Dotknij ikony (🎧) systemu Android Auto, aby odtwarzać muzykę.

### Wyszukiwanie głosowe Google

1. Dotknij (🗣️) w prawym górnym rogu wyświetlacza LCD.
2. Gdy telefon jest podłączony, włącz funkcję wyszukiwania głosowego Google za pomocą przycisków na kierownicy.

Funkcja ta jest dostępna tylko w samochodach wyposażonych w odpowiedni przycisk.

3. Sterowanie za pomocą „Ok, Google”.

### Powrót do menu urządzenia

Dotknij ikony (🏠) systemu Android Auto, aby powrócić do głównego menu urządzenia.

## Zewnętrzne źródła dźwięku/wideo

### Wejścia AV

Urządzenie to posiada dwa zewnętrzne wejścia AV do odtwarzania dźwięku i filmów wideo. Pierwsze wejście AV-IN znajduje się pod klapką z przodu urządzenia poniżej pokrętkła, a drugie z tyłu.

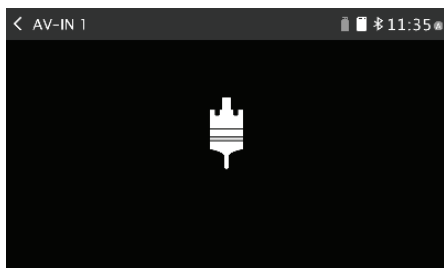
### Niebezpieczeństwo!

#### Podwyższone niebezpieczeństwo obrażeń ciała przez wtyczkę.

W razie wypadku wtyczka wystająca z gniazda Front-AUX-IN może być przyczyną obrażeń. Stosowanie prostej wtyczki lub adaptera zwiększa niebezpieczeństwo obrażeń.

- Uruchom tryb AV-IN przyciskiem [ **AV-IN 1** ]/[ **AV-IN 2** ].

Wyświetlacz pokazuje odtwarzanie dźwięku lub filmu wideo z wybranego źródła AV.



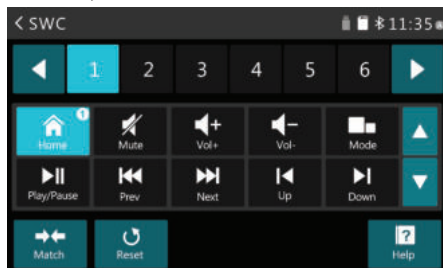
## Wejście kamery cofania

Urządzenie to posiada wejście wideo z tyłu urządzenia do podłączenia opcjonalnej kamery. Jeśli podłączona jest kamera cofania, obraz jest wyświetlany na ekranie, gdy wrzucony jest bieg wsteczny.

## Sterowanie za pomocą przycisków na kierownicy

Wybierz [SWC] w menu General Settings, aby wejść do menu ustawień sterowania za pomocą przycisków na kierownicy.

- Dotknij przycisku numerycznego, aby wybrać przycisk funkcji sterowania za pomocą przycisków na kierownicy.



- Wybierz funkcję.
- Naciśnij każdy indywidualny przycisk sterujący na kierownicy dla każdej odpowiedniej funkcji.
- Dotknij przycisku [↔], aby zaprogramować.
- Po zaprogramowaniu ostatniego przycisku sterującego na kierownicy funkcje są zapisywane i programowanie zostaje zakończone.
- Dotknij przycisku [↺], aby zresetować programowanie.

## Ustawienia dźwięku

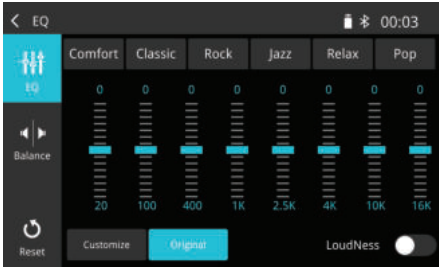
### Stabilizator dźwięku

Można dostosować stabilizator dźwięku dla wszystkich źródeł.

- Naciśnij przycisk [📊] w menu głównym lub naciśnij przycisk [📊] na pasku sterowania bieżącego źródła dźwięku.

Wyświetlone zostanie menu stabilizatora dźwięku.





➤ Za pomocą przycisków wybrać wstępnie ustawiony stabilizator dźwięku.

- lub -

➤ Naciśnij przycisk [ **Customize** ], aby dostosować poziom dostępnych pasm częstotliwości do swoich preferencji.

**Wskazówka:**

Za pomocą przycisku [ **Original** ] można ponownie zresetować ustawienia użytkownika.

- lub -

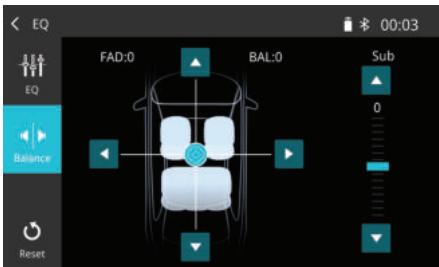
➤ Naciśnij przycisk [ **Loudness** ], aby włączyć lub wyłączyć podbicie basów przy małej głośności.

**Rozkład głośności (fader/balance)**

Rozkład głośności w pojeździe można regulować dla wszystkich źródeł.

➤ Naciśnij przycisk [ ] w menu Stabilizatora dźwięku.

Wyświetlone zostanie menu rozkładu głośności przód/tył (fader) i kanałów lewy/prawy (balance).



➤ Regulacja rozkładu głośności przód/tył (fader) oraz kanał lewy/prawy (balance) [ ] / [ ] or [ ] / [ ].

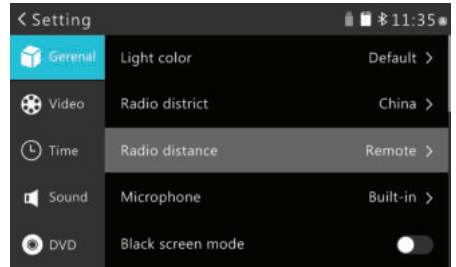
➤ Naciśnij [ ] / [ ] pod ikoną „Sub”, aby wyregulować subwoofer.

**Ustawienia podstawowe**

W menu ustawień można dostosować podstawowe ustawienia różnych funkcji urządzenia do własnych potrzeb.

➤ W menu głównym naciśnij przycisk [ ].

Wyświetlone zostanie menu ustawień, podmenu ustawień ogólnych **General** jest aktywne.



➤ Wywołaj podmenu za pomocą przycisków w dolnej części menu ustawień.

**General (Ustawienia ogólne)**

Możliwe są następujące ustawienia:

**System Language** - Wybierz język interfejsu użytkownika urządzenia.

**Lighting** - Ustawienia kolorów podświetlenia przycisków.

**Radio Area** - Wybór regionu odbioru fal radiowych.

**Beep** - Włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego potwierdzającego włączenie/wyłączenie urządzenia.

**Color Scheme** - Wybór koloru interfejsu użytkownika w menu głównym.

**Wallpaper** - Wybór tapety.

**SWC** - Przejście do menu ustawień przycisków sterowania na kierownicy.

**LOC** - Włączenie/Wyłączenie funkcji LOC.

**RDS** - Włączenie/Wyłączenie funkcji RDS.

**Wideo**

Możliwe są następujące ustawienia:

**Day/Night mode** - Regulacja trybu jasności.

**Brightness** - Regulacja jasności wyświetlacza.

**Parking** - W przypadku włączonego trybu parkowania ekran wyświetla komunikat WARNING (uwaga) w przypadku odtwarzania filmu wideo. Ekran ostrzegawczy uniemożliwi kierowcy oglądanie filmów wideo ze względów bezpieczeństwa.

**Głośność**

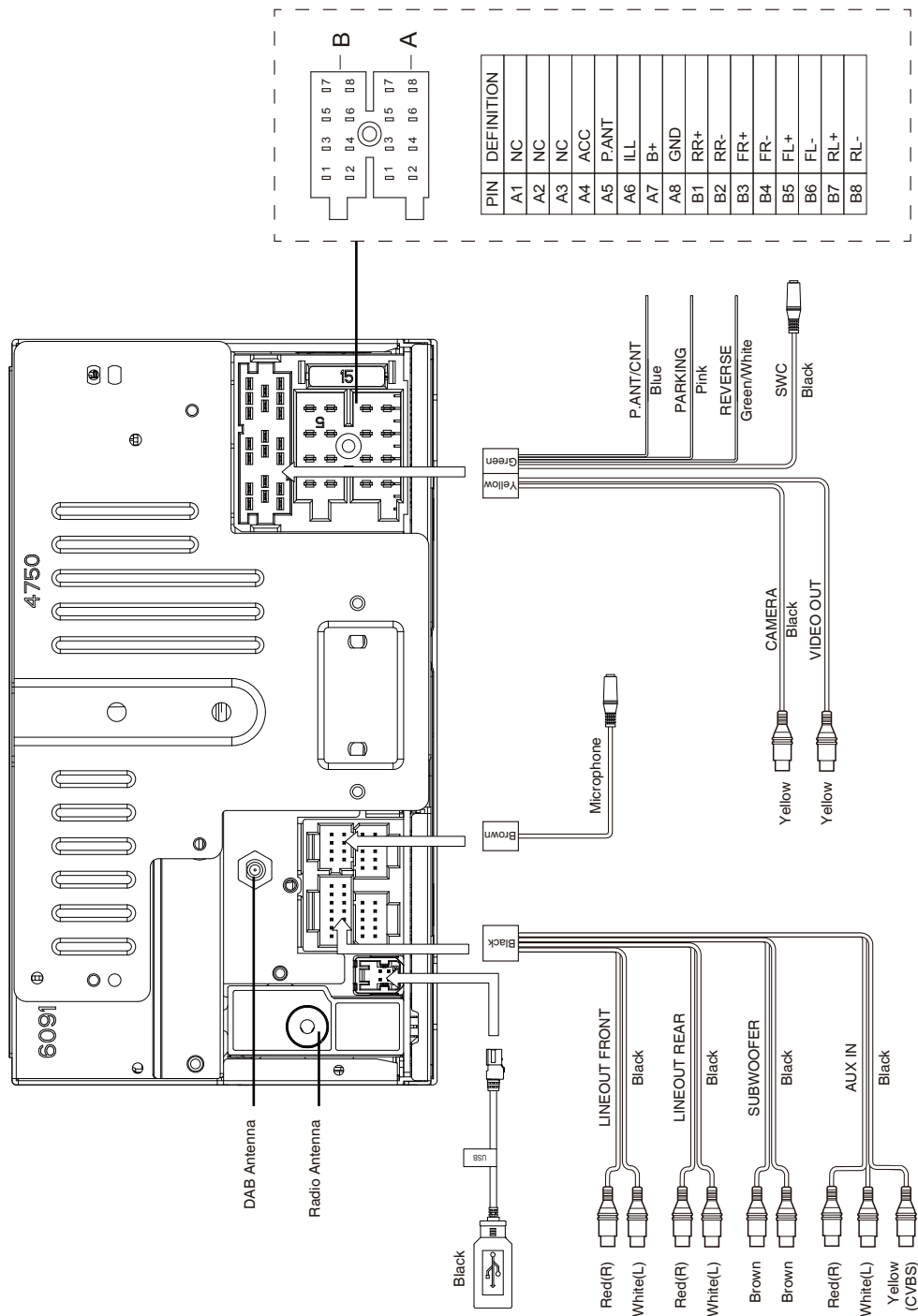
W menu głośności można dostosować stopień głośności dla wszystkich źródeł dźwięku.

**Microphone** - Wybierz mikrofon wewnętrzny lub zewnętrzny.

**Godzina**

Możliwe są następujące ustawienia:

**Set date** - Ustawianie daty





---

W urządzeniu wykorzystano technologię ochrony przed kopiowaniem, która jest chroniona amerykańskimi patentami i innymi prawami własności intelektualnej Rovi Corporation. Inżynieria odwrotna i demontaż są zabronione.

---

Windows® i Windows Media® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Produkt jest chroniony przez określone prawa własności intelektualnej Microsoft. Używanie lub udostępnianie tej technologii poza produktem jest zabronione bez licencji firmy Microsoft.

---

Znak firmowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc.

---

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.  
„Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

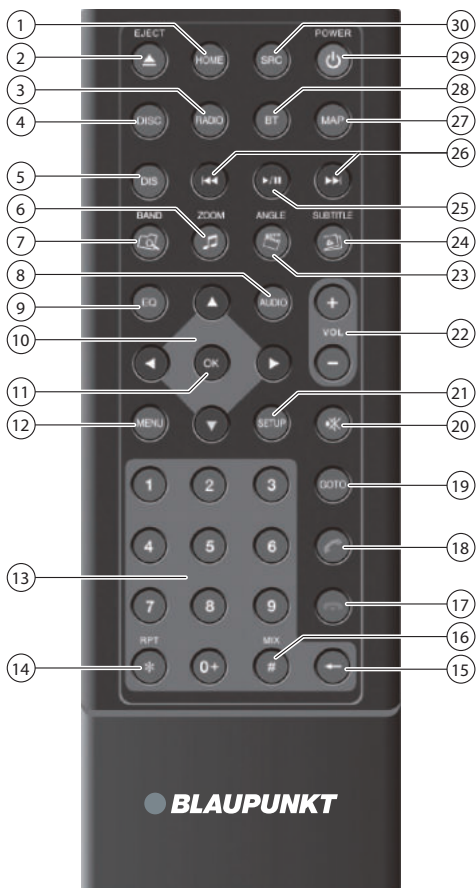
---



- 1 botão **HOME**  
Retorno ao ecrã inicial em qualquer momento
- 2 Botão **Rádio**  
Passar para o modo de Rádio
- 3 Botão de configuração **Ecrã**  
Clique breve: Definição do brilho do ecrã (4 níveis)  
Clique longo: Desligar ecrã
- 4 Botão **Configurações**  
Ir para o menu de Configurações
- 5 Botão giratório/botão  
Clique breve: Ligação do aparelho  
Durante o trabalho: Silenciamento da fonte de som  
Clique longo: Desligar o aparelho  
Volta: Controlo de volume
- 6-7 Leitor de cartões SD para multimédia  
Acesso apenas com a tampa aberta  
O leitor de cartões é compatível com cartões microSD, nos quais pode armazenar ficheiros de áudio/vídeo.
- 8 Botão de reinício  
Acesso apenas com a tampa aberta  
Restabelecimento das configurações padrão de fábrica.  
Atenção! Todas as configurações do utilizador serão apagadas!
- 9 Porta USB - frontal  
Acesso apenas com a tampa aberta
- 10 Tomada AV-IN 1  
Acesso apenas com a tampa aberta
- 11 Interface de utilizador com ecrã tátil
- 12 Recetor de infravermelhos para o controlo remoto
- 13 Microfone



- |  |  |
|--|--|
| <p>1 botão <b>HOME</b><br/>Retorno ao ecrã inicial em qualquer momento</p> <p>2 Botão <b>Rádio</b><br/>Passar para o modo de Rádio</p> <p>3 Botão de configuração <b>Ecrã</b><br/><u>Clique breve</u>: Definição do brilho do ecrã (4 níveis).<br/><u>Clique longo</u>: Desligar ecrã</p> <p>4 Botão <b>▲</b> (Ejetar)<br/>Ejeção do DVD/CD</p> <p>5 Botão giratório/botão<br/><u>Clique breve</u>: Ligação do aparelho<br/><u>Durante o trabalho</u>: Silenciamento da fonte de som<br/><u>Clique longo</u>: Desligar o aparelho<br/><u>Volta</u>: Controlo de volume</p> <p>6-7 Leitor de cartões SD para multimédia<br/>Acesso apenas com a tampa aberta<br/>O leitor de cartões é compatível com cartões microSD, nos quais pode armazenar ficheiros de áudio/vídeo.</p> | <p>8 Botão de reinício<br/>Acesso apenas com a tampa aberta<br/>Restabelecimento das configurações padrão de fábrica.<br/>Atenção! Todas as configurações do utilizador serão apagadas!</p> <p>9 Porta USB - frontal<br/>Acesso apenas com a tampa aberta</p> <p>10 Tomada AV-IN 1<br/>Acesso apenas com a tampa aberta</p> <p>11 Interface de utilizador com ecrã táctil</p> <p>12 Dispositivo de DVD/CD</p> <p>13 Recetor de infravermelhos para o controlo remoto</p> <p>14 Microfone</p> |
|--|--|



1. **BotãoHOME**  
Abrir o menu principal  
No menu principal: Abrir o menu da fonte ativa
2. **Botão▲ / EJECT**  
Ejeção do DVD/CD
3. **BotãoRADIO**  
Início do modo de rádio
4. **BotãoDISC**  
Início do modo DVD/CD
5. **BotãoDIS**  
Clique breve: Definição da luminosidade do ecrã  
Clique longo: Desligar ecrã
6. **Botão🎵 / ZOOM**  
Revisão dos arquivos de áudio  
Foco numa área determinada da imagem
7. **Botão📷 / BAND**  
Revisão de pastas  
Selecionar a banda de rádio/memória da estação
8. **Botão / AUDIO**

9. **BotãoGPS**  
Abre o menu do equalizador gráfico
10. Botão▶ / ◀ / ▲ / ▼  
Menu/listas de navegação  
Configuração manual da estação(▲/▼)  
Selecionar as estações armazenadas ( ◀ / ▶ )
11. **BotãoOK**  
Confirmar seleção
12. **Botão MENU**  
Abrir o menu DVD  
Exibição da síntese de pasta/arquivo
13. Botões numéricos **0 - 9**
14. **Botão\* / RPT**  
Função de repetição
15. Botão ←  
Eliminação do último carácter de uma entrada
16. **Botão# / MIX**  
Reprodução aleatória de músicas
17. Botão📞  
Terminar / rejeitar uma chamada
18. Botão📞  
Atender uma chamada
19. **BotãoGOTO**  
Seleção direita de um título, cena, filme ou tempo de reprodução
20. Botão🔇  
Silenciamento da fonte de som
21. **BotãoSETUP**  
Chamar o menu de configuração
22. **BotãoVOL + / -**  
Ajuste do volume
23. **Botão📄 / ANGLE**  
Revisão de filmes  
Seleção do ângulo de visão da câmara (se disponível no DVD)
24. **Botão📄 / SUBTITLE**  
Abre uma revisão das fotos  
Seleção do idioma das legendas (se disponível no DVD)
25. Botão▶ / ⏸  
Iniciar e parar a reprodução
26. Botão◀◀ / ▶▶  
Seleção do título, cena, filme  
Pesquisa rápida
27. **BotãoMAP**  
Não atribuído
28. **BotãoBT**  
Mudar para o modo Bluetooth
29. **Botão🔌 / POWER**  
Ligar/desligar o aparelho
30. **Botão SRC**  
Seleção da fonte

<b>Informações de segurança</b> .....	<b>6</b>	Suporte CarPlay.....	16
Símbolos utilizados .....	6	<b>Android Auto</b> .....	<b>16</b>
Segurança rodoviária.....	6	Reproduzir música a partir do Android Auto.....	16
Informações gerais de segurança .....	6	Mapa .....	16
Declaração de conformidade .....	6	Fazer/receber chamadas .....	16
<b>Alcance da entrega</b> .....	<b>7</b>	Voltar para o sistema Android Auto .....	16
<b>Arranque</b> .....	<b>7</b>	Reprodução de música .....	16
Ligação/desligação .....	7	Pesquisa por voz do Google .....	16
Volume.....	7	Voltar ao menu do dispositivo .....	17
Menu principal (Home).....	7	<b>Fontes externas de áudio/vídeo</b> .....	<b>17</b>
Definir a área de receção.....	7	<b>Entrada da câmara traseira</b> .....	<b>17</b>
<b>Modo de operação do rádio</b> .....	<b>8</b>	<b>Controlo pelos botões do volante</b> .....	<b>17</b>
Início do modo de rádio .....	8	<b>Definições de som</b> .....	<b>17</b>
Seleção da memória da estação.....	8	Estabilizador de som.....	17
Configurar estações .....	8	Distribuição de volume (fader/balanço).....	18
Armazenar estações manualmente.....	8	<b>Configurações básicas</b> .....	<b>18</b>
Armazenamento automático de estações (Travelstore) .....	8	Geral (Opções gerais).....	18
Ajustar a sensibilidade da procura .....	8	Vídeo.....	18
Ativar/desativar a função RDS.....	9	Volume.....	18
Ligar/desligar a prioridade das informações de trânsito.....	9	Tempo .....	18
O botão <b>TA</b> fica iluminado se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada.....	9	System.....	18
Ligar/desligar a função AF (frequências alternativas)9		<b>Informações úteis</b> .....	<b>18</b>
Ativar/desativar a função CT (hora do relógio) .....	9		
Selecionar o tipo de programa e iniciar a procura.....	9		
<b>Modo DAB</b> .....	<b>9</b>		
Informação básica.....	11		
(Reprodução de DVD/CD (apenas para a SÉRIE 790)11			
Suporte de dados USB .....	11		
Cartões MicroSDHC.....	12		
Reprodução de filmes em DVD .....	12		
Reprodução de arquivos de áudio de DVD/CD, suportes USB, microSDHC .....	12		
Reprodução de filmes de DVD/CD, suporte USB, microSDHC .....	13		
Reprodução de imagens de suportes DVD/CD, USB ou microSDHC.....	14		
<b>Modo Bluetooth</b> .....	<b>14</b>		
Mudar para o modo Bluetooth .....	14		
Registo dos dispositivos Bluetooth .....	14		
Modo telefone.....	15		
Pesquisa alfabética .....	15		
Reprodução de áudio no modo Bluetooth.....	15		
Definições Bluetooth .....	16		
<b>Apple CarPlay</b> .....	<b>16</b>		
Como ativar o modo CarPlay? .....	16		

## Informações de segurança

O aparelho foi fabricado de acordo com as normas de desenvolvimento tecnológico em vigor e com os regulamentos de segurança geralmente aceites. No entanto, a inobservância das instruções de segurança deste manual pode dar origem a vários riscos.

Este manual destina-se a familiarizar o utilizador com as funções mais importantes do dispositivo. Informações detalhadas podem ser encontradas em [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

- Leia atentamente todo o manual antes de utilizar o sistema de som do automóvel.
- Guarde o manual num local onde esteja sempre acessível a todos os utilizadores.
- Se entregar o sistema de som do carro a terceiros, entregue também este manual.

Além disso, deve considerar as instruções de outros dispositivos cuja utilização está relacionada com o rádio do carro.

### Símbolos utilizados



Neste manual de instruções são utilizados os seguintes símbolos:

#### PERIGO!

Aviso contra lesões



#### CUIDADO!

Aviso contra danos no dispositivo de DVD/CD



#### PERIGO!

Aviso de volume elevado



A marca CE confirma a conformidade com as regulamentações da UE.

- Indica que as seguintes ações estão a ser executadas
- Significa a enumeração

### Segurança rodoviária

Tenha em conta as seguintes notas sobre a segurança rodoviária:

- **A utilização do aparelho não deve interferir com uma condução segura.** Em caso de dúvida, pare num local seguro e opere o dispositivo quando no carro parado. Não utilize funções que distraiam o condutor da situação na estrada (tais como a reprodução de vídeo, introdução de um destino, dependendo das capacidades do dispositivo).
- **Siga as instruções de navegação sem violar as regras de trânsito!** Os sinais e regulamentos de trânsito têm sempre precedência sobre as instruções de navegação.
- **Sempre ajuste o volume do leitor como moderado** para proteger a audição e para ouvir sinais de aviso acústicos (por exemplo, sirenes da polícia). Se o som for desligado (por exemplo, ao alterar a fonte de som), a alteração do volume não é audível. Não aumente o volume enquanto o som estiver desligado.

### Informações gerais de segurança

Tenha em conta o seguinte para se proteger de lesões corporais:

**Não abra nem modifique o dispositivo.** No dispositivo existe um laser de classe 1, que pode danificar a sua visão.

### Utilização prevista

O dispositivo foi concebido para instalação e operação com tensão de bordo do veículo de 12 V e deve ser montada num bolso conforme à norma DIN. Observe os limites de potência. Se necessário, mande-o reparar e instalar por um especialista.

### Instruções de instalação

Instale o dispositivo apenas se tiver experiência na instalação do dispositivo e estiver familiarizado com o sistema elétrico do automóvel. Para isso, utilize o esquema de ligações que figura no final deste manual.

### Declaração de conformidade

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que este equipamento cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A declaração de conformidade pode ser consultada na Internet em [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

### Instruções de limpeza

Solventes, produtos de limpeza e abrasivos, bem como produtos de limpeza de cabine e produtos de manutenção de plástico, podem conter componentes que podem danificar a superfície da máquina.

Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para limpar este dispositivo.

### Notas sobre a eliminação

Não elimine o aparelho usado junto com o lixo doméstico!

Para eliminar o aparelho, o telecomando e as pilhas usadas, leve-os a um ponto de recolha de resíduos de equipamento.



#### Advertência

Não engula a pilha (fornecida com o controlo remoto) - perigo químico. O produto contém uma pilha-botão. Se engolir uma pilha-botão, poderá sofrer queimaduras internas graves em até 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se a porta da bateria não fechar corretamente, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou encontradas no corpo, procure imediatamente assistência médica.

## Alcance da entrega

O alcance da entrega inclui:

- Rádio do carro
- Controlo remoto (opcional)
- Microfone externo Bluetooth
- Preparação do equipamento
- Estrutura de montagem
- Kit de peças pequenas
- Acessórios de montagem
- Cabo de ligação

## Arranque

### Atenção!

#### Parafusos de fixação para o transporte

Desaperte os parafusos de fixação de transporte na parte superior da caixa antes de colocar o dispositivo em funcionamento.

## Ligação/desligação

### Ligar/desligar com o botão rotativo

- Prima o codificador/botão rotativo para ligar.
- Para desligar, aperte e segure o selecionador/botão por mais de 2 segundos.

### Ligar/desligar a ignição do veículo

Se o dispositivo estiver ligado a um circuito de ignição e tiver sido desligado por meio de um botão, será ligado ou desligado por meio da ignição.

## Volume

### Ajuste do volume

O volume é ajustável de 0 (desligado) a 39 (máximo).

- Gire o seletor/botão rotativo para ajustar o volume.

### Silenciar o volume do dispositivo (Mute)

- Prima o seletor/botão rotativo brevemente para silenciar ou restaurar o volume anterior.

## Menu principal (Home)

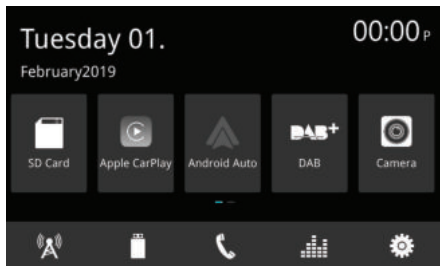
No menu principal, aperte os botões do ecrã tátil para usar diferentes fontes e modos de funcionamento.

- Prima o botão .

- ou -

- Na fonte atual, toque na esquina superior esquerda do ecrã.

Aparece o ecrã do menu principal.




Até que uma nova fonte de áudio seja selecionada, a última fonte de áudio ativa é reproduzida.

### Dica:

Os desenhos usados neste manual são apenas para fins ilustrativos e as peças individuais podem diferir da aparência real do dispositivo.

## Definir a área de receção

O sistema de som automóvel pode ser utilizado em diferentes áreas de receção com diferentes gamas de frequência e tecnologias de transmissão de sinais de rádio. Definições de fábrica para a área de receção: "Europa (FM/AM)". Pode definir uma área de receção diferente.

- No menu principal, prima o botão  [ **Settings** ] na barra inferior.

Aparece o menu de configuração.

- No lado esquerdo do menu Setup, prima o botão [ **General** ].

A definição atual é apresentada no campo "Região de rádio".

- Prima [ **Radio Area** ] para ver a lista de áreas de receção disponíveis.

- Selecione a área de receção pretendida.

A lista está oculta, a área de receção selecionada foi definida.

- Toque na esquina superior esquerda do ecrã.

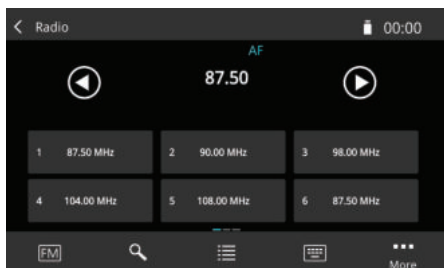
O ecrã do menu principal é exibido novamente.

## Modo de operação do rádio

### Início do modo de rádio

No menu principal, prima o botão [ **Radio** ].

Aparecerá o menu de reprodução de rádio.



### Seleção da memória da estação

Estão disponíveis diferentes memórias de estações e bandas de rádio. Até 18 estações FM e 12 estações AM podem ser armazenadas em cada nível de armazenamento.

- Prima o botão [ **FM/AM** ] para mudar para a banda FM ou AM.

### Configurar estações

#### Configuração manual da estação

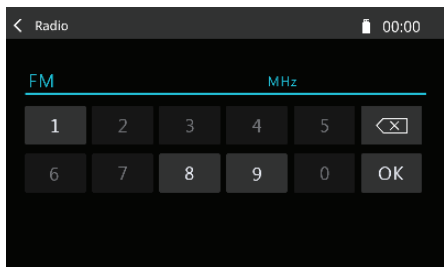
- Prima brevemente [ ] ou [ ] para iniciar a procura de uma estação. A próxima estação a receber será definida.

#### Introduza diretamente a frequência de transmissão

Se souber a frequência das estações pretendidas, pode introduzi-la diretamente a partir do ecrã táctil.

- Prima o botão [ ], para visualizar opções adicionais..
- Prima o botão [ ].

É apresentado um teclado numérico para introduzir a frequência.



- Introduza a frequência da estação pretendida utilizando o teclado numérico.
- Prima o botão [ **OK** ].

Aparece o menu de reprodução de rádio e a estação da frequência selecionada.

### Iniciar a procura de estações

- Prima [ ] ou [ ] uma vez durante aprox. 2 segundos ou várias vezes para alterar a frequência mais rápido.

#### Dica:

Para a receção no espaço europeu: Na banda FM são procuradas apenas as estações de informação de trânsito se estiver ativada a prioridade das informações de trânsito.

### Armazenar estações manualmente

- Selecione a memória desejada, usando o botão [ **FM/AM** ].
- Defina a estação de rádio desejada.
- Prima e mantenha premido um dos botões de memória por aproximadamente 2 segundos para atribuir a estação atual ao botão selecionado. A estação foi guardada.

### Armazenamento automático de estações (Travelstore)

A Travelstore procura e armazena automaticamente as seis estações FM com o sinal mais forte da região na memória atual. As estações armazenadas anteriormente no nível serão apagadas.

- Selecione a banda da memória.
- Prima o botão [ ] para visualizar opções adicionais.
- Prima o botão [ ].

O sintonizador inicia a busca automática de estações. Terminada a gravação, o rádio reproduz a estação na posição de memória 1 da banda de memória selecionada anteriormente.

#### Dica:

Para a receção na Europa: Se a função de informações de trânsito estiver ativada, apenas as estações de informações de trânsito são guardadas.

### Ajustar a sensibilidade da procura

A sensibilidade de procura determina se a função de procura automática de estações deteta apenas estações fortes ou estações fracas que possam ser reproduzidas de forma pouco entendível.


- No menu principal, prima o botão , que se encontra na barra inferior. Aparece o menu de configuração.
- No lado esquerdo do menu Setup, prima o botão [ **General** ]. Segure a área em branco e arraste para cima até aparecer a notificação "LOC".



- Prima o botão no lado direito de "LOC" para ativar/desativar a função "LOC".  
Se o botão estiver iluminado, apenas as estações com um sinal forte são procuradas.  
Se o botão for cinzento, as estações com sinais fortes e fracos são procuradas.


### Ativar/desativar a função RDS

Muitas estações FM emitem um sinal RDS (Radio Data System, Sistema de dados da rádio) como complemento de um programa na área de receção da Europa que permite funções adicionais, tais como a apresentação do nome da estação.

- No menu principal, prima o botão  que se encontra na barra inferior.  
Aparece o menu de configuração.
- No lado esquerdo do menu Setup, prima o botão [ **General** ].  
Mantenha a área em branco e arraste para cima até aparecer "RDS".
- Prima o botão no lado direito de "RDS" para ativar/desativar a função "RDS".  
Se o botão estiver iluminado, a função RDS é ativada.  
Se o botão estiver cinzento, a função RDS é desativada.

### Ligar/desligar a prioridade das informações de trânsito


Na região "EUROPE" (Europa), pode receber avisos de trânsito de estações FM utilizando o sinal RDS. Se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada, o dispositivo muda automaticamente para avisos de trânsito, mesmo que o dispositivo não esteja no modo de rádio.

- Prima o botão [  ], para visualizar opções adicionais..
- Prima o botão [ **TA** ] para habilitar ou desabilitar a prioridade dos anúncios de tráfego.

O botão **TA** fica iluminado se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada.

### Ligar/desligar a função AF (frequências alternativas)


Quando a função AF estiver ativada, o dispositivo seleciona automaticamente a melhor frequência de receção da estação predefinida.

- Prima o botão [  ], para visualizar opções adicionais..

- Prima o botão [ **AF** ] para ativar ou desativar a função AF.  
O botão **AF** fica iluminado quando a função AF estiver ligada.


### Ativar/desativar a função CT (hora do relógio)

Se o CT estiver ativado, o sistema de som do carro sincroniza automaticamente a hora no relógio.

- Prima o botão [  ], para visualizar opções adicionais..
- Prima o botão [ **CT** ] para ativar ou desativar a função CT.

### Selecionar o tipo de programa e iniciar a procura

Pode selecionar um tipo de programa utilizando a função PTY para procurar deliberadamente estações, como as que emitem música rock ou eventos desportivos.

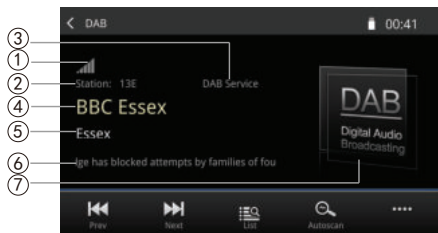
- Prima o botão [  ], para visualizar opções adicionais..
- Prima a tecla [ **PTY** ] para visualizar os tipos de programa.  
Deslize para cima/para baixo para percorrer a lista e toque no tipo de programa desejado para selecioná-lo.
- Prima a tecla [ **PTY** ] para iniciar uma procura PTY.  
Se uma estação transmitir um tipo de programa selecionado, essa estação é reproduzida.

### Modo DAB

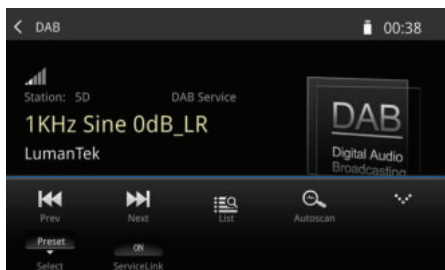
A função permite a receção de estações DAB. DAB (Digital Audio Broadcasting) é o sucessor da rádio FM analógica. A transmissão é digital, não há interferência na receção, mas a receção da estação será interrompida imediatamente se o sinal ficar muito fraco. Com a função DAB, as estações de rádio são transmitidas em pacotes de programas, os chamados MULTIPLEX (ing. "ensembles"). Os pacotes de programas incluem estações de rádio chamadas PROGRAMAS (ing. "services"). Se a receção do MULTIPLEX for suficientemente boa, todos os PROGRAMAS podem ser reproduzidos com boa qualidade.

### Mudar para o modo DAB

No menu principal, prima a tecla [ **DAB** ].



1. Mostra a intensidade de campo DAB do MULTIPLEX.
2. Canal DAB atual/Frequência FM.
3. Mostra a largura de banda atualmente utilizada.
4. Mostra a estação DAB atual (programa).
5. Mostra o NOME atual do MULTIPLEX DAB.
6. Mostra informações adicionais enviadas pela estação de rádio.
7. Mostra as imagens enviadas pela estação de rádio.



[]: Abra três listas: dos elementos preconfigurados (PRESET), dos multiplexos (ENSEMBLE) e dos programas (SERVIÇO).

[]: Dependendo da configuração do botão SELECT.

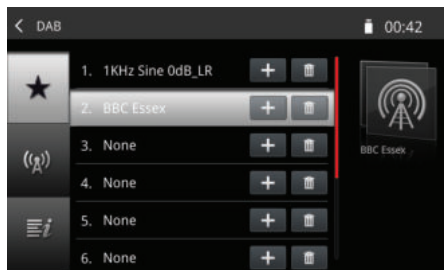
Esta função permite procurar TODOS OS PROGRAMAS, PROGRAMAS DO MULTIPLEX ATUAL ou PROGRAMAS CONFIGURADOS / (dependendo da configuração do botão SELECT na segunda linha).

[]: Atualize os MULTIPLEXOS/PROGRAMAS disponíveis que estão na lista de MULTIPLEXOS (consulte o próximo capítulo LISTA DE ECRÃS)

[]: Altera o funcionamento dos botões [] (procura TODOS OS PROGRAMAS, TODOS OS PROGRAMAS, MULTIPLEX ATUALMENTE SELECIONADO ou PROGRAMAS CONFIGURADOS).

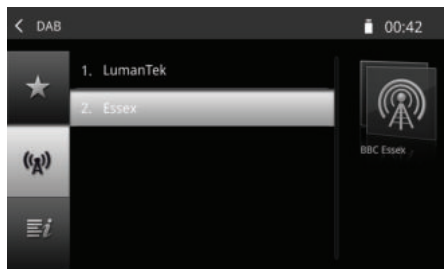
[]: Active ou desative a reprodução de emergência FM se o atual PROGRAMA DAB não estiver disponível.

**ECRÃS DAS LISTAS:**



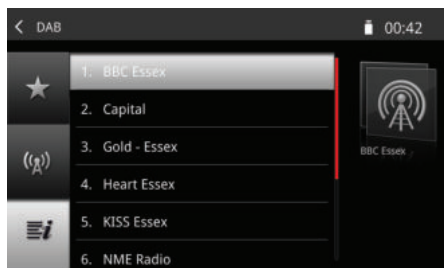
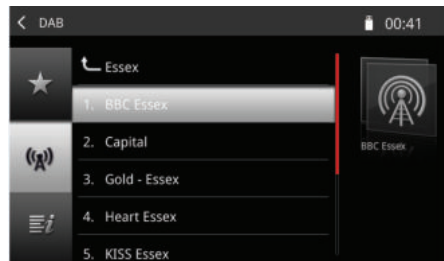
Lista de programas configurados (PRESET):

Aqui pode guardar e selecionar as suas estações favoritas. Adicionar uma estação favorita, pressionando o símbolo [] ou eliminar uma estação favorita pressionando o símbolo [].



Lista de multiplexos (ENSEMBLE):

Aqui encontrará todos os MULTIPLEXOS/PROGRAMAS disponíveis que foram encontrados durante a última pesquisa automática. Se abrir este ecrã, primeiro ficarão apresentados os MULTIPLEXOS. Cada multiplex contém vários PROGRAMAS (estações DAB), como mostrado na figura abaixo. Pode selecionar uma ESTAÇÃO para ouvir.



Lista de estações (SERVIÇOS):

Aqui pode encontrar todos os programas do MULTIPLEX ouvido atualmente e pode selecionar o PROGRAMA que pretende ouvir.

Dica: Se selecionar uma das opções acima (SELECT OPTION), pode navegar pela lista selecionada com os botões [◀◀ / ▶▶] sem aceder à lista com o uso do botão LIST.

**Reprodução dos suportes de DVD/CD/USB/microSDHC**

(Reprodução de DVD/CD apenas para a SÉRIE 790)

**Informação básica**

Este dispositivo pode reproduzir discos de áudio DVD/CD (CDDA) e discos DVD/CD-R/RW com ficheiros de áudio ou MP3, bem como ficheiros MP3 ou WMA armazenados em suportes de armazenamento USB e cartões de memória microSDHC.

Além disso, pode visualizar filmes e imagens de DVD/VCD/CD/CD, suportes de dados USB e cartões microSDHC no ecrã ou num monitor conectado.

Por razões de segurança, a reprodução de filmes e imagens num monitor ligado só é permitida quando o veículo estiver parado e o travão de mão estiver aplicado. O cabo "BRAKE" (travão) deve ser ligado ao conector do travão de mão do veículo (ver esquema de ligações no final deste manual). Os filmes também podem ser reproduzidos no monitor externo durante a condução.

**Dicas:**

- Para garantir o funcionamento adequado, utilize apenas os CDs com o logótipo Compact-Disc e os DVDs com o logótipo DVD.
- A empresa Blaupunkt não pode garantir o funcionamento adequado dos DVDs/CDs protegidos contra a cópia e de todos os DVDs/CDs em branco disponíveis no mercado, suportes de armazenamento USB e cartões microSD.

Observe as seguintes precauções ao preparar um suporte de dados MP3/WMA:

- Nomes de faixas e catálogos: Até 32 caracteres sem a extensão ".mp3" ou ".wma" (se forem utilizados mais caracteres, o número de músicas e diretórios reconhecidos pelo sistema de som do automóvel diminuirá)
- Formato DVD/CD DVD/CD-R/RW, Ø: 12 cm
- Formatos de dados DVD/CD: ISO 9669 Level 1 e 2, Joliet
- Velocidade de gravação do CD: máx. 16x (recomendada)
- Formato do USB/Filesystem: dispositivo de armazenamento em massa / FAT/FAT16/FAT32
- Sistema de arquivo de cartão de memória MicroSD: FAT/FAT16/FAT32
- Extensão de arquivos de áudio:
  - .MP3 para os ficheiros MP3
  - WMA para os ficheiros WMA
- Ficheiros WMA apenas sem Digital Rights Management (DRM), criados com o Windows Media® Player a partir da versão 8

- Tags MP3-ID3: Versões 1 e 2
- Velocidade de transmissão para a criação de arquivos de áudio:



- MP3: 32 até 320 kbps
- WMA: 32 até 192 kbps
- Número máximo de arquivos e catálogos:
  - Meio de armazenamento USB: Máx. 10 000 entradas
  - cartões microSD: Máx. 10 000 ficheiros.

(Reprodução de DVD/CD (apenas para a SÉRIE 790)

**Introdução do DVD/CD**

**Perigo de danos graves no dispositivo de DVD/CD!**

Não use DVD/CDs que não sejam circulares ou de 8 cm de diâmetro (mini DVD/CD).

O fabricante não se responsabiliza por danos no dispositivo resultantes da utilização de discos inadequados.


➡ Insira o DVD/CD com o lado impresso para cima no bolso do DVD/CD até sentir resistência.

O disco será inserido automaticamente no dispositivo de DVD/CD e os seus dados serão verificados. Em seguida, a reprodução é iniciada no modo DVD/CD ou MP3.

**Dica:**

Não interfira nem ajude no carregamento automático de um disco no dispositivo DVD/CD.

**Ejeção do DVD/CD**

➡ Prima o botão  para ejetar o DVD/CD inserido.

**Dica:**

Não interfira nem ajude no carregamento automático de um disco no dispositivo DVD/CD.

**Suporte de dados USB**

O dispositivo está equipado com uma porta USB por baixo da tampa na frente e 2 portas USB na parte de trás do dispositivo.

**Ligar um suporte de dados USB**

➡ Abra a aba na parte inferior esquerda do painel ou use a porta USB na parte traseira do dispositivo.

➡ Insira o suporte de dados USB na porta USB.

O dispositivo muda automaticamente para o modo USB. Os dados são lidos, a reprodução começa a partir do primeiro ficheiro multimédia reconhecido pelo dispositivo.

**Remover o suporte de dados USB**

Desligue o dispositivo.

Remova o meio de armazenamento USB.

**Cartões microSDHC**

O dispositivo está equipado com uma tomada microSDHC sob a tampa frontal.

### Inserir um cartão de memória microSDHC

- Abra a tampa na parte superior esquerda do painel.
- Deslize o cartão microSDHC de modo que o lado impresso fique à direita e os contatos fiquem voltados para a frente na ranhura do cartão até que se encaixe no lugar.

O dispositivo muda automaticamente para o modo microSDHC. Os dados são lidos, a reprodução começa a partir do primeiro ficheiro multimédia reconhecido pelo dispositivo.

### Remover o cartão de memória microSDHC

Se necessário, abra a tampa.

Prima o cartão até que se liberte

Remova o cartão microSDHC da ranhura.

### Reprodução de filmes em DVD

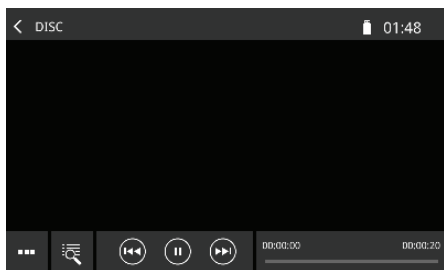
Este dispositivo pode reproduzir DVDs e VCDs. Quando um DVD é inserido, a reprodução começa automaticamente. O menu de configuração do DVD é exibido.

Para navegar pelo menu do DVD, prima os botões adequados correspondentes no menu do DVD na ecrã sensível ao toque.

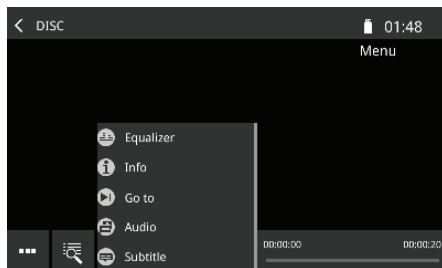
Depois de iniciar o vídeo desde o menu do DVD, o vídeo é visualizado. O menu de reprodução do DVD está oculto.

- Toque brevemente no ecrã tátil para exibir o menu de reprodução novamente.

Será apresentado o menu de reprodução.



- [ ⏮ ] Selecionar a cena anterior.
  - [ ⏸ ] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
  - [ ⏭ ] Selecionar a seguinte cena.
  - [ 🗂 ] Pausa na reprodução, visualização do menu DVD.
  - [ ⋮ ] Mostrar opções de operação adicionais.
- Prima o botão [ ⋮ ] para ver opções adicionais no menu de reprodução.



[**Equalizador**] Exibe o estabilizador de áudio.

[**Info**] Mostrar/ocultar informações de reprodução.

[**Go to**] Ir para a seção desejada, digitando o número da seção.

[**Audio**] Mudar o canal de áudio.

[**Subtitle**] Mudar o idioma da legenda.

(se a reprodução de disco for suportada)

### Reprodução de arquivos de áudio de DVD/CD, suportes USB, microSDHC

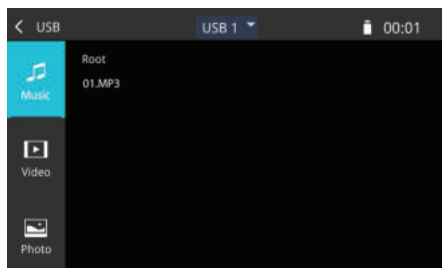
As regras para reproduzir áudio (MP3/WMA) dos suportes de dados são as mesmas para todas as fontes.

- Selecione a fonte desejada no menu principal. O dispositivo altera as definições para a fonte desejada e a reprodução é iniciada.

Se a reprodução não começar com o áudio,

- prima o botão [ 🗂 ], mover para a lista de pastas/ficheiros.







- Prima o botão [ 🎵 ], para mostrar todos os arquivos de áudio no suporte de dados.

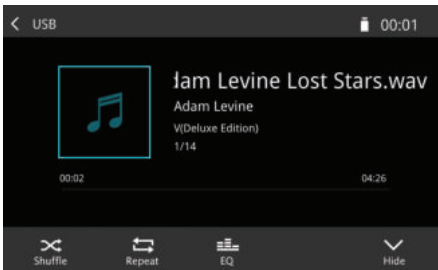



Prima rapidamente o nome da pasta/música duas vezes (clique duas vezes). Uma pasta é aberta/uma faixa é reproduzida.

Quando o título for iniciado, aparecerá o menu de reprodução.










- [  ] Clique breve: Seleção do título.  
Clique longo: Pesquisa rápida
  - [  ] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
  - [  ] Clique breve: Seleção do título.  
Clique longo: Pesquisa rápida
  - [  ] Apresenta a lista de pastas/ficheiros.
  - [  ] Mostrar opções de operação adicionais.
- Prima o botão [  ], para ver opções adicionais no menu de reprodução.





- [  ] Ocultar opções adicionais.

**Reprodução de áudio de DVD/CD, suportes USB, microSDHC:**

- [  ] Ligar e desligar a função REPEAT (repetição)  
O modo REPEAT (repetição) muda sempre que for premida a tecla [  ].
  - [  ] Repeat single: Reproduza a música atual repetidamente.
  - [  ] Repeat folder: Reproduza a pasta atual repetidamente.
  - [  ] Repeat off: Modo de repetição desligado.
- [  ] Iniciar e parar a reprodução aleatória de músicas usando a função MIX.  
Se a função MIX estiver ativada, o símbolo  é apresentado em branco.  
O modo MIX depende da função REPEAT (repetição).

- [  ] Exibe o estabilizador de áudio.

**Reprodução de filmes de DVD/CD, suporte USB, microSDHC**

- Selecione a fonte desejada no menu principal.  
O dispositivo altera as definições para a fonte desejada e a reprodução é iniciada.
- Se a reprodução não começar o vídeo,
- prima o botão [  ], mover para a lista de pastas/ficheiros.
  - Prima o botão [  ] para exibir todos os vídeos que se encontram no suporte de dados.

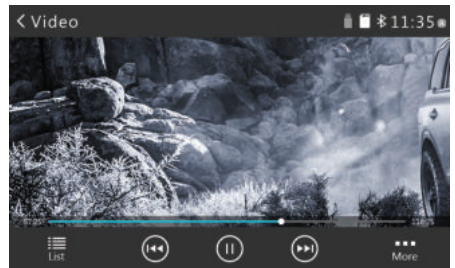








**Dica:**

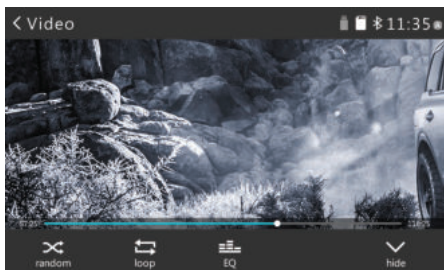
As pastas e vídeos são selecionados e iniciados da mesma forma como descrito em "Reproduzir ficheiros áudio".





Se selecionar um filme, começará a sua reprodução. Durante a reprodução do vídeo, o menu de reprodução fica oculto.

- Toque brevemente no ecrã táctil para exibir o menu de reprodução novamente.  
Será apresentado o menu de reprodução.



- [  ] Seleção do filme anterior.
  - [  ] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
  - [  ] Seleção do próximo filme.
  - [  ] Apresenta a lista de pastas/ficheiros.
  - [  ] Mostrar opções de operação adicionais.
- Prima o botão [  ], para ver opções adicionais no menu de reprodução.





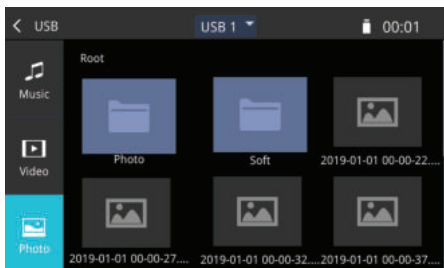
- [  ] Ligar ou desligar a função REGIONAL (Programas regionais).
- [  ] Ativar/desativar a função de repetição para o título, cena ou área A-B.
- [  ] Exibe o estabilizador de áudio
- [  ] Ocultar opções adicionais.

## Reprodução de imagens de suportes DVD/CD, USB ou microSDHC

- Selecione a fonte desejada no menu principal. O dispositivo altera as definições para a fonte desejada e a reprodução é iniciada.

Se a reprodução não mostrar a imagem,

- Prima [  ] PARA se deslocar até à lista de pastas/ficheiros.
- Prima o botão [  ], para exibir todas as imagens no suporte de dados.



### Dica:

As pastas e imagens são selecionadas e iniciadas da mesma forma como descrito em "Reproduzir ficheiros de áudio".

## Modo Bluetooth

A função Bluetooth® permite registar telemóveis e dispositivos de reprodução de multimédia com o seu dispositivo.

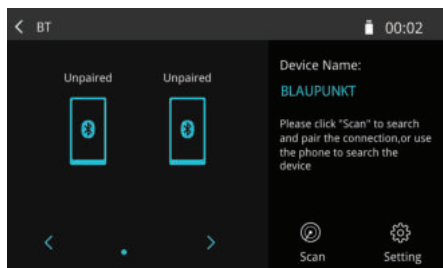
Depois de ter registado o seu telemóvel no dispositivo, pode fazer chamadas utilizando a funcionalidade de mãos livres integrada. Pode entrar na lista de chamadas realizadas e na lista de contatos no telefone que registou.





Se o seu dispositivo Bluetooth® ligado suportar as funções A2DP e AVRCP, pode controlar a reprodução de música através do seu sistema de navegação. Durante a chamada, a reprodução de música é interrompida e continua novamente após a chamada.

Se o telemóvel for registado utilizando o Bluetooth® e a chamada for atendida durante a reprodução a partir de outra fonte, a reprodução da fonte é interrompida e o menu de chamada é apresentado.

## Mudar para o modo Bluetooth

- No menu principal, aperte o botão [ **Bluetooth** ]. Aparecerá o menu de definições Bluetooth®. O menu contém uma lista de dispositivos Bluetooth® conhecidos. Outras fontes de áudio são desligadas.



- [  ] Procurar um novo dispositivo Bluetooth®.
- [  ] Exibir opções de menu.
- Prima o botão [  ] do dispositivo Bluetooth®, o qual pretende ligar. Quando o dispositivo está dentro do alcance, é estabelecida uma ligação e é apresentado o menu do dispositivo.
- Se pretender remover um dispositivo Bluetooth® da lista, prima o botão [  ].

## Registo dos dispositivos Bluetooth

Se pretender registar o seu dispositivo pela primeira vez, proceda da seguinte forma:

- Certifique-se de que a função Bluetooth® está ativa no seu sistema de entretenimento e dispositivo Bluetooth®.
- No menu de opções do modo Bluetooth®, introduza o código de emparelhamento (consulte as definições do Bluetooth®).
- Procure novos dispositivos/conexões no seu dispositivo Bluetooth®.
- A estação multimédia aparece na lista de dispositivos Bluetooth® como "BLAUPUNKT".
- Faça uma chamada; pode ser necessário digitar o código de emparelhamento inserido anteriormente no sistema de entretenimento.

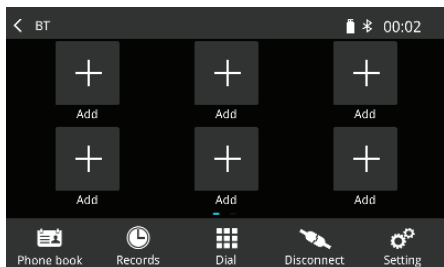
A ligação é estabelecida e o menu do dispositivo registado é apresentado.

**Dica:**

Se o telefone estiver ligado a uma estação multimédia, o ícone Bluetooth® é apresentado na esquina superior direita do ecrã para todas as fontes de áudio/vídeo.

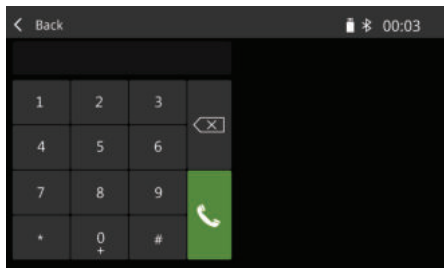
**Modo telefone**

Se o telefone estiver ligado através de uma estação multimédia Bluetooth®, aparece o seguinte menu.



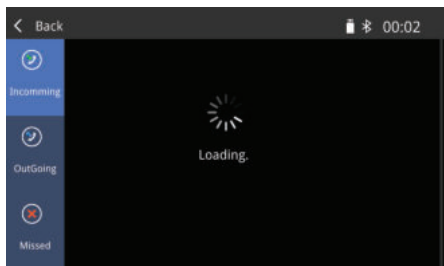
- [ ] Visualizar o livro de contactos.
- [ ] Abrir o registo de chamadas.
- [ ] Exibir o menu do teclado numérico.
- [ ] Terminar a conexão com o dispositivo atual.
- [ ] Exibir opções de menu.

➔ Introduza o número de telefone utilizando o teclado e prima a tecla [ ].

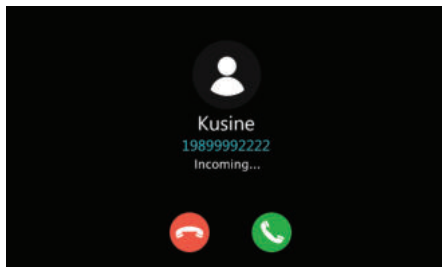


- ou -

➔ Selecione um contacto/número na lista de chamadas ou na lista telefónica.



Se tiver uma chamada recebida, é apresentado o menu de chamadas.



- [ ] (Suspend): Rejeitar chamada.
- [ ] (Atender): Atender a chamada.

**Pesquisa alfabética**

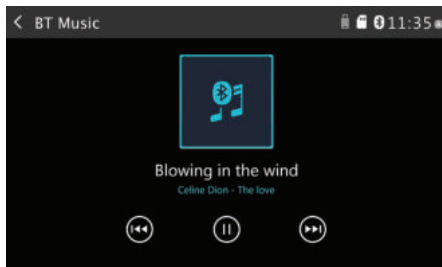
Prima o botão [Phone book] na esquina inferior esquerda do ecrã para aceder à lista telefónica. Se desejar procurar um contacto, prima o botão [ ] e introduza os caracteres utilizando o teclado.



**Reprodução de áudio no modo Bluetooth**

Se o dispositivo de streaming de áudio estiver ligado a uma estação multimédia através de Bluetooth®, pode reproduzir música a partir da estação e controlar a reprodução.

➔ Prima o botão [ BT Music ] no menu principal para mudar para a reprodução de áudio.





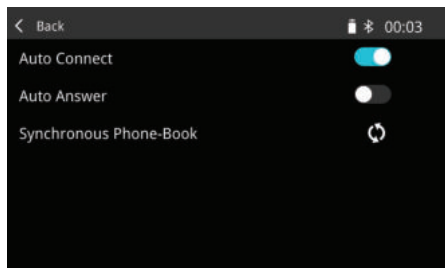
- [ ⏪ ] Clique breve: Seleção do título.  
Clique longo: Pesquisa rápida
- [ ⏸/▶ ] Pausar a reprodução e continuar a reprodução.
- [ ⏩ ] Clique breve: Seleção do título.  
Clique longo: Pesquisa rápida

## Definições Bluetooth

Pode realizar configurações básicas no menu das opções Bluetooth®.

- Prima o botão [ ⚙️ ].

Fica apresentado o menu Bluetooth®.



**Conexão automática** - Se "Auto connect" estiver ativada, o dispositivo conecta-se automaticamente a dispositivos Bluetooth® conhecidos assim que eles estiverem dentro do alcance.

**Auto answer** - Se "Auto answer" estiver ativado, as chamadas recebidas serão atendidas automaticamente.

**Synchronous Phone book** - Para aceder à lista telefónica de um telefone ligado, deve primeiro sincronizá-la com este item de menu.

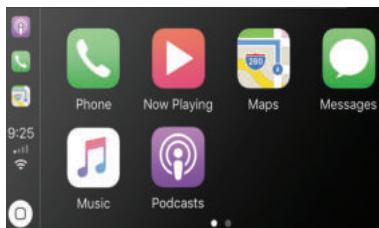
- Prima a esquina superior esquerda do ecrã para sair do menu de opções.

## Apple CarPlay

Disponível em carros selecionados, o CarPlay é uma forma mais inteligente e segura de utilizar o iPhone no seu automóvel. O CarPlay permite recolher todas as opções do seu iPhone enquanto conduz e colocá-las diretamente no ecrã incorporado do seu automóvel. Pode ver direções, fazer chamadas, enviar e receber mensagens, ouvir audiolivros e música, tudo de uma forma que lhe permite focar-se na estrada.

### Como ativar o modo CarPlay?

1. Ligue o iPhone ao conector CarPlay do dispositivo utilizando o Cabo Digital da Apple. O dispositivo entrará automaticamente no modo CarPlay.



2. Para sair do modo CarPlay, toque em [ 🏠 ] no painel frontal.

Se pretender voltar ao modo CarPlay, toque em [ Apple CarPlay ] no menu principal.

## Suporte CarPlay

Pode utilizar o ecrã táctil do dispositivo para controlar o CarPlay.

## Android Auto

Conecte o seu telefone Android com um cabo micro USB standard. O condutor pode desfrutar de música do seu telemóvel, ver direções com um mapa Google ou outra aplicação baseada no mapa e fazer ou receber chamadas. O utilizador deve ativar o modo Bluetooth no telefone e na estação multimédia ao mesmo tempo.

Sistema operativo requerido: Android OS: 5,0. (A aplicação para automóvel para Android tem de estar instalada no seu telefone antes de ligar dispositivos.)

### Reproduzir música a partir do Android Auto

Selecione a fonte Android Auto para reproduzir música.

### Mapa

Toque no ícone ( 📍 ) Android Auto para o telefone lhe mostrar o caminho.

### Fazer/receber chamadas

Toque no ícone ( 📞 ) Android Auto para fazer uma chamada.

### Voltar para o sistema Android Auto

Toque no ícone ( ○ ) Android Auto para voltar ao menu principal.

### Reprodução de música

Toque em ( 🎧 ) Ícone Android Auto para reproduzir música.

### Pesquisa por voz do Google


1. Toque em ( 🗣️ ) na esquina superior direita do ecrã LCD.
2. Quando o telefone estiver conectado, ative pesquisa por voz do Google com os botões do volante.



Esta função só está disponível em automóveis equipados com o botão apropriado.

3. Controlo com "Ok, Google".

## Voltar ao menu do dispositivo

Toque no ícone (  ) Android Auto para voltar ao menu principal do dispositivo.

## Fontes externas de áudio/vídeo

### Entradas AV

Este dispositivo tem duas entradas AV externas para a reprodução de áudio e vídeo. A primeira entrada AV-IN está sob a aba na frente do dispositivo, abaixo do botão, e a segunda entrada está na parte traseira.

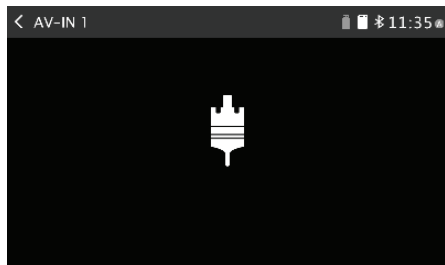
### Perigo!

#### Risco aumentado de lesões causadas pela ficha.

Em caso de acidente, a ficha que sai da tomada Front-AUX-IN pode causar ferimentos. A utilização de uma ficha ou adaptador simples aumenta o risco de lesões.

➤ Iniciar o modo AV-IN com [ AV-IN 1 ]/[ AV-IN 2 ].

O ecrã mostra a reprodução de áudio ou vídeo da fonte AV selecionada.



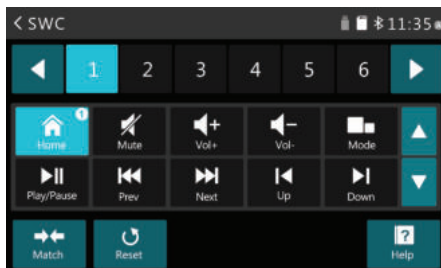
### Entrada da câmara traseira



Este dispositivo tem uma entrada de vídeo na parte traseira do dispositivo para conectar uma câmara opcional. Quando uma câmara de visão traseira está ligada, a imagem é apresentada no ecrã quando a marcha-atrás está ativada.

## Controlo pelos botões do volante

Selecione [SWC] no menu General Settings para aceder ao menu de definições do comando do volante utilizando os botões do volante.

➤ Toque num botão numérico para selecionar um botão de controlo utilizando os botões do volante.





- Selecionar a função.
- Prima cada botão de controlo individual do volante para cada função relevante.
- Prima [  ], para programar.
- Quando o último botão de controlo tiver sido programado no volante, as funções são guardadas e a programação é terminada.
- Prima [  ] para repor a programação.

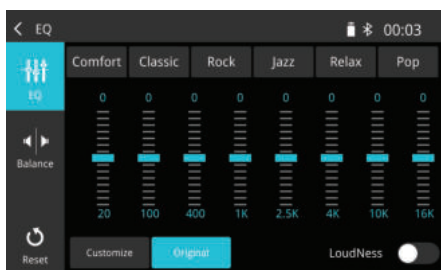
## Definições de som

### Estabilizador de som

Pode ajustar o estabilizador de som para todas as fontes.

➤ Prima o botão [  ] no menu principal ou prima o botão [  ] na barra de controlo da fonte de áudio atual.

Aparecerá o menu do estabilizador de som.



➤ Use os botões para selecionar o estabilizador de som predefinido.

- ou -

➤ Prima o botão [ **Customize** ] para ajustar as bandas de frequência disponíveis às suas preferências.

#### Dica:

Prima o botão [ **Original** ] para repor novamente as definições do utilizador.

- ou -

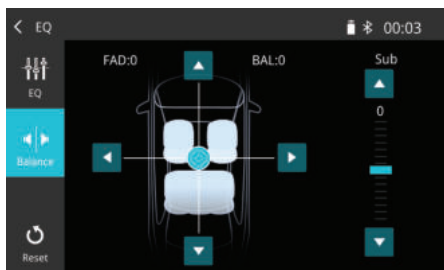
➤ Prima [ **Loudness** ] para ligar ou desligar o reforço de graves em volume baixo.

## Distribuição de volume (fader/balço)

A distribuição do volume no veículo pode ser ajustada para todas as fontes.

- Prima o botão [↕] no menu do Estabilizador de Som.

O menu de distribuição de volume frontal/traseiro (fader) e esquerdo/direito (balço) será exibido.



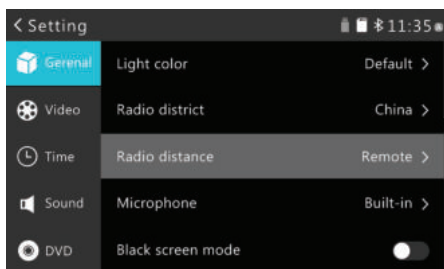
- Distribuição do volume para a frente/trás (fader) e esquerda/direita (balance) [▼] / [▲] or [◀] / [▶].
- Prima [▼] / [▲] sob o ícone "Sub" para ajustar o subwoofer.

## Configurações básicas

No menu Configuração, pode personalizar as definições básicas das várias funções do dispositivo de acordo com as suas necessidades.

- No menu principal, aperte o botão [⚙️].

O menu de configuração é apresentado, o submenu Configuração **General** está ativo.



- Visualize os submenus, usando os botões na parte inferior do menu de configuração.

### Geral (Opções gerais)

São possíveis as seguintes configurações:

**System language** - Selecione o idioma da interface do utilizador do dispositivo.

**Lighting** - Defina a cor da luz de fundo dos botões.

**Radio area** - Selecione a área de receção de radiofrequência.

**Beep** - Ligue/desligue o sinal sonoro para confirmar que o dispositivo está ligado/desligado.

**Color Scheme** - Selecione a cor da interface do utilizador no menu principal.

**Wallpaper** - Escolha a imagem de fundo.

**SWC** - Passo para o menu de configurações dos botões de controlo do volante.

**LOC** - Ativar/desativar a função LOC.

**RDS** - Ativar/desativar a função RDS.

## Vídeo

São possíveis as seguintes configurações:

**Modo Dia/Noite** - Ajuste do modo de brilho.

**Brightness** - Ajuste do brilho do visor.

**Parking** - Quando o modo de estacionamento está ativado, o ecrã exibe o aviso WARNING (atenção) quando está a reproduzir um vídeo. O ecrã de aviso impedirá o condutor de ver o vídeo por razões de segurança.

## Volume

No menu de volume, pode ajustar os níveis de volume para todas as fontes de som.

**Microfone** - Selecione microfone interno ou externo.

## Tempo

São possíveis as seguintes configurações:

**Set date** - Definição da data

**Set time** - Definição da hora

**24 format** - Escolha entre o modo de 12 e 24 horas

## System

Exibição da versão do software e das atualizações.

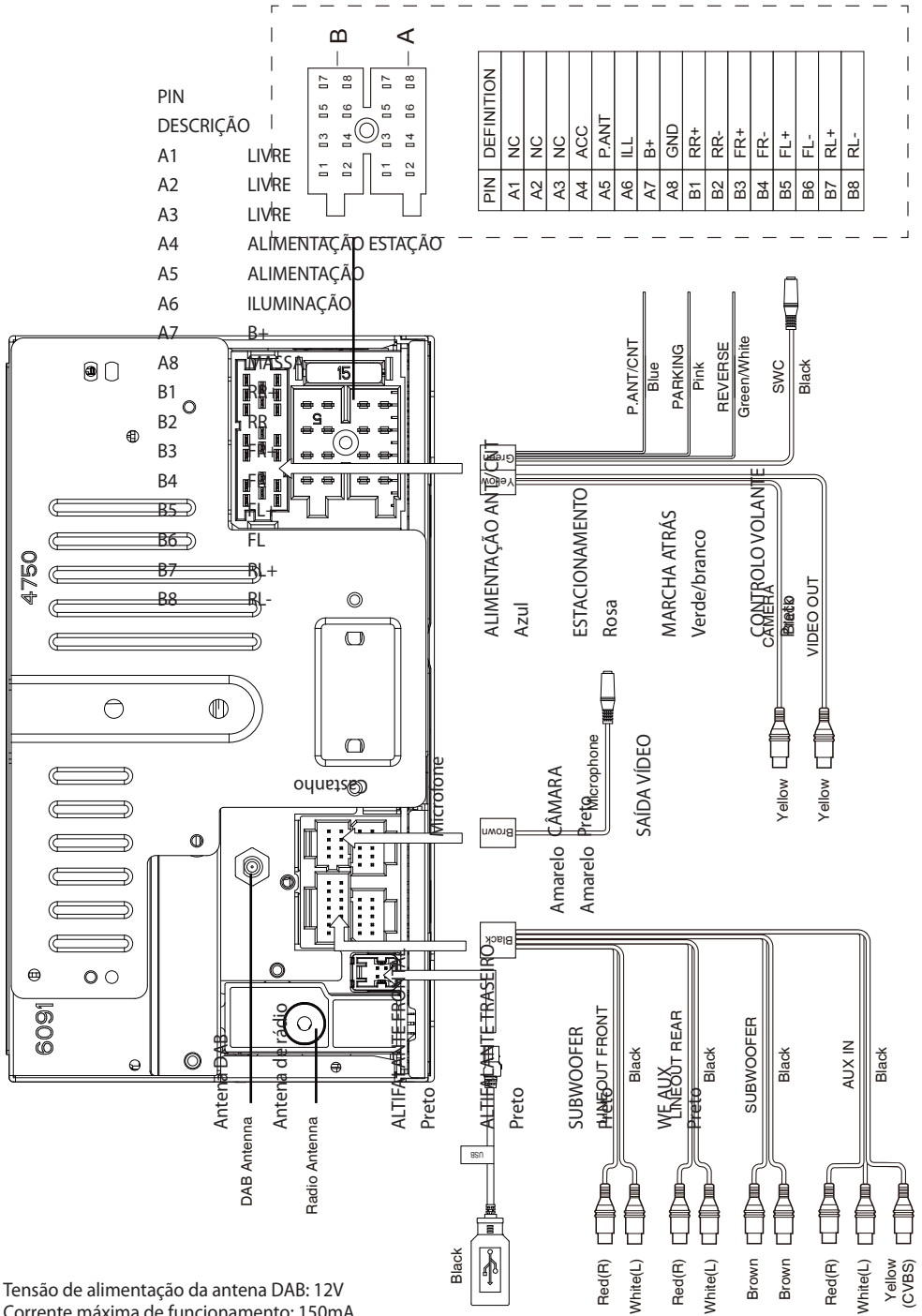
**Load factory** - restabelece todas as definições personalizadas.

## Informações úteis

### Garantia

Fornecemos garantia do fabricante para os produtos adquiridos na União Europeia. No caso de dispositivos adquiridos fora da União Europeia, aplicam-se os termos da garantia concedida pelo departamento relevante da nossa empresa responsável pelas vendas no país em questão

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio!



Tensão de alimentação da antena DAB: 12V  
 Corrente máxima de funcionamento: 150mA

Este dispositivo utiliza tecnologia de proteção contra cópia protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. Engenharia reversa e desmontagem não são permitidas.

---

Windows® e Windows Media® são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

O produto está protegido por direitos de propriedade intelectual da Microsoft. A utilização ou disponibilização desta tecnologia fora do produto é proibida sem uma licença da Microsoft.

---

A marca e o logótipo Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc.

---

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

„Dolby e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

---



**Evo-Sales GmbH**  
**Hastenbecker Weg 33**  
**31785 Hameln/Deutschland**  
**[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)**

**0519**

**P/N:1270750015900**

